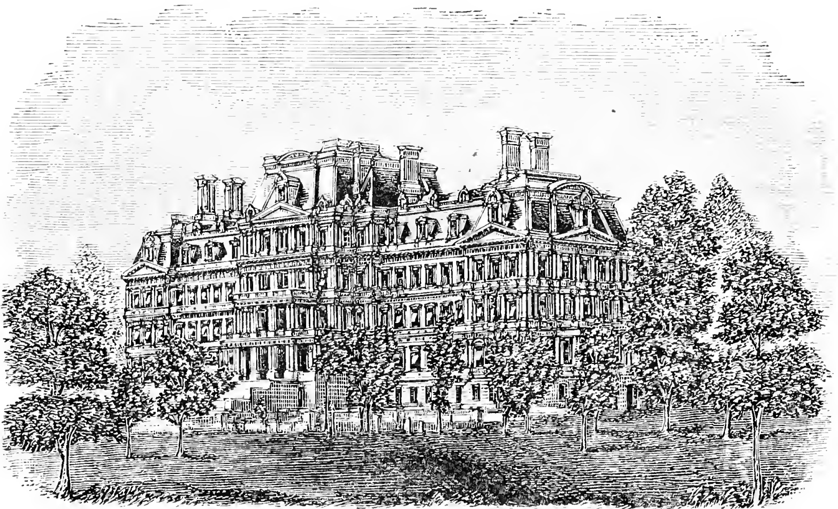


BOSTON





FACHADA DEL NORTE DEL NUEVO EDIFICIO PARA LOS DEPARTAMENTOS DE ESTADO, GUERRA, Y MARINA.

BOSTON Á WASHINGTON

UNA

GUIA COMPLETA PORTATIL

Á

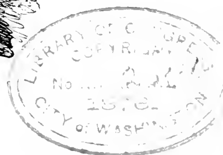
LAS CIUDADES GRANDES DE LA COSTA DEL MAR ATLÁNTICO

Y

Á LA EXHIBICION CENTENARIA

CON MAPAS





NUEVA YORK
PUBLICADA POR HURD Y HOUGHTON
Cambridge: La Imprenta de Riverside
1876

RIVERSIDE, CAMBRIDGE:
ELECTROTIPADA É IMPRIMIDA POR
H. O. HOUGHTON Y COMPAÑÍA.

INDICE GENERAL.

	PÁGINA
Baltimore	181
Baltimore á Washington, via Baltimore & Ohio Railroad	28
Baltimore á Washington, via Baltimore & Potomac Railroad	28
Boston	28
Boston á Nueva York, via Providence y Stonington	21
Boston á Nueva York, via Fall River	20
Boston á Nueva York, via Norwich y New London	22
Boston á Nueva York, via Shore Line	18
Boston á Nueva York, via Springfield	15
Boston á Filadelfia	14
Bound Brook	25
Bridgeport	18
Bristol	25
Brooklyn	111
Catskill Mountains	117
Chester	26
Coney Island	115
Connecticut River	20
Elizabeth	24
Elkton	27
Fall River	20
Filadelfia	119
Filadelfia á Baltimore	26
Filadelfia Occidental	25
Fort Hamilton	116
Hartford	17
Havre de Grace	27
Itinerario	14
Jenkintown	25
Jersey City	23
Jones's Wood	116
Lake Mahopac	118
Lazaretto	26
Long Branch	118
Long Island, Recreos	118
Long Island, Sonda de	22
Long Island, Sonda de, Recreos	118
Magnolia	27
Meriden	17
Monmouth Park	110
Newark	23
New Brunswick	24
New Haven	17
New London	19
Newport	20
Norwalk	18
Norwich	22
Nueva York	51
Nueva York á Filadelfia, via Central Railroad de New Jersey	25
Nueva York á Filadelfia, via New Jersey Southern Railroad	26
Nueva York á Filadelfia, via Pennsylvania Railroad	23
Nueva York, Paseos y Excursiones	115
Palmer	16
Perryville	27
Plainfield	25
Princeton	24
Providence	18
Rahway	24
Rockaway Beach	116
Saratoga Springs	117
Shelter Island	118
South Framingham	16
Springfield	16
Stamford	18
Staten Island	116
Stonington	19
Trenton	24
Washington	185
Westborough	16
West Point	116
Wickford	19
William's Bridge	18
Wilmington	27
Worcester	16
Yardleyville	25

INDICE.

BOSTON.

Página

Aduana, La 34
Arlington Street Church . 37
Arsenal 46
Artes, Las Bellas . . 43
Asociaciones Varias . . 39
Athenæum 41
Boston, Sociedad de la História Natural 41
Biblioteca Pública . . 40
Brattle Square Church . 37
Casa de Ayuntamiento . 33
Casa de Tribunales . . 34
Casas de Huéspedes Principales 44
Casa de Correos Nueva . 34
Casa de Gobierno . . . 33
Casa de Gobierno Vieja . 32
Catedral de la Santa Cruz . 36
Central Church . . 37
Christ Church . . . 31
Cementerio de Copp's Hill 32
Cementerio de Forest Hills . 48
Cementerio de Mount Auburn 47
Common 45
Colegio de Boston . . 38
Colegio de Harvard . . 38
Colegio Médico de New England para Mujeres . . 38
Cuartel General de Washington 47
Distintivos Generales . 30
Edificios Particulares . . 35
Edificios Públicos . . 33
Emigrant Savings Bank . 36
Embarcaderos de los Ferro-carriles 39
Equitable Life Assurance Society 36
Escuela Normal para Muchachas 38
Estructuras y Localidades . 30
Estructuras y Localidades Históricas 30
Faneuil Hall . . . 30

Página

First Baptist Church . 37
First Unitarian Church . 36
Granary Burying Ground 32
História y Localidad . . 28
Horticultural Hall . . 35
Hotel Boylston . . . 36
Iglesias 36
Iglesia de la Inmaculada Concepcion . . . 36
Instituciones de Educacion Principales . . . 38
Institucion de Tecnologia . 38
Jardin Público . . . 46
King's Chapel (Iglesia) . 32
Lugar donde nació Franklin 32
Lugares de Recreo . . 42
Mass. Charitable Mechanics' Association Hall . . 35
Monumento de Bunker Hill 46
Museo de las Bellas Artes . 43
Music Hall . . . 35
Mutual Life Insurance Company 35
New England Mutual Life Insurance Company . . 35
New Old South Church . 37
Old South Church . . 31
Olmo de Washington . . 47
Park Street Church . . 37
Parques 45
Rutas de los Ferro-carriles en las Calles 30
Saint Paul's Church . 37
Sears' Building . . . 35
Suburbios de Boston . 46
Templo Masónico . . . 35
Templo Masónico Viejo . 35
Tremont Street Methodist Church 36
Trinity Church . . . 37
Universidad de Boston . 38
Universidad de Harvard . 47

NUEVA YORK.

Página

American Institute . . 100
Batería 73
Bibliotecas 96
Bowling Green 73
Casas de Huéspedes Principales 94
Calles de Nueva York . . 78
Cementerio de Calvary . 75
Cementerio de la Ciudad . 76
Cementerio de Cypress Hills 76
Cementerio de Evergreen . 76
Cementerio de Trinity Church 78
Cementerio de Woodlawn . 78
City Hall Park 73
Colecciones de las Bellas Artes 98
Edificios Principales . 80
Embarcaderos de los Ferro-carriles 107
Escuelas 92
Estatua de la Libertad . 92
Estadios 109
Ferro-carril Elevado . . 106
High Bridge (Puente Alto) 75
Instituciones de Educacion 93

Página

Instituciones Limosneras 102
Instituciones Penales y Reformatorias 102
Lyceum of Natural History 101
Lugares de Recreo . . 108
Madison Square . . 74
Manhattan Square . . 74
Mount Morris Square . 74
National Rifle Association 101
Nueva York, Ciudad de . 51
Parque de High Bridge . 74
Parque de Morningside . 75
Parque de Riverside . . 75
Parque de Stuyvesant . . 74
Parques 52
Puente sobre el East River . 90
Reservoir Square . . 74
Rutas de los Coches Públicos 104
Simones y sus Pagas . . 108
Sociedad Histórica . . 101
Tompkins Square . . 74
Union Square . . . 73
Washington Square . . 73

BROOKLYN.

Arsenal 113
Brooklyn, Ciudad de . 111
Parada 113
Prospect Park . . . 111

CENTRAL PARK.

Acceso al Mallo . . . 62
Arboles plantados por el Príncipe de Gáles 64
Arco de Mármol . . . 61
Belvedere 70
Caminos Libres . . . 57
Campo de Bola . . . 61
Carruages, Servicio de . 56
Casa Fortalecida . . . 72
Casino 64
Charco, Laguna y Harlem Meer 72
Collados de Harlem . . 72
Como ir al Parque . . . 53
Costo 55
Cuando se abre al Público . 56
Cueva 69
Descripcion General y Estadística 53
Distintivos Generales . . 58
Entrada Principal . . 59
Estanques del Croton Acueducto 58
Estatua del Cazador Indio . 61
Estatua del Comercio . 59
Estatua del Halconero . . 64
Estatua de Morse . . 70
Estatua de la Tigra . . 64
Fortificaciones Viejas . 71
Fuente de Bethesda . . 66
Green 61
Kinderberg 61
Lago 66
Lago del Invernáculo . . 70
Lago Pequeño . . . 59
Lechería 60
Leonera 60
Mallo 62
Monte de San Vicente . 71
Monumento á Humboldt . 59
Monumento á Schiller . 69

Página
Museo . . . 60
Museo Metropolitano de las Artes 71
Número de Visitadores . 56
Orígen é História Iniciativa 54
Pabellon de los Músicos . 63
Parada para Carruages . . 64
Parque Meridional . . 58
Parque Septentrional . . 71

Página
Pergola 64
Puerta de los Comerciantes . 58
Puertas y Entradas . . 56
Ramble 69
Semillero 72
Spa 62
Situacion y Area . . 55
Terrado 65

FILADELFIA.

Academia de las Bellas Artes 163
Academia de las Ciencias Naturales 160
American Philosophical Society 160
Arch Street 151
Astillero 170
Asilo para Ciegos . . 158
Asilo Naval . . . 162
Athenæum 164
Biblioteca de los Aprendices 164

BIBLIOTECAS.

Biblioteca de Filadelfia . 164
Biblioteca Mercantil . 164
Biblioteca de Ridgeway . 164
Broad Street . . . 152
Cabaña de Penn . . . 156
Café de Londres . . 156
Calle de Chestnut . . 147
Calles y Parques . . 145
Carpenter's Hall . . . 154
Carcel de Moyamensing . 167
Casa de Correccion . . 167
Casas de Huéspedes y Alojamiento 170
Casa de Refugio . . 167
Catedral de San Pedro y San Pablo 158

CEMENTERIOS.

Cementerio de la Catedral . 145
Cementerio de Laurel Hill 143
Cementerio Monumento . 145
Cementerio de West Laurel Hill 144
Cementerio de Woodlawn 144
Colegio de Girard . . 159
Consulados Extrangeros . 176
Edificios Históricos . . 154
Edificios Principales . 147
Embarcaderos de los Ferrocarriles 178
Escuela de Dibujo para Mujeres 160
Establecimientos de Educacion 166
Escuelas Públicas . . 165
Exhibicion Universal . 122
Ferro-carriles Urbanos . 172
Filadelfia, Ciudad de . 119
Galería de Haseltine . . 163
Hospital de Blockley . 168
Hospital de Pennsylvania 158
Iglesia de San José . . 157
Iglesia de San Pedro . 156
Iglesia Sueca . . . 155
Instituciones Penales y Correccionales . . . 167
Instituto de Franklin . 161
Institutos de Beneficencia . 168
Market Street . . . 150
Mercados 170
Monumento del Tratado de Penn 156
Parque de Fairmount . 141
Puentes 169
Puntos de Recreo . . 176
Sala de la Independencia . 154
Sociedad de Horticultura . 161
Tarifa de Coches . . 177
Universidad de Pennsylvania 157

EXHIBICION CENTENARIA.

Página
Catálogo 140
Comunicacion Directa . 126
Cuando se abre 140
Departamento de las Damas 138
Edificio de Agricultura . 135
Edificio de Horticultura . 134
Edificio de los Jueces . 139
Edificio Principal . . 129
Edificio de los Estados Unidos 137
Edificios 128
Edificios Detallados . . 129
Edificios, Descripcion General 128
Edificios de los Estados . 139
Edificios Ingleses . . 139
Edificios Japoneses . . 139
Entradas 126
Galeria de las Bellas Artes . 130
Organizacion . . . 122
Origen 122
Pagas de Entrada . . 140
Propuestos de Gastos . . 124
Recreos 140
Salon de Maquinaria . . 132
Salones de Refrescos 127
Terrenos 124

BALTIMORE.

Armería del Fifth Maryland Regiment 183
Athenæum . . . 183
Casa de Ayuntamiento Nueva 182
Casa de Contratacion . 182
Casas de Huéspedes Principales 183
Catedral 183
Edificios Principales . 182
Embarcaderos de los Ferro-carriles 184
Iglesias 182
Lugares de Recreo . . 184
Maryland Institute . . 182
Monumento de la Batalla . 182
Monumento á Washington 182
Monumento á Wildey . . 182
Monumentos . . . 189
Parque de Druid Hill . . 184
Parques 184
Peabody Institute . . 182

WASHINGTON.

Acueducto 235
Alexandria 236
Apostadero 223
Arlington 235
Armería de Colombia . . 221
Armory Square . . 224
Arsenal 221
Asilo de Dementes . . 223
Asilo del Gobierno . . 225
Asilo Militar . . . 233
Asilo para Huérfanos . . 226
Asilo de Santa Anna para Niños 226
Asilo de San Vicente para Huérfanas . . . 266
Bladensburg . . . 232
Calzada al Norte . . . 233
Campo de Batalla . . 234
Capitolio 189
Casa de Ayuntamiento . 231
Casas de Huéspedes . . 230
Casa de Misericordia . 225
Cascadas Grandes . . 235
Cascadas Pequeñas . . 234
Cercanías de Washington . 232
Círculo de la Calle 14 . 223
Círculo de la Calle P. . 225
Círculo y Estatua de Scott 224
Círculo y Estatua de Washington 224
Colegio de Georgetown . 227
Colegio de Gonzaga . . 227

Página
Columbian Colegio . . 227
Columbia Institucion para los Sordos-mudos . . 227
Conservatorio . . . 222
Departamento de Agricultura 217
Departamento de Correos . 214
Departamento de Estado . 214
Departamento de Guerra . 212
Departamento del Interior 214
Departamento de Justicia . 216
Departamento de Marina . 213
Departamento de la Tesorería 218
Distrito de Columbia . 231
Edificio de Winder . . 221
Escuela Reformatoria . 225
Escuelas Públicas . . 228
Estatua Ecuestre de Jackson 224
Estructura Nueva para los Departamentos de Estado, de Guerra, y de Marina . 212
Etiqueta Oficial . . . 237
Ferro-carriles Urbanos . 229
Ford's Theatre . . . 226
Fortificaciones . . . 232
Fuerte Washington . . 237
Galería Artística de Corcoran 228
Georgetown 234
Gobierno del Distrito . 231
História 185
Hospital de San Juan . 226
Hospital para Niños . . 226
Iglesia de Rock Creek . 233
Imprenta del Gobierno . 221
Instituciones de Educacion 227
Instituciones Limosneras 225

Página
Lincoln Hall . . . 226
Método de Numerar las Calles y los Edificios . . . 187
Monumento de Washington 220
Morada del Presidente . . 209
Mount Vernon . . . 236
Mount Vernon Place . . 225
Museo de Artillería . . 221
Museo Médico del Ejército . 222
National Theatre . . 226
Observatorio Naval . . 213
Oficina del Coast Survey . 222
Oficina del Gobierno del Distrito 231
Parque de Lincoln . . 224
Parques Públicos . . 223
Plano de la Ciudad . . 186
Plaza de Farragut . . 224
Plaza de Franklin . . 224
Plaza de Scott . . . 224
Plaza Judicial . . . 224
Plaza de Lafayette . . 224
Plaza de Rawlins . . . 224
Poblacion 189
Puntos de Recreos . . 226
Reserva del Gobierno No. 2 223
Retiro del Epiphany Church 226
Retiro de Louisa . . 226
Retiro Nacional para los Huérfanos de Soldados y Marinéros 226
Retiro para los Viejos . . 226
Smithsonian Institucion . 217
Universidad de Howard . 227

EL CAPITOLIO.

Antecámara del Senado . 201
Aposento del Vicepresidente 200
Basamento . . . 207
Biblioteca de la Cámara . 206
Biblioteca del Congreso . 206
Corredor de la Cámara de los Representantes . . . 204
Corredor del Senado . . 200
Correos de la Cámara . . 205
Correos del Senado . . 201
Cuarto del Presidente . . 200
Cuarto de Retiro del Senado 200
Cúpula 195
Dimensiones 196
El Calentar y la Ventilacion 208
Estatua de la Libertad . 196
Fachada Occidental . . 195
Fachada Oriental . . . 194
História y Arquitectura . 189
Macero de la Cámara . . 205
Macero del Senado . . 201
Policía 209
Puertas en Bronce de Crawford 201
Puertas en Bronce de Rogers 194
Rotunda 196
Restauraciones . . . 208
Sala de las Estatuas Nacionales 203
Sala de los Representantes . 206
Sala del Presidente . . 200
Sala del Senado . . . 202

	Página
Sala del Tribunal Supremo	199
Salon de los Comisionados del Senado . . .	202
Salones de los Comisionados de la Cámara . .	205
Situacion	189
Subterraneo	208
Terrenos	192

PRÓLOGO.



Muchos pasajeros, no solamente los de las partes mas distantes de los Estados Unidos, sino tambien los forasteros, combinan naturalmente en una jornada las ciudades grandes del este, á saber, Boston, Nueva York, Filadelfia, Baltimore, y Washington, y cualquier otra cosa sea menospreciada, estas ciudades se visitan. Para proporcionar á esta clase peculiar aviso amplio tocante esta serie de ciudades importantes y tocante la Exhibicion Internacional, que será el gran objeto para la parte mas grande de los viajeros en los Estados Unidos, durante este año centenario, se ha prevenido este libro. Trata meramente de estos datos que el pasajero, uno con otro, debe tener en su poder, y contiene como nos parece respuestas á todas las cuestiones racionales que se pueden hacer tocante los asuntos de que trata. Nueva York, Filadelfia y la Exhibicion Centenaria, y Washington, se describen igualmente con muchos detalles y con mucha amplitud. Boston se describe menos completamente, pero con algunos detalles, y Baltimore mucho mas brevemente que ninguna de las otras ciudades. No se propone hacer ninguna distincion entre las pretenciones de las ciudades diferentes, sino solamente se propone, en la compilacion del libro, suplir con discernimiento, informacion la mas posible sobre los puntos mas necesarios El tamaño fué restringido á el de un libro portatil para la faltriquera, de suerte que tal eleccion fué positivamente necesaria. La clasificacion de los edificios principales por calles que se han incluido en las guias para Nueva York y para Filadelfia, y el itinerario de los ferro-carriles se mostrarán ser muy cómodos. Los mapas de las localidades son todos pequeños y se han hecho tales, meramente para referencia mas conveniente, porque mapas grandes son muy incómodos cuando están encuadernados en libros. El mapa de los Estados Unidos que está en la faltriquera de los libros encuadernados en tafilete ó en lienzo, ha sido re-

visto y corregido con referencia especial á este libro, y es sin igual entre todos los mapas de este pais para viajeros que se han publicado todavia. Anúncios públicos se han excluido; á una compañía única en adicion á los publicadores, se permite introducir noticias en cualquier parte del libro, y estas como avisos regulares solamente. Todas las noticias de lugares y de negocios particulares no están inducidas de ninguna manera sino por el motivo de dar informacion útil al lector. Ha sido un proposito determinado, el hacer el libro vendible, por hacerle valuable y por venderle barato.

La obra no pretende ser completa. Se le ha dado una preparacion cuidadosa y una confrontacion afanosa de varias autoridades, con el intento de que sea exacta y digna de toda confianza. Que con la prática pruebe ser efectuado felizmente este proposito, es el anhelo fervoroso del compilador.

DE BOSTON Á WASHINGTON.



UN ITINERARIO COMPLETO.

Este libro está proyectado especialmente para el viajero que visite la Exhibicion Centenaria, y es cosa manifiesta que la parte mas grande de los visitadores, visitará á lo ménos la Capital y la metrópoli, si no visita todas las ciudades grandes de Boston hasta Washington. En efecto sé ha preparado esta descripcion de las varias rutas que juntan las cinco ciudades grandes de Boston, Nueva York, Filadelfia, Baltimore, y Washington. El viaje entero se puede hacer sin interrupcion en menos de veinte cuatro horas, pero no se debe hacer, sino cuando sea una necesidad perentoria. Aunque la distancia no es muy larga, no mas que 460 millas, no obstante es mas interesante que ninguna otra parte de los Estados Unidos de extension igual, como es el distrito mas viejo, el mas próspero, y el mas densamente populado.

El designio de esta compilacion es solamente de dar las distancias, el tiempo ocupado en el viaje entre los puntos principales, y descripciones breves y generales de los lugares mas conspicuos. Para los detalles de la duracion de viajes, de la llegada y de la partida de los trenes, veanse las guias de los ferro-carriles y sus avisos.

BOSTON Á FILADELFIA,

BALTIMORE Y WASHINGTON (SIN DESEMBARCARSE).

Distancias.

468.	Boston	0	239.	Harlem River	229
432.	Blackstone	36	230.	Jersey City	238
407.	Putnam	61	141.	Filadelfia	327
382.	Willimantic	86	43.	Baltimore	425
350.	Hartford	118	0.	Washington	468

Duracion del Viage.

El tren que sale á 9 A. M. de Boston á Filadelfia, llega en 11 h. 50 m.
El á 7 P. M. de Boston á Filadelfia, llega en 12 h. 30 m.
El á 7 P. M. de Boston á Washington, llega en 17 horas.
El á 8.30 A. M. de Filadelfia á Boston, llega en 11 h. 30 m.
El á 1.37 P. M. de Washington á Boston, llega en 19 h. 18 m.
El á 7 P. M. de Filadelfia á Boston, llega en 13 h. 55 m.

Las horas de salir no se deben tomar de esta tabla, porque puede ser que se cambiarán. La tabla no es sino para mostrar la duracion del viaje.

La ruta va por el New York & New England Railroad *via* Putnam y Willimantic, hasta Hartford, en el Estado de Connecticut; deinde por el New York & New Haven Railroad hasta Harlem River; por el vapor de transporte "Maryland" á Jersey City; y los ferro-carriles de Pennsylvania; de Filadelfia, Wilmington & Baltimore, y de Baltimore & Potomac á Washington. Las ventajas principales son el evitar el desembarcarse, y tambien el economizar el tiempo de una hora en Nueva York. Ocúpa una media hora el transferir los pasajeros de Harlem River á Jersey City por el vapor "Maryland," y se sirve comida á bordo durante el pasaje.

BLACKSTONE. — Un pueblo grande con manufacturas. El Blackstone Manufacturing Company hace cada año diez millones de varas de zaraza. Tiene comunicacion por el Providence & Worcester Railroad.

PUTNAM. — Una villa de 4,000 almas poco mas ó menos, dedicada á la agricultura, y muy frecuentada durante el verano por motivo de su aire salubre y de sus perspectivas lindas.

WILLIMANTIC. — El lugar donde se juntan el ferro-carril de Providence, Hartford & Fishkill, y el de New London Northern. El pueblo tiene fábricas de cotonía, de paños y de hilo.

HARTFORD Á NUEVA YORK. — Veanse páginas 17 y 18.
NUEVA YORK Á FILADELFIA. — Veanse páginas 23 y 24.
FILADELFIA Á BALTIMORE. — Veanse páginas 26 y 27.
BALTIMORE Á WASHINGTON. — Vease página 28.

DE BOSTON Á NUEVA YORK.

FERRO-CARRIL VIA SPRINGFIELD.

Distancias en Millas.

234.	Boston	0	92.	Meriden	142
213.	South Framingham	21	74.	New Haven	160
202.	Westborough	32	57.	Bridgeport	177
190.	Worcester	44	43.	Norwalk	191
151.	Palmer	83	35.	Stamford	199
136.	Springfield	98	12.	William's Bridge	222
110.	Hartford	124	0.	Nueva York	234

Duracion del Viaje.

BOSTON Á NUEVA YORK.

El tren que sale á 8.30 A. M.[1]	llega en 8 horas.
El tren que sale á 10 A. M.	llega en 7 horas y cuarto.
El tren que sale á 3 P. M.	llega en 8 horas 12 minutos.
El tren que sale á 9 P. M.	llega en 8 horas 25 minutos.

NUEVA YORK Á BOSTON.

El tren que sale á 8.05 A. M.	llega en 8 horas 45 minutos.
El tren que sale á 10 A. M.	llega en 7 horas 40 minutos.
El tren que sale á 3 P. M.	llega en 8 horas.
El tren que sale á 9 P. M.	llega en 9 horas y cuarto.

Las horas de partida se cambian frecuentemente, y no se deben tomar de este relato, que se ha dado únicamente para mostrar el tiempo que ocupa el viaje.

SOUTH FRAMINGHAM. — Un pueblo con manufacturas, de las cuales la fábrica de sombreritos y gorras de paja es la principal.

WESTBOROUGH. — Un pueblo pequeño con manufacturas. Aquí nació Eli Whitney, el inventor de la máquina para desmotar el algodon.

WORCESTER. — Un centro importante de ferro-carriles, que conducen á Boston, á Nueva York, ó á Albany via Springfield, tambien á Nueva York via Norwich y por vapor de New London, á la Canada y á los White Mountains (Montañas Blancas) via Nashua, y además ferro-carriles locales á puntos contiguos. Un pueblo próspero, con muchas manufacturas importantes, entre que las principales son las de máquinas de vapor y carros para pasajeros, ambos para ferro-carriles. El asilo para lunáticos del Estado de Massachusetts, y el edificio del "American Antiquarian Society" son ambos dignos de mencion. El Bay State es la casa de huéspedes principal.

PALMER. — Aquí se juntan tres otros ferro-carriles, el New London Northern, el Athol & Enfield, y el Ware River.

SPRINGFIELD. — Un centro de ferro-carriles importante, á Boston y á Albany por el Boston & Albany; á Nueva York por el New Haven, Hartford & Springfield; á los White

[1] Las letras A. M. (Ante Meridian) significan las horas de las doce de la noche hasta el mediodia, y las P. M. (Post Meridian) las de el mediodia hasta las doce de la noche. 8.30 significa las ocho y treinta minutos; 8.05 las ocho y cinco minutos.

Mountains, y á varios puntos en los estados de New Hampshire y de Vermont por el Connecticut River Railroad. Es una de las ciudades mas importantes en el Estado, y es el centro de grandes y diversas manufacturas, que, con los pueblos y las aldeas de su vecindad, incluye la fábrica de papel, de paños de lana, de armas de fuego, de utensilios para agricultura, de carros para ferro-carriles, etc.

Está situada sobre la ribera oriental de el Connecticut River, cuyas cascadas con su fuerza hidraulica se han utilizado, y son una causa muy importante de su prosperidad. Lo que bien merece una visita, y es cosa de gran elemento para la ciudad, es el Arsenal de los Estados Unidos para la fábrica de armas de fuego y para el almacenarlas. Las casas de huéspedes mejores son el Massasoit y el Haynes.

Hartford. —Una ciudad rica y próspera, la mas grande en el Estado, y la capital de Connecticut. Tiene muchas compañías de seguros, las de vida, de fuego, y de accidentes, un buen tráfico local en mercaderia y manufacturas extensivas. Aquí están, Trinity College, una institucion de educacion bajo el cuidado de la iglesia episcopal, un Retiro famoso para Lunáticos, la primera institucion para los mudos-sordos en los Estados Unidos, la fábrica de armas de fuego de Colt, y son todos lugares interesantes. Hartford tiene comunicacion directa con Nueva York por los vapores via el Connecticut River y la Sonda de Long Island. Las casas de huéspedes mejores son el Allyn y el United States.

Meriden. — Un pueblo vivo con manufacturas muy variadas, las principales de que son las de peltre, y de mercaderías plateadas.

New Haven. — Bien conocido por su titulo de el "Elm City," que se le dá de los olmos lindos y numerosos que embellecen sus calles y parques. Fueron plantados principalmente por James Hillhouse, el poeta, antes del siglo actual. Lo que es un punto de gran interes en New Haven, es el Yale College (establecido en 1700), que participa con la Universidad de Harvard un influjo muy grande sobre la educacion superior en los Estados Unidos. Las estructuras son interesantes; su locacion atractiva, y su belleza general recompensarán una visita. El cementerio de New Haven en Grove Street está ordenado con mucho gusto, y contiene las sepulturas de Roger Sherman, de Noah Webster, de James Hillhouse, y de otros hombres distinguidos.

2

Tiene comunicacion directa con Nueva York por la Sonda de Long Island.

Tiene muchas cercanías agradables, á saber, East Rock, Savin Rock, etc. Las casas de huéspedes mejores son el New Haven House y el Tontine.

BRIDGEPORT. — Celebrado por sus fábricas de máquinas para coser, de las cuales las de compañías de Wheeler y Wilson, y de Howe son las mas grandes. Tiene además la fábrica de carruages mas grande que ninguna en los Estados Unidos, y muchas otras fábricas. El Housatonic Railroad y el Naugatuck Railroad se unen aquí con el New Haven Railroad.

NORWALK. — Una parada importante, donde se junta el Danbury Railroad. Aquí sucedió, en el año de 1853, una casualidad funesta y espantosa al puente levadizo cerca de la parada.

STAMFORD. — Un pueblo lindo campesino, con numerosas moradas elegantes pertenecientes á comerciantes de Nueva York.

WILLIAM'S BRIDGE. — El punto de juntura de el Harlem Railroad y de el New Haven Railroad.

NUEVA YORK. — Vease la descripcion particularizada.

DE BOSTON Á NUEVA-YORK.

FERRO-CARRIL (Ó SHORE LINE) VIA PROVIDENCE.

Distancias en Millas.

232.	Boston	0	74.	New Haven	158
188.	Providence	44	57.	Bridgeport	175
168.	Wickford	64	43.	Norwalk	189
138.	Stonington	94	35.	Stamford	197
126.	New London	106	12.	William's Bridge	220
109.	Connecticut River	123	0.	Nueva York	232

Duracion del Viaje.

BOSTON Á NUEVA YORK.

El tren que sale á 1 P. M. . . . . llega en 7 horas y cuarto.
El tren que sale á 9.30 P. M. . . . . . . llega en 8 horas 13 minutos.

NUEVA YORK Á BOSTON.

El tren que sale á 1 P. M. . . . . llega en 8 horas 5 minutos.
El tren que sale á 10 P. M. . . . . . . llega en 9 horas.

Las horas de partida se cambian frecuentemente y no se deben tomar de este libro. Se han dado solamente para mostrar la duracion del viaje.

PROVIDENCE. — La ciudad mas grande en el Estado de Rhode Island, y una de sus dos capitales, y en cuanto á su poblacion y riqueza es la segunda ciudad en la Nueva Inglaterra.

Al sud del ferro-carril y un poco al occidente del embarcadero está el monumento lindo de granito con cinco figuras en bronce, eregido por el Estado á la memoria de sus vecinos que fallecieron en la guerra civil pasada. Esta ciudad es la venta principal de telas de algodon para quimones, de que en el año de 1874 se vendieron 2,648,210 de piezas, ó 113,873,030 de varas. Hay aquí muchas manufacturas muy grandes que fabrican géneros muy diversos. Los principales son los siguientes: la de joyas de oro, en la cual mas de 150 compañías están empleadas; la de utensilios, herramientas y maquinas; la de ferretería de varias clases; la de hilos de lana y de paños; la de vajilla de plata, y la de mercaderías pequeñas. La ciudad tiene muchas moradas elegantes y muchos edificios públicos vistosos. El Arcade, ó arcada, que se extiende desde Westminster Street hasta Weybosset Street, es la estructura mas grande de su clase en el pais, y acomoda setenta y ocho almacenes donde venden por menor. Hay todos los dias comunicacion por vapores directamente con Nueva York, y líneas regulares de vapores para los puertos al este y al sud. Hay un parque de cien acres que tiene el nombre de Roger Williams, y que se deslinda y arregla ahora. Sobre una elevacion en la parte oriental de la ciudad está la Universidad de Brown. El Narragansett House, una casa de huéspedes de la mejor clase, se fabrica al momento. La casa de huéspedes mejor que está en operacion, es el City Hotel.

Wickford. — Vapores parten de este lugar para Newport.

Stonington. — Un pueblo pequeño, de que parten una de las líneas diarias de vapores que juntan Boston y Nueva York. Es el embarcadero para los que van á Watch Hill, un lugar de diversion á la orilla del mar, cuatro millas distante. No hay ninguna casa de huéspedes que podemos recomendar, sino durante el verano cuando la posada grande cerca del embarcadero está abierta.

New London. — Una ciudad importante del Estado de Connecticut. Yace sobre la orilla occidental del Rio Thames, tres millas de su desembocadero. Los trenes que hacen el viaje completo, aquí se conducen al traves del rio en un "ferry-boat," que sirve al mismo tiempo como una restauracion para los pasajeros que viajen de dia. De este punto sale para Nueva York una de las líneas diarias de vapores de la Sonda. Varios otros ferrocarriles se juntan aquí. Hay muchos navíos pertenecientes á este puerto que están ocupados en la captura de fócas, y de ballenas, y en la pesca de abadejo y de escombro. En sus cercanías

hay varios lugares para diversion durante el verano; el Pequot House, tres millas de la ciudad al desembocadero del rio, es una casa de huéspedes de las mas hermosas sobre la ribera del mar. Aquí está una estacion para los navíos de los Estados Unidos, y se construye un Arsenal. Debajo de la ciudad, sobre la orilla occidental del rio, y que se puede ver del ferro-carril, está Fort Trumbull, una fortificacion defensiva sustancial, montando ochenta cañones, y con cuarteles para una guarnicion de 800. Una casa de huéspedes excelente es el Crocker House, la mejor en la ciudad.

El Rio Connecticut se atraviesa por un puente sustancial á una distancia corta de Saybrook.

New Haven á Nueva York. Vease la ruta via Springfield.

DE BOSTON Á NUEVA YORK.

LÍNEA VIA FALL RIVER.

Via el Old Colony Railroad hasta Fall River, y deinde por vapor á Nueva York. Distancia por el ferro-carril 68 millas, y por el mar 162 millas, ó 230 millas. La duracion del viaje es 12 horas. Durante el invierno los vapores salen de Nueva York á las cuatro y media de la tarde, y durante el verano á las cinco; los carros parten de Boston usualmente á las seis de la tarde. Veanse los avisos de las horas de partirse para informacion mas cierta. Por esta ruta Boston y Nueva York tienen su comunicacion con Newport.

Fall River. — Está situado sobre el rio del mismo nombre, cuyas cascadas dan una fuerza hidraulica que nunca falta. Tiene muchisimas factorías vastas de tela de algodon, algunas de paño de lana, y varias otras manufacturas.

Newport. — En la historia de los principios de los Estados Unidos, Newport fué una de las ciudades mas importantes en el pais; pero durante la Guerra de la Revolucion padecio cruelmente, desde que nunca ha recobrado su supremacía comercial. Su posicion linda sobre la bahia de Narragansett, unas pocas millas de la Sonda de Long Island, su atmosfera siempre fresca, sus baños seguros en la resaca, sus cercanías amenas, y su puerto magnífico, todos han combinado á hacerlo el lugar mas atrayente que ninguno sobre la orilla del mar, no hay otro tan favorecido por la gente de tono y por los opulentos, aunque no es el mas popular. Los distintivos especiales son Fort Adams, una forti-

ficacion defensiva sobre Brenton's Point, un lugar favorito para paseos en carruages por la tarde ; la Avenida Bellevue, dos millas en largura, con sus quintas elegantes; el paseo sobre la playa al tiempo de la marea baja; el collado y el terrado en frente del mar; la fortaleza de St. Louis, vieja y arruinada, á los "Dumpling Rocks;" los "Hanging Rocks," los "Purgatory Rocks," el "Spouting Cave," el "Glen," el "Ocean Drive," ó paseo á la orilla del mar, el Molino Viejo que ha sido el sujeto de tanta discusion, algunos hay que contienden que fué edificado por los Escandinavios 500 años antes del desembarco de Colon; y fué la escena del poema, El Esqueleto en Arma, por Longfellow; los Regateos, y las contiendas de los varios yates que acuden aquí para sus corsos durante el verano; y el Touro Park. Las casas de huéspedes mejores son el Aquidneck, en la ciudad, y para diversion en el verano, el Ocean, el Atlantic, el United States, y el Perry.

Long Island Sound. —El viaje por vapor sobre la Sonda es generalmente muy gozable durante el verano, pero no necesita noticia especial sino que cerca de Nueva York se pasan, Fort Schuyler, el Hell Gate, y las islas del East River (veanse Las Instituciones penales y reformatorias, Nueva York), y se dá una oportunidad de ver á la frente marina de Nueva York y de las ciudades vecinas. En saliendo de Nueva York por esta línea de vapores por la tarde, el viajero naturalmente observa estos puntos, pero si el viajero no tiene ninguna otra oportunidad para ver á esta entrada á la metrópoli, la vista bien vale la pena de madrugarse.

DE BOSTON Á NUEVA YORK.

LÍNEA DE PROVIDENCE Y STONINGTON.

Por el ferro-carril de Boston via Providence á Stonington, deinde por vapor á Nueva York. La distancia por ferro-carriles 94 millas, y por agua 138 millas; distancia completa, 232 millas. Duracion del viaje, cerca de 12 horas. Los carros salen de Boston para el vapor usualmente á las cinco y media de la tarde; los vapores salen de Nueva York á las cuatro y media de la tarde durante el invierno, y á las cinco durante el verano. Veanse los avisos corrientes de las horas de partirse para informacion cierta.

Providence. —Vease de Boston á Nueva York, Ferro-carril (ó Shore Line) via Providence.

Stonington. — Vease de Boston á Nueva York, Ferro-carril (ó Shore Line) via Providence.

Long Island Sound. — Vease de Boston á Nueva York, Línea via Fall River.

Esta línea ofrece menos incomodidades durante los temporales que la línea via Fall River. Pero los pasajeros de Nueva York á Boston, si desean ir sin detencion á su destinacion, tienen menos tiempo para dormirse, como el vapor llega á Stonington á las dos y media de la noche. Los pasajeros de Boston á New York no encuentran esta desventaja.

DE BOSTON Á NUEVA YORK.

LÍNEA VIA NORWICH, NEW LONDON, Y WORCESTER.

Por el ferro-carril de Boston via Worcester y Norwich á New London, 117 millas, deinde por vapor á Nueva York, 115 millas; distancia completa, 232 millas. Duracion del viaje, cerca de 12 horas. Los carros para el vapor salen usualmente de Boston á las seis de la tarde, y los vapores salen de Nueva York á las cuatro y media de la tarde durante el invierno y á las cinco durante el verano. Para informacion cierta, veanse los avisos corrientes de las horas de partirse.

Worcester. — Veanse de Boston á Nueva York via Springfield.

Norwich. — Una ciudad vieja del estado de Connecticut, está situada á la cabeza del rio Thames, sobre los costados de un collado entre el rio Yantic y el rio Shetucket, que se juntan aquí y forman el rio Thames. Las calles son en realidad terrados, y muchas de las mejoras siendo gustozas, el pueblo tiene una apariencia linda y atrayente. Hay manufacturas considerables en el pueblo y en su vecindad que contribuyen mucho á su prosperidad.

New London. — Vease Boston á Nueva York, Ferro-carril (ó Shore Line) via Providence.

Long Island Sound. — Vease Boston á Nueva York, Línea via Fall River.

Esta ruta está menos expuesta á las inconveniencias del mar que las otras líneas de vapores de Boston á Nueva York, y tiene mas millas de ferro-carril y menos por vapor. Lo que algunos estiman una ventaja cuando van á Nueva York, pero es una desventaja para los que van de Nueva York á Boston, el tiempo

para dormirse siendo muy corto, como el vapor llega á New London usualmente cerca de la media noche.

Esta es una ruta buena de Nueva York á los White Mountains. Los carros corren de New London via Worcester y Nashua sin desembarcarse los pasajeros.

DE NUEVA YORK Á FILADELFIA.

PENNSYLVANIA RAILROAD. DIVISION DE NUEVA YORK.

Distancias.

90.	Nueva York	0	43.	Princeton	47
89.	Jersey City	1	33.	Trenton	57
81.	Newark	9	23.	Bristol	67
76.	Elizabeth	14	0.	West Filadelfia	90
71.	Rahway	19	0.	Filadelfia	90
59.	New Brunswick	31			

Duracion del Viaje.

Los carros salen en cada direccion diez y seis veces todos los dias, y este número será aumentado durante la Exhibicion Centenaria. Los carros de expreso de dia completan el viaje en 2 horas y 45 minutos, ó 3 horas y 20 minutos. Los carros de noche y los de acomodacion (que se paren á todos los embarcaderos), completan su viaje en 3 horas y 45 minutos, ó en 4 horas.

Jersey City. — Está sobre la orilla occidental del rio Hudson, en frente de Nueva York, de que es en efecto un suburbio. La mayor parte de su poblacion está ocupada en negocios y en tráfico en Nueva York. El Pennsylvania Railroad tiene edificios espaciosos sobre la orilla del rio, para embarcaderos, en que se acomoda tambien el New Jersey Midland Railroad. El Central Railroad de New Jersey, en la parte meridional de la ciudad, y el Erie Railroad, en la parte septentrional, tambien tienen embarcaderos grandes. Aquí están los diques de los vapores de la línea Cunard. La ciudad crece rapidamente, y muestra un espíritu enérgico en sus mejoras públicas.

Newark. — La ciudad mas grande en el Estado de New Jersey, con una poblacion de mas de 125,000. Está situada sobre la ribera occidental del rio Passaic, por medio de que tiene comunicacion directa con la bahia de Nueva York. La ciudad tiene calles anchas y hermosas, con árboles lindos, con moradas elegantes, y con edificios públicos honoríficos. Debe su prosperi-

dad absolutamente á sus manufacturas, de que hay una gran diversidad, á saber, la de ferretería, de joyas, de guarniciones, de carruages, de cueros, de sombreros, de seda para coser, etc. El derretir y refinar minerales es un empleo importante. Se junta á Nueva York por tres ferro-carriles, cuyos carros parten tan frecuentemente que casi todos que están viajando de negocio y que parasen aquí se van á Nueva York, lo que impide el mantener buenas casas de huéspedes. El Park House es la mejor casa de huéspedes.

Elizabeth. — Un lugar favorecido por los comerciantes de Nueva York para sus domicilios. Está al punto donde el Central Railroad de New Jersey y el Pennsylvania Railroad se entrecortan, y la ciudad por consecuencia se atraviesa por mas carros cada dia que ninguna otra en el pais. Los carros salen para Nueva York sesenta veces cada dia. Está distinguida por sus moradas elegantes. Unas pocas millas al sudeste está Elizabethport, sobre el Kills, enfrente de Staten Island, y un deposito grande para carbon de piedra.

Rahway. — Un lugar favorécido para moradas suburbanas. Tiene muchas casas hermosas y muchas fábricas de carruages.

New Brunswick. — Un pueblo viejo é importante de cerca de 15,000 vecinos. Tuvo una parte importante en los movimientos de los ejércitos hostiles en la Guerra de la Revolucion, y fué ocupado frecuentemente por cada uno. Lo que es interesante ahora es el Rutger's College establecido en 1770, y el seminario teológico del Reformed (Dutch) Church, ambas instituciones de una clase elevada. Los edificios están al occidente del embarcadero y al norte del ferro-carril.

Princeton. — Está falta poco de tres millas distante del embarcadero que lleva su nombre. Es un pueblo pequeño, muy importante en la historia de la Revolucion, siendo el sitio de una batalla decisiva, y en el año de 1783, el lugar para la reunion del Congreso Continental. Es el sitio del Colegio de New Jersey, una institucion vieja y distinguida, la igual de las universidades primeras en el pais. Bajo su administracion actual ha tenido sucesos buenos, en el número de sus alúmnos y en el aumento de sus fondos. Algunos de los edificios son muy gustosos, á saber, el Nassau Hall, la Biblioteca, y el Departamento de las Ciencias. Aquí está colocado tambien un importante seminario teológico de la secta Presbiteriana.

Trenton, sobre la orilla oriental del rio Delaware, es la capital del Estado de New Jersey. Tiene algunos edificios bellos,

entre que son la Casa de Gobierno, el Asilo para Lunáticos, la Armería, y el Penitenciario. Tiene manufacturas importantes de hierro. Despues de atravesar el rio á este punto el ferro-carril entra el Estado de Pennsylvania.

Bristol. — Un pueblo pequeño pero próspero; en su frente está Burlington sobre la orilla opuesta del rio, en el Estado de New Jersey.

Filadelfia Occidental. — Despues de atravesar el Rio Schuylkill, y como se llega á la ciudad, el viajero puede lograr una vista buena de los edificios de la Exhibicion Centenaria, en el Fairmount Park, al occidente del ferro-carril.

Filadelfia. — Vease la descripcion particularizada.

DE NUEVA YORK Á FILADELFIA.

RUTA NUEVA VIA EL CENTRAL RAILROAD DE NEW JERSEY.

Se espera el acabamiento de este ferro-carril y su abertura al público al principio de Mayo de 1876. Al momento de escribir, no se pueden dar las horas de partirse, pero las conveniencias ofrecidas el público no faltarán de ser dignas de la fama de esta compañía que le ha dado su administracion liberal.

Distancias.

89.	Nueva York	0
88.	Jersey City	1
77.	Elizabeth	12
65.	Plainfield	24
58.	Bound Brook	31
29.	Yardleyville	60
9.	Jenkintown	80
0.	Filadelfia	89

Jersey City. — Vease página 23.

Elizabeth. — Vease página 24.

Plainfield. — La distancia entera entre Elizabeth y Plainfield no es sino un suburbio de Nueva York, los pueblos amenos de Roselle, Cranford, Westfield y Fanwood, siendo ocupados exclusivamente por las moradas de comerciantes de Nueva York. Plainfield tiene una poblacion de 6,000, y es enteramente un pueblo de moradas.

Bound Brook. — Á este punto el ferro-carril se desvia de la línea principal del Central Railroad de New Jersey.

Yardleyville. — Donde se atraviesa el Rio Delaware.

Jenkintown. — El punto donde el ferro-carril se junta al North Pennsylvania Railroad.

Filadelfia. — El embarcadero está en la parte septentrional extrema de la ciudad, á Berks Street y American Street. Vease

No. 4 en el mapa. Para detalles tocante Filadelfia, vease la descripcion particularizada.

DE NUEVA YORK Á FILADELFIA.

NEW JERSEY SOUTHERN RAILROAD,

Por vapor á Sandy Hook, deinde por el ferro-carril sesenta y cinco millas á Filadelfia. Duracion del viaje es poco menos de seis horas. Esta ruta es una de las conecciones entre Nueva York y Long Branch, y es la única directa de Long Branch á Filadelfia. La parte del viaje en el vapor de Nueva York á Sandy Hook, por el puerto, por las angosturas, y por la bahia inferior, es muy agradable en tiempo ameno, pero la parte por el ferro-carril es muy pesada, porque atraviesa una region triste. Las pagas son usualmente mas bajas que las de la ruta mas directa, y muchas personas aguantan las incomodidades del ferro-carril, porque el viaje en el vapor es tan agradable. Los pasajeros se desembarcan en Filadelfia al muelle de Market Street.

DE FILADELFIA Á BALTIMORE.

FILADELFIA, WILMINGTON & BALTIMORE RAILROAD.

Distancias.

98.	Filadelfia	0	37.	Perryville	61
87.	El Lazaretto	11	36.	Havre de Grace	62
84.	Chester	14	19.	Magnolia	79
70.	Wilmington	28	0.	Baltimore	98
52.	Elkton	46			

Duracion del Viaje.

Los carros salen en cada direccion seis veces todos los dias, y el número sera aumentado durante la Exhibicion Centenaria. Los carros de expreso completan el viaje en 3 horas 40 minutos, á 4 horas; los de acomodacion en 4 horas y cuarto.

El Lazaretto. — Este no es un embarcadero del ferro-carril, pero es el lugar donde se detienen los pasajeros veniendo por el mar, que están padeciendo con enfermedades infectivas. El edificio se puede ver al este, distante del ferro-carril. La estacion donde hacen cuarentena está sobre la isla de Tinicum á una poca distancia en el Rio Delaware.

Chester. — El pueblo mas viejo en el Estado de Pennsyl-

vania, y el lugar donde William Penn se desembarcó cuando vino de Inglaterra. El lugar exacto se muestra todavía. Tiene una casa de tribunales, vieja y extraña. Se fabrican muchos vapores de hierro aquí. Á una media milla mas allá de Chester se pasa Lamokin, donde el ferro-carril se junta al Filadelfia y Baltimore Central Railroad. Un poco despues, el ferro-carril entra el Estado de Delaware, y un poco mas allá de la frontera está el Brandywine Creek; en las cercanías de esta caleta se peleó una batalla de la Guerra de la Revolucion el dia 11 de Setiembre de 1777, en que 13,000 Americanos, comandados por Washington, fueron derrotados por 18,000 Ingleses comandados por Howe. Lafayette fué herido en este combate.

Wilmington. — La ciudad mas importante en el Estado de Delaware. Fué originalmente una colonia y fortaleza de los Suecos, y la iglesia vieja de los Suecos tiene mas de 200 años y con su campo santo es una reliquia histórica muy interesante. La ciudad tiene muchos molinos de farina grandes, astilleros extensivos, funderías, fábricas de máquinas, y grandes fábricas de pólvora. La ciudad está colocada sobre una elevacion bella que domina el rio, y tiene muchas moradas gustosas. El St. Mary's College, una institucion Católica importante, está situado aquí.

Elkton. — Es el primer embarcadero que se encuentra despues de entrar el Estado de Maryland.

Perryville. — De este lugar el puente grande para el ferro-carril atraviesa el Rio Susquehanna á Havre de Grace sobre la otra orilla del rio. Mas arriba del puente se ven miras lindas del rio, y mas abajo del puente una perspectiva dilatada de la desembocadura del rio, donde se echa á la Bahia de Chesapeake. Antes que se edificó el puente, se transportó el tren entero en un "ferry-boat," el primer bote de esta clase que se ha construido jamas. Hay veinte y cinco años, que durante un invierno muy frio, el rio fué consolidado tan estrechamente con hielo, que el ferro-carril fué colocado sobre el hielo, y por treinta dias los carros le atravesaron sin casualidad ninguna.

Havre de Grace. — Da su nombre al puente del ferro-carril.

Magnolia. — Un lugar favorecido para fiéstas campestres de los vecinos de Baltimore. Cerca de este embarcadero están los dos puentes bajos largos, uno sobre el Rio Gunpowder, de una milla, y el otro sobre el Rio Bush de tres cuartos de milla. Ambos fueron destruidos durante la guerra civil pasada.

Baltimore. — Vease la descripcion particularizada.

DE BALTIMORE Á WASHINGTON.

WASHINGTON BRANCH, BALTIMORE & OHIO RAILROAD.

Duracion del viaje una hora á una hora y media. Distancia cuarenta millas. No hay lugares importantes sobre este camino. El Relay House, ó Washington Junction, es nueve millas distante de Baltimore y el lugar deinde la línea principal del Baltimore & Ohio Railroad se encamina al occidente. El Annapolis Junction de que se va el ferro-carril hasta Annapolis, la capital del Estado de Maryland. Cerca del Relay House hay una vista del viaduct que atraviesa una barranca peñascosa, que recompensará al viajero vigilante.

La ciudad de Annapolis es un pueblo viejo y extraño con muchos edificios antiguos y peculiares y una casa de gobierno muy interesante, donde Washington resignó su comision de generalísimo. Aquí está colocada la Academia Naval de los Estados Unidos y merece una visita; pero el viajero debe arreglarle como un viaje de un dia *en route* de Baltimore á Washington, porque no hallará buenas conveniencias en las casas de huéspedes. El viajero debe estar alerta para la primer vista del Capitolio que se puede ver á una distancia corta de Washington.

WASHINGTON. — Vease la descripcion particularizada.

DE BALTIMORE Á WASHINGTON.

BALTIMORE & POTOMAC RAILROAD.

Duracion del viaje, 1 hora 10 minutos hasta 1 hora 50 minutos. Distancia 43 millas. No hay lugares interesantes. Para los distintivos generales, vease "Baltimore & Ohio Railroad, Washington Branch."

BOSTON.

LOCALIDAD É HISTÓRIA.

La capital del Estado de Massachusetts y la primer ciudad de la Nueva Inglaterra está situada á la extremidad occidental de la Bahia de Massachusetts.

La ciudad incluye el Boston viejo ó propio, East Boston, South

Boston, Roxbury ó Boston Highlands, Dorchester, Charlestown, y Brighton. Los límites originales de la ciudad no abrazaron mas de 690 acres, pero el llenar con tierra los bajíos y las ciénagas á su rededor le ha añadido muchos cientos de acres útiles para edificios, así que con la anexion de los suburbios ya mencionados, la área de la ciudad se ha aumentado á 10,170 acres.

Boston fué una de las primeras colonias en los Estados Unidos. Fué fundado el año de 1630; en 1700 tenia una poblacion de 7,000; en 1800 una de 24,937; en 1850 una de 136,881; y en 1870 una de 250,526. El que estudia la história Americana encontrará en los principios de la história de Boston mas que sea interesante que en la história de ninguna otra ciudad en los Estados Unidos. Á lo menos es bastante el mencionar que aquí la resistencia contra la autoridad de Inglaterra se manifestó primero determinadamente y culminó en los acontecimientos iniciativos de la Guerra de la Revolucion. La primera contienda de esta guerra sucedió en su vecindad, á Lexington, el dia 19 de Abril de 1775, y le siguió la batalla de Bunker Hill, el dia 17 de Junio del mismo año. La ciudad por sus vecinos representativos tuvo una influencia dominante en los asuntos públicos de la república naciente, y siempre ha tenido una posicion afirmada en los negocios nacionales. Por muchos años fué el centro de la agitacion contra la esclavitud. Desde sus principios ha sido distinguida como un centro de sabiduría, y una inteligéncia elevada ha sido siempre un distintivo notable de su sociedad. En cuanto al comercio Boston ha tenido su lugar entre las ciudades delanteras del pais, y en la manifestacion de un espíritu público elevado ha excedido en algunas cosas todas las otras ciudades del pais.

Los acontecimientos mas recientes en la história de la ciudad que le han llamado la atencion del pais, y del mundo en general, fueron los conciertos de música grandes conducidos por D. P. S. Gilmore, en los veranos de 1869 y de 1872; el incendio grande de Noviembre de 1872, sin igual en la história de los Estados Unidos (excepto el de Chicago), en que las pérdidas sobresaltaron ochenta millones de pesos; la celebracion del aniversario centenario de la batalla de Bunker Hill, el dia 17 de Junio de 1875, en que participaron muchos militares y vecinos de otras partes del pais, especialmente del Sud, y fué la ocasion en que se expresó abiertamente la buena voluntad mutua entre los representativos extremos de los antagonistas en la guerra civil pasada.

RUTAS DE LOS FERRO-CARRILES EN LAS CALLES.

El sistema de los ferro-carriles en las calles de Boston es demasiado complexo que se podia explicar en una manera intelegible, y por esta razon se pasa en silencio con la noticia única, que en Tremont Street, cerca de Tremont House, á la esquina de Beacon Street, y en Bowdoin Square, enfrente del Revere House, están los dos puntos centrales de que se desvian casi todas las líneas.

LOS DISTINTIVOS GENERALES DE BOSTON.

No se hace ninguna tentativa en este libro á describir las calles y lugares de Boston de tal manera que un extrangero podia hallarles sin ayuda. En la parte mas vieja de la ciudad las calles son tan irregulares y tortuosas, aunque muchas han sido mejoradas despues del incendio, que el trabajo seria inútil. Las porciones mas nuevas de la ciudad tienen calles anchas y elegantes, como el Commonwealth Avenue y las calles que le entrecortan, todas que deben ser buscadas y visitadas. Las cosas mas interesantes están notadas y con ayuda se pueden hallar.

Las subdivisiones populares de la ciudad son el North End, el South End, el West End, y el Distrito Central, pero los límites de estas divisiones son tan inciertos que el explicarlos desconcertaría solamente al lector, y de suerte se pasan en silencio.

ESTRUCTURAS Y LOCALIDADES INTERESANTES.

En el clasificar las estructuras y lugares interesantes en Boston se adopta un metodo diferente de el que se adoptó para las ciudades de Nueva York y Filadelfia. En la descripcion de estas ciudades el lector les hallará arregladas en sucesion por calles. Pero en esta porcion del libro, una colocacion en clases ha parecido mas preferible, por motivo de el espacio mas restringido asignado al asunto, del plano irregular de la ciudad misma, y de la tortuosidad de las calles mas viejas.

ESTRUCTURAS Y LOCALIDADES HISTÓRICAS.

Faneuil Hall, en la plaza del mismo apellido, entre North Market Street y South Market Street. Este edificio, tan bien conocido por su apellido de "La Cuna de la Libertad," fué construido por Peter Faneuil, el año de 1742, y fué presentado por

el á la ciudad. Destruido por un incendio en 1761, fué reedificado prontamente por la ciudad. En 1805 fué ensanchado á su tamaño actual. La carta constitucional de la ciudad provee que no se vende ni se arrienda este edificio, pero está al servicio del pueblo para asambleas públicas bajo ciertas regulaciones, cuando un número bastante de vecinos desean usarle. La sala principal es setenta y seis pies en cuadro, y veinte y ocho en altitud. De los paredes están colgados muchos retratos preciosos, á saber: uno de Washington de cuerpo entero, por Stuart; de Peter Faneuil, por el Coronel Henry Sargent; de Webster recitando su contestacion á Hayne, por Healy; de Edward Everett; de Adams, el segundo Presidente de este nombre; de Abraham Lincoln; de John A. Andrew, y de muchos otros. El edificio tiene un interes peculiar para cada Americano, de su conexion con las escenas agitantes, y con las varias contenciones del periodo colonial y del primer siglo de la historia de los Estados Unidos. Los pisos bajos del edificio se han servido por muchos años para un mercado, donde se vende carne, pescado, y toda clase de verdura, pero la mayor parte de este tráfico se ha transferido al Quincy Market, en frente, que se edificó en 1823.

Christ Church, en Salem Street. La iglesia mas vieja en la ciudad, fabricada en el año de 1723, y ha sido ocupada continuamente por la misma sociedad hasta el tiempo presente. Fué del campanario de esta iglesia, que se mostraron las luces que señalaron la embarcacion de las tropas inglesas á Paul Revere, y que causó su famosa carrera la noche ántes de la batalla de Lexington, la del 18 de Abril de 1775. El campanario original fué derribado en un temporal el año de 1804, pero el actual es una copia tan exacta que se podia hacer. Tiene una clave linda de ocho campanas de música que ha sonado las mudanzas de ciento y veinte y cinco años.

Old South Church, á la esquina de Washington Street y Milk Street. La iglesia mas célebre en los Estados Unidos. Esta estructura participa con Faneuil Hall las honras historicas; asambleas demasiado grandes para este en sus dias primeros, se reunieron frecuentemente en esta iglesia. La estructura original, que fué fabricada de madera en 1669, fué despedazada en 1729, y la presente eregida que fué abierta para el culto público en el año de 1730. Aquí se pronunciaron algunos de los discursos mas vehementes á los patriotas, excitandoles á resistir la administracion inglesa durante los tiempos agitantes anteriores á la Revolucion. El año de 1775 las tropas inglesas apartaron

todo el maderaje interior excepto una parte de la galería que reservaron para el vender licores y para espectadores, cubrieron el suelo con tierra, y la convertieron á un picadero para la caballería. En el año de 1782 la estructura fué aderezada y puesta en su condicion actual. Desde el año de 1712 hasta el de 1872, se predicó aquí el sermon anual á el gobierno del Estado y á la Legislatura, luego que esta se organizó y estaba lista para sus oficios. En el incendio grande de 1872, cosa maravillosa, no fué destruida, y se ocupó alguno tiempo como la Casa de Correos. Está ahora desocupada, pero se han agitado su compra y su preservacion como un monumento histórico.

King's Chapel, á la esquina de Tremont Street y School Street. Esta iglesia ha sido la primera iglesia episcopal, y luego la primera unitaria. Fué fabricada originalmente en el año de 1689, ensanchada en 1710, y reedificada en su condicion actual en 1754. Permaneció sin daño durante la Revolucion. El campo santo que la rodea fué el primero en Boston, y contiene las sepulturas de muchos hombres distinguidos, algunos de las piedras sepulcrales llevan la data de 1638.

La Casa de Gobierno Vieja, en Washington Street, á la extremidad superior de State Street. Fué edificada en 1748, y por medio siglo fué ocupado por el gobierno del Estado, y se menciona frecuentemente en la historia de la Revolucion. Ha sido alterada mucho, y por muchos años ha sido dedicada á los usos del comercio.

Benjamin Franklin se nació en una casa que ocupó el sitio que ahora ocupa el edificio de la gaceta, el "Boston Post," en Milk Street cerca de Washington Street y en frente del Old South Church.

Copp's Hill Graveyard (campo santo), ó el Old North Burying Ground, sobre Copp's Hill en la parte septentrional de la ciudad, fué el segundo establecido en Boston, y primero sepultaron aquí en 1660. Las piedras sepulcrales llevan señales de las balas que les tiraron los soldados ingleses cuando se acamparon aquí. En este cementerio estan sepultados Increase Mather, Cotton Mather, y Samuel Mather. Este lugar bien merece una visita.

Granary Burying Ground, un cementerio cerca de la extremidad oriental del Common. Como el ya mencionado fué dedicado en 1660. No hay en los Estados Unidos un cementerio mas interesante. Entre los difuntos honrados enterrados aquí hay nueve gobernadores de la Colonia y del Estado de Massa-

chusetts; dos que firmaron la Declaracion de Independencia, de que uno es John Hancock; los padres de Franklin, é cuya memoria su hijo Benjamin eregió un monumento modesto; Paul Revere, Peter Faneuil, y otras personas célebres, para enumerar cuyos nombres no tenemos espacio.

EDIFICIOS PÚBLICOS.

El State House, ó Casa de Gobierno, está sobre el Beacon Hill, el punto mas elevado de la ciudad propria, y con su frente á Beacon Street domina el Common. Su cúpula dorada se puede ver de todos los contornos, y el edificio mismo es el mas conspicuo en la ciudad. Sus medidas son: largura 173 pies, anchura 61 pies, altitud á la cima de la cúpula 110 pies, altitud de la cúpula 30 pies, y su diámetro 50 pies; su cima está alto 230 pies sobre el nivel del agua en el puerto. De la cima de la cúpula, que está abierta ordinariamente al público y es de subida facil, hay una perspectiva magnífica de una extension ancha de las cercanías, del puerto y sus islas, y del mar mas afuera. El terreno sobre que el edificio está situado fué parte de la hacienda de Hancock, y se llamaba el pasto del Gobernador Hancock. Su fabricacion se empezó en el año de 1793, fué ocupado el año de 1798, ensanchado el año de 1852; su interior alterada el año de 1867, y su cúpula fué dorada el año de 1874. Acomoda la Legislatura, el Gobernador y su Consejo, el Secretario del Estado, el Tesorero del Estado, el Contador, el Ayudante General, y algunos oficiales inferiores. En el Doric Hall, ó Rotunda, están muchos objetos interesantes que demandarán la atencion del visitador, entre los cuales son, la estatua de Washington por Chantrey, puesta aquí el año de 1828 por el Washington Monument Association; la estatua del Gobernador Andrew; bustos de Samuel Adams, de Lincoln, de Sumner; las banderas llevadas por los soldados de Massachusetts en las batallas de la guerra civil pasada; réplicas de las piedras sepulcrales de la familia de Washington, que fuéron presentadas á Charles Sumner por un caballero inglés y por el al Estado; y muchas otras reliquias históricas. Sobre el terrado en frente del edificio están las estátuas de Daniel Webster y de Horace Mann.

El City Hall, ó Casa de Ayuntamiento, en School Street, es una de las mas grandiosas estructuras en la ciudad. Está edificada en el estilo del Renacimiento Italiano, de granito de las canteras mejores en Concord, y fué completada el año de 1865 á un costo de 505,691 de pesos. Fué dedicada nominalmente á sus pro-

positos el dia 17 de Setiembre de 1865, el aniver-ario 235 del establecimiento de la ciudad, aunque como esta data cayó sobre el domingo, las ceremonias se verificaron un otro dia. Casi todos los oficiales de la ciudad tienen sus oficinas en este edificio; y en la parte mas baja de la cúpula está el punto central del sistema eléctrico que dá noticia de incendios. En la plaza en frente del edificio está la estatua famosa, en bronce, de Benjamin Franklin por Greenough, eregida el año de 1856. La figura tiene una altitud de ocho pies, y está puesta sobre una basa cuadrada de granito, en los lados de que hay cuatro medallones de bronce que representan, en bajo relieve, episodios en la vida de Franklin.

The Court House, ó Casa de Tribunales, en Court Square. Una estructura de granito, sencilla y de estilo viejo, de que se sirve para los tribunales del Estado y de la ciudad.

The Custom House, ó Aduana, en State Street, es un edificio grande y costoso, fabricado enteramente de granito, aun hasta el tejado mismo. La archictectura es Dórica, coronada por una cúpula. La estructura tiene la forma general de una cruz griega, y está completada con pórticos, y está rodeada por un peristilo con 32 colunas, cada una de que tiene una altitud de 32 pies, un diámetro de 5 pies y 2 pulgadas, y pesa 42 toneladas. Tiene una largura de 140 pies, una anchura de 95 pies, y una altitud de 90 pies hasta la cima de la cúpula. Está protegida completamente contra incendio: fué completada el año de 1849, despues de doce años de trabajo, y costó 1,076,000 de pesos.

La Casa de Correos Nueva, ocupa el cuadro entre las cuatro calles de Devonshire, Congress, Milk, y Water. La estructura es de granito en un estilo muy adornado, y cuando está completada será el editicio mas elegante en la Nueva Inglaterra. En el incendio grande de 1872, sufrió algun daño, pero no se incendió actualmente, sino sirvió como un obstáculo al progreso del fuego. Su piedra angular fué colocada en Octubre de 1871, despues de que se habia hecho parte de la fabricacion, y fué edificada bastante para su ocupacion parcial el año de 1875. La fachada sobre Devonshire Street tiene una largura de mas de 200 pies. El costo total será mas de tres millones de pesos. En adicion á la administracion de los correos, la tesorería inferior tiene sus oficinas en los pisos superiores del edificio.

Athenæum, Beacon Street, entre Bowdoin Street y Somerset Street. Veanse *Bibliotecas y Ártes.*

Boston Society of Natural History, veanse *Bibliotecas, y Asociaciones Varias.*

Horticultural Hall, veanse *Asociaciones Varias.*

Music Hall, veanse *Lugares de Recreo.*

Museum of Fine Arts, veanse *Ártes.*

Masonic Temple (Edificio de los Francmasones), á la esquina de Boylston Street y Tremont Street. Es un edificio elegante de granito de un color claro, y de un estilo muy ornamentado y muy peculiar. Su fachada sobre Tremont Street tiene una largura de 85 pies. El edificio tiene siete pisos arriba del basamento, y una altitud de 127 pies hasta la cima de su torre mas alta. El edificio entero, excepto el piso bajo, está dedicado á propositos masónicos; las cosas principales son la Sala Corintía al piso segundo, la Sala Egíptica al piso cuarto, y la Sala Gótica al piso sexto. Fué dedicado el dia 22 de Junio de 1867.

Old Masonic Temple, á la esquina de Tremont Street y Temple Place. Este edificio se usa para los tribunales de los Estados Unidos.

Odd Fellows Hall, á la esquina de Tremont Street y Berkeley Street. Este es un edificio de granito de las canteras en Hallowell y en Concord; fué completado el año de 1872, y cubre una área de 12,000 pies cuadradas. El piso primero está dedicado á almacenes, y el resto del edificio, excepto una porcion arrendada para oficinas, está arreglado de una manera muy comoda y muy elegante para los propósitos del órden.

Massachusetts Charitable Mechanic Association Hall, á la esquina de Bedford Street y Chauncey Street. Este edificio está fabricado de piedra franca oscura; fué acabado el año de 1860, y costó 320,000 pesos. El estilo de su arquitectura es la del Renacimiento italiano. Está ocupado por la Junta de Comercio de Boston, y por la Junta Nacional de Comercio.

EDIFICIOS PARTICULARES.

Boston tiene muchos edificios para los propósitos comerciales, por la mayor parte edificados despues del incendio de 1872, pertenecientes á compañías de particulares, á propiedades en el cuidado de fidei comisarios y á corporaciones, los cuales son costosos y elegantes. Debajo hay una lista de los principales que recompensarán sin falta la atencion del visitador.

Sears' Building, á la esquina de Court Street y Washington Street. Costó 750,000 de pesos.

Mutual Life Insurance Company of New York, á la esquina de Milk Street y Pearl Street.

New England Mutual Life Insurance Company, á la esquina de Milk Street y Congress Street.

HOTEL BOYLSTON, á la esquina de Tremont Street y Boylston Street.

EQUITABLE LIFE ASSURANCE SOCIETY OF NEW YORK, en el Post Office Square.

EMIGRANT SAVINGS BANK, á No. 590 Washington Street.

EMBARCADEROS DE LOS FERRO-CARRILES. Boston tiene unos cuantos de estos edificios, cuya arquitectura es digna de consideracion. Su pueden referir bajo su título propio.

IGLESIAS.

En adicion á las iglesias de interes histórico ya mencionadas entre los "Edificios Históricos," Boston tiene iglesias modernas reparables por su arquitectura, de que los principales se nombran con esto.

CATHEDRAL OF THE HOLY CROSS, ó Catedral de la Santa Cruz, Católica, á la esquina de Washington Street y Malden Street. Esta iglesia se empezó el año de 1867, y no está acabada todavía. En cuanto á su grandeza, al esplendor de su arquitectura, será sin igual entre todas las iglesias de la Nueva Inglaterra. Una capilla, del tamaño de una iglesia ordinaria, está completada, y la belleza de su interior la hace digna de inspeccion. La torre del ángulo al sudoeste tendra una altitud de 300 pies.

CHURCH OF THE IMMACULATE CONCEPTION, Católica, en Harrison Avenue, cerca de Worcester Street. Una estructura maciza de granito. Una estatua de la Vírgen está colocada en un nicho sobre la ventana grande en frente, y una estatua del Salvador sobre el socarren en frente. El interior está perfeccionado muy sencillamente excepto las decoraciones del altar que son muy ricas. Su órgano es un instrumento excelente, y la iglesia es muy renombrada por su música agradable. Juntandose á la iglesia está el Boston College, una institucion Católica fundada el año de 1863, y muy próspera.

TREMONT STREET METHODIST CHURCH, Tremont Street, entre Concord Street y Worcester Street. La iglesia mas linda perteneciente á los metodistas en Boston, y fabricada el año de 1861.

FIRST CHURCH, Unitaria, á la esquina de Marlborough Street y Berkeley Street. La sociedad que da culto en esta iglesia fué la primera que se organizó en Boston, y fabricó su primer iglesia el año de 1632. La estructura linda actual fué acabada el año de 1868, y costó 275,000 pesos. Su arquitectura

es muy excelente, sus ventanas con vidrios de color hechas en la Inglaterra son muy lindas, y el órgano, fabricado en la Alemania por los fabricantes del órgano grande en el Music Hall, ha sido considerado como sin igual entre todos los órganos en las iglesias de la ciudad.

ARLINGTON STREET CHURCH, Iglesia Unitaria, á la esquina de Boylston Street y Arlington Street. Menos digna de nota que la ya mencionada, pero no obstante una estructura linda, fabricada de piedra franca. La torre tiene una clave excelente de campanas de música.

CENTRAL CHURCH, "Congregational," en Berkeley Street, cerca de Marlborough Street. Una estructura magnífica, en su exterior tan bien como en su interior. Está fabricada de piedra de las canteras de Roxbury, y de piedra-franca morena, y costó 325,000 pesos; acabada el año de 1867. El interior está decorado muy altamente, y las ventanas con vidrios de color son muy ornamentadas.

FIRST BAPTIST CHURCH, en Somerset Street cerca de Beacon Street; una estructura linda, fabricada de ladrillos, el año de 1858.

NEW OLD SOUTH CHURCH. — ".Congregational." Las estructuras que se acaban de edificar á la esquina de Boylston Street y Dartmouth Street, y que incluyen la iglesia, la capilla, y el curato, merecen una examinacion particular. El espacio á nuestra disposicion no nos permite describir por detalle todas las bellezas de estas estructuras, pero no faltaran de recompensar completamente todo el tiempo que el examinarlas demanda. Su estilo es el Gótico-Normando, y sus ornamentos de madera y piedras esculpidas, y de vidrios de color, son muy hermosos.

BRATTLE SQUARE CHURCH. — Iglesia Unitaria, en Commonwealth Avenue, á la esquina de Clarendon Street. El edificio es de piedra de las canteras en Roxbury, fabricado en la forma de una cruz griega; su estilo es muy maciza, y tiene una torre con esculpturas al rededor de su cima.

TRINITY CHURCH. — Episcopal, entre Huntington Avenue, Boylston Street, y Clarendon Street. Esta iglesia será hermosa y grandiosa, pero al momento no se ha completado todavía.

PARK STREET CHURCH. — "Congregational," á la esquina de Park Street y Tremont Street. Digna de ser mencionada por su localidad prominente mas que por su arquitectura y su belleza.

ST. PAUL'S CHURCH. — Episcopal, en Tremont Street, en frente del Common. Un edificio sustancial de granito blanco y

de piedra franca de las canteras del Rio Potomac, con columnas Jonicas macizas.

INSTITUCIONES PRINCIPALES DE EDUCACION.

INSTITUTE OF TECHNOLOGY. — En Boylston Street, entre Berkeley Street y Clarendon Street, una estructura elegante de ladrillos con ornamentos de piedra, con una largura de 150 pies, una anchura de 100 pies, y una altitud de 85 peis. Recibe una tercera parte de la renta que viene al Estado de la concesion de terreno público que el Congreso hizo para el establecimiento de escuelas de agricultura y de las ártes mecánicas.

BOSTON COLLEGE, una institucion baja el cuidado de la Compañía de Jesú, establecida el año de 1863. Tiene 140 alumnos y 10 instructores. Vease *Church of the Immaculate Conception.*

BOSTON UNIVERSITY, á No. 23 Beacon Street. Esta institucion fué dotada por el legado del señor D. Isaac Rich, que montó á poco menos de dos millones de pesos. El plano de su organizacion incluye un sistema completo de una universidad con escuelas de derecho, de medicina, de teología, de oratoria, y de música. El departamento de teología se ha criado por la absorcion del Boston Theological Seminary de la secta de los Metodistas Episcopales.

HARVARD COLLEGE. — El departamento médico está en North Grove Street. Tiene 25 instructores y mas de 300 alúmnos. La escuela dental está tambien en Boston, y tiene 13 instructores y 30 alúmnos. Veanse *Suburbios de Boston. Harvard College.*

NEW ENGLAND FEMALE MEDICAL COLLEGE, una institucion para la instruccion de mujeres en medicina, está en East Concord Street. Fué establecida el año de 1848, y tiene 5 instructores y 30 alúmnas.

GIRLS' HIGH AND NORMAL SCHOOL, escuela para muchachas, entre West Newton Street y Pembroke Street. Esta escuela es parte del sistema de escuelas públicas de Boston que comprende 5 escuelas altas ó adelantadas, 37 de gramática, 327 primarias, y 11 que están abiertas de noche. En adicion hay dos para los limpiabotas y los buhoneros, y una para los sordomudos, ó 384 escuelas. El edificio para la escuela adelantada de muchachas es el mejor de su clase en los Estados Unidos; tiene una fachada de 144 pies, y una anchura de 131 pies, 66 cuartos, y puede acomodar 1,225 alumnas. Ha sido pronunciado perfecto en cuanto á su arreglo interior, y á su comodidad, y á la manera

en que se proveen luz, calor, y ventilacion. Ha sido propuesto el añadirle un observatorio astronómico. El costo del terreno y del edificio fué 311,000 pesos.

EMBARCADEROS DE LOS FERRO-CARRILES.

Boston tiene mas edificios lindos para los propósitos de los ferro-carriles que ningun otra ciudad en los Estados Unidos. Algunos edificios de la misma clase en otras ciudades les sobresaltan en tamaño, pero ningunos son superiores en sus disposiciones para la conveniencia y para la comodidad de los pasajeros.

PROVIDENCE DEPOT, en Columbus Avenue, cerca de Boylston Street. Fué completado el año de 1875, y costó un millon de pesos. Debe ser visitado como cosa curiosa, y como está muy cerca del Common está muy accesible. En adicion á los carros que salen para los pueblos vecinos, los que van á Nueva York por el "Shore line" (ferro-carril solo) y por el "Stonington line" (ferro-carril y vapor), salen de este embarcadero.

OLD COLONY DEPOT, á Kneeland Street y South Street. Los carros del "Fall River line" para Nueva York salen de este embarcadero.

BOSTON AND ALBANY DEPOT, en Beach Street, entre Albany Street y Lincoln Street. Salen de este embarcadero, carros para el occidente via Albany, para Nueva York via Springfield (ferro-carril solo), y para Nueva York via Norwich y Worcester (ferro-carril y vapor).

NEW YORK AND NEW ENGLAND DEPOT, á Federal Street y Broad Street.

EASTERN DEPOT, en Causeway Street. Carros para St. Johns, New Brunswick, via el Maine Central Railroad, salen de este embarcadero.

FITCHBURG DEPOT, en Causeway Street.

LOWELL DEPOT, en Causeway Street, una estructura muy vistosa y muy bien dispuesta.

BOSTON AND MAINE DEPOT, en Haymarket Square. Carros de expreso para Portland, en el Estado de Maine, y para puntos sobre el Maine Central Railroad, y sobre el Grand Trunk Railroad, salen de este embarcadero.

Esta lista da solamente la locacion de los varios embarcaderos, y informacion general sobre las rutas á puntos distantes. Las numerosas líneas locales, que se terminan en Boston, se acomodan en los ochos embarcaderos ya mencionados. Informacion especial tocante sus horas de partirse, etc. se puede hallar en los avisos públicados en las gacetas.

ASOCIACIONES VARIAS.

BOSTON SOCIETY OF NATURAL HISTORY.—Esta institucion fué incorporada el año de 1831, y por muchos años sé mantuvo con mucha dificultad, pero luego por la munificencia del Doctor W. I. Walker, que por sus contribuciones y por su legado le dió poco menos de 200,000 pesos, y por las donaciones de otros,

se ha puesto sobre una base sustancial. La sociedad posee ahora un edificio espacioso, á la esquina de Berkeley Street y Boylston Street, que fué completado hay poco tiempo al costo de 100,000 pesos, en un sitio que le concedio el Estado. Su gabinete, que está muy completo en muchos ramos de la historia natural, se abre al público todos los Miércoles y todos los Sábados. Su biblioteca tiene mas de 12,000 tomos, y lecturas sobre asuntos cientificos se dan durante el invierno.

Massachusetts Horticultural Society. — Esta sociedad posee el edificio tan bien conocido, el "Horticultural Hall," en Tremont Street entre Bromfield Street y Montgomery Place. Está fabricada de un granito fino de color claro, y se estima una de las muestras mejores de arquitectura en Boston. Sobre la fachada está una estatua de Ceres. El piso bajo está arrendado por los propósitos de tráfico, y en los pisos superiores hay dos salas de capacidad mediana, de que se sirve para las exhibiciones de la sociedad y se arriendan para entretenimientos literarios y de música.

Young Men's Christian Union, en Boylston Street. Su edificio nuevo se acaba de completar.

BIBLIOTECAS.

Instituciones literarias son un distintivo peculiar á Boston, y no hay en el pais ninguna ciudad que la sobresalta en el número y en el valor de sus bibliotecas.

La Biblioteca Pública. Esta es la biblioteca mas grande que todas en los Estados Unidos, y tiene 300,000 tomos y 100,000 folletos, y su circulacion anual es mas de un millon de tomos. La biblioteca, como su nombre indica, es absolutamente de gracia para todos ciudadanos que quisieran sacar libros, y para todos visitadores que quisieran estudiar ó consultar los libros en sus salas. La práctica ha probado la cordura de esta liberalidad, y se han perdido menos libros de esta biblioteca que de ningun otra librería circulante en el pais. La biblioteca fué fundada el año de 1852, por una donacion de 50,000 pesos del señor D. Joshua Bates, un banquero opulento de Lóndres, pero cuando jóven un vecino de Boston, y se ha aumentado rapidmente en el número de sus tomos y en sus medios. La estructura actual en Boylston Street, en frente del Common, fué completada el dia primero de Enero de 1858, y el sitio y la construccion costaron 365,000 pesos. Muchas colecciones privadas de libros y de manuscritos se han añadido por donacion y por compra, entre

que se notan las bibliotecas del señor Nathaniel Bowditch, de Theodore Parker, y la coleccion de libros en español y portugues del señor D. George Ticknor. Los gastos anuales son cerca de 75,000 pesos, por la mayor parte satisfechos por la ciudad. Hay ramos de la biblioteca en las partes suburbanas de la ciudad.

Boston Athenæum. Esta institucion resultó del Anthology Club que fué establecido el año de 1804. El Athenæum ahora ocupa un edificio lindo de piedra franca el lado meridional de Beacon Street, entre Bowdoin Street y Somerset Street, que fué completado el año de 1849, y costó para terreno y edificacion 191,000 pesos Tiene tres pisos, y una fachada de 114 pies, pero varia en su anchura. En el piso bajo está la sala de escultura, y las salas para lecturas; en el piso segundo está la librería de mas de 100,000 tomos, y en el piso tercero la galería de pinturas, con algunos cuartos pequeños en que se exhibitan varias muestras curiosas del arte antiguo. Al momento, se exhibitan en esta galería algunas pinturas, por la mayor parte obras de maestros españoles viejos, incluyendo una preciosa por Murillo, la propiedad del Duque de Montpensier. Los privilegios de la biblioteca están reservados á cerca de 1,000 accionistas y sus familias, de los cuales menos de tres cuartos pagan la tasa anual que se requiere antes que se pueden sacar libros. La administracion es muy liberal, no obstante á visitadores, que se permiten visitar el edificio sin reserva, y por una paga menuda se admiten á la galería de pinturas. El Athenæum se ha enriquecido por donaciones y legados muy generosos, sus bienhechores siendo los señores D. James Perkins, D. John Bromfield, y D. Samuel Appleton, cuyas donaciones han variado de 25,000 pesos á 48,000 pesos, y otros han hechos donaciones liberales. Los bienes raices, la biblioteca, y las obras artísticas están tasadas en la suma de 400,000 pesos, y sus fondos invertidos alcazan la suma de 250,000 pesos, la renta de que mantiene la institucion. Catálogos de las pinturas y de las muestras artísticas se pueden comprar en la galería.

American Academy of Arts and Sciences, establecida el año de 1780, tiene una biblioteca de 15,000 tomos, y ocupa el cuarto oriental en el piso bajo del edificio del Athenæum.

Boston Society of Natural History, á la esquina de Boylston Street y Berkeley Street, con una biblioteca de 12,000 tomos. Veanse *Asociaciones Varias.*

American Congregational Association, en el Congregational House, á la esquina de Beacon Street y Somerset Street,

con una biblioteca de 6,500 tomos, y un fondo de 168,000 pesos.

Boston Library, una biblioteca de 19,000 tomos.

Handel and Haydn Society, con una biblioteca musical de 8,000 tomos.

Massachusetts Historical Society Library. Esta biblioteca fué establecida el año 1791, y contiene 18,500 tomos.

Mechanic Apprentices Library, con 6,000 tomos.

Social Law Library, con 8,000 tomos.

State Library, con 32,000 tomos.

Young Men's Christian Association Library, con 5,000 tomos.

Mercantile Library. Esta biblioteca tenía una coleccion de 20,000 tomos que fueron destruidos en el incendio grande de 1872.

LUGARES DE RECREO.

Music Hall. Este edificio está situado en el interior de un cuadro, y tiene dos entradas, una de Tremont Street, y la otra, la principal, de Winter Street. Fué completado el año de 1852, y es perfecto en su acústica. Sus medidas son, largura 130 pies, anchura 78 pies, altitud 65 pies. Hay en la sala, algunos modelos en yeso mate de los compositores grandes, presentados por la señorita Charlotte Cushman, una estatua bella de Apolo, y la de Beethoven por Crawford. La cosa mas interesante aquí es el órgano grande, mas grande que ninguno en los Estados Unidos, y que toma su posicion entre los órganos mas distinguidos del mundo. Tiene una altitud de 60 pies, una anchura de 48 pies, y una hondura de 24 pies; tiene 5,474 flautas, de que 690 están en el órgano pedal, y 84 registros completos. Su fachada está muy celebrada por la belleza de su designio y de su construccion. Fué construido por Walcker, el famoso organero aleman de Ludwigsburg, Würtemberg; fué inaugurado el dia 2 de Noviembre de 1863, y costó 80,000 pesos. Ningun otra sala en los Estados Unidos no ha ocupado lugar tan importante en la historia musical y oratoria de la edad actual.

Tremont Temple, en Tremont Street cerca de School Street, en frente del Tremont House. Tiene dos salas, el mas grande de que es muy espaciosa y un lugar muy popular para lecturas, para recitaciones y para conciertos de música.

Beethoven Hall, en Washington Street, cerca de Boylston Street, y en frente del Globe Theatre. Esta es una sala pequeña pero muy atractiva que se usa para entretenimientos literarios y para los de música.

BOSTON MUSEUM, en Tremont Street, cerca de School Street. Este es un recreo muy popular y favorecido mucho por familias, y tiene una coleccion grande de curiosidades y de objetos artísticos, y se dan entretenimientos dramáticos de una clase excelente para los cuales tiene una compañía buena de comediantes.

BOSTON THEATRE, en Washington Street, cerca de Boylston Street. Este es el teatro mas grande en la Nueva Inglaterra, y puede asentar 3,400 con lugar en que 1,000 ademas pueden estar de pié. Para sus entretenimientos dramáticos tiene una compañía de comediantes, y algunas veces aquí se vean representantes famosos. Es el lugar usual para la opera italiana. Tambien se sirve frecuentemente para ferias y para bailes.

GLOBE THEATRE, en Washington Street, cerca de Essex Street. Este teatro fué destruido en el gran incendio de 1873, y fué reedificado el año de 1874. Se da usualmente el drama con representantes famosos, ó se da la opera inglesa.

HOWARD ATHENÆUM, en Howard Street, cerca de Court Street, es un teatro donde se dan farsas, bailetos, etc.

LAS BELLAS ÁRTES.

BOSTON ATHENÆUM. Veanse *Bibliotecas.*

MUSEUM OF FINE ARTS, á St. James Avenue y Dartmouth Street. Un edificio lindo de ladrillos colorados con ornamentos de "terra-cotta." El piso bajo tiene una sala grande para esculturas, y en los pisos superiores están dos galerías grandes para pinturas. El edificio no está completado todavía. Finalmente se juntarán aquí unas cuantas colecciones bellas de pinturas, de grabados, etc.

STUDIO BUILDING, á la esquina de Tremont Street y Bromfield Street. El piso bajo se arrenda para almacenes, y en los pisos superiores muchos artistas tienen sus estudios. Aunque algunos artistas de la ciudad tengan sus estudios en otras partes, este edificio se puede llamar el cuartel general de los artistas de Boston. Recepciones públicas y artísticas se verifican aquí de cuando en cuando.

BOSTON ART CLUB, en Boylston Street, cerca de Carver Street. Recepciones casuales se dan por este "club" para la exhibicion de obras artísticas y de cosas curiosas.

CASAS DE HUÉSPEDES PRINCIPALES.

Titulo.	Localidad.	Plano.	Propietarios.
American House	No. 56 Hanover Street	Americano	Lewis Rice & Son.
The Brunswick	Boylston Street y Clarendon Street	Americano	J. W. Wolcott.
Commonwealth Hotel	No. 1697 Washington Street	Europeo, para familias	J. W. Wolcott.
Parker House	School Street, cerca de Tremont Street	Europeo, para viajantes	H. D. Parker & Co.
Revere House	Bowdoin Square	Americano	Chapin, Gurney, & Co.
St. James Hotel	Newton St., enfrente de Franklin Square	Americano	M. M. Ballou.
Tremont House	Tremont Street y Beacon Street	Americano	Chapin, Gurney, & Co.
United States Hotel	Beach Street, enfrente del embarcadero del Boston y Albany Railroad	Americano	—
Young's Hotel	Court Avenue	Europeo (para caballeros)	George Young.

En adicion á estas, que reciben huéspedes pasajeros, hay algunas posadas de la primer clase para familias, donde se pueden lograr muchas veces lojamientos para el verano. Entre estas están el Clarendon, No. 523 Tremont Street; el Coolidge, en Bowdoin Square; el Evans, No. 175 Tremont Street; el Bellevue, No. 17 Beacon Street; el Berkeley, esquina de Berkeley Street y Boylston Street; el Boylston, esquina de Boylston Street y Tremont Street; el Hamilton, esquina de Commonwealth Avenue y Clarendon Street; el Kempton, Berkeley Street, esquina de Newbury Street; el Pelham, Boylston Street, esquina de Tremont Street; el Vendome, esquina de Commonwealth Avenue y Dartmouth Street.

PARQUES Y PLAZAS.



Boston tiene 25 parques y plazas, pero los únicos interesantes son el Common y el Public Garden.

EL COMMON.

Este terreno público, cuya localidad no es menester mencionar porque cada visitador en Boston se hallará muchas veces á sus límites, es tan anciano que la ciudad misma. El año de 1634, fué dedicado á propósitos públicos, y luego en la carta constitucional de la ciudad fué afirmado que no se podia enagenar ninguna porcion del terreno, ni divertirle á otros propósitos que los de un Parque. Tiene 48 acres, y está rodeado por una palisada de hierro eregida el año de 1836 al costo de 100,000 pesos. Los paseos son anchos y asombrados por bellos árboles viejos, de los cuales muchos tienen mas de cien años. Los árboles en el Common, que son mas de 1,300, están cuidados con mucha atencion, y mantenidos en estado esplendido á una costa grande anual. El mas considerable fué el Olmo Grande que se derribó en un temporal en Febrero de 1876, y que antes de su caida se estimó como el árbol mas viejo que ninguno otro en la Nueva Inglaterra. Su história está autenticada desde el año de 1722, y un ramo arrancado por el viento el año de 1860 mostró 200 círculos. Se supone haber sido tan viejo como el Common mismo. El año de 1830, y el de 1860, fué dañado severamente, pero fué apuntalado con varas de hierro. y ceñido con vendas de hierro, con la esperanza que así se podia preservar. De la madera se piensa hacer muebles para algunas de las oficinas públicas. Un objeto bello en el Common es la fuente en bronce, la obra de Liénard, fundida en Paris, que fué presentada á la ciudad por el difunto Gardner Brewer. Un monumento á los soldados, cuyo cimiento está acabado ahora, se debe erigir sobre el Flagstaff Hill. El cercado para venados es cosa interesante, y cerca de este, entre los límites del Common está un cementerio venerable. El Common se ha servido para varios propósitos públicos, como una pastura pública, como una parada, — para que se sirve todavía una parte, — y como el lugar de la ejecucion de reos, pero que no se ha hecho desde el año de 1812, y como un lugar para divertirse.

EL PUBLIC GARDEN,

Ó el jardin público, está contiguo al Common, de que es parte en realidad, y sus 21 acres están dispuestos como un parque. Sus distintivos son un invernáculo; un lago pequeño, atravesado por un puente sólido y gracioso; la famosa estatua ecuestre de Washington, modelada por el señor Ball y fundida á Chicopee, Mass.; la estatua de Edward Everett, modelada en Roma por el señor Story y fundida en Munich; el monumento que conmemora el descubrimiento de la potencia del éter sobre el dolor; y la estatua de Venus saliendo del mar.

SUBURBIOS DE BOSTON.

El pais á su rededor está lleno de pueblos bellos y de atractivos, para mencionar los cuales por menudo nos faltaría un tomo, así que es menester pasarlos en silencio, y mencionar solamente los de interes universal.

BUNKER HILL MONUMENT,

En Charlestown, fué eregido para conmemorar la batalla famosa que se peleó el dia 17 de Junio de 1775, entre los Ingleses bajo el General Gage y los Americanos bajo el Colonel Prescott. La colina tiene una altitud de 110 pies, y el obelisco de granito una altitud de 221 pies, su base 31 pies en cuadro, y su cima 15 pies en cuadro. Tiene en su interior una escalera de caracol que llega á un observatorio en la cima de que se puede ver una vista magnífica. Su piedra angular fué colocada por Lafayette, el aniversario quincuagésimo de la batalla, y entonces, como despues á su dedicacion al aniversario el año de 1843, Daniel Webster fué el orador. El costo del monumento fué 150,000 pesos.

EL ARSENAL DE LOS ESTADOS UNIDOS,

En Charlestown, es uno de los mas completos en el pais. En adicion á muchas cosas interesantes el dique seco grande, y la cordelería, con una largura de cuarta milla y la mas extensa en el pais, son dignas de mencion particular. El Arsenal y el Bunker Hill se pueden incluir en una excursion.

EL CEMENTERIO DE MOUNT AUBURN.

Este cementerio, el mas lindo de todos en las cercanías de Boston, está situado una parte en Cambridge y la otra en Watertown. Las sepulturas primeras se hicieron aquí el año de 1831, y desde este tiempo ha sido cuidado en manera tan gustosa por los curadores y embellecido de tan numerosos monumentos de que muchos son muy costosos, que es igual á el de Greenwood de Nueva York, y á el de Laurel Hill en Filadelfia, en su belleza y en sus atractivos. El terreno incluye 125 acres, y está diversificado tanto por colinas, valles, lagos, y árboles grandes, que no ha sido cosa difícil la jardinería que le ha mejorado tanto.

EL OLMO DE WASHINGTON.

En Cambridge, cerca del Colegio y facil de encontrar, aun queda el olmo viejo grandioso, bajo de que, el dia 3 de Julio de 1775, el General Washington tomó primero la comandancia del ejército Continental. Una cerca aseada le protege, y una inscripcion grabada en una piedra labrada conmemora este acto histórico.

EL CUARTEL GENERAL DE WASHINGTON.

En Cambridge, al lado derecho del camino á Mount Auburn, está la casa histórica de que se sirvió Washington para su cuartel general los años de 1775 y 1776, y que ha tenido luego una história muy interesante, como ha sido la morada de Worcester el autor del diccionario de la lengua Inglesa; de Sparks el historiador, y ahora de Longfellow el poeta.

LA UNIVERSIDAD DE HARVARD.

La ciudad de Cambridge está celebrada principalmente como el sitio de esta universidad, la institucion de educacion mas vieja y mas rica que ninguna en este pais, el Yale College en New Haven siendo su único competidor. El terreno del colegio está poco menos de tres millas de Boston, y incluye catorce acres que están asombrados por olmos viejos lozanos. Algunos de los dormitorios son muy lindos, y entre los edificios principales son el Gore Hall en que está la biblioteca del colegio con sus 150,000 tomos, y el Memorial Hall, erigido á la memoria de los alumnos y graduados que fallecieron en la guerra civil pasada. Unidos al colegio en su administracion, y situados á una corta distancia, están el Museo de Agassiz, el Jardin Botánico tres cuartas de una milla al nordueste del colegio, y cerca de este el Observato-

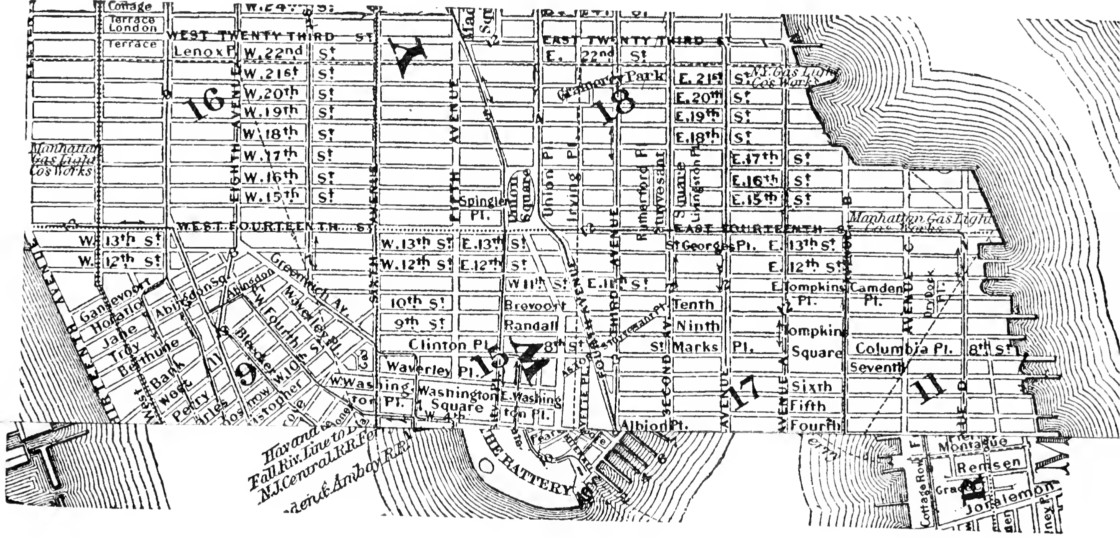
rio que tiene uno de los telescopios mas perfectos en los Estados Unidos. En adicion hay escuelas de teología, de derecho y científicas.

EL CEMENTERIO DE FOREST HILLS.

Un cementerio muy lindo en West Roxbury, con una variedad grande en su superficie y admirablemente arreglado. La entrada es una estructura muy elegante y muy costosa, y la tumba de recepcion, que se acaba de finir, es la mas completa en los Estados Unidos.



LA FUENTE DE BETHESDA,
EL TERRADO INFERIOR,
CENTRAL PARK

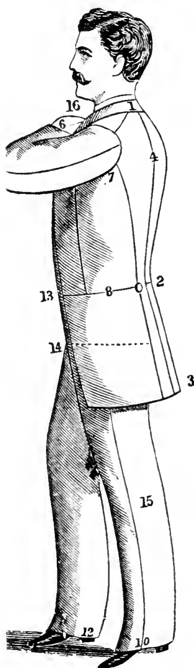


Cottage
London Terrace
Terrace
WEST TWENTY THIRD ST.
Lenox Pl.
W. 22nd St.
W. 21st St.
W. 20th St.
W. 19th St.
W. 18th St.
W. 17th St.
W. 16th St.
W. 15th St.
EIGHTH AVENUE
Manhattan Gas Light Co's Works
WEST FOURTEENTH ST.
W. 13th St.
W. 12th St.
THIRTEENTH AVENUE
Gansevoort
Horatio
Jane
Troy
Bethune
Bank
West
Perry
Abingdon Sq.
Abingdon Pl.
W. Fourth St.
Bleecker
W. 10th St.
Christopher
Waverley Pl.
Greenwich Av.
SIXTH AVENUE
W. Washington Pl.
FIFTH AVENUE
Spingler Pl.
Union Square
Union Pl.
Irving Pl.
W. 13th St.
E. 13th St.
W. 12th St.
E. 12th St.
W. 11th St.
E. 11th St.
10th St.
9th St.
Clinton Pl.
Waverley Pl.
Washington Square
E. Washington Pl.
Brevoort
Randall
8th St.
Astor Pl.
Stuyvesant Pl.
FOURTH AVENUE
THIRD AVENUE
Rutherford Pl.
Stuyvesant Square
Livingston Pl.
Gramercy Park
EAST TWENTY THIRD
E. 22nd St.
E. 21st St.
E. 20th St.
E. 19th St.
E. 18th St.
E. 17th St.
E. 16th St.
E. 15th St.
N.J. Gas Light Co's Works
EAST FOURTEENTH ST.
St. George's Pl.
E. 13th St.
E. 12th St.
SECOND AV.
Tenth
Ninth
St. Marks Pl.
Albion Pl.
AVENUE
AVENUE A
Tompkins Pl.
Tompkins Square
Sixth
Fifth
Fourth
Camden Pl.
Columbia Pl.
Seventh
AVENUE C
Dry Dock Pl.
8th St.
Manhattan Gas Light Co's Works
Havana
Fall Riv. Line
N.J. Central R.R.
Amboy R.R.
THE BATTERY
Montague
Remsen
Cottage Row
Joralemon
16
18
9
15
17
11



MAP OF NEW YORK.
BATTERY TO 23RD ST.
THE BATTERY
BROADWAY
BOWERY
FIFTH AVENUE
SIXTH AVENUE
EIGHTH AVENUE
FOURTH AVENUE
THIRD AVENUE
SECOND AV.
FIRST AVENUE
AVENUE A
AVENUE B
AVENUE C
AVENUE D
WEST BROADWAY
EAST BROADWAY
THIRTEENTH AVENUE
WEST FOURTEENTH ST
EAST FOURTEENTH ST
WEST TWENTY THIRD ST
EAST TWENTY THIRD ST
Union Square
Stuyvesant Square
Madison Square
Washington Square
Tompkins Square
University Pl.
Union Pl.
Irving Pl.
Gramercy Park
Rutherford Pl.
Livingston Pl.
Lafayette Pl.
Washington
Greenwich
Hudson
Canal
Grand
Broome
Spring
Houston
Bleecker
Sullivan
Thompson
Laurens
Wooster
Greene
Mercer
Crosby
Elm
Mulberry
Mott
Elizabeth
Baxter
Christie
Forsyth
Eldridge
Allen
Orchard
Ludlow
Essex
Norfolk
Suffolk
Clinton
Attorney
Ridge
Pitt
Willett
Sheriff
Columbia
Cannon
Lewis
Goerick
Mangin
Tompkins
East
Delancy
Rivington
Stanton
Henry
Madison
Monroe
Cherry
Water
Front
South
Wall
Pine
Cedar
Liberty
Courtlandt
Dey
Fulton
Vesey
Barclay
Park Place
Murray
Warren
Chambers
Reade
Duane
Thomas
Worth
Leonard
Franklin
White
Walker
Lispenard
Beach
Laight
Vestry
Desbrosses
Watts
Charlton
Vandam
King
Morton
Barrow
Christopher
Charles
Perry
Bank
Bethune
Jane
Horatio
Gansevoort
Carmine
Downing
Bedford
Amity
Bond
Great Jones
Albion Pl.
St Marks Pl.
Ninth
Tenth
Stuyvesant
Mulberry
Pell
Bayard
Hester
Division
Rutgers
Pike
Market
Oliver
Catharine
Pearl
Beaver
Stone
State
Whitehall
Broad
William
Nassau
Gold
Cliff
Furman
Columbia
Willow
Hicks
Henry
Clinton
Remsen
Joralemon
Montague
Pierrepont
Orange
Pineapple
Cranberry
Middagh
Poplar
Main
Plymouth
John
Cottage Row
BROOKLYN
NEW YORK
Wall St. Ferry
Fulton Ferry
Peoples Line
Albany
Coal Dock
Hudson S.B.
California S.S.
Havana & N.O. S.S.
Fall Riv. Line to Boston
N.J. Central R.R. Ferry
Manhattan Gas Light Co. Works

NSTRUCCIONES PARA MEDIRSE.



LA CASACA.

Largura, desde No. 1 hasta No. 2, y hasta No. 3.

Brazo, desde No. 4 hasta No. 5, y hasta No. 6.

Al rededor del pecho, debajo de la casaca, á No. 7.

Medida de cintura, debajo de la casaca, donde está el cifre 8.

Altura, — pies — pulgadas.

Peso — en libras.

EL CHALECO.

Largura sobre el pecho, desde No. 1 hasta No. 13, con las dos últimas medidas para la casaca.

LOS PANTALONES.

Largura de la costura exterior, desde el canto superior de la cintura hasta No. 10.

Largura de la costura interior hasta No. 12.

Medida de la cintura, debajo de la casaca, donde está el cifre 8.

Largura al rededor de las caderas, á No. 14.

Nota Bene Es menester recordarse que en la vara no caben mas que $33\frac{3}{8}$ pulgadas inglesas.

mos un tráfico grande que se aumenta de dia en dia, por medio sistema de medirse, que se practica con buen exito por cientos stros parroquianos. Muestras y precios se enviarán prontapor el correo cuando se pidan.

DEVLIN & CO.

P. O. BOX 2256, NEW YORK

LA CIUDAD DE NUEVA YORK.

LA metrópoli de los Estados Unidos y la ciudad mas populosa del hemisferio occidental, está situada á la embocadura del Rio Hudson, seis leguas distante del mar Atlántico. La parte principal de la ciudad ocupa la isla de Manhattan, y ademas tambien incluye las islas de Blackwell, de Ward, y de Randall, en el East River, ó Rio del Este; y las de Governor, de Bedloe, y de Ellis, en la bahia, de las cuales se sirve el gobierno de los Estados Unidos; é incluye ademas una porcion de la tierra-firme al norte, pero la cual esta separada de la isla Manhattan por la ensenada de Spuyten Duyvel y por el Rio Harlem. La ciudad tiene del Battery hasta su limite septentrional una largura completa de diez y seis millas, y su anchura mas grande del Rio Bronx hasta el Rio Hudson es cuatro millas y cuarta. La área total de la ciudad es un poco mas de cuarenta y una millas cuadradas, ó 26,000 acres. Las islas del Rio Este tienen una superficie de algunos tres cientos acres, las en la Bahia cien acres, y la isla de Manhattan propia cerca de 14,000 acres, ó casi veinte y una millas cuadradas.

La poblacion de la ciudad en el año de 1875 era 1,021,000, pero estas cifras no pueden dar sino una idea de poca perspicuidad del nombre actual de las personas que viven dependientes de Nueva York. Las ciudades de Brooklyn, Jersey City, y Hoboken, y las otras villas vecinas numeradas con Nueva York, formarán una poblacion metropolitana de mas de dos millones. Podemos formar una idea de la importancia del comercio de la ciudad del dato que la mitad del comercio extrangero del pais entra esta puerta sola, y dos terceras partes de los derechos de aduana se cobran aquí. El sumo de los géneros importados, en el año terminado el 30 de Junio de 1875, era 395,133,622 pesos, y de los géneros extraidos 354,993,732 pesos, ó 66¼ por ciento de todo los géneros importados, y 50 por ciento de todo los géneros extraidos del comercio total de los Estados Unidos.

La casa de liquidacion establecida por cincuenta y nueve bancos para liquidar sus cuentas entre sí hizo, en el año de 1874, cambio del sumo de 22,223,212,644 pesos, y los saldos eran

LA CAMISA AMERICANA CON YUGO.

SIN IGUAL EN CUANTO A SU

AJUSTE, SU BUEN GUSTO Y SU DURACION.



MANERA DE MEDIRSE.

1. Grandor del cuello á No. 1.
2. Largura de la camisa desde No. 2.
3. Largura de la manga desde No. 3 hasta No. 4, hasta No. 5, y hasta No. 6.
4. Al traves del pecho desde No. 7 hasta No. 8.
5. Al rededor del pecho.
6. Medida de la cintura.

NOTAS.

Es menester mencionar, si se desean camisas que se ábren en frente, ó detras sobre las espaldas. Altas ó bajas al cuello. El pecho con pliegues ó no. Las vueltas de las mangas separadas ó no. Los cuellos separados ó no. Que botonadura.

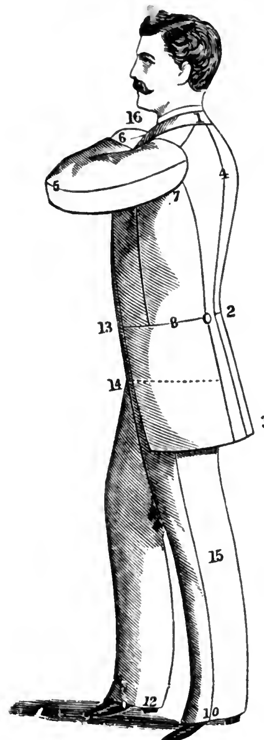
Cuellos y vueltas de las mangas, separados de la camisa, añaden al costo.

Somos los únicos fabricantes de estas camisas, que podemos suplir hechas de antemano ó sobre medida. Nuestro surtido de géneros de capricho para camisas es siempre ámplio. Precios é informacion se enviarán prontamente por el correo cuando se pidan. Se pueden dirigir cartas á

DEVLIN & CO.

P. O. BOX 2256, NEW YORK.

INSTRUCCIONES PARA MEDIRSE.



LA CASACA.

Largura, desde No. 1 hasta No. 2, y hasta No. 3.
Brazo, desde No. 4 hasta No. 5, y hasta No. 6.
Al rededor del pecho, debajo de la casaca, á No. 7.
Medida de cintura, debajo de la casaca, donde está el cifre 8.
Altura, — pies — pulgadas.
Peso — en libras.

EL CHALECO.

Largura sobre el pecho, desde No. 1 hasta No. 13, con las dos últimas medidas para la casaca.

LOS PANTALONES.

Largura de la costura exterior, desde el canto superior de la cintura hasta No. 10.
Largura de la costura interior hasta No. 12.
Medida de la cintura, debajo de la casaca, donde está el cifre 8.
Largura al rededor de las caderas, á No. 14.

NOTA BENE Es menester recordarse que en la vara no caben mas que 33⅜ pulgadas inglesas.

Tenemos un tráfico grande que se aumenta de dia en dia, por medio de este sistema de medirse, que se practica con buen exito por cientos de nuestros parroquianos. Muestras y precios se enviarán prontamente por el correo cuando se pidan.

DEVLIN & CO.

P. O. BOX 2256, NEW YORK

1,024,709,941 pesos, excepto el cambio en oro que era en el mismo tiempo 2,226,832.248 pesos, y los saldos 332,395,085 pesos.

Continuando estas cifras por el año de 1874, tenemos cuarenta y cuatro bancos de ahorros con fondos agregados de 195,335,164 pesos, diez compañías de confianza, con capital, fondos en confianza y depósitos en el agregado 55,489,822 pesos, cincuenta y cuatro compañías de seguros, algunas de ellas con un departamento de marina, y créditos activos de 41,961,107 pesos, nueve compañías de seguros marinos con créditos activos de 25,035,786 pesos, veinte compañías de seguros de vida con créditos activos de 189,813,950 pesos. El dia 1 de Enero de 1875, el numero de los bancos era setenta y cuatro, contando todos incorporados por el estado y por el gobierno nacional, con créditos activos totales de 496,852,062 pesos.

La intencion de estas breves citaciones de cifras no es sino para dar una idea general del comercio de una ciudad que necesita cifras tan enormes para registrar sus negocios.

Las manufacturas de Nueva York son numerosas, y segun el censo último, toman el primer lugar en cuanto al valor de los productos, aunque al capital y al número de empleados Filadelfia registró numeros mas grandes. El valor de los bienes raices y bienes muebles sujetos á impuestos en el año de 1875, era 1,154,029,176 pesos, y este valor no alcanza de ningun modo el actual.

Los caractéres principales que pudiesen interesar al extrangero seran notados en breves y pocas palabras en las paginas siguientes.

LOS PARQUES Y CIMENTERIOS DE LA METRÓPOLI.

En este título se comprenden el Central Park, el Prospect Park en Brooklyn, los Boulevards que se reunen cerca de los parques grandes, las plazas y parques pequeños colocados en varias partes de las dos ciudades. Tambien, aunque de ningun modo se pueden llamar lugares para placer y alegría, los cimenterios, que por la mayor parte son en Long Island, se deben nombrar como lugares de belleza y grande interes, entre los cuales el de Greenwood es preeminente é incomparable.

EL CENTRAL PARK.



Parte Primera. — DESCRIPCION GENERAL Y ESTADÍSTICA.

No se piensa escribir en este artículo un tratado extenso sobre el Central Park. Deseamos solo dar tales datos, descripciones é instrucciones, en modo familiar, que ayudarán el extrangero en buscar y apreciar las bellezas del Parque.

LOS VARIOS MODOS DE IR AL PARQUE.

Los transportes públicos que conducen á la vecindad del Parque son, —

Second Avenue railroad, desde Peck Slip, que pasa á la distancia de cinco manzanas al este del Parque.

Third Avenue railroad, desde Broadway, en frente del Astor House, que pasa á la distancia de tres manzanas al este del Parque.

Eighth Avenue railroad, desde las dos calles de Vesey y Canal, y Broadway, que pasa por el límite occidental del Parque.

Los carros de estos ferro-carriles ya mencionados todos pasan mas allá del término superior del Parque, y sus pasajeros pueden entrar por las puertas de 59th St. (calle 59), ó por cualquiera de las superiores de cada lado.

Sixth Avenue railroad, desde las dos calles de Vesey y Canal, á Broadway.

Seventh Avenue railroad, desde las dos calles de Barclay y Broome, á Broadway.

Central Park, North and East River railroad (Belt).

Eastern Division, desde South Ferry, por una ruta tortuósa al traves de la parte oriental de la ciudad hasta el Parque.

Western division, desde South Ferry, via la ribera del rio y Tenth Avenue, hasta el Parque.

Los carros de estos ferro-carriles últimamente mencionados no pasan mas allá de la calle 59, así es menester que uno entre al Parque por algunas de las puertas de la extremidad meridional.

Fourth Avenue (Harlem) railroad, desde Broadwày, en frente del Astor House, via el Bowery, Fourth Avenue, y Madison Avenue, hasta la calle 89. Este ferro-carril pasa á la distancia

de una manzana al este del Parque, desde la calle 59 hasta la calle 89.

SU ORÍGEN É HISTORIA INICIATIVA.

Cerca del año de 1830, la ciudad de Nueva York se asustó del progreso apacible y constante que hasta entonces la habia caracterizado, y con una precipitacion maravillosa apropió la dignidad que ella aun tiene y que continuará á mantener, la de ser la Metrópoli del Hemisferio Occidental.

Esta mudanza vino tan de priesa que en poco tiempo todo el carácter de la ciudad fué transformado, y muy pronto la ciudad fué despojadá de los jardines sosegados y de las casas separadas que daban lugar para aire puro. Sus sitios se ocuparon con manzanas compactas de casas y almacenes, que aumentaron el daño claramente manifestandose, á saber, la falta de respiradero.

Como la ciudad se aumentó en poblacion vino á ser una realidad mas y mas establecida todos los años, que por la parte mayor de los habitantes, y principalmente por los con medios limitados, sería imposible el sustraerse de la ciudad para tomar algun descanso y recreacion.

Estos datos producieron en la mente del público un anhelo por un lugar adonde el cielo azul, aire fresco, césped verde, árboles y flores se podrian gozar á costo pequeño de tiempo y de dinero. Cerca del año de 1848, el pueblo paciente y sufrido de Nueva York empezó á descubrir que sería menester suplir esta necesidad que se aumento cada dia.

Durante el mismo año, fué que D. A. J. Downing expresó primero publicamente en las columnas del "Horticulturist," esta necesidad universal por un gran parque público. En el año de 1850, hizo un viaje á Inglaterra para observar el progreso que allí se habia hecho en la arquitectura y en el arte de disponer los jardines en guisa de paisajes. Halló mucho en los parques públicos que estimuló su simpatía y que invocó su atencion, y así por medio de estas experiencias fué persuadido que debia recomendar otra vez y mas á fondo el proyecto que habia propuesto, de un parque para Nueva York.

En efecto, en el año de 1851, D. A. C. Kingsland, entonces el corregidor de la ciudad, encomendó al consejo municipal que debia prender pronto accion eficaz sobre el asunto. Este dió en la tecla, y las gacetas y el pueblo sonaron el mismo canto. Desde este tiempo, sin duda, fué una conclusion determinada

que habia de ser que el pueblo de Nueva York tubiese un parque público adecuado á la necesidad y á la fama de la metrópoli. Despues de varias vicisitudes en la legislatura del estado, y de grandes discusiones tocante la localidad, la legislatura, el 21 de Julio de 1853, autorizó á la ciudad el tomar posesion del terreno ahora llamado el Central Park.

La primera comision del Central Park, compuesta del corregidor y el comisionista de las calles, fué designada el 19 de Mayo de 1856. Luego deseando consejo y auxilio en la descarga de su deber, la comision rogó una junta de siete caballeros, de los cuales el Señor D. Washington Irving era presidente, que consultasen con la comision sobre los medios necesarios para efectuar la transformacion á un parque del terreno que la ciudad habia adquerido.

La comision prosiguió el hacerlo segun el plan propuesto por el ingeniero que hizo los deslindes origínales. Pero cuando luego apareció que alguna mudanza en la administracion del proyecto era esencial por su buen éxito, una comision nueva, compuesta de nueve individuos, fué elegída en Abril de 1857 ; la cual junta, por sus sucesores, aun tiene toda autoridad en la administracion del Parque. Lo que los comisionistas nuevos hicieron primero fué el publicar que deseaban planes nuevos, y el 21 de Abril de 1858, hicieron una seleccion entre treinta y tres que les estaban referido: El que se llevo la palma fué la obra concertada de los Señores D. Frederick Law Olmsted y D. Calvert Vaux.

LA LOCALIDAD Y EL ÁREA.

El Parque ocupa el paralelogramo incluido entre la calle 59 al sud, la calle 110 al septentrional, la Quinta Avenida al este, y la Octava Avenida al occidental. La área entera segun los deslindes recentes es 859 acres, de los cuales 143 acres son ocupados por los estanques del Croton Acueducto, mas de 43 acres por las aguas pertenecientes al Parque, y del terreno que queda 106 acres estan gastados en las calzadas para coches, en las sendas al uso de los que montan á caballo y en los paseos.

EL COSTO.

El costo original del terreno . .	5,028,844	pesos
El desembolso total para la construccion desde el dia 1 de Mayo de 1857 hasta el dia 1 de Enero de 1874 . .	8,873,671	"
Costo total hasta el dia 1 de Enero de 1874	13,902,515	"

NÚMERO DE LOS VISITADORES.

El registro siguiente de los que han venido al Parque indica el aprecio público en que se halla: —

	Los á pié.	Los á caballo.	En carruajes.
1871,	4,957,778	76,951	1,909,894
1872,	5,925,973	65,516	1,627,450
1873,	4,868,620	56,955	1,711,528

El número total de las personas que entraron al Parque durante el año de 1873, los cocheros y los en coches incluidos, llegó á 10,160,159.

CUANDO SE ABRE EL PARQUE.

El Parque esta abierto cada dia al público desde el amanecer por todo el año, y se cierra á las nueve de la noche desde el dia 1 de Noviembre hasta el dia 1 de Mayo, y á las once de la noche durante el resto del año.

EL ARREGLO DE LOS CARRUAJES.

Carruajes bajo la superintendencia de la Comision se alquilan; en los cuales los visitadores pueden dar la vuelta completa del Parque al costo de 25 centavos (ó dos reales fuertes), ó el viaje corto desde cualquiera de las entradas á Mount St. Vincent por 15 centavos y la vuelta por el mismo. Los que se valen del privilegio último son obligados á poner á riesgo su vuelta á la parte meridional del Parque, porque la parada de los carruajes del Parque á Mount St. Vincent y el hallar en ellos un asiento son ambos cosas dudosas. Los carruajes se pueden encontrar á la esquina de la Quinta Avenida y de la calle 59, y á la esquina de la Octava Avenida y de la calle 59. La vuelta completa es cosa de una hora y media.

PUERTAS Y CALZADAS DE ENTRADA.

De las personas y los carruajes que entran al Parque, el número mas considerable viene por el Scholars' Gate (ó Puerta de los Estudiantes), á la esquina de la Quinta Avenida y de la calle 59, la entrada y salida natural de todos los que vienen ó se van por la Quinta Avenida. Las mejoras á este punto hacen esta entrada digna de la calzada magnifica que ella embellece, y cuando la entrada proyecta será construida, será la mas magnifica de todas las entradas del Parque.

Proxima en consecuencia, proporcionada á la cuenta de personas y carruajes que la usan, es el Merchants' Gate (ó Puerta de los

Comerciantes), á la esquina de la Octava Avenida y de la calle 59, el punto adonde Broadway entrecorta la Octava Avenida, y desde que el boulevard magnifico se encamina al norueste. Un paseo circular grande delineado en frente de la puerta contribuye mucho á la mira general de esta entrada del Parque.

Despues de estas puertas que acabamos de describir, el Farmers' Gate (ó Puerta de los Hacendados), en la calle 110, á la esquina de la Sexta Avenida, es de la mayor importancia.

Desde esta puerta la Avenida de St. Nicholas conduce diagonalmente al norueste hasta el Broadway, y la Sexta Avenida conduce directamente al norte hasta la presa de Macomb en el Rio Harlem, las avenidas ambas se han construido como boulevards segun un estilo sumamente adornado para pasearse, y son extremamente populares, por cuanto ofrecen un paseo continuo para coches desde la calle 59 hasta el Rio Harlem, al traves de las cercanias mas agradables.

La nomenclatura de las puertas ha sido un asunto de mucho interes; y los nombres elegidos ilustran felizmente el dato que el Central Park es para la diversion y para el recreo de toda la gente, comun á todos, sin respeto de condicion ó de dignidad. Una propiedad especial se muestra en eso que en estos títulos, el joven y el viejo, el arte, la literatura, el comercio, la maquinaria, y la agricultura, todos tienen su participacion, que ultimamente será representada en la arquitectura simbólica, segun la cual las puertas seran perfeccionadas.

CAMINOS LIBRES.

Los reglamentos del Parque excluyen de los paseos todos los carruajes y carretas que se usan en cualquier empleo; de suerte que para obviar el embargo que la largura del Parque del norte al sud, ofrece al transito al traves de la ciudad, se han construido cuatro caminos trasversos para acomodar el tráfico ordinario, los que atraviesan toda la anchura del Parque por excavaciones debajo su nivel.

Hay nueve y media millas de calzadas para carruajes, de anchuras varias, desde la de quarenta y cinco piés hasta la de sesenta piés ; hay tambien cinco y media millas de sendas para los que van á caballo, de una anchura de veinte y cinco piés ; y veinte y ocho millas y una cuarta de paseos de una anchura averiada de trece piés, algunos siguen á los bordes de las calzadas, pero otros alcanzan tambien sitios de mucha hermosura, que pierde enteramente el que no mira el Parque sino de carruaje.

LOS ESTANQUES DEL CROTON ACUEDUCTO.

Estos estanques, tan prominentes en las perspectivas del Parque, y tan importantes para la convenencia y para la salud de la ciudad fueron trazados, y uno completado, mucho antes de la ocupacion del sitio para sus usos presentes. El estanque viejo, ó el mas abajo, es un paralelogramo en forma, de 1826 piés de largura y de 835 piés de anchura, cubriendo una área de treinta y un acres, y con una capacidad de ciento y cinquenta millones de galones de agua.

El estanque viejo siendo inadecuado para las necesidades de la poblacion de la ciudad, acrecentandose siempre el estanque nuevo fué construido al mismo tiempo que el Parque. Está situado directamente al norte del otro, y se extiende por casi toda la anchura del Parque, con una forma irregular, y tiene una área de ciento y seis acres, con una capacidad de mil millones de galones. Encima de las paredes de ambos los estanques hay paseos agradables que proporcionan vistas extensas, miéntras que la jardineria y la destresa del arquitecto les ha trasmutado á una causa de satisfaccion, en lugar de ser defectos.

DISTINTIVOS GENERALES.

El Parque se divide tan naturalmente en dos partes por el estanque nuevo, ó el mas superior, que segun el concenso popular las divisiones se nombran el Parque Septentrional, y el Parque Meridional. Sera bastante para nuestra intencion el mencionar los puntos diversos interesantes como se pueden encontrar al pasear desde la parte meridional hasta la parte septentrional del Parque, sin seguir camino especial.

Parte II. — El Parque Meridional.

Esta division del Parque se extiende entre el límite meridional (á la calle 59), y el estanque nuevo, y es la parte sobre la cual la porcion mayor de trabajo se ha ejecutado en el adorno y en el mejoramiento del terreno. Los distintivos principales son el Mallo, el Terrado, el Lago, el *Ramble*, el sitio adonde juegan con bolas, el *Green*, el Museo, y la Coleccion Zoológica.

LA PUERTA DE LOS COMERCIANTES,

Á la esquina de la Octava Avenida y de la calle 59 se emplea mucho por los ciudadanos de Nueva York en sus paseos en carruajes. Para los extrangeros esta entrada es proxima en comodidad á la Puerta de los Estudiantes. Los atractivos mas impor-

tantes del Parque son mas propincuos al centro y al este, y en consecuencia son mas accesibles á la puerta que da sobre la Quinta Avenida.

LA ESTATUA DEL COMERCIO

Está colocada cerca de la Puerta de los Comerciantes. Fué la donacion de D. Stephen B. Guion, natural de Nueva York, y es de la mano del Señor Fosquet, un artista frances de crédito y talento.

LA ENTRADA PRINCIPAL

Es la Puerta de los Estudiantes, á la esquina de la Quinta Avenida y de la calle 59, y es la puerta mas preferida por todos los visitadores, por los en carruajes tambien que por los á pié que desean ver el Parque en poco tiempo. Si uno entra en carruaje es mas natural que siga el paseo que deja el lago pequeño á la izquierda y que se encamina al norueste y que luego llevará el visitador á la vecindad del Mallo, del Terrado, y del Lago. Si viene á pié, el visitador puede tomar las sendas que siguen las calzadas que acabamos de mencionar, ó él puede entrar lns sendas á la derecha, que por un sistema ingenioso de vias tortuosas y de pasajes debajo de arcos, facilitan el pasear desde esta entrada hasta la coleccion zoológica y el museo sin atravesar alguna calzada ó senda cualquiera para el uso de los á caballo.

EL MONUMENTO DE HUMBOLDT.

El objeto que primero atrae la atencion al entrar al Parque de la Quinta Avenida y de la calle 59 es el monumento, coronado por un busto de grandor natural en bronce de D. Alexander Von Humboldt, la obra del Profesor Blaiser, de Berlin, y que presentaron los ciudadanos alemanes de Nueva York. La inauguracion de este monumento, el dia 14 de Setiembre de 1869, el aniversario centenario del nacimiento de Von Humboldt, fué una ocasion de interes público grande.

EL POND (Ó LAGO PEQUEÑO).

En el fondo del ángulo del sudeste del Parque el lago pequeño añade un distintivo bello y notable á la perspectiva. Se encontrará á la izquierda de la entrada por la Puerta de los Estudiantes. Tiene una área de cerca de cinco acres, y es por lo demas artificial y se ha formado casi enteramente del desagüe del terreno vecino.

EL MUSEO.

Un objeto que demanda atencion en la porcion del Parque al sudeste es el Arsenal viejo, cerca al lado de la Quinta avenida enfrente de la calle 64. Fué anteriormente la propiedad del Estado, el cual lo vendió á la ciudad por 275,000 pesos.

En este edificio se hallan los principios de el Museo Americano de Historia Natural, que está destinado á una carrera de gran importancia y utilidad.

El edificio para la comodidad del Museo ahora completado y en parte ocupado, está situado en Manhattan Square (ó plaza de Manhattan), un terreno público, bajo la autoridad de los Comisionistas de Parques, en la Octava avenida entre la calle 77 y la calle 81, directamente enfrente de el límite occidental del Parque. La ciudad suministra el edificio y la sociedad ya mencionada le mantiene. La coleccion de animales y aves que ahora se pueden ver en el Arsenal viejo, es muy grande; pero en adicion los empeños de la sociedad, ayudados por la munificencia privada, han logrado ya una gran multitud de otras muestras, de suerte que cuando la coleccion entera se ostentará en su edificio nuevo, será uno de los Museos mas completos de su clase en todo el mundo.

Una otra cosa interesante, y de importancia grande, dentro este edificio es el Observatorio Meteorológico que se acomoda en un cuarto extenso en el alto superior, donde unos instrumentos curiosos registran espontaneamente la fuerza y la direccion del viento y la temperatura. La intencion final es el añadirle un observatorio astronómico cuando el edificio necesario habra sido fabricado.

LA LEONERA,

Ó la coleccion zoológica, se agrupa al rededor del Museo. Muchos de los animales estan atados en varias partes del césped; otros, y tambien los pájaros, estan encerrados en jaulas, y colocados en las casas varias que se han construido para su proteccion. Esta coleccion es la mejor de su clase en los Estados Unidos. El departamento de parques públicos hace contratos favorables con particulares tocante el cuidado de animales que se les confian para exhibirlos en el Parque. Por estos medios la coleccion se enriquece muchas veces por el préstamo de fieras raras y curiosas.

LA LECHERIA

Es una fábrica pintoresca al estilo gótico, situada al norte del lago pequeño, y junto al camino trasverso meridional, á el cual

está tan cerca que se pueden recibir por el todos los comestibles sin usar cualquier de las calzadas ó paseos del Parque. Aquí se vende á costo moderado leche pura y alimento semejante mas especialmente adaptado al apetito de los niños.

Á una distancia corta de la lechería, en una direccion casi occidental, está

EL KINDERBERG,

Que da entrada al lugar especialmente dedicado á los juegos de niñitos, adonde pueden entretenerse con sus recreos simples sin molestar ni ser atormentados por los juegos turbulentos de

EL CAMPO DE LA BOLA,

Que se encuentra mas al occidental, y que ocupa un sitio grande y abierto, tambien al sud del primer camino trasverso. Hay aquí una casa cómoda edificada para el uso de los que juegan con bolas. Durante el verano se permite jugar dos dias de cada semana, que es todo el uso que se puede hacer del campo sin hacer daño al césped.

EL ARCO DE MÁRMOL

Está colocado directamente al occidental del cabo meridional del Mallo, y es una estructura de las mas elegantes y dispendiosas en el Parque, y es la única fabricada enteramente de este material. Su oficio es el llevar la calzada para los carruajes por encima de la senda para los á pié, la cual le entra de nivel á un lado, miéntras que del otro lado una escalera doble, conduciendo á la derecha y tambien á la izquierda, monta al nivel del Mallo.

EL "GREEN."

Siguiendo la calzada que atraviesa el Arco de Marmól, y que se encamina al occidental, y que luego cambia su direccion al norte, el visitador encuentra un prado ancho de quince acres que lleva el apellido de el "Green." Durante la estacion propria una manada grande de ovejas de la casta inglesa de "South Down," acompañada por su pastor, aquí halla su pastura, y dan una mira apacible de la vida campestre.

LA ESTATUA DEL CAZADOR INDIO

Se puede ver á la derecha de la calzada al occidental de y cerca del cabo meridional del Mallo. Es en bronce, de talle heróico y de la mano del Señor D. J. Q. A. Ward. Representa un Indio joven inclinandose adelante y buscando ansiosamente su caza,

miéntras que con la mano derecha refrena su perro, y con la izquierda empuña su arco y sus flechas. El trato audaz y vigoroso del sujeto le hace justamente digno de ser celebrado como un ejemplo elegante del arte plastico.

EL "SPA"

Está al lado septentrional del "Green" y al occidental del Mallo. El edificio está adornado altamente en arabesco. El Señor Schultz, el fabricante famoso de aguas minerales artificiales, le conduce, y vende las aguas á los visitadores al precio usual.

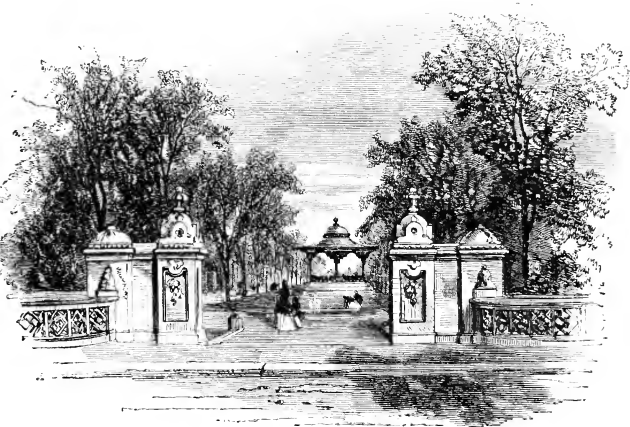
EL ACCESO AL MALLO.

En acercandose al Mallo del sud, el visitador debe tener cuidado que no pase el punto que le dará la vista directamente por el Mallo al traves del Terrado, el Lago y mas allá, la tierra alta del Ramble, la vista que termina al punto adonde el Belvedere levanta su torre alta al márgen mas abajo del estanque. Esta vista es la corona del arte de jardinería en el Parque, y es trazada con tanta destreza que el paseador imagina facilmente que la distancia es cosa de algunas millas y no de algunos miles de piés. En ajustando esta mira, se ha mostrado destreza grande no solamente en las proporciones del Mallo sino aun en el color del follage que cubre los colmos del Ramble.

EL MALLO.

Una cosa prominente en el Parque meridional es el Mallo, un paseo derecho que empieza al punto directamente al este del arco de marmól y se extiende en una direccion septentrional á la distancia de un cuarto de una milla. Su anchura entera es dos cientos y ocho piés, y por todo su largura hay sobre cado lado una hilera doble de olmos Americanos, separados en el centro por un paseo de una anchura de treinta y cinco piés. Puesto al fin meridional del Mallo está el monumento á Scott, que lleva sobre su pedestal la inscripcion siguiente: "Presentado á la ciudad de Nueva York por los Escoceses residentes y sus hijos, el dia 15 de Agosto de 1871, el aniversario centesimo del nacimiento de Sir Walter Scott, Baronet." Es de talle colosal y representa el novelador célebre en una postura contemplativa, asentado descuidadamente sobre un peñasco, con su perro fiel á sus pies. Es una réplica en bronce de la estatua en marmól de la mano del mismo artista, el Señor D. John Hull, hecha para el monumento de Scott en Edimburgo. Una estatua de Shakespeare, el dono

de unos ciudadanos de Nueva York, por el "Shakespeare Dramatic Association," está colocado á la esquina al sudeste de los paseos. Antes de mucho, Robert Burns y Daniel O'Connell serán honrado por sus admiradores con monumentos y con retratos en bustos en la misma vecindad. El Mallo se termina á su extremidad septentrional en un cuadrángulo spacioso ó en



EL MALLO VISTO DEL TERRADO.

una plaza que está adornado de dos fuentitos bellos, y de jaulas doradas de pájaros, puestas encima de pedestales. Junto á esta plaza y al fin septentrional del Mallo es

EL PABELLON POR LOS MÚSICOS,

Una estructura elaborada y decorada con doradura y con colores brillantes, de que todos los sábados por la tarde, durante el verano y el otoño, una orquestra excelente suena armonosiamente. Cerca del Pabellon por los músicos, al lado occidental del Mallo, está un grupo de águilas doradas, el dono del Señor D. Gordon W. Burnham, un residente distinguido de Nueva York. Nuestro dibujo muestra la perspectiva á este punto, la cual incluye la extremidad septentrional del Mallo y el Pabellon por los músicos.

LOS ÁRBOLES PLANTADOS POR EL PRINCIPE DE GÁLES,

Al tiempo de su visita á este pais en el otoño de 1860 — un roble Inglés y un olmo Americáno, — crecen primorosamente. Se pueden hallar al occidental del centro del Mallo, entre el paseo y la calzada.

LA PERGOLA

Es una bóveda exquisita de jardin fabricada en estilo rustica, encima de que se enroscan, *wisterias*, madreselvas, y rosales. Está situado sobre una elevacion al este de la extremidad superior del Mallo, cómodo al Pabellon por los músicos, y al Casino, al punto que domina una perspectiva atrayente del Terrado, del Lago, y del Ramble.

LA PARADA POR LOS CARRUAJES

Es un cuadrángulo abierto, contiguo á la Pergola, y que da á los visitadores entrada al Casino, y que es un lugar cómodo para detenerse los dias cuando hay música, y para gozarla sin apearse.

EL CASINO

Es una casita linda y gustosa, fabricada al uso de las damas como un descansadero, adonde una restauracion bien arreglada se mantiene, la cual, aunque es cosa particular, es bajo la superintendencia y la autoridad de los comisionistas de parques. El Casino está puesto cómodamente al márgen mismo de la Parada por los carruajes, y mira á todos los atractivos del Terrado y su vecindad.

LA ESTATUA EN BRONCE DEL HALCONERO

Está á la izquierda de la calzada, á una distancia corta del Pabellon por los músicos. Es una figura de doce piés de altura, y representa un joven vestido á la moda de la media edad, y sobre su mano izquierda extendida, un halcon ajustandose las alas para el vuelo. El artista es el Señor D. George Simmons, de Roma, y la estatua fué fundida por el difunto D. Clementi Papi, de Florencia, y se vea precisamente como salió de la matriz. Su dono es el Señor D. George Kemp.

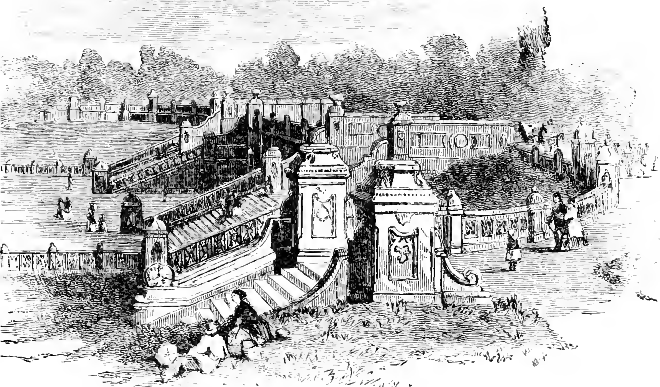
LA ESTATUA EN BRONCE DE LA TIGRA

Se puede encontrar á una distancia corta al occidental del Terrado. Representa una tigra trayendo comida á sus cachor-

ros, y fué presentada al Parque por doce caballeros residentes de Nueva York. Tiene una altura de seis piés, y una largura de siete y medio, y es la obra del celebrado Auguste Caine.

EL TERRADO.

Separando la plaza que termina el Mallo, de la calzada que se entrepone entre el Mallo y el Terrado, es una mampara magnífica labrada en piedra franca de Albert, en la cual se hallan dos aberturas por las cuales personas pueden apearse de sus carruajes y entrar al Mallo. De la mampara tambien pueden atravesar la calzada á las escaleras que dan sobre el Terrado abajo. Estas escaleras, que se muestran debajo, son dignas de un exámen el mas escrupuloso, porque se verá, que de los muchos entrepaños que rodean el pared de las escaleras, ninguno no se asemeja á el otro, y su belleza y su sutileza mas que su diversidad, les hacen objetos de admiracion. La decoracion está fundada sobre formas de vegetacion simbólicas de las cuatro estaciones, y sobresale la escultura decorativa de cualquier edificio público en la América.



LAS ESCALERAS DE LA CALZADA AL TERRADO, CENTRAL PARK.

En conformidad á la teoría que todos los visitadores, tanto los que pasean como los á caballo, ó en carruajes, pueden visitar el Parque entero como se les gusta sin intervencion alguna, un otro modo de ir del Mallo al Terrado se ha prevenido, de intento que los cocheros no se enredadan con los paseadores que atraviesan la calzada á este punto en concursos grandes, y que estos de su parte no sean expuestos á los riesgos incurridos en el atravesarla. Para cumplir este objeto una escalera ha sido construida desde la plaza al término del Mallo al nivel del Terrado abajo, que se encamina dentro una arcada que pasa debajo de la calzada. Su suelo y su techo estan completados en dechados elaborados de azulejos, y toda lo obra hecha en piedra está entallada hermosamente en todas partes.

Despues de pasar por la una ó por la otra de las escaleras que dan del nivel superior, el visitador llega al Terrado, una esplanada ancha que se extiende al norte hasta el márgen del Lago. Está rodeado de una pared baja de piedra entallada, en que se halla tres aberturas, una en cada lado, desde las cuales sendas para los á pié se encaminan al norte, y al sud, y una da sobre la orilla, adonde los visitadores pueden embarcarse en botes para remar en el Lago.

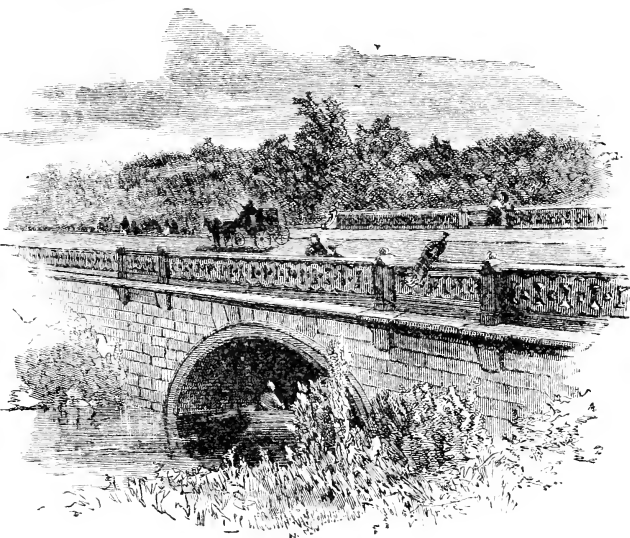
LA FUENTE DE BETHESDA.

En el centro de la esplanada del Terrado inferior está un tazon extenso que recibe el agua que viene del fuente muy admirado, que se ha completado hace poco. El tazon y el cimiento de granito y bronce fueron proyectados y fabricados por los arquitectos del Parque y han estado en su sitio algunos años, pero la figura, que es el distintivo principal del fuente, y á la cual todos los detalles estan subordinado, aunque los Comisionistas mandaron hacerla el año de 1863, no fué puesta en su posicion sino diez años despues. La idea de la figura del angel fué tomada del capítulo quinto del Evangelio de San Juan, del verso segundo al cuarto, y sugiere mas aptamente el sanar con agua pura. La figura en su concepcion es muy honrosa á la Señorita Stebbins que la designó en Roma, y en su ejecucion á el Señor Von Müller, de Munich, que la fundió.

EL LAGO.

Del Terrado la atencion se vuelva naturalmente á el Lago que se llama muchas veces el Lago Central. Este expanso de agua se extiende desde el Fuente del Terrado al occidental y al

norte, con un contorno diversificado por bahías y cabos. Estos y las isletas que se descansan en su seno, los bosques densos de las riberas al este y al norte, el Terrado elaborado de la costa meridional, los botes, los cisnes, los ánades nadando en el agua, todos juntos presentan una perspectiva pitoresca. El Lago se divida en dos partes desiguales por el puente encorvado, que junta el paseo de la ribera meridional al Ramble sobre la ribera opuesta. Al occidental de este puente está la porcion mas grande del Lago; y mas allá al occidental, el puente con balconage atraviesa un brazo pequeño del Lago, cerca de la Octava avenida y de la calle 77. Los cisnes no son sino adornos interesantes del Lago. Doce de ellos fueron primero el dono de la ciudad de Hamburgo.



EL PUENTE DEL BALCONAGE.

La popularidad en que se hallan los botes del Lago se muestra en esto que durante el año de 1871, mas de 127,000 personas se aprovecharon de esta diversion. Hay dos clases de botes, los

de pasaje que dan vueltas regulares á precios establecidos, y otros que van en parte cualquiera segun el deseo de los pasajeros. El costo es inconsiderable y la recompensa de el arrendador es muy pequeña cuanto al extento de sus negocios. La comision está ahora fabricando una casa pitoresca para los botes sobre la Bahia oriental, á una distancia corta del frente del Terrado que da sobre el Lago, por la conveniencia general de todos que usan los botes.



EL EMBARCADERO.

Pero es durante el invierno que el Lago y las otras aguas del Parque traen atractivos para los concursos mas grandes. La solicitud, que se muestra en el mantener el hielo en condicion propio para patinar, está muy apreciada por los miles de personas que acuden al Parque, cuando la bola está alzada (el aviso al público que el hielo es bastante firme y alisado para patinar).

Aquí, bajo unas limitaciones simples y racionales, cualquiera puede venir y gozar este diversion alegre del invierno. La extremidad septentrional del parte occidental del Lago está reservada para el uso exclusivo de las damas.

EL "RAMBLE."

Despues del Lago el "Ramble" es el atractivo natural. Ocupa un campo de cerca de treinta y seis acres, que se sesga desde la orilla septentrional del Lago hácia arriba del estanque viejo del Croton Acueducto, y está ceñida por la calzada grande. Desde la cual le dan entrada las sendas que se desvian de la calzada á las esquinas del "Ramble," al norueste y al nordeste. Pero la avenida principal de entrada es por el puente encorvado que atraviesa la parte angosta del Lago. El "Ramble" es un laberinto con sendas cubiertas de árboles, lleno de rincones retirados, con puentes rusticos sobre de arroyitos, con trepadores silvestres y flores, con glorietas y asientos de hechura rustica, con praditos aquí y allá, todos juntados si naturalmente que la mano del arte es casi manifesta en su disposicion.

No es cosa maravillosa que el "Ramble" tiene mas amigos y amantes que ningun otra parte del Parque cuando uno piensa cuantos atractivos ofrece. La orilla del Lago es hermosa á cada punto, y perspectivas lindas se muestran por todas partes, y para la plática agradable de amigos, para el gozarse con un libro en sosiego, ó para el descanso puro despues de trabajo, el "Ramble" ofrece la mayor comodidad. Descripciones con mas pretencion no le harán de ningun modo la justicia que merecen sus bellezas. Para gozarle necesita visitarle, y para estimarle como se debe es menester hacerle su amigo íntimo.

EL MONUMENTO Á SCHILLER,

El poeta Aleman, está puesto en el parte occidental del "Ramble" cerca de la orilla del brazo septentrional del Lago.

LA CUEVA.

Al base del declivio occidental extremo se halla la Cueva, un lugar interesante, en parte natural, y en otra artificial. Aquí se cuidan las lechuzas que han sido transferidos de la coleccion zoológica. Una senda escarpada se encamina al pié de una roca grande, al otro lado de que, á izquierda, se entra á la Cueva de nivel. La entrada es oscura, pero con unos pocos pasos hácia adelante, la luz y una vista sobre el Lago se manifiestan. Del otro

lado algunos escalones peñascosos dan acceso á la cima de la roca sobre la Cueva.

EL BELVEDERE,

Es una estructura irregular en el estilo gótico-normando, colocado encima de un peñasco grande, que traspasa el pared del estanque viejo en el ángulo al sudoeste. Hay mucho tiempo que este peñasco es una tacha disforme en este porcion del Parque, pero ahora se ha aprovechado para sostener un distintivo atrayente de mas, en el paisaje, que no solamente ofrece un lugar para descanso y abrigo, pero es un punto sin igual de que el visitador puede lograr una vista comprensiva del Parque entero, este peñasco siendo el punto mas elevado de todos en el Parque. Ningun visitador debe olvidarse de subir esta torre.

EL PASEO ENRAMADO,

Es un paseo quieto y retirado que se extiende en una línea derecha directamente al este del "Belvedere," y paralela al borde meridional del estanque. Es un paseo apacible, y con sus líneas paralelas tan largamente extendidas, tiene una perspectiva muy engañosa cuanto á su largura.

LA ESTATUA DE MORSE,

Está al este del "Belvedere," cerca de la Puerta de los Inventores, á la esquina de la Quinta avenida y de la calle 72. La figura es de bronce, y fué modelada por el Señor D. Byron M. Pickett. La estatua es especialmente una testimonial de reconocimiento y veneracion de los artífices, de cuyo arte fué el fundador. Su costa se satisfizo enteramente por los contribuciones de los empleados en las compañías telegraficas de los Estados Unidos y de Canada. La estatua fué ostentada al público el dia 10 de Junio de 1871. El Profesor Morse pudo asistir, pero sobrevivió el honor pocos meses solamente, muriendo el dia 2 de Abril de 1872.

EL ESTANQUE DEL INVERNÁCULO

Es un lago pequeño de una magnitud de dos acres, que sirve de adorno, contiguo á la Quinta avenida, directamente al este del Lago.

Los vecinos escoces de Nueva York hallan aquí lugar para entretenerse con su juego nacional, ó el "curling." Casas convenientes son construidas en el invierno sobre el márgen del Lago para la conveniencia y alivio de los espectadores y de los que juegan.

EL MUSEO METROPOLITANO DE LAS ÁRTES.

El edificio para este proyecto se completa rapidamente y está colocada cerca de la Quinta avenida, en frente de la calle 82. La ciudad suministra el edificio y la sociedad le mantiene. La coleccion de objetos de arte, que son los principios de esta empresa, ha sido exhibida á No. 128 de la calle 14 al occidental, pero en la primavera, ó en el verano de 1877, será transferida al edificio ya mencionado.

Parte III. — EL PARQUE SEPTENTRIONAL.

Toda esta porcion del Parque que se extiende mas allá del estanque nuevo se llama por lo comun el Parque Septentrional, pero está unida al Parque Meridional por la calzada, por el paseo y por la senda al uso de los á caballo. Esta division no ha recibido la elaboracion que se ha desparramado sobre el Parque Meridional, pero no por eso debe ser menospreciado por el visitador. Los objetos interesantes especiales no son numerosos, pero el paisaje tiene un carácter alto, abierto y silvestre, el contrario al Parque Meridional cuyo carácter es pastoril ; el trato de los dos porciones siendo enteramente diverso, asi que muestran algun contraste entre sí. Las calzadas tienen vueltas y extensiones mas largas ; las elevaciones y las depresiones son mas manifestos ; y las perspectivas de los puntos mas elevados recompensan todos completamente por el tiempo, la pena y la fuerza que necesita el buscarlas. Los distintivos mas prominentes se hallarán notados por menor en los párrafos siguientes : —

EL MONTE DE SAN VICENTE.

Los caminos que conducan del Parque Meridional pasan enteramente al rededor de un campo ancho y abierto, al norte del estanque nuevo, que se llama los Prados Septentrionales. Pero el camino al lado al este conduca mas alla al Monte de San Vicente. El edificio se usa como un restauracion, adonde se puede hallar á todos tiempos descanso y refresco. La otra parte del edificio está ocupado por las oficinas del Parque y un museo adonde están resguardadas las formas de las esculpturas del difunto Señor Crawford, unas ochenta y siete, que fueron presentadas al Parque por su viuda en 1860.

LAS FORTIFICACIONES VIEJAS.

Junto á la esquina del Parque al nordeste, y sobre un punto bello, de que la vista domina el Harlem Meer, están las reliquias

de las trincheras cavadas durante la Guerra de 1812. Han sido cubridas pulidamente con céspedes, pero al mismo tiempo, se las ha conservado todo lo que fué posible de su forma original.

LA CASA FORTALECIDA.

Un poco mas al occidental de las trincheras, mas allá del Lago y cerca de la Puerta de los Guerreros, que da á la Septima avenida, hay una casita fortalecida, una reliquia del año de 1812, la cual fué un pañol de polvora ó puede ser una fortaleza. Esta casita y las trincheras fueron partes del cordon de fortalezas, que se extendieron al traves del cabo septentrional de la isla, y de las cuales muestras abundantes existen mas al occidental.

EL CHARCO, LA LAGUNA, Y EL "HARLEM MEER."

Los tres lagos pequeños que llevan estos nombres son escencialmente uno, por cuanto que están unidos y sus aguas corren del uno al otro. Como todas las otras aguas del Parque, son artificiales por la mayor parte, y se han formado principalmente del desagüe del valle, que aquí atraviesa todo el Parque diagonalmente. El agua corre del Charco que empieza cerca del pared al occidental, á la calle 101, y se vacia en el Harlem Meer. Este último falta poco de alcanzar el límite oriental desde la calle 107 hasta la 110, y sigue el límite septentrional desde la esquina hasta casi la Sexta avenida. Un arroyuelo junta el Charco con la Laguna en el centro, y un otro junta al Laguna con el "Meer" al este. Una senda da la vueta del toda esta agua, atravesando puentes rusticos cerca de cascaditas espumandas y de charcos tranquilos. No podemos sino tocar ligeramente estos atractivos, y dejamos al paseador el buscar por sí mismo y gozar todas estas lisonjas del Parque.

EL SEMILLERO.

El Semillero, adonde se cultivan los árboles y los arbustos hasta que han crecido y se pueden trasplantar, está cerca de la Quinta avenida, al sud del Harlem Meer, y al este del Monte San Vicente.

LOS COLLADOS DE HARLEM.

Esta elevacion en el medio entre el Charco y el límite septentrional es el distintivo central en la porcion del Parque al norueste. Tiene una parada para carruajes en su colmo, de que hay un perspectiva muy extendida, que toca el Rio Hudson, el Rio Este, y la Sonda, incluyendo en sus límites una diversidad singular de distintivos interesantes.

LAS PLAZAS Y LOS PARQUES PÚBLICOS.

LA BATERÍA.

Sobre la orilla de la ciudad al sudoeste, la Batería tiene un área de cerca de doce acres y algunos árboles lozanos. Junto á este sitio está una fortaleza vieja llamada "Castle Garden," de que se sirvió por mucho tiempo como un teatro, pero ahora es el desembarcadero para los emigrados. Aquí fué el lugar adonde los colonos primeros de Nueva York plantaron sus tiendas de campaña, y aquí las tropas inglesas embarcaron, cuando evacuaron la ciudad al fin de la Guerra de la Revolucion. Subsiguientemente vino á ser el paseo acostumbrado de la gente de forma, y á su rededor se agruparon las moradas de los ciudadanos mas opulentos.

EL "BOWLING GREEN,"

Un cercado pequeño al fin de Broadway, no tiene interés particular excepto el dato histórico, que en tiempo pasado tenía una estatua de el Rey Jorge III., de plomo, la cual los patriotas derribaron y la convertieron á balas para sus mosquetes, durante la Guerra de la Revolucion.

EL PARQUE DE LA CASA DE AYUNTAMIENTO,

Se encara á Broadway entre Ann Street y Chambers Street. Su área fué originalmente once acres, pero de este una porcion ha sido separada para la casa nueva de correos, y lo demás está ocupada por la Casa de Ayuntamiento, por la Casa Nueva de Tribunales, y por otros edificios públicos mas pequeños.

WASHINGTON SQUARE.

Esta plaza fué antiguamente el Potter's Field, ó el cimenterio público para los pobres y para los sin parientes, y tiene una área de nueve acres. Se extiende desde el Waverley Place al norte hasta la calle 4 al sud. La extension meridional de la Quinta avenida la divide en dos partes, y un fuente hermoso la embellece.

UNION SQUARE.

Esta plaza tiene por sus límites, Broadway y la Cuarta avenida, la calle 15 y la 17. Al sudeste de esta plaza está la esta-

tua ecuestre de Washington en bronce, y al lado occidental la estatua de Lincoln en bronce.

GRAMERCY PARK

Es propiedad particular, y se extiende entre la calle 15 y la 17, entre la Tercera avenida y la Cuarta.

STUYVESANT PARK

Se extiende sobre ambos lados de la Segunda avenida desde la calle 15 hasta la 17. La iglesia episcopal de San Jorge está colocada sobre el márgen occidental de este Parque.

TOMPKINS SQUARE

Está entre avenida A y avenida B, y la calle 7 y la 8. Es uno de los parques mas grandes en la ciudad, y muy frecuentemente los militares se sirven de ello para sus evoluciones.

MADISON SQUARE

Está á la juntura de la Quinta avenida y Broadway, y tiene una área de diez acres. En su márgen occidental está el monumento á el General Worth.

RESERVOIR SQUARE

Está entre la Quinta avenida y la Sexta, y entre la calle 40 y la 42. El estanque distributivo ocupa una mitad de su área, y el resto, anteriormente el sitio de el "Crystal Palace," está mantenido ahora como un parque abierto.

MOUNT MORRIS SQUARE

Está á la esquina de la Quinta avenida y de la calle 120. Su área falta poco de veinte acres, y está ordenado con mucho gusto. En su centro se eleva un collado peñascoso á la altitud de 101 piés sobre el nivel del mar, de la cima de que se pueden ver vistas magníficas.

MANHATTAN SQUARE,

Sobre la Octava avenida entre las calles 77 y 81, es el sitio de los edificios que se fabrican para el Museo Americano de la Historia Natural.

HIGH BRIDGE PARK.

V. High Bridge.

MORNINGSIDE PARK

Está entre la calle 110 y la 123, y comprende cuarenta y ocho acres. No se ha perfeccionado tanto que recompensería el visitarle.

RIVERSIDE PARK

Está entre la calle 72 y la 129. Comprende 188 acres, pero todavía no se ha dispuesto.

THE HIGH BRIDGE,

Ó el Puente Alto, es la estructura mas importante de las del Croton Acueducto, el conducto grande, que trae el agua, que suplie la ciudad de Nueva York, desde el rio de Croton por una distancia de mas de cuarenta millas hasta el estanque grande receptivo. El puente alto atraviesa el rio y la valle de Harlem por una distancia de mil cuatro ciento y cinquenta piés. Está sostenido por catorze estribos, la cima del arco mas elevado es 116 piés mas alto que la marea alta.

Cerca está la torre con una cisterna con una capacidad de 55,000 galones, y un estanque de 11,000,000 galones para suministrar el agua á las porciones mas elevadas de la ciudad. Las cercanías de estas fábricas han sido dispuestas y mejoradas, y se llama el High Bridge Park. La localidad es una que el visitador no debe faltar de verle. Es un punto agradable objetivo por un paseo en carruaje al traves del Central Park y los "Boulevards," ó uno puede ir al mismo punto por el ferro-carril de Harlem, ó por los vapores que van á Harlem, ó por el ferrocarril de la Tercera avenida que pasan cerca del embarcadero de los vapores.

LOS CIMENTERIOS.

CALVARY CEMETERY.

El cimenterio católico principal en las cercanías de Nueva York está situado cerca de Newton en Long Island, á la distancia de dos millas y media del embarcadero del vapor que sale de la calle 10. Uno puede embarcarse al embarcadero de la calle 23, ó á el de la calle 10, tambien uno puede ir por el ferro-carril de Grand Street y Newton. El cercado presente contiene ciento acres, y un otro campo de mas de ochenta acres ha sido comprado

hace poco. El objeto principal interesante es el monumento á los soldados, erejido por la ciudad de Nueva York á la memoria de los soldados católicos que fallecieron en la guerra última. Hay muchos monumentos particulares que son muy lindos, por la mayor parte situados en la septima seccion, próximos al frente de la capilla. Las mejoras ya proyectadas harán en pocos años el cimenterio tan ornado y bello como ningun otro en la vecindad de Nueva York. Durante el año de 1874 las sepulturas fuéron 14,600. La oficina está á No. 266, Mulberry Street.

EL CIMENTERIO DE LA CIUDAD.

La oficina está á la esquina de la calle 11 al este, y de la Tercera avenida, Nueva York. Está situado en Hart's Island, y se embarca al embarcadero al fin de la calle 110 al este.

CYPRESS HILL CEMETERY

Está cerca de East Nueva York, casi cinco millas de los "ferries" (ó los vapores que hacen viajes cortos regulares entre puntos fijos todo el tiempo al traves de los rios). La ruta mas conveniente de Nueva York es *via* el South Ferry y el ferro-carril de East Nueva York, ó por el Houston Street Ferry, y por el South 7th Street Ferry *via* Brooklyn, E. D.

Este cimenterio es principalmente interesante por su posicion dominante que da perspectivas extendidas y hermosas. Se han transferido á este algunos 35,000 cadaveres de los varios cimenterios en la ciudad, en adicion muchos veteranos de la Guerra del año de 1812, y 3,500 soldados de la Union, victimas de la guerra postrera, están sepultados aquí. La Fraternidad de los Franc-masones, los "Odd Fellows," y los "Sons of Temperance," todos tienen sitios para sepulturas en este cimenterio. Las oficinas están á número 124 Bowery y á número 744 Broadway.

CEMETERY OF THE HOLY CROSS,

ó el cimenterio de la Santa Cruz, es un cimenterio pequeño, dedicado enteramente al uso de los Católicos; está bajo la autoridad del Obispo de Brooklyn. Siendo situado en Flatbush, se llama muchas veces el Flatbush Cemetery.

EVERGREEN.

Su oficina está al cimenterio mismo, que está situado cerca de tres millas al este de Brooklyn, junto al camino de Bushwick, y le dar acceso el ferro-carril que viene de Fulton Ferry.

GREENWOOD CEMETERY.

Este descansadero lindo de los difuntos está estimado rectamente como sin igual en todo el pais, cuanto á la hermosura de su sitio y ál buen gusto de sus mejorías, y está situado en Brooklyn meridional, dominando la bahia de Nueva York. La entrada principal está sobre la Quinta avenida, directamente en frente del fin de la calle 25, á cual punto varios carros vienen desde Fulton Ferry y desde South Ferry. Hay una otra entrada, poco usada, al lado oriental y muy cerca del desembarcadero del ferro-carril de Prospect Park y Coney Island; esta compañía tiene carros tirados por caballos que corren desde Fulton Ferry al Parque y á Greenwood, por la avenida de Vanderbilt, y desde este punto carros á vapor hasta Coney Island.

Digna de ser mencionada especialmente como uno de los objectos mas interesantes y prominentes, es la puerta principal de entrada, ideada por el Señor D. Richard Upjohn, con sus esculpturas de la sepultura y de la resurreccion del Salvador, de el hacer revivír al hijo de la viuda, de la resucitacion de Lazaro, y circundada por las figuras de la Fé, de la Esperanza, de la Memoria, de el Amor. Tambien son notables la estatua en bronce y el monumento de DeWitt Clinton, el monumento á la Señorita Charlotte Canda, el de los Pilotos, el de los "Firemen," las esculpturas en la porcion particular del difunto Señor D. John Matthews y el Battle monumento, encima de Battle Hill (ó colmo de la batalla), construido por la ciudad de Nueva York á la memoria de los alistados que murieron en la guerra civil última. El monumento está hecho de granito con un pedestal cuadrado á el base, de que una coluna redonda se alza con su capitel y circulos de bronce. Á cada esquina del pedestal están puestas unas figuras en bronce de soldados, de talle un poco mas grande que el natural, cada una de que representa un ramo del servicio militar, — á saber, la infantería, la artillería, la caballería, la ingeniería. Hay cuatro basos-relieves en bronce en las faces del pedestal que dan cuatro escenas en la vida de un soldado, á saber, — la partida, la batalla, los heridos sobre el campo, y la sepultura. El monumento de Cummings, en la Sassafras avenida, está considerado el mas perfecto de todos en el cimenterio cuanto á su motivo, á su proporcion, y á su esculptura consumada. Pero estos no son sino sugestiones muy breves de todo lo que es de mas distinguido. Hay mas de cien sitios lindos, monumentos elegantes, vistas encantadores, colocaciones artísticas de árboles y flores, testimo-

niales escogidas y hermosas de cariño para amigos difuntos, todos los cuales el visitador atento observará prontamente y de que la descripcion necesitaría muchas páginas sin hacerlos toda justicia. Ningun viajero en Neuva York no debe faltar de visitarle.

Tiene un área de 450 acres; hay diez y siete millas de calzadas que son iguales en su construccion á las del Parque, y quince millas de paseos, por lo demás de asfalto. El Cimenterio fué dedicado el año de 1842, y su costa original fué 281,684 pesos; su valor ahora es 1,000,000 de pesos. La moneda que produce la venta de porciones del terreno á particulares, está gastada en las mejoras, ó en el aumento del terreno, ó se guarda como fondos de reserva para este proposito, los cuales montaron en 1875 á la suma de 978,190 pesos. Mapas y guias se pueden procurar á la oficina á número 30 Broadway, Nueva York, ó al Cimenterio mismo.

TRINITY CHURCH.

Su oficina, á número 187 Fulton Street, Nueva York. El cimenterio, veinte y cinco acres hermosamente dispuestos, está situado á la esquina de la calle 155 y la Decima avenida. Se llega por el ferro-carril de "Harlem River," apeandose al embarcadero de la calle 152.

WOODLAWN.

Su oficina, á número 48 de la calle 23 al este. Está situado en Westchester County, siete millas mas allá del puente de Harlem. Este cimenterio incluye 300 acres, y fué deslindado en el año de 1865, desde que se ha mejorado de una manera notable en muy poco tiempo.

En adicion á los ya mencionados, hay el Luterano, el de Macphelah, el de Marble, el de Mount Olivet, el de la Bahia de Nueva York, el de Oak Hill, y el de la Union, y los Potter's Fields de Nueva York y de Brooklyn. Para hallar estas localidades es menester referir al apéndice del Directorio de Nueva York, ó á la Guia de Mackey.

LAS CALLES DE NUEVA YORK.

La parte de la ciudad que se extiende al sud de la calle 14 es algo irregular, pero es mas simétrico el plan de la parte mas al norte, y mas nuevo de la ciudad. Contiene avenidas que corren al norte desde el

cabo meredional de la isla, las cuales se intersecan por calles que corren á distancias regulares la una de la otra, del este hácia el occidental, y de un rio hácia el otro. Las avenidas empiezan á la parte oriental y mas ancha de la ciudad con las letras D, C, B, y A, y de allí estan numerados la Primera, — la Duodécima. La Lexington avenida empieza á la calle 21, y corre al norte entre la Tercera avenida y la Cuarta, y en la misma manera la Madison avenida empieza á la calle 23, entre la Cuarta avenida y la Quinta. La Sexta avenida y la Séptima están interrumpidas por el Central Park, desde la calle 59 hasta la 110. La Cuarta avenida, desde la calle 34 hasta la 42, tiene una anchura de 140 piés, y por esta distancia se llama Park Avenue (la avenida del Parque), porque está dividida por el centro por una serie de parques lindos pequeños que embellecen las aberturas del camino subterranéo del ferro-carril que aquí corre debajo de la calle. Las casas de las avenidas se han numerado del sud al norte, y las de las calles al este y al occidental de la Quinta avenida. Cada cuadro lleva ciento números, y los cientos de cualquier número indican la distancia en cuadros desde la Quinta avenida. Por ejemplo, el número 352 de la calle 23 al occidental se encontraría en el cuadro tercero al occidental de la Quinta avenida.

Todos los que visitan Nueva York deben escudriñar despacio el Broadway, que es el gran camino central de la ciudad, á lo menos desde la Batería hasta la calle 34. Es la arteria principal de la ciudad, y contiene una sucesion de edificios para negociantes tan variados y diversos en su arquitectura como lo son los usos á los cuales estan dedicados. Tambien, Wall Street y su vecindad, — cual término describe una localidad mas que una calle sola, — como el centro de todos los negocios pertenecientes á la moneda y al cambio. El Bowery se debe examinar, siendo la calle principal al este y que ilustra un tráfico por menor de la clase mas barata; y la Quinta avenida, y la Madison avenida, la calle 34 y la 42, como calles que contienen las moradas de la clase mejor.

Si el visitador desea ver el grado mas bajo de la vida en Nueva York, es menester buscarle en la parte limitada por el Bowery al este y por Canal Street al norte, ó al este del Bowery y entre Grand Street y la calle 6.

LOS EDIFICIOS PRINCIPALES.

Nueva York está privado casi enteramente de edificios históricos, pero está lleno de estructuras modernas para el servicio público y para el uso de la educacion, de la religion y del comercio que, en muchos casos, contestarán la admiracion del crítico en arquitectura, y tambien despertarán el interes de cada visitador, miéntras que le recompensarán

por el tiempo que necesita su examinacion. Las estructuras notables están clasificadas por calles, así que con la guia de este libro el extrangero las puede hallar en serie regular, como pasea por las calles mencionadas. Es importante el recordarse que esta lista no incluye sino edificios que son notables cuanto á su carácter. Las varias instituciones y sociedades se encuentrarán en su clase proprio

WALL STREET,

Desde East River hasta Broadway.

Tontine Building (ó edificio), á la esquina norneste de Pearl Street.

Brown Hermanos y Compañía (Brown, Shipley y Ca., de Liverpool), edificio de banquero, á la esquina sudeste de Hanover Street.

La Aduana de los Estados-Unidos, que ocupa el cuadro entero entre Hanover Street y William Street. Fué originalmente la casa de contratacion. Su arquitectura maciza, y sus proporciones elegantes no faltarán de alistar la atencion, y su interior merece examinacion. La cúpula de la rotunda, con una altura de 124 piés, es un distintivo interesante.

El Banco de Nueva York, á la esquina nordeste de William Street.

El Banco de la América, á la esquina norueste de William Street.

La Tesorería, antiguamente la Aduana, á la esquina nordeste de Nassau Street, y contiene la tesorería inferior de los Estados Unidos, y la oficina de ensaye. Está puesto sobre el sitio de la antigua casa de ayuntamiento del tiempo de la Revolucion, que era el lugar adonde Washington fué inaugurado el primer Presidente de los Estados Unidos, en Abril de 1789.

Drexel Building, á la esquina sudeste de Broad Street.

La Bolsa de fondos públicos de Nueva York, en Broad Street, bajo de Wall Street, al lado occidental. Es un lugar muy interesante al extrangero durante las horas en que se tratan sus negocios. Se puede admitir cuando uno está introducido por un individuo de la junta.

BROADWAY,

Desde Wall Street hasta City Hall Park.

Trinity Church (la iglesia de la Trinidad), en frente del principio de Wall Street, está estimada como el ejemplo mas completo de la arquitectura gótica, que se ha fabricado hasta ahora en los Estados Unidos. Tiene una clave buena de campanas de música, está abierto para visitadores todos los dias, y tiene una torre con una altitud de 284 piés, de que se vea una vista magnífica que recompiensa la subida. La estructura primera fué destruida el año de 1776, reedificada el año de 1788, y el edificio actual fué comenzado el año de 1839, y consagrado el año de 1846. En el cimenterio está un monumento á la memoria de los patriotas que murieron en prision durante la Guerra de la Revolucion.

Banco Metropolitano, á la esquina nordeste de Pine Street.

Equitable Life Insurance Building, á la esquina de Cedar Street. Las oficinas de la compañía merecen una visita.

American Exchange Bank, á la esquina nordeste de Cedar Street.

Mutual Life Insurance Building, á la esquina sudeste de Liberty Street.

Western Union Telegraph Co., á la esquina norueste de Dey Street. El edificio tiene diez pisos, tres de los cuales en el tejado, y está coronado de una torre con una altitud de 230 piés.

" Evening Post " (gaceta) Building, à la esquina sudeste de Fulton Street.

St. Paul's Church (iglesia de San Paulo), á la esquina norueste de Fulton Street. Puesta un lugar prominente está una estatua de San Paulo, y debajo está un monumento al General Richard Montgomery.

Park Bank, al lado oriental mas allá de Fulton Street, una estructura muy elaborada en mármol blanco.

" Herald " (gaceta) Building, à la esquina sudeste de Ann Street, junto al Park Bank. Un lugar bien conocido hay mucho tiempo, como el sitio anterior del Museo de Barnum.

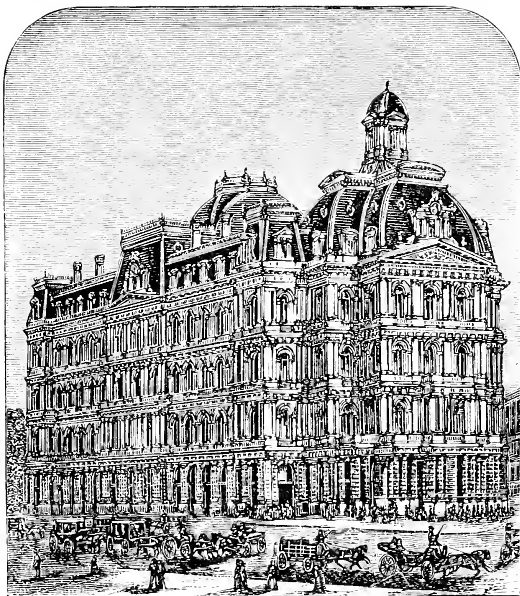
Astor House (casa de huéspedes), al lado occidental desde Barclay Street hasta Vesey Street. Fué fabricada por John Jacob Astor, que la transferió á su hijo D. W. B Astor, el año de 1824, por la remuneracion de un peso.

En el City Hall Park.

La Casa de Correos en Nueva York ocupa un sitio triangular al cabo meridional de este parque. Esta estructura magnifica fué completada bastante que se podía ocupar en Setiembre de 1875. Está fabricada de granito de Dix Island, en el estilo dórico y en el de la Renascencia ; tiene una fachada septentrional de 279 piés, una meridional de 144 piés, y sobre ambos lados, de 262 piés y media. Bajo su techo se acomodan, la administracion de correos por la ciudad, los tribunales de los Estados Unidos, y las otras oficinas del gobierno federal, excepto la aduana y el departamento de hacienda. Su costa fué cerca de 7,000,000 de pesos.

El City Hall (ó Casa de Ayuntamiento) está al norte y directamente en frente de la Casa de Correos. Se fabricó en los años de 1803 á 1812, costó mas de 500,000 pesos ; se acomodan en el edificio, el corregidor, el ayuntamiento, y otros oficiales ; y la biblioteca de la ciudad tambien. La cámara del gobernador ál piso segundo es la cosa principal y mas interesante y tiene una galería de retratos de hombres distinguidos, por lo demás obras de pintores notables. Aquí se puede ver el bufete sobre que Washington escribió su primer informe á el Congreso ; las sillas usadas por el primer Congreso, y tambien la que usó Washington en su inauguracion como Presidente.

La Casa de Tribunales nueva esta directamente detras del City Hall. Fué comenzada en 1861, y está incompleta todavía, aunque se ha ocupado algunos años. Su largura es 250 piés, su anchura 150 piés, y su altura cuando será completado, 225 piés hasta la cima de la cúpula que la debe coronar. El edificio se ha fabricado de tal manera que no se puede incendiar, y tiene cámaras para varios tribunales, para el registrador, para el juez de testamentarías, para el



LA CASA DE CORREOS DE NUEVA YORK.

contralor, para el recibidor de rentas, y para el jerif. La arquitectura es corintia, la material mármol blanco, y cuando se completará, será una de las mas hermosas estructuras en la ciudad. Su costa es ya igual de la del edificio para los correos.

Los edificios de piedra morena al este de la casa de tribunales no tienen interes particular, excepto que sirven el público para los tribunales, y en uno al primer piso está una bomba á vapor.

La casa para los archivos, al este del City Hall, un edificio macizo de piedra, originalmente un carcel, se usa ahora por los archivos, y aquí se registran todas las operaciones en bienes raices.

Al rededor del City Hall Park.

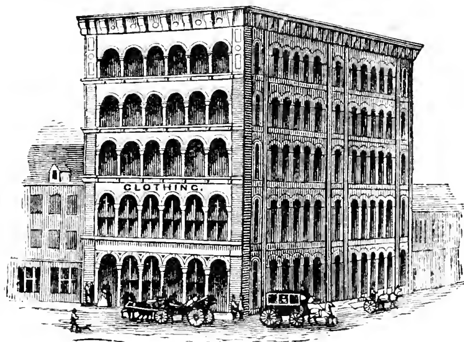
El "Times" Building, á la juntura de Park Row y Nassau Street, al este del Parque.

El "Tribune" Building, á la esquina nordeste de Spruce Street y de Nassau Street, es de nueve pisos en altitud, y está coronado de una torre alta con un reloj. La altura total del edificio es 260 piés. Visitadores se admiten á la torre, que muestra una vista sin igual de la ciudad y sus contornos.

La estatua en bronce de Franklin en Printing House Square.

El "Staats-Zeitung" Building, en frente de Printing House Square, es un edificio elegante de granito, con estatuas de Franklin y de Gutenberg.

Devlin y Compañía, almacen de ropa, á la esquina sudeste de Broadway y de Warren Street, al occidental del Parque, es un edificio sus-



tancioso de mármol blanco. Uno de los almacenes pertenecientes á esta compañía, los pañeros principales de la metrópoli.

A. T. Stewart & Ca., almacen de venta por mayor, al norueste del Parque, á la esquina de Chambers Street.

Broadway, desde el City Hall Park hasta Union Square.

New York Life Insurance Building, á la esquina sudeste de Leonard Street.

St. Nicholas Hotel (casa de huéspedes), entre Broome Street y Spring Street, al lado oriental.

Metropolitan Hotel (casa de huéspedes), entre Prince Street y Houston Street, al lado occidental.

Grand Central Hotel (casa de huéspedes), al lado occidental, en frente de Broad Street.

New York Hotel (casa de huéspedes), al lado occidental, entre Washington Place y Waverley Place.

A. T. Stewart & Ca., almacen de venta á menor, al lado oriental, entre la calle 9 y la 10.

Grace Church (iglesia), al lado oriental mas allá de la calle 10. Una estructura muy elaborada, cuanto al exterior como al interior, de piedra franca blanca. Esta iglesia tiene un sitio dominante, puesto al ángulo mismo de Broadway, adonde desvia su direccion al occidental.

Methodist Book Concern, á la esquina norueste de la calle 11.

Al rededor de Union Square.

Domestic Sewing Machine Co., á la esquina sudoeste de la calle 14.

Wheeler & Wilson Sewing Machine Co., en la calle 14 al occidental de Broadway.

La estatua ecuestre de Washington en bronce.

La estatua de Lincoln en bronce.

Singer Sewing Machine Co., al este de la plaza á la esquina de la calle 16.

La sala de Steinway, y los almacenes de pianos de Steinway é Hijos, 109 y 111 de la calle 14 al este.

German Savings Bank, á la esquina de la Cuarta avenida y de la calle 14 al este.

Tammany Hall, en la calle 14 al este, entre Irving Place y la Tercera avenida.

Academia de la Música, en la calle 14, un cuadro al este de la plaza.

Tiffany y Ca., joyeros y diamantistas, al occidental de la plaza, á la esquina de la calle 15.

Broadway, desde Union Square hasta Madison Square.

Arnold, Constable y Ca., almacen de mercancías finas por menor, á la esquina sudoeste de la calle 19.

Lord y Taylor, almacen de mercancías finas por menor, á la esquina sudoeste de la calle 20.

Al rededor de Madison Square.

Fifth Avenue Hotel (casa de huéspedes), al lado occidental entre la calle 23 y la 24.

Hoffman House (casa de huéspedes), al lado occidental entre la calle 24 y la 25.

El monumento á Worth, al lado occidental al punto adonde la Quinta avenida y Broadway se entrecortan. Eregido el año de 1857, á la memoria del mariscal de campo Worth, por la ciudad de Nueva York.

Madison Square Church (iglesia presbiteriana), al lado oriental, á la esquina de la calle 24.

Union League Club House, al lado oriental, á la esquina de la calle 26.

LA QUINTA AVENIDA.

Washington Square hasta Madison Square.

Brevoort House (casa de huéspedes), á la esquina nordeste de Clinton Place.

Church of the Ascension (iglesia episcopal), á la esquina norueste de la calle 10.

First Presbyterian Church (iglesia), al lado occidental, entre la calle 11 y la 12.

Delmonico's Restaurant y Hotel (casa de huéspedes), á la esquina nordeste de la calle 14.

Haight House (con vivienda al francés), á la esquina sudeste de la calle 15.

Manhattan Club, á la esquina sudoeste de la calle 15.

Chickering's Music Hall, á la esquina norueste de la calle 18. Una sala nueva y muy elegante para entretenimientos músicos.

South Reformed Church (iglesia), á la esquina sudoeste de la calle 21.

Union Club, á la esquina norueste de la calle 21.

Hotel St. Germain (casa de huéspedes), á la esquina nordeste de la calle 22.

Para esta parte de la Quinta avenida se refiere á los Edificios Principales en Broadway, la parte " Al Rededor de Madison Square."

Madison Square hasta Central Park.

Hotel Brunswick (casa de huéspedes), al lado oriental entre la calle 26 y la 27.

Stevens House, á la esquina sudoeste de la calle 27. Con vivienda al francés, edificado por el difunto Paran Stevens.

Collegiate Reformed Church (iglesia), á la esquina norueste de la calle 29.

El domicilio del Señor D. A. T. Stewart, á la esquina norueste de la calle 34.

Christ Church (iglesia episcopal), á la esquina sudeste de la calle 35.

Brick Church (iglesia presbiteriana), á la esquina norueste de la calle 37.

El estanque distributivo del Croton Acueducto, al lado occidental entre la calle 40 y la 42.

Temple Emanuel (sinagoga judía), á la esquina nordeste de la calle 43. Esta iglesia es el mejor ejemplo de la arquitectura morisca en este pais ; su interior está ornamentada ricamente en el estilo oriental.

Fourth Universalist Church (iglesia), á la esquina sudoeste de la calle 45.

Church of the Heavenly Rest (iglesia episcopal), al lado oriental, mas allá de la calle 45.

Windsor Hotel (casa de huéspedes), al lado oriental, desde la calle 46 hasta la 47.

Collegiate Reform Church (iglesia), á la esquina, norueste de la calle 48.

Buckingham Hotel (casa de huéspedes), á la esquina sudeste de la calle 50.



LA CATEDRAL DE SAN PATRICIO.

Catedral de San Patricio, al lado oriental, desde la calle 50 hasta la 51. El cimiento de esta estructura magnífica fué colocado el año de 1858, y su fabricacion aun progresa. Tendrá dos torres con altitud de 328 piés cada una. Su largura es 332 piés, y su anchura 132 hasta 174 piés.

Roman Catholic Orphan Asylum (asilo para los huérfanos), al lado oriental, desde la calle 51 hasta la 52.

St. Thomas Church (iglesia episcopal), á la esquina norueste de la calle 53.

St. Luke's Hospital, al lado occidental, desde la calle 54 hasta la 55.

Fifth Avenue Presbyterian Church (iglesia), á la esquina norueste de la calle 55.

La Biblioteca Lenox, entre la calle 70 y la 71, á la cual visitadores serán admitidos en poco tiempo.

Lenox Hospital, en la calle 70 cerca de la Quinta avenida.

LA CUARTA AVENIDA Y LA DEL PARQUE,

Desde Astor Place hasta la calle 42.

Cooper Institute ocupa el cuadro entero entre la Tercera avenida y la Cuarta, y entre las calles 7 y 8. Es un edificio espacioso de piedra morena, y fué erigido por el Señor D. Peter Cooper, para el adelantamiento moral, intelectual y físico de sus compatriotas, á una costa de 300,000 pesos. Fué transferido por él á una junta de curadores que debian guardarle y administrarle para el beneficio del público. En el basamento es una sala grande, que se usa mucho para concursos políticos y discursos populares. El primer piso y el segundo se arriendan para almacenes y oficinas, y producen una renta anual de cerca de 30,000 pesos. Los otros pisos, el tercero, el cuarto, y el quinto, son dedicados á los propósitos de la institucion, que incluye una biblioteca, cuarto para lectores, clases para enseñanza y lecturas, — todos gratuitos.

Bible House ocupa el cuadro en frente del edificio ya mencionado, entre la Tercera avenida y la Cuarta, y entre la calle 8 y la 9. El piso bajo está ocupado por almacenes, y porciones de los pisos superiores por oficinas. El resto está empleado en la fabrica de Biblias. Están imprimidas en veinte y nueve dialectos, y cuando el trabajo se prosigue en todos los departamentos, se emplean mas de seis cientos personas. Se admiten visitadores.

Stewart's Mercancía fina por menor, entre la calle 9 y la 10, extentiendose hasta Broadway.

Á este punto, se refiere á la division de Broadway, "Al rededor de Union Square."

All Souls Church (iglesia unitaria), esquina sudeste de la calle 20.

Calvary Church (iglesia episcopal), esquina oriental de la calle 21.

Fourth Avenue Presbyterian Church (iglesia), esquina norueste de la calle 22.

St. Paul's Church (iglesia metodista), esquina nordeste de la calle 22.

Young Men's Christian Association, esquina sudueste de la calle 23. Un edificio espacioso, completo y elegante, con una biblioteca, cuarto para lectores, gimnasio, y sala para lecturas. (V. BIBLIOTECAS.)

National Academy of Design, esquina norueste de la calle 23. Una estructura muy singular en el estilo veneciano, fabricada de piedra parda, de blanca y de azul. (V. COLECCIONES DE LAS ARTES.)

Hippodrome, ó Gilmore's Concert Garden, entre la calle 26 y la 27. Originalmente el embarcadero de los ferro-carriles de Harlem y de New Haven, despues el Hippodrome de Barnum, y mas tarde el jardin de Gilmore para conciertos de música. Algunas veces se usa para concursos religiosos populares.

El camino subterranéo del ferro-carril de la Cuarta avenida, desde la calle 33 hasta la 42, encima de que la calle se llama Park Avenue.

Casa de huéspedes para mujeres trabajadores, fabricada con fachada de hierro por el Señor D. A. T. Stewart. No se ha ocupado todavía.

Church of the Messiah (iglesia unitaria), esquina de la calle 34.

Church of the Covenant (iglesia presbiteriana), esquina de la calle 35.

First Baptist Church (iglesia), esquina de la calle 39.

Grand Union Hotel (casa de huéspedes), esquina de la calle 42.

Grand Central Railroad Depot, en la calle 42, en frente de Park Avenue. El edificio tiene una largura de 700 piés, y es uno de los mas perfeccionados de su clase en los Estados Unidos. (V. EMBARCADEROS DE LOS FERRO-CARRILES.)

EDIFICIOS EN VARIOS LUGARES.

Normal College, esquina de la Cuarta avenida y la calle 69, para el preparar las alumnas, que han graduado de las escuelas de gramática, á ser preceptores en las escuelas públicas. Es un edificio muy grande, con 300 piés de largura y 125 piés de anchura, y es uno de los mas elegantes de su clase en el pais.

College of the City of New York, esquina de Lexington Avenue y de la calle 23 (colegio, á la cual se admiten de gracia los alumnos que han graduado de las escuelas de gramática), originalmente el Free Academy.

Columbia College (colegio), esquina de Madison Avenue y de la calle 50.

St. Peter's Roman Catholic Church, esquina de Church Street y de Barclay Street. El sitio de la primera iglesia católica en Nueva York.

Harper Brothers' Publishing House (imprenta), en Pearl Street.

Police Headquarters (oficina central de la policía), Mulberry Street, entre Bleeker Street y Houston Street.

Hudson River Railroad Freight Depot (embarcadero para cargas), en el cuadro lindado por Hudson Street, Beach Street, Varick Street y Laight Street.

Masonic Temple, esquina nordeste de la Sexta avenida y de la calle 23. Edificio nuevo y muy elegante. Sus dimensiones 100 piés por 140 piés, con una cúpula alzandose 125 piés del piso.

St. Mark's Episcopal Church, en Stuyvesant Street, cerca de la Segunda avenida. Ocupa el solar de la capilla fabricada por el Gobernador Stuyvesant, uno de los primeros regidores holandeses. Despues de su muerte fué enterrado en una bóveda debajo de la capilla, y la losa que cubrió la bóveda se ha colocado en la pared de la iglesia á su memoria. Falleció el año de 1682, á la edad de ochenta años.

Madison Avenue Reformed Church (iglesia), esquina de Madison Avenue y calle 57.

St. Bartholomew's Episcopal Church (iglesia), esquina de Madison Avenue y de la calle 44.

Church of the Holy Trinity (iglesia episcopal), esquina de Madison Avenue y de la calle 42.

St. George's Episcopal Church (iglesia), esquina de la calle 16 y de Rutherford Place.

Booth's Theatre (teatro), esquina de la Sexta avenida y de la calle 23.

Grand Opera House, esquina de la Octava avenida y de la calle 23.

Mount Sinai Hospital, en la calle 66.

The Tombs (carcel), esquina de Centre Street y de Leonard Street.

Delaware & Hudson Canal Co., en Cortlandt Street, al occidental de Broadway.

Old Dutch Church (iglesia), esquina nordeste de Nassau Street y Cedar Street. Antiguamente llamada el Middle Dutch Church. Completada en el año de 1729. Durante la Guerra de la Revolucion, los soldados británicos se sirvieron de ella por un picadero para la caballería, y por un carcel militar. Por muchos años, hasta Setiembre de 1875, estaba aquí la casa de correos de Nueva York.

De Lancey House, esquina de Broadway y de Pearl Street, es muy interesante cuanto á su historia pasada, pero ahora no es cosa agradable á la vista, pues que es una casa con vivienda para los pobres, y con una cervecería en su piso bajo. Eregida en la parte primera del siglo pasado, fué originalmente el domicilio de D. Stephen De Lancey, subsiguientemente se convirtió á un almacen, y despues á una posada, á el famoso "City Tavern," del tiempo de la Revolucion. Fué el lugar favorito para los concursos de los políticos del tiempo, subministró cuartos para tertulias, y fué la escena de muchas festividades sociables de la sociedad mas prendada. Aquí Washington y su estado mayor, con el Gobernador Clinton, se regocijaron cuando las tropas británicas desocuparon la ciudad, y aquí se despedió de sus oficiales, el dia 4 de Deciembre de 1783, antes de partirse para Annapolis, adonde resignó su comision de generalísimo.

El Manhattan Market. Esta estructura cubre un área mas grande que ningun otra de su clase en Nueva York. Está colocada á la calle 34, y á la frente de la Undécima avenida y del Rio Hudson. Ocupa cuatro acres, y tiene una largura de 800 piés, y una anchura de 200

piés. Fué eregida en 1871, á una costa de 1,250,000 de pesos. Contiene conveniencias grandes para los carniceros y los que venden carne, pescado y toda clase de verduras y frutas, y tambien un "abattoir" para la matanza de ganado. Como es casi inaccesible no ha salido bien por los proyectores, hasta el tiempo en que escribimos. Pero cuando los transitos á las otras partes distantes de la ciudad serán mejorados, entonces será cosa remuneratoria. Es una estructura gustosa y sustanciosa, coronada con una cúpula de una altitud de 228 piés, dominante una perspectiva linda del Rio Hudson y sus contornos. Se admiten visitadores. Está abierto todos los dias, excepto los domingos, desde las ocho de la mañana hasta las seis de la tarde.

EL PUENTE SUSPENDIDO DE EAST RIVER.

Esta empresa estupenda, por la cual se propone el unir las ciudades de Nueva York y de Brooklyn, es el proyecto mecánico mas atrevido de todos hechos un esta edad, y cuando se completará será una obra maestra. Se fabrica ya algunos años, y su consumacion se espera en la primavera de 1878. Al tiempo en que escribimos, el estribo que está sobre la orilla en Brooklyn, al Fulton Ferry, ha llegado á su altura requerida, y el estribo en Nueva York, al fin de Roosevelt Street, se completa rapidamente. Estos estribos, ó torres, están fabricadas directamente sobre cajones que se han submergido hasta la roca debajo la madre del rio. El cajon submergido á la orilla en Nueva York es el mas grande que ninguno que se ha hundido jamas. Las torres tienen una largura de 134 piés con una anchura de 56 piés adonde el agua las toca, y una altitud de 268 piés sobre la marea alta. La parte central del puente entre los estribos tendrá una largura de 1,595 piés, y será sostenida por cuatro cables de alambres de acero, con un diámetro de 16 pulgares, cada uno. Desde la parte central á los anclajes de ambos lados, adonde los cables serán ancorado, el puente tendrá partes en adicion de 940 piés en largura, tambien sostenidas por los cables. La longitud entera será 6,000 piés. El suelo del puente al centro será 135 piés mas alto que la marea alta, y no ofrecerá ningun impedimento á la navigacion. Tendrá una anchura de 85 piés, con un paseo espacioso, y bastante anchura para carruajes y ferrocarriles.

La falta de tiempo prohibe el mencionar los detalles de su construccion, pero en adicion á las torres los enclajes, que contienen cada uno algunos 35,000 piés cúbicos de albañilería, tambien merecen una visita.



LA ESTATUA DE LA LIBERTAD PROYECTA POR LA BAHIA DE NUEVA YORK.

LA ESTATUA DE LA LIBERTAD PARA EL PUERTO DE NUEVA YORK.

Nuestro grabado representa la estatua colosal de la Libertad, que se propone erigir durante el año centenario sobre una de las islas de el puerto de Nueva York, como una dádiva de la Francia á la América, en conmemoracion del aniversario centenario de la independencia nacional de los Estados Unidos, y de la alianza con la Francia, la cual les asistió en el obtener su independencia. Los fondos necesarios se contribuerán de suscripciones voluntarias, — por la figura en la Francia, y por el pedestal en los Estados Unidos. El modelo por la figura fué designado por M. Auguste Bartholdé, el escultor francés celebrado, y ha sido aceptado por la comision en Paris encargada de este proyecto. Este designio admirable fué originado por M. Edouard Laboulaye, el estadista eminente, el amigo de los Estados Unidos por muchos años. La estatua será de bronce mas de ciento piés alta, y será colocado sobre un pedestal de la misma altitud. De suerte que será un objeto visible á una distancia grande. Se ha propuesto que la cabeza arrojaría rayos de luz de noche y asi serviría por farol y guia á los marineros. En su concepcion y sus detalles la idea es muy elevada, y es muy proprio que las repúblicas grandes del mundo manifiestasen asi sentimientos de "paz en la tierra y bondad para los hombres."

LAS ESCUELAS PÚBLICAS Y PARTICULARES.

En otra parte se ha mostrado una lista de las instituciones de la educacion mas elevada de Nuevo York, las cuales se han establecido por decretos de incorporacion, pero en adicion la ciudad tiene un número grande de escuelas particulares de una clase elevada, á las que no podemos referir en mas de menudo. La ciudad tiene una sistema de escuelas públicas que incluye un colegio "normal" (eso es para la instruccion de enseñadores), una escuela primaria para modelo, una "normal," abierta todos los sábados, noventa y cinco de gramática, noventa y tres primarias (para niñitos), nueve para los negros, y treinta y una vespertinas. La suma de todas es dos cientos y veinte y tres escuelas, con 2,296 preceptores, con 215,261 escolares registrados, y el número averado de los que se presentaron diariamente fué 100,615. Ademas hay muchas escuelas parroquiales de varias iglesias, de las cuales no se publican registros.

INSTITUCIONES PRINCIPALES DE EDUCACION.

Nombre.	Locacion.	Cuando incorporado.	Número de Preceptores.	Número de Alumnos.	Libros en su Biblioteca.	Notas.
Academicas.						
Academy of the Sacred Heart	Manhattanville	—	—	—	17,500	Con un ramo á No. 49 de la calle 17 al occidental.
Columbia College	Madison Avenue y la calle 50	1754	15	151	22,000	
College of the City of New York	Calle 23 y Lexington Avenue	1866	34	824	16,000	
College of St. Francis Xavier	49 calle 15 al occidental	1861	27	479	10,000	Gobernada por la Compañía de Jesú.
Manhattan College	Boulevard y calle 131	1863	48	694	17,000	Gob. por los Christian Brethren.
St. John's College	Fordham	1846	26	186	1,500	Gob. por la Compañía de Jesú.
St. Louis College	Calle 42 al occidental	—	15	115	6,000	Gob. por los Fathers of Mercy.
Rutger's Female College	5a avenida, entre calle 41 y la 42	1867	13	100	4,500	
University of the City of New York	Washington Square	1831	15	137	—	
Normal College	Calle 69 y 4a avenida	—	38	1468	—	
Médicas y Quirúrgicas.						
College of Physicians and Surgeons	4a avenida y calle 23	1807	26	421	1,200	Departamento de Columbia College.
Bellevue Hospital Medical College	Fin de calle 26 al este	1861	29	472	—	
Eclectic Medical College	Calle 26, entre 2a avenida y la 3a	1865	11	33	—	Para ambos sexos.
New York Medical College for Women	St. Mark's Place	1863	16	25	—	Con hospital.
New York Free Med. Coll. for Women	2a avenida y calle 12	1871	14	42	—	
Thomas Med. Coll. of N. Y. (Enfermería)		1864	20	37	—	Para mujeres y niños.
University of the City of New York	Fin de calle 26 al este	1837	22	257	—	En frente del Hospital Bellevue.
Homœopathic Medical College	3a avenida y calle 23	1860	19	102	—	
Hahneman Medical College	No. 3, calle 33 al este	—	—	—	—	
New York College of Dentistry	2a avenida, cerca de calle 23	1865	9	68	—	
College of Pharmacy	University Building	1831	4	135	—	
N. Y. College of Veterinary Surgeons	No. 205 Lexington Avenue	1857	8	—	—	
Escuela de Minas.						
Columbia College	Madison Avenue y calle 50	1864	24	201	4,600	
Escuelas de Leyes.						
Columbia College	Great Jones St. y Lafayette Place	1858	3	438	4,000	
University of the City of New York		1859	5	32	2,500	
Escuelas Teológicas.						
General Theological Seminary	9a avenida y calle 20	1822	6	73	15,000	Protestante episcopal.
Union Theological Seminary	University Pl., cerca de Waverley Pl.	1839	11	117	33,000	Presbiteriano.
House of the Evangelists	No. 52, calle 7	—	—	—	—	

CASAS PRINCIPALES DE HUÉSPEDES.

Nombre.	Situacion.	Precios.		Número que pueden aposentar.	Proprietarios.
		Alojamiento, con comida *table d'Hôte.* Al uso americano, por dia.	Alojamiento, con comida *à la carte.* Al uso europeo, por dia.		
Arlington House	No. 22 calle 14 al este	—	$1.50 y mas.	100	Lewis Stein.
Anthony House	No. 824 Broadway	—	1.00 á 2.00	60	Reynolds y Merritt.
Albemarle Hotel	No. 1101 Broadway, esquina calle 24	—	2.00 y mas.	300	H. y T. Hagaman.
Astor House	Broadway y Barclay Street	—	1.00 á 4.00	300	Allen y Dam.
Ashland House	Cuarta avenida y calle 24	$3.00	1.00 á 5.00	150	H. H. Brockway.
Brandreth House	Canal y Broadway	—	1.00 á 5.00	200	Kerr y Slater.
Brevoort House	No. 11 Quinta avenida	—	1.00 á 5.00	130	Clark y Waite.
Belvedere House	No. 17 Irving Place	3.50	—	150	Jos. Whoerle.
Buckingham Hotel	Quinta avenida y calle 50	—	—	—	Gale, Fuller, y Ca.
Coleman Hotel	No. 1167 Broadway	—	1.50 y mas.	300	Jewell y Austin.
Cosmopolitan Hotel	No. 129 Chambers Street	—	1.00 y mas.	400	N. y S. J. Huggins.
Crook's Hotel	No. 84 Chatham Street	—	50 centavos y mas.	300	S. H. Crook.
Clarendon Hotel	No. 64 Union Square	5.00	—	175	C. H. Kerner.
Dey Street House	No. 58 Dey Street	—	50 centavos y mas.	50	M. A. Miller.
Eastern Hotel	Nos. 59-64 Whitehall Street	—	50 centavos á $2.00.	100	J. C. Betts.
Everett House	Union Square y calle 17 al este	—	2.00 y mas.	175	Kerner y Hearn.
Earle's Hotel	Canal y Centre	3.00	—	500	Earle Brothers.
Fifth Avenue Hotel	Quinta avenida, esquina calle 23	5.00	—	750	Darling, Griswold, y Ca.
French's Hotel	No. 1 Chatham Street	—	1.00	400	T. F. French y Brother.
Grand Central Hotel	No. 671 Broadway	3.00 á 4.00	—	1.200	H. L. Powers.
Gramercy Park House	Gramercy Park	4.00 á 4.50	—	300	C. Judson.
Glenham Hotel	No. 155 Quinta avenida	—	Varios.	100	N. B. Barry.
Grand Union Hotel	Cuarta avenida y calle 42	—	1.00 á 4.00	450	C. F. y W. D. Garrison.
Grand Hotel	Broadway y calle 31	—	2.00 y mas.	250	H. M. Smith.
Gilsey House	Broadway y calle 29	—	—	—	J. H. Breslin.

Hotel Brunswick	Quinta avenida y calle 26	—	$2.00 á 6.00	250	Mitchell y Kinzsler.
Hoffman House	No. 1111 Broadway	—	2.00 y mas.	590	C. H. Read.
Hotel St. Germain	Quinta avenida y calle 22	$3.00	—	120	W. G. Tompkins.
Hozt House	No. 759 Broadway	Especial.	—	50	Asa Hozt.
Hotel Español	No. 21 calle 4 al este	3.00	—	100	Cerbeño y Riesgo.
Irving House	No. 49 calle 12 al este	—	1.50	100	
Lenox House	No. 72 Quinta avenida	Varios.	—	—	W. L. McIntyre.
Metropolitan Hotel	Broadway y Prince Street	4.00	—	600	Breslin y Purcell.
Merchants' Hotel	Nos. 35-41 Cortlandt Street	3.00	—	300	W. G. Schenck.
Madison Square House	Bowery y calle 21	3.00	—	70	A. R. Mathers.
Monument House	No. 6 Union Square	—	Varios.	40	N. Haughton.
Maltby House	No. 23 Great Jones Street	—	2.00 á 4.00	80	
National Hotel	Nos. 3-7 Cortlandt Street	—	1.00 y mas.	300	A. T. Halliday.
New York Hotel	No. 721 Broadway	3.50 á 4.00	—	400	F. Risley y Ca.
Occidental Hotel	Bowery y Broome Street	—	77 centavos y mas.	300	J. F. Darrow.
Prescott House	No. 531 Broadway	4.00	—	250	D. Hexter.
Revere House	No. 606 Broadway	—	75 centavos á $1.50.	250	T. J. Coe y Son.
Spingler House	No. 5 Union Square	Varios.	—	150	J. F. Frost.
St. James Hotel	Broadway, esquina calle 26	—	2.00 y mas.	250	Jones y Norton.
St. Cloud Hotel	Broadway, esquina calle 42	—	1.50 á 15.00	350	Rand Brothers.
St. Charles Hotel	No. 648 Broadway	—	1.00	200	G. Dorval.
St. Denis Hotel	Broadway y calle 11	—	Varios.	250	W. Taylor.
St. Julien Hotel	No. 4 Washington Place	—	Varios.	100	G. Clarmont.
St. Nicholas Hotel	No. 515 Broadway	4.50	—	600	S. Hawk y Ca.
Sturtevant House	Broadway y calle 28	3.50 á 4.00	—	400	L. y G. S. Leland.
Southern Hotel	No. 679 Broadway	2.00	—	75	R. F. Martin.
Sinclair House	No. 754 Broadway	—	Varios.	100	Ashman y Morton.
Sweeney's Hotel	Chambers Street y Chatham Street	—	1.00	200	D. Sweeney.
Stephen's House	No. 27 Broadway	—	—	—	Allen y Bodwell.
The Windsor	Quinta avenida entre las calle 46 y la 47	5.00	—	600	Hawk y Wetherbee.
Union Place Hotel	Broadway y calle 14	—	Varios.	150	T. Ryan y Son.
Union Square Hotel	No. 16 Union Square	—	1.50 á 10.00	150	Dam y Sanborn.
United States Hotel	Fulton Street y Water Street	—	1.00 y mas.	250	Truman y Peabody.
Westminster Hotel	No. 19 calle 16 al este	—	Varios.	350	C. B. Ferrin.
Westmoreland Hotel	No. 48 Union Square	—	1.00 y mas.	150	E. J. Kilbourn.
Washington Hotel	No. 1 Broadway	2.50	—	150	C. W. Dingley.

BIBLIOTECAS.



Apprentices, No. 472 Broadway. Fué establecida en 1821, por el General Society of Mechanics and Tradesmen (ó sociedad general de mecánicos y mercaderes), que recibió su carta constitucional en 1792, y se ha enriquecido por los donaciones de DeWitt, de Lorillard, y de otros. La pueden usar de gracia los aprendices, los mozos, y las mujeres que están empleados por artesanos ó por mercaderes, todos otros pagan dos pesos cada año. Número de libros, 55,000. La circulacion de libros es 120,000 á 140,000 cada año. Se abre cada dia, excepto los domingos, desde las ocho de la mañana hasta las nueve de la noche. D. Jacob Schwartz es el bibliotecario.

Astor Library, en La Fayette Place cerca de Astor Place. Fué establecido y dotado por el Señor D. John Jacob Astor. La dotacion fué aumentada por las dotas y por los legados de su hijo el Señor D. William B. Astor. La relacion de los curadores presentada á la legislatura del estado de Nueva York, el dia 1 de Enero de 1875, muestra una dotacion de 773,336 pesos y una biblioteca de 150,306 libros. El número completo de los lectores, durante el año de 1874, fué 41,692, y de los libros leidos 127,579. El uso de la biblioteca es de gracia, pero no se permite el llevarse los libros de las salas. Se abre al público todos los dias, excepto los domingos y los dias de fiesta, desde las nueve y media de la mañana hasta las cinco y media de la tarde, desde el mes de Mayo hasta Octubre; y desde Noviembre hasta Marzo, de las diez de la mañana hasta las cuatro de la tarde.

Brick Church Chapel, No. 230, calle 35 al occidental. Se abre al público cada noche, excepto los domingos y los lunes, desde las siete y media hasta las nueve y media. D. Emil Jasper, bibliotecario.

City Library, No. 12 City Hall. Se abre al público todos los dias desde las diez de la mañana hasta las cuatro de la tarde. Todas personas la pueden usar de gracia. D. James Barclay, bibliotecario.

Cooper Union Library, calle 7, esquina de la Cuarta avenida. D. E. M. Schroeder, bibliotecario. Se abre al público desde las ocho de la mañana hasta las diez de la noche.

Harlem Library, No. 2238 Tercera avenida. D. D. P. Ingraham, presidente. D. Thomas Wallace, bibliotecario. La suscripcion anual es 2 pesos. Se abre al público desde las dos hasta las siete de la tarde.

Library of the American Institute, Cooper Union. D. John W. Chambers, bibliotecario. Se abre al público cada dia desde las nueve de la mañana hasta las nueve de la noche. Los individuos del Instituto y de la Biblioteca pagan 5 pesos como paga de iniciacion y 3 pesos cada año.

Medical and Journal Association, No. 107 calle 28, al este. Se abre al público desde las nueve de la mañana hasta las nueve de la noche. Los individuos pagan 10 pesos cada año. D. A. E. M. Purdy, bibliotecario.

Mercantile Library Association, Astor Place, cerca de Broadway. Esta biblioteca fué establecida el año de 1820, y fué abierta el año de 1821 con 700 libros. Ahora tiene 160,000 libros, y es la mas grande de todas en la ciudad, y la cuarta en magnitud en los Estados Unidos. El número de individuos que contribuen es 8,300, y además hay 2,000 otros, en los cuales se incluyen accionistas, individuos honrados, editores, etc. Las condiciones de sociedad son por los dependientes, una paga de iniciacion de un peso y 4 pesos cada año, y por todos los otros 5 pesos cada año. La sala de los lectores está provenido con 450 gacetas y periodicos americanos y extrangeros. Los libros se entregan solamente á los individuos ó á mandato autográfico; pero los extrangeros temporalmente en la ciudad pueden servirse de la sala de lectores. Los libros se entregan á cualquiera parte de la ciudad bajo de la calle 60, y hay un ramo por la conveniencia de los individuos á No. 21 Liberty St. La estafeta de la biblioteca consiste de el Señor D. H. T. Prosser y veinte ayudantes. La biblioteca está abierta cada dia desde las ocho de la mañana hasta las nueve de la noche. La sala de lectores está abierta hasta las diez de la noche.

Mott Memorial Free Medical Library, No. 64 Madison Avenue. A. B. Mott, regidor. Está abierto cada dia desde las once de la mañana hasta las nueve de la noche.

New York Historical Society's Library, Segunda avenida, esquina de calle 11 al este. D. George H. Moore, bibliotecario. Está abierto, desde Octubre hasta Abril, desde las nueve de la mañana hasta las nueve de la noche; y desde Abril hasta Octubre, desde las nueve de la mañana hasta las seis de la tarde.

New York Hospital Library, No. 8 calle 16 al occidental. Está abierto desde las diez hasta las doce de la mañana; y por la tarde desde la una y media hasta las cinco; y desde las siete y media hasta las diez de la noche. D. John L. Vandervoort, bibliotecario.

New York Law Institute's Library, No. 41 Chambers St. Está abierto todos los dias, excepto los domingos, desde las nueve de la mañana hasta las cinco de la tarde. Los individuos suscriben 150 pesos, y están sujetos tambien á tasaciones extraordinarias.

New York Society's Library, No. 67 University Place. Se organizó en el año de 1754, y tiene 64,000 libros. D. W. S. Butler, bibliotecario. Está abierto desde las ocho de la mañana hasta las seis de la tarde; la sala de lectores desde las ocho de la mañana hasta las diez de la noche. Los individuos pagan 25 pesos por un derecho que se puede transferir, y están sujetos á una tasacion anual de 10 pesos. Suscripcion transitoria 15 pesos. Acciones libres de toda tasacion 150 pesos cada uno.

Printers' Library, No. 3 Chambers St. D. John Craw, bibliotecario. Está abierto el sabado último de cada mes por la noche. No se de-

manda paga ninguna, excepto de los que sacan libros de la biblioteca, los cuales hacen una paga de un peso cada año.

U. S. Military Post Library Association, No. 58 Broadway. D. Lloyd Aspinwall, presidente; D. John B. Ketchum, secretario.

Washington Heights Library, Décima avenida, cerca de la calle 156 al occidental. D. John MacMullen, bibliotecario.

Woman's Library, No. 38 Bleeker Street. D. Samuel Willetts, presidente; la Señora Doña M. W. Ferrer, superintendente. Está abierto todos los dias desde las nueve de la mañana hasta las cuatro de la tarde. La suscripcion anual es un peso y medio.

Young Men's Christian Association, calle 23 al este, esquina de la Cuarta avenida. D. R. B. Pool, bibliotecario. Está abierto todos los dias desde las ocho de la mañana hasta las diez de la noche; y domingos desde las dos hasta las nueve de la noche. Personas de reputacion de ambos sexos, aunque no sean individuos, se admiten de gracia á los privilegios de la biblioteca y de la sala de lectores. La biblioteca tiene 10,500 libros; es general en su carácter, pero incluye una coleccion muy escogida sobre las bellas ártes. La sala de lectores tiene los periódicos corrientes, las gacetas literarias, y las publicaciones cientificas del grado mas elevado.

Lenox Library, Quinta avenida, entre la calle 70 y la 71, sera inaugurado en poco de tiempo. Establecido por D. James Lenox. En adicion á la dotacion de 300,000 pesos para el sustento de la biblioteca, el fundador la ha añadido su coleccion particular y sumamente preciosa de libros, de manuscritos, de cuadros, de estampas, y de otros objetos de arte.

COLECCIONES DE LAS BELLAS ÁRTES.

METROPOLITAN MUSEUM OF ART.

No. 128 *Calle* 14 *al occidental.*

Está abierto todos los dias, excepto los domingos, desde las diez de la mañana hasta las cinco de la tarde. Los lunes y los jueves de gracia, pero todos los otros dias es menester hacer una paga de 25 centavos.

Esta es la única coleccion pública de las bellas ártes de consecuencia en la ciudad; pero, aunque no se ha establecido sino pocos años, ha hecho ya progreso notable en la adquisicion de muestras que ilustran muchos ramos de la arte antigua, de la media edad, y de la moderna. Un edificio cómodo se fabrica

ahora en el Central Park para la conveniencia del Museo, el cual, segun esperan, será aparejado para ocupacion en la primavera ó el verano de 1877.

Los objetos principales que se exhiben son la coleccion de Cesnola de antigüedades de Chipre, que incluye estatuas, alfarería, vidriería, artículos en bronce, en oro y en plata; tambien cuadros de los maestros viejos, y por el difunto D. Thomas Kensett; réplicas de los objetos de arte en el Museo de South Kensington; y las laminas de cobre grabadas para "Los Aves de America" por Audubon.

Los objetos ya mencionados, y otros tan numerosos que no se pueden nombrar, aquí son todos posesiones del Museo.

En adicion se muestra una coleccion prestada que contiene alfarería y porcelana, de las colecciones de Trumbull, de Prime y de Avery; tambien bronces, zarcillos ebúrneos, esmaltes, lacas, armas, armaduras, y cuadros por artistas viejos y modernos.

Desde el establecimiento del Museo, se ha gastado en la coleccion y el sustento mas de 320,000 pesos, de los cuales 66,000 pesos fueron desembolsados durante el año terminandose en Mayo de 1875.

Los visitadores se refieren, para detalles particulares de las colecciones, á las obras siguientes publicadas por el Museo y que se venden en su oficina: —

	Precio.
Catálogo de los cuadros por los Maestros viejos .	25 centavos.
Libro portatil para el uso de visitadores que examinan la alfarería y la porcelana . .	50 centavos.
Guía (ilustrada) á la Coleccion de Cesnola .	25 centavos.
Catálogo de la coleccion prestada de cuadros y de estatuas	10 centavos.
Catálogo de la Coleccion de armas, armadura, etc., prestada al Museo por D. Cogniat . .	10 centavos.
Fotografos de los objetos varios en el Museo,	50 centavos, y 75 centavos cada uno.

ARTISTS' FUND SOCIETY.

Esta sociedad, establecida con designios benévolos, deriva su sustento de una exhibicion anual de pinturas contribuidas por los individuos de la sociedad, las cuales se venden en almoneda al fin de la exhibicion. Estas exhibiciones se han tenido annualmente en el mes de Enero por diez y seis años, este año 1876, á el Kurtz Gallery, calle 23 al este de Broadway, — Madison

Square. El carácter escrupuloso de la comision que tiene cuidado de la recepcion de las pinturas, y la prontitud con que se rehusan las obras inferiores, resueltan invariablemente en una exhibicion buena, y el dato que no hay precios fijados en la venta, asegura la confianza y el favor de los que compran pinturas.

NATIONAL ACADEMY OF DESIGN,

Cuarta avenida, esquina de calle 23 al este. Establecida en el año de 1826. Tiene una coleccion de pinturas, muestra una exhibicion extensiva de pinturas cada primavera, y mantiene de gracia clases de instruccion para estudiantes en las ártes.

GALERÍA DEL NEW YORK HISTORICAL SOCIETY.

V. bajo el título de New York Historical Society.

GALERÍAS PARTICULARES Y ALMACÉNES DE LAS ÁRTES.

Nueva York tiene muchas colecciones particulares de pinturas escogidas. Entre ellas se pueden enumerar las galerías de los Señores D. August Belmont, D. A. T. Stewart, D. John Taylor Johnston, D. James Lenox, el difunto D. W. H. Aspinwall, y muchos otros. El público no se admite á ellas, una introduccion personal ó familiaridad es la cosa sola que puede dar á uno el placer de ver estos tesoros de arte.

Los almacenes de William Schaus, No. 749 Broadway ; de Goupil (Knœdler), esquina de la Quinta avenida y la calle 22 ; y de Snedecor, No. 176 Quinta avenida, siempre tienen colecciones escogidas de pinturas en sus galerías, á las cuales los extrangeros se admiten sin restriccion.

ASOCIACIONES VARIAS.

AMERICAN INSTITUTE,

Fué incorporado el año de 1829 para el fomento de la agricultura, de las manufacturas, de las ciencias y de las ártes. Tiene cámaras para sus juntas y una biblioteca preciosa en el Cooper Institute. Exhibiciones se dan todos los años en el mes de Octubre, en el "Rink," á la esquina de la Tercera avenida y de la calle 63.

LYCEUM OF NATURAL HISTORY,

En Madison Avenue. Tiene una biblioteca buena y una coleccion grande de plantas.

THE NEW YORK HISTORICAL SOCIETY,

Á la Segunda avenida y la calle 11, fué establecida el año de 1804. Tiene una biblioteca muy preciosa, particularmente completa en la historia americana. Tambien posee la coleccion hecha por Abbott de antigüedades egipcianas, la coleccion hecha por Lenox de esculpturas de Nínive, y tambien una galería linda de pinturas. Se admiten solamente los extrangeros que sean introducidos por individuos.

NATIONAL RIFLE ASSOCIATION.

Range at Creedmoor.

Esta asociacion fué organizada el año de 1872, y en el tiempo corto de su existencia ha logrado un éxito muy extraordinario. Dentro este tiempo ha adquerido el terreno sobre que está colocado el celebrado "Creedmoor Range," y ha mejorado su campo en sus aparatos de una manera muy completa. Tambien ha arreglado un sistema de instruccion en el uso del "rifle" (un género de escopeta cuyo cañon está caracoleado por dentro), y una conducta justa y ordenada y casi perfecta de los competiciones de certeros. Ha estimulado un gusto público por destreza en el tirar con acierto. Ha supleido la gran necesidad del primero y segundo divisiones de la Guardia Nacional del Estado de Nueva York, por instruccion práctica en el uso de armas que se cargan por la culata, y por el tirar con acierto. Una de sus sociedades subsidarias, el "Amateur Rifle Club," ha efectuado las contiendas grandes con el "rifle" entre los certeros irlandeses y los certeros americanos á Creedmoor en el verano de 1874, y á Dollymount, cerca de Dublin, un año despues.

Durante el año de 1874 la asociacion desembolsó, sobre la administracion y la mejoría del campo, poco menos de 19,000 pesos; y en el año de 1875 premios del valor de 10,000 pesos fueron repartidos en los varios partidos militares y aficionados.

Se han proyectado mejorías extensas, á saber, estructuras, caminos, y aparatos varios, con la intencion de perfeccionar el campo en cuanto á su seguridad, conveniencia, y belleza. Estas mejorías se efectuarán despacio como los medios de la asociacion le permiten.

No se permite ensayarse, excepto bajo de condiciones deter-

minadas, sino á los individuos y á la Guardia Nacional cuando sea mandado de oficio, á la cual se asignan dias fijos. El campo está abierto todos los dias del sazon, excepto los domingos, desde las seis de la mañana hasta las siete de la noche. No se permiten licores ningunos en el campo.

Los partidos de la Guardia Nacional se verifican generalmente en el mes de Octubre, algunos años empiezan en los dias últimos de Setiembre. Informacion tocante los partidos, la comunidad, y los reglos generales ha sido publicada por la asociacion, y se puede obtener á su oficina, Bennett Building, No. 96 Nassau Street, esquina de Fulton Street.

Para ir á Creedmoor, es menester embarcarse á el ferro-carril del Central Railroad de Long Island desde Hunter's Point. "Ferry" botes para Hunter's Point parten de James' Slip y de la calle 34, East River, y llegan en tiempo al ferro-carril. Se públican las horas cuando los carros parten de Hunter's Point, y es menester partirse de James' Slip treinta minutos antes, y de la calle 34 quince minutos antes de la hora publicada para partir de Hunter's Point.

INSTITUCIONES REFORMATORIAS PENALES Y LIMOSNERAS PÚBLICAS.

El cuidado de los pobres y de los reos convictos pertenece á la Comision de "Charities and Correction," con sus tres comisionistas. Las instituciones bajo su cuidado son muy grandes y excelentes, y están colocadas sobre las islas en el East River y sobre Hart's Island. Las instituciones principales en la ciudad misma son el Bellevue Hospital al fin de la calle 26 al este, que acomoda 1,200 enfermos, y varios hospitales receptivos. El cárcel de la ciudad, comunmente llamado "Tombs" (las tumbas), es una estructura maciza en el estilo egipcio, en Centre Street, entre Franklin Street y Leonard Street. Hay ademas cuatro carceles en los jurisdicciones de los tribunales de la policía.

Un sistema grande está cuidado por los Comisionistas, y incluye ayuda á los pobres en sus domicilios propios; una oficina que ayuda de gracia los que desean empleo; cuidado de los enfermos en sus casas; carruajes adjustados para transportar los enfermos. El número de las personas, bajo la superintendencia

de los comisionistas, cada año, directamente ó indirectamente, es poco menos de 200,000. Á parte de las dos instituciones públicas ya mencionadas, las islas ofrecerán el interes mayor al extrangero, á saber: —

BLACKWELL'S ISLAND.

Los edificios principales están en esta isla, y están fabricados de granito, sacado por los reos convictos, de las canteras en la isla misma. Son, la casa de misericordia para los pobres; la penitenciaría para los encarcelados á causa de vagancia, de borrachera habitual y de ofensas contra el orden público; el asilo para ciegos; el asilo para las lunáticas; el hospital para epilépticos y perlaticos; el hospital limosnero; el para los con viruélas; el para los con tifo; el para los convalecientes y el para los incurables.

WARD'S ISLAND

Contiene el asilo para los lunáticos, el para borrachos habituales, y un retiro para soldados — un asilo para los inválidos que sirvieron en la guerra civil, en los regimientos alistados en esta ciudad.

RANDALL'S ISLAND.

Aquí está la crianza[1] para niños vagabundos y abandonados, de la edad de cuatro años hasta la de diez y seis años, y de que se ponen á aprendiz en algun ocupacion mecánica ó en algun servicio. Una inclusa para niños expositos, huérfanos, y niños de padres indigentes, todos menos de cuatro años de edad. El asilo para idiotas, pero los capaces de instruccion se guardan en una escuela segregada y se enseñan propiamente. Un refugio, bajo al cuidado de una sociedad consagrada á la reformacion de los delincuentes jóvenes. Las estructuras son espaciosas, los encerrados varian en número de 700 á 900, y la isla merece de toda manera una visita.

HART'S ISLAND

Contiene la escuela industrial para muchachos viciosos, y tambien el cimenterio público.

SCHOOL-SHIP "MERCURY."

Este buque es una escuela para instruccion en marinería, y se le transfiere muchachos de la escuela industrial. Cuando no está pirateando, está anclado comunmente en la parte mas arriba de el East River.

[1] Desde que se ha publicado este, han sido propuestas algunas mudanzas tocantes la crianza, que cambiarán este departamento de la limosna pública.

RUTAS DE LOS COCHES PÚBLICOS Y DE LOS FERRO-CARRILES.

LOS FERRO-CARRILES EN LAS CALLES DE LA CIUDAD.

Bleecker Street and Fulton Ferry. — De calle 14 al occidental, Décima avenida hasta Bleecker, y por Bleecker al traves de Broadway hasta Crosby, deinde hasta el City Hall Park, por Beekman hasta el "ferry." Vuelve por Ann Street al Parque.

Central Park y North River. — Desde el Central Park al occidental, por la calle 59 hasta la Décima avenida, deinde por las avenidas á la orilla del rio hasta la Batería y hasta el South Ferry.

Central Park y East River. — Desde el Central Park al este, por la calle 59, por las avenidas del East River hasta el South Ferry y la Batería.

Dry Dock y East Broadway. — Desde la calle 14 al este hasta el City Hall Park, por las avenidas al este y por el East Broadway.

Grand Street, E. R.,* hasta Cortlandt Street, N. R.* — Por Canal Street, Greenwich Street, etc.

Grand Street, E. R., hasta Desbrosses Street, N. R. (al norte de Canal Street). — Por Grand Street y Vesey Street.

Thirty-fourth Street (calle 34), E. R. (Hunter's Point Ferry), hasta el City Hall Park por las avenidas al este.

Thirty-fourth Street, E. R., hasta Chambers Street, N. R., por las avenidas al este, y al traves de la ciudad por Prince Street y Houston Street.

Eighth Avenue. — Desde la calle 125 por la Octava avenida, Hudson Street y West Broadway, hasta el Broadway, al City Hall Park. Un ramo de este camino termina á Canal Street y Broadway.

Ninth Avenue — Desde la calle 54 al occidental por la Novena avenida, y Greenwich Street hasta la esquina de Fulton Street y Broadway.

Second Avenue. — Desde Harlem, por la Segunda avenida, Bowery hasta Peck Slip. Un ramo de este camino corre desde Astoria Ferry, *via* la Segunda avenida, hasta Astor Place á Broadway. Un otro termina á Worth Street y Broadway.

Seventh Avenue and Broadway. — Desde el Central Park por la Séptima avenida, y Broadway hasta la calle 14, deinde por Wooster Street y West Broadway hasta Broadway, al City Hall Park. Un ramo termina á Broome Street y Broadway.

* Las letras E. R. significan el término de cualquiera calle al East River, y las letras N. R. significan el termino al North River ó al Rio Hudson.

Seventh Avenue. — Desde el Central Park por la Séptima avenida hasta Greenwich Avenue, deinde por el Washington Park hasta Thompson Street hasta el mismo término que el último.

Sixth Avenue. — Desde el Central Park por la Sexta avenida hasta Canal Street, por West Broadway, hasta la esquina de Vesey Street, y Broadway. Un ramo termina á la esquina de Canal Street y Broadway.

Forty-second Street. — Desde el Grand Central Depot (embarcadero), *via* la Tercera avenida y el Bowery, hasta el City Hall Park.

Third Avenue. — Desde Harlem por la Tercera avenida, el Bowery, Chatham Street, hasta el City Hall Park.

West 42d Street. — Por la Décima avenida, la calle 34, Broadway, la calle 23, la Cuarta avenida, la calle 14, etc., hasta Grand Street, E. R.

Twenty-third Street. — Desde la calle 23, N. R. (Erie Railway " ferry " á Jersey City), directamente al traves de la ciudad hasta la calle 23, E. R. (Greenpoint ferry), y hasta la calle 34, E. R. (Hunter's Point ferry).

Tenth Street. — Desde Christopher Street, N. R. (Hoboken ferry), hasta el fin de la calle 10, E. R. (Greenpoint ferry y el embarcadero de los vapores para Harlem), entrecortando Broadway y las avenidas principales.

Fourth Avenue. — Desde el Central Park, *via* Madison Avenue, Grand Central Depot, la Cuarta avenida, Bowery, y Centre Street hasta el City Hall Park.

Avenue C. — Desde la Cuarta avenida, C. E., por la calle 42, *via* Lexington Avenue, la calle 35 al este, la Primera avenida y la calle 23 al este, hasta la calle 17 al este y Avenue A, hasta Avenue C, hasta la calle 3, la Primera avenida, por Houston Street y West Street hasta el fin de Chambers Street. Vuelve *via* Charlton, Prince, Stanton, y Pitt Streets, hasta Avenue C.

Central Crosstown. — Desde el fin oriental de la calle 23, *via* Avenue A y la calle 18 al este, hasta Broadway, por la calle 14, la Séptima avenida, la calle 11 al occidental y West Street hasta el fin de Christopher Street.

Christopher and Tenth Streets. — Desde el fin de Christopher Street, hasta Greenwich Avenue, hasta Clinton Place, hasta St. Mark's Place, hasta Avenue A, hasta el fin de la calle 10 al este.

Harlem Bridge. Morrisania y Fordham. — Desde Harlem Bridge, por la Tercera avenida, hasta Fordham y West Farms.

One Hundred and Twenty-fifth Street. — Desde la Tercera avenida y la calle 130 al este, *via* la Tercera avenida, hasta la calle 125 y el North River.

South Ferry. — Desde New Church Street, esquina de Vesey Street, por Morrisania, Greenwich y por State Street, hasta South Hamilton ferry, y Staten Island ferry. Vuelve por Whitehall Street y por Battery Place hasta Greenwich Street.

NEW YORK ELEVATED RAILWAY.

El ferro-carril elevado, desde la Batería hasta la calle 42 al occidental y la Novena avenida. Su término meridional está á No. 7 Broadway. Hay treinta y tres trenes en cada direccion todos los dias, excepto los domingos, con embarcaderos á Greenwich Street, á Liberty Street, á Warren, á Canal, á Houston Streets y á la calle 11 al occidental, y en la Novena avenida, á la calle 21, á la 39, y á la 34 al occidental. El tren primero parte del termino meridional á las seis de la mañana, y el último á las siete y cinco minutos de la noche; y del término septentrional á la calle 42, el tren primero parte á las seis y veinte y ocho minutos de la mañana, y el último á las siete y media de la noche. La paga es diez centavos.

RUTAS DE LOS COCHES PÚBLICOS EN LA CIUDAD.

Broadway and Fifth Avenue Line. — Desde Fulton Ferry hasta el Grand Central Depot.

Broadway, 23 St., and Ninth Avenue Line. — Desde South Ferry, por Broadway y la calle 23, hasta la Novena avenida y la calle 30.

Madison Avenue Line. — Desde Wall Street Ferry hasta el Grand Central Depot.

Manhattanville and Boulevard Line. — Corre hasta el Lion, Brewery, Manhattanville, Carmanville, y High Bridge.

FERRIES.

El extrangero en Nueva York encuentrará mucho con que entretenerse, en los varios " ferries," y se deben usar tan frecuentemente que el tiempo á su disposicion permita.

Astoria, desde la calle 92 al este; cada media hora desde las seis de la mañana hasta las diez y media de la noche.

Astoria, por los vapores de Harlem desde los Piers (muelles) 22 y 24, E. R.

Brooklyn, Catherine Ferry, desde Catherine Slip (muelle), hasta Main Street; parten sin interrupcion.

Brooklyn, Fulton Ferry, desde Fulton Street en Nueva York, hasta Fulton Street, en Brooklyn; parten sin interrupcion.

Brooklyn, South Ferry, Whitehall St. á Atlantic St.; sin intermision.

Brooklyn, Hamilton Ferry, Whitehall St. á Hamilton Avenue; sin intermision.

Brooklyn, Wall St. Ferry, Wall St. á Montague St.; desde las seis de la mañana hasta las once de la noche.

Brooklyn, E. D., Houston St. á Grand St.; sin intermision.

Brooklyn, E. D., Grand St. y la calle 7 al sud; sin intermision.

Brooklyn, E. D., Roosevelt St. y la calle 7 al sud; sin intermision.

Governor's Island, desde el Barge Office á la Batería; cada hora, desde las siete y media de la mañana hasta las seis de la tarde.

Greenpoint, desde calle 10, E. R.; desde las cinco de la mañana hasta la una de la noche.

Greenpoint, desde calle 23, E. R., sin intermision.

Harlem, desde Piers 22 y 24, E. R. V. el aviso con las horas de partirse.

Hoboken, desde Barclay St.; sin intermision.

Hoboken, desde Christopher St.; desde las cinco y cuarta de la mañana hasta las doce de la noche.

Hunter's Point, desde James' Slip; cada media hora, desde las siete de la mañana hasta las siete de la noche, excepto los domingos.

Hunter's Point, desde calle 34, E. R.; sin intermision.

Jersey City, desde Debrosses St.; sin intermision.

Jersey City, desde Cortlandt St.; sin intermision.

Jersey City, desde Liberty St. y del dique de el Central R. R. (ferro-carril) de New Jersey; desde las ocho de la mañana hasta las dos menos una cuarta, para tomar los carros.

Jersey City, Chambers St. y Pavonia Ferry; desde el dique de el Erie R. R.; sin intermision.

Jersey City, calle 23, N. R., y Pavonia Ferry, desde el dique de el Erie R. R.; sin intermision.

Staten Island, Whitehall St. (S. Shore). V. los avisos para las horas de partirse.

Staten Island, Whitehall St. (N. Shore). V. los avisos para las horas de partirse.

Staten Island, Pier 19, N. R. (N. Shore). V. los avisos para las horas de partirse.

Para informarse de los otros Ferries, vease la guia de Mackey.

EMBARCADEROS DE LOS FERRO-CARRILES.

Pennsylvania R. R., Cortlandt St. Ferry, ó Desbrosses St. Ferry; el último es el embarcadero principal.

Flushing and North Shore and Central (Long Island), James' Slip Ferry y 34th St. Ferry.

Central R. R. de New Jersey, Communipaw Ferry, al fin de Liberty Street.

Delaware, Lackawanna, & Western, Christopher St. Ferry y Barclay St. Ferry; el último es el embarcadero principal.

Erie R. R., el Ferry al fin de la calle 23 al occidental y Chambers St. Ferry; el último es el embarcadero principal.

Harlem R. R. al Grand Central Depot; Cuarta avenida y calle 42.

Hudson River, Yonkers, and Tarrytown; carros especiales desde calle 30 y la Décima avenida.

Long Island R. R., James' Slip Ferry y calle 34 Ferry.

Newark and New York; el mismo Ferry que el del Central of New Jersey.

New York, New Haven, and Hartford, Grand Central Depot; Cuarta avenida y calle 42.

New Jersey Midland; el mismo Ferry que el del Pennsylvania.

New Jersey Southern, Pier 8, North River.

New York and Long Branch; el mismo Ferry que el del Central of New Jersey.

Northern of New Jersey; el mismo Ferry que el del Erie R. R.

Southern of Long Island, Grand St. Ferry ó Roosevelt St. Ferry.

LOS SIMONES Y SUS PAGAS.

El extrangero en Nueva York, especialmente si es un europeo, descubrirá que los carruajes son algo inferiores y muy costosos. Los "cabs" ó birlochos son algo mas econ'micos, pero de estos tambien se puede decir generalmente lo mismo. Para los que quedan algun tiempo en la ciudad sería mejor hallar una caballeriza de crédito de que pueden alquilar carruajes para sus paseos y sus viajes cortos. Tambien es simpre mejor, aunque no es mucho mas barato, el alquilar carruajes por medio de la oficina de su posada, que el alquilarles en la calle. En el caso último, á lo menos es menester hacer un contrato en la presencia de otra persona. Los regulaciones municipales sobre este asunto no se observan sino muy poco.

LOS RECREOS.

ACADEMY OF MUSIC, calle 14, esquina de Irving Place, á una distancia corta al este de Broadway. Opera.

BOOTH'S THEATRE, esquina de calla 23 y Sexta avenida. Drama clásico.

BOWERY THEATRE, Boweiy, cerca de Canal Street. Melodrama popular.

BRYANT'S MINSTRELS, en calle 23, un poco al occidental de la Sexta avenida. Música y canciones de los negros.

CHICKERING HALL, Quinta avenida, esquina de calle 18. Conciertos de música clásica.

COLOSSEUM, á Broadway y calle 34. Panorama del sitio de Paris, y de la guerra entre los franceses y los alemanes.

CENTRAL PARK GARDEN, Séptima avenida, esquina de calle 59. Durante el verano solo, los conciertos por la orquestra de Theodore Thomas.

EAGLE THEATRE, Broadway y calle 33. Drama popular.

FIFTH AVENUE THEATRE, en calle 28 al occidental, una distancia corta de Broadway. Comedias modernas.

GRAND OPERA HOUSE, esquina de la calle 23 y de la Octava avenida. Opera bouffé.

GERMANIA THEATRE, en Tammany Hall, calle 14. Drama aleman.

IRVING HALL, Irving Place, cerca de calle 14. Para conciertos de música y para lecturas.

LYCEUM THEATRE, calle 14, un poco al occidental de la Sexta avenida y tres cuadros al occidental de Broadway. Drama frances.

METROPOLITAN THEATRE, Broadway, en frente del Metropolitan Hotel. Bailetos, farsas, etc.

NIBLO'S THEATRE, Broadway, entre Prince Street y Houston Street, atras del Metropolitan Hotel. Drama popular con espectáculos.

New York Stadt Theatre, en Bowery, casi en frente del Bowery Theatre. Opera y drama aleman.

Olympic Theatre, No. 622 Broadway, entre Houston Street y Bleecker Street. Bailetos, farsas, etc.

Park Theatre, Broadway, entre la calle 21 y la 22.

Roman Hippodrome, á la calle 27 y Madison Square. Para varios asuntos.

Steinway Hall, calle 14 al este, cerca de Union Square. Para conciertos de música y para lecturas.

San Francisco Minstrels, Broadway y calle 29. Música y canciones de los negros.

Third Avenue Theatre, Tercera avenida entre la calle 30 y la 31.

Tony Pastor's Theatre, Nos. 585 y 587 Broadway.

Union Square Theatre, Union Square, entre Broadway y la Cuarta avenida. Comedia moderna.

Wallack's Theatre, Broadway, esquina calle 13, un cuadro al sud de Union Park. Comedia clásica, inglesa y americana.

Wood's Museum, Broadway, cerca de la calle 30. Drama popular con espectáculos, ó melodrama.

Los tratros y los recreos mas pepueños están sujetos á cambios frecuentes. Para informarse de los atractivos corrientes es menester examinar los anuncios en las gacetas diarias.

ESTADIOS.

Las corridas principales de Nueva York solamente se nombran aquí. Hay otras de importancia menor, pero la lista que damos aquí contiene todas de interes general para los que están apasionados de este diversion.

JEROME PARK

Está colocado entre los límitos actuales de la ciudad, cerca de trece millas al norte del City Hall, tres cuartas de una milla distante de la parada de Fordham del Harlem Railroad, el cual ferrocarril es muy comodo para los visitadores. Para andar en coche ál Parque hay una preferencia entre los caminos: por el Central Park y el Boulevard de la Séptima avenida hasta la presa de Macomb, desde que la Central avenida se encamina directamente al Parque; ó por Broadway hasta la calle 59, deinde por el Grand Boulevard hasta la calle 155, y mas adelante por la Décima avenida hasta Kingsbridge, deinde un camino corto y directo conduce al Parque. Un desvio agradable se puede hacer de esta ruta, si uno se detiene al High Bridge Park á la Décima avenida y la calle 170, donde una inspeccion del puente y de la torre recompensará el tiempo y la atencion que se les dan. Las

corridas se tienen usualmente en la primavera y en el otoño, bajo la proteccion del American Jockey Club.

FLEETWOOD PARK

Está á la juntura de la calle 163 y de el Harlem Railroad, entre los límites de la ciudad, y cerca de diez millas distante del City Hall. Uno puede ir por el Harlem Railroad hasta Morrisania, ó en coche por el Central Park y el Boulevard de la Séptima avenida hasta la presa de Macomb, y deinde una milla y media por el Central Avenue.

PROSPECT PARK RACE-COURSE.

Este estadio está en Brooklyn, cerca de siete millas distante del Fulton Ferry, por el cual el visitador debe ir cuando va por los trasportes públicos y deinde los carros para Coney Island le conducirán directamente al estadio. Cuando uno va en coche, es mucho mejor embarcarse al South Ferry, y deinde andar hasta Flatbush por el Atlantic Avenue que se encamina directamente al Prospect Park y al traves de que hasta su entrada al sudoeste, desde que el camino de Coney Island le conducirá al estadio. Hay en el estadio un "Club House" comodo y un "Grand Stand" (una especie de antiteatro al fin de la carrera).

MONMOUTH PARK.

Este estadio está cerca de cuatro millas distante de Long Branch. Uno puede embarcarse, al Pier No. 8, North River, en el vapor que le llevará al New Jersey Southern R. R.; ó por el Long Branch Division del Central R. R. of New Jersey en que se embarca al fin de Liberty Street, North River. (Para informacion mas completa veanse los anuncios diarios.)

La carrera es ordenada en una manera mas completa que ninguna en el pais, y la para el "steeple-chase" es sin igual. Tiene un "Grand Stand" que domina una vista de la carrera entera, y que puede acomodar 5,000 espectadores. Las corridas estan arregladas muy bien, y los premios son grandes, de modo que se les atraen los mejores caballos corredores. Las corridas empiezan en la primera parte de Julio, y se continuan con intermisiones durante todo el verano.

Los programas de los estadios ya mencionados se publican en las gacetas diarias como se verifican las corridas.

BROOKLYN.

LA CIUDAD DE BROOKLYN

Está situada á la extremidad occidental de Long Island, en frente del East River y opuesta á Nueva York, de que es en efecto una parte en cuanto á todos sus negocios y á sus conexiones sociales, aunque tiene su gobierno ciudadano distinto. En cuanto á su poblacion es la tercera ciudad en los Estados Unidos, y ha crecido con tal rapidez que, entre los años de 1855 y 1870, dobló su poblacion. La ciudad tiene algunos distintivos interesantes en sus calles gustosas y en sus edificios principales, pero tanto de su vida pertenece á Nueva York y se envuelve allí, que no tiene tan gran interes para el viajero como si fuera una ciudad independiente de igual poblacion y de igual riqueza.

PROSPECT PARK.

La induccion natural sería que este Parque no merece mucha noticia, porque hemos dado tanto espacio al describir el Central Park y tan poco al describir este. Tal conclusion faltaría mucho de la verdad. Diremos al viajero en Nueva York que se permite influir por nuestras sugestiones que despues del Central Park, no hay ninguna obra pública en Nueva York ó en su vecindad tan interesante como este Parque. Ocupa un terreno irregular de unos quinientos acres, al sudeste de la ciudad de Brooklyn. La entrada principal está á la interseccion de Flatbush Avenue y de Vanderbilt Avenue, y los medios de acceso son el Fulton Ferry y los carros de los ferro-carriles.

La mejoría del Parque se empezó en el año de 1866, segun los planos de los Señores D. Frederick Law Olmsted y D. Calvert Vaux, los mismos arquitectos que conducieron las mejoras en el Central Park. La costa del terreno fué cerca de 5,000,000 de pesos, y la de las mejorías una suma casi igual, de suerte que la costa total fué poco menos de 10,000,000 de pesos. Una suma muy grande al parecer, pero la ciudad ha conseguido tres veces esta suma en el valor aumentado de los bienes raices en u vecindad, y se dice nada de las influencias mas importantes y mas preciosas sobre la salud y sobre la cultura del pueblo.

La entrada á la puerta principal es una plaza en que están una fuente magnífica, una estatua en bronce de Lincoln, eregida á la costa de 13,000 pesos contribuidos por residentes de Brooklyn,

cada uno suscribiendo un peso. Hay tambien dos palos altos, de que se enarbolan las banderas nacionales y las de la ciudad.

En el Parque hay mucho menos detalles artísticos que en el Central Park, y ha parecido suficiente el mejorar solamente los bellos distintivos naturales segun un designio general. En cuanto á su belleza natural de locacion y de cercanías, el Prospect Park es sin igual entre todos los parques de esta país. Árboles magníficos, las reliquias de la selva antigua; colmos saltados dominando vistas extendidas sobre mar y tierra; aguas vivas y lagos de la mano de la natura; todos estos contribuen encantos siempre nuevos que no puede suplir ninguna arte. Estos distintivos han sido descogidos por un desembolso pródigo de dinero, dirigido con una destreza consumada y con un gusto perfecto, asi que tenemos como la resulta las combinaciones magníficas de natura y arte tan aptamente dispuestas, que no podemos discernir el punto donde la natura se acaba y el arte empieza.

Un distintivo interesante es el pozo grande con su bomba y su maquinaria, que suplie 750,000 galones de agua cada dia para los usos del Parque. El pozo está al norueste del lago á que ha contribuido tanta agua que se ha dilatado hasta que llena cinquenta acres. Al rededor de este lago se construe una calzada para carruajes. Este expanso de agua proporciona una oportunidad para patinar durante el invierno, y para remar en botes, y para la navegacion de yates pequeñas durante el verano. En ningun otro lugar en el pais se ha perfeccionado tanto esta diversion. En una casa cómoda cerca del pozo, se guardan los yates, muchos de que son modelos de belleza, otros son extraños y curiosos, aun hasta la fragrata de tres puentes al estilo viejo que se uso ciento años ha.

Siempre por las tardes agradables del verano algunos de estos navichuelos pequeños se pueden ver en el agua, y las regatas son muy interesantes.

Todos los sabados por la tarde durante el verano, y durante la primera parte del otoño, una orquesta diestra divierte los visitadores al pabellon de los músicos, al cabo septentrional del lago.

Un jardin zoológico de veinte y cinco acres y un observatorio sobre "Lookout Hill" están proyectados, pero todavía no se han realizado. Los terrados con sus flores, la lechería, el campo para juegos, y el arreglo general de la parte central del Parque, todos se deben visitar á pié, porque uno pierde muchas vistas lindas cuando pasea en carruaje.

Hay once millas de paseos, siete millas de calzadas para carruajes, y tres millas de sendas para los á caballo. Los visita-

dores son mas de 7,000,000 cada año, que indica un aprecio grande de la parte del pueblo.

Brooklyn se precia mucho de su Parque y con razon. Sus residentes se divierten aquí en una manera notable como se puede ver cualquier dia del verano, en los partidos numerosos de los que juegan con "croquet" y con bolas sobre los prados anchos, en los cientos de niños que se entretienen en su campo.

LOS CONTORNOS DE PROSPECT PARK.

Un sistema magnífico de calzadas reuniendose al Parque ha sido proyectado y en parte deslindado que, cuando será completado, hará de Brooklyn la ciudad mas atrayente en los Estados Unidos para pasear en carruajes. El Eastern Parkway se ha deslindado desde la Plaza hasta el East New York, una distancia de dos millas y media; el Ocean Parkway, con una anchura de 210 piés, se extiende desde la esquina sudoeste del Parque hasta el océano cerca de Coney Island. Otras calzadas serán deslindadas á Fort Hamilton y á Bath, y á Sheep's Head Bay; tambien hay el designio de extender el Eastern Parkway y de travesar el East River por un puente á Blackwell's Island y deinde hasta que se junta con el Central Park Boulevard.

LA PARADA.

Directamente en frente del límite meridional del Prospect Parque está la Parada de el King's County, que se concede ser el campo mas conveniente para revistas en los Estados Unidos. Está desaguadada á fondo; la tierra es firme y está nivelado como un suelo; el césped está guardañado con cuidado; asi que la Parada provea conveniencias sin iguales á la Guardia Nacional de Brooklyn, para sus evoluciones militares y para sus revistas. Los carros del Coney Island R. R. corren directamente á la Parada, y los del Flatbush R. R. hasta una distancia corta de la Parada; los carros de ambos ferro-carriles parten de Fulton Ferry.

EL ARSENAL.

El Arsenal en Brooklyn es el mas importante en el pais. El terreno extenso que ocupa. el número de navíos de guerra anclados aqui, la diversidad entre los varios empleos, todos le dan un interes grande para el visitador. Entre los atractivos están el museo naval, los cuarteles de los marinos, y el inmenso dique seco (una de las mas considerables estructuras de su clase en el mundo), que costó dos millones de pesos y que puede acomodar un buque de 300 piés en largura. De Nueva York se puede ir muy facilmente al Arsenal por el Fulton Ferry y los ferro-carriles.

LA ROPERIA Y EL ALMACEN DE

VESTIDOS HECHOS SOBRE MEDIDA,

DE LOS

SEÑORES DEVLIN Y COMPAÑÍA.

No pueden faltar de ser objetos de gran interes para el extrangero, que visitase Nueva York, las casas representativas de los varios ramos principales del tráfico y del comercio, pero necesitaria un tomo ámplio el describirles por menor. No obstante, su atencion está dirigida á la compañía distinguida ya mencionada, porque es menester que todos los viajeros que visitan la metrópoli, conozcan la casa de sastres mercantes, la mas conocida, y la mas digna de confianza. Esta compañía ha cumplido una carrera honrosa de casi cuarenta años en Nueva York, y durante la mayor parte de este tiempo, ha tenido el lugar primero. La clase entera de vestidos para hombres y muchachos está incluida en sus fábricas, desde ropa hecha de antemano, de precio módico, hasta la finisima hecha sobre medida, hasta los avios para caballeros, hasta camisas hechas de antemano ó sobre medida, hasta vestidos para la casa y para la calle, en todos cuales géneros esta compañía es la primera en el pais.

Su buen suceso extraordinario es la resulta de el estilo sumamente artístico, y de la honestidad completa en materia y en hechura, en todos sus productos, como la es de la validez de los principios que gobiernan sus negocios y su tráfico.

Los precios son siempre los mismos á todos los compradores; una relacion clara de su materia está puesta sobre cada vestido; precios medianos que son siempre los mismos que, ó mas bajos que los en la venta; estos son los puntos cardinales con que los compradores siempre pueden contar. El gran número de personas que han puesto á prueba y han verificado estos datos, y que son parroquianos ciertos, hace posible tal tráfico.

Caballeros que esten en Nueva York durante ó despues de la celebracion centenaria y que desean vestidos de cualquier género, harán lo mejor posible si examinarían el surtido de los Señores Devlin y Compañía. Tienen prevenida cualquier cosa que se puede desear en vestidos, de cualquier materia, color, tamaño, ó estilo que se puede apetecer. Los que desean vestidos hechos sobre medida, aunque sean los mas fastidiosos, serán satisfechos con el surtido de paños que incluye los estilos y las novedades en fábricas de lana, para el uso de hombres, de todas las ventas principales del mundo. Géneros americanos de gusto — que deriban de dia en dia muchas fábricas extrangeras — con novedades de Lóndres, de Paris, de Berlin y de Viena; paños de la Inglaterra, de la Francia, y de las provincias Prusianas del Rin; paños de estambre de Roubaix, de Yorkshire y de la parte occidental de la Inglaterra; todos estos y muchos otros géneros de la misma clase se encontrarán sobre los mostradores en el departamento de vestidos hechos sobre medida, y no son sino una parte única del surtido mas completo en el pais. Estos paños están cortados por cortadores los mas diestros, los vestidos estan hechos por los mejores artífices, y así con facilidad se pueden obtener vestidos de la mejor clase.

En cuanto á la vestidura fina, Nueva York se lleva la primacía de todo el mundo, y Devlin y Compañía se la llevan de Nueva York.

PASEOS EN CARRUAGES Y EXCURSIONES.

[*Para detalles tocante los lugares mencionados aqui cerca de Nueva York, veanse los artículos especiales sobre cada asunto.*]

EL CENTRAL PARK.

Cuando el viajero ha visto al Parque bastante, podrá extender su visita hasta el High Bridge, y tambien podrá tomar un paseo por el Grand Boulevard hasta la presa de Macomber. Durante las corridas uno puede visitar el Central Park cuando está en camino para el estadio del Jerome Park ó del Fleetwood Park, pero si el tiempo á su disposicion lo permite, es mas preferible hacer dos excursiones. Hay transportes públicos para los que vayan al Central Park.

EL PROSPECT PARK, EN BROOKLYN,

Se puede visitar al mismo tiempo que el Greenwood Cemetery y el Coney Island. El visitar todos los tres necesitaría un dia entero; pero un medio dia para cada uno sería mucho mas gozable; ó se puede juntar la visita á cualquiera á un paseo al Prospect Park Fair Grounds, cuando hay corridas.

EL ARSENAL EN BROOKLYN,

Se puede alcanzar por el Fulton Ferry y los carros.

CONEY ISLAND

Tiene una playa buena, varias casas de huéspedes y hosterías, y generalmente gente de todas las clases diferentes. El aire aquí es fresco siempre, y durante el calor del verano visitadores vienen aquí en concursos grandes. La distancia de Fulton Ferry es poco menos de diez millas. Para irse se puede embarcarse en los carros del Smith y Jay Street Railroad, ó en los del Greenwood, ó en los de la línea de Vanderbilt Avenue, todos los cuales salen del Fulton Ferry, y de todos se cambia al ferrocarril á vapor, excepto del primero. La línea por el Vanderbilt Avenue es la mas nueva y la mas popular. El tiempo del viaje desde Fulton Ferry es poco menos de una hora.

FORT HAMILTON,

Una fortificacion extensa en Long Island, al lado oriental de los Narrows (ó las Angosturas). Es menester pasar el East River por el Fulton Ferry ó por el Hamilton Ferry, y deinde por los carros; el tiempo es una hora.

ROCKAWAY BEACH Y FAR ROCKAWAY,

Son demasiado lejos para un paseo en carruage cómodo. El aire es fresco siempre, hay una playa buena, pero el bañar es peligroso algunas veces; los concursos son muy democráticos. Es una excursion para todo un dia. La ruta es por el Fulton Ferry ó por el South Ferry, y por carros hasta East Nueva York, deinde por el ferro-carril á vapor á Carnasie, y por vapor á la playa. Durante el verano, vapores salen directamente de Nueva York á la playa.

STATEN ISLAND

Tiene muchas cosas interesantes, que incluyen las fortificaciones grandes al occidente de los Narrows, y el Sailors' Snug Harbor (un retiro para marineros). Hay dos ó tres "ferries" que corren á puntos diferentes. Veanse los avisos.

JONES'S WOOD,

Á la calle 68, al este de la Primera avenida. Este es un lugar muy popular para los recreos de las juntas de artesanos de varias sociedades, y de sociedades alemanas de música, ó de certeros. Tiene una variedad grande de aparatos para divertir el público, y es un lugar apuesto para ver al populazo y para estudiar su carácter. Uno puede irse por cualquiera de las líneas que van á Harlem.

WEST POINT.

Su distancia cincuenta millas. Uno puede irse por el vapor, por el que sale por la mañana para Albany, ó para el que sale por la tarde para Newburg, ó por el ferro-carril del Hudson River. El vapor, en tiempo claro, es mucho mas agradable; esta excursion no se debe hacer sino en tiempo bueno. Es posible salir de Nueva York y volverse el mismo dia, pero es mucho mas cómodo tomar mas tiempo para el viaje. Los atractivos especiales son los Palisades (ó Palizadas), sobre la orilla occidental del rio, y que empiezan al punto en frente del cabo superior de Nueva York, y que se prolongan por diez ó mas millas, y entonces sus precipicios se rompen en collados irregulares.

Mas allá de este punto el rio se ancha y forma el Tappan Zee. Sobre la ribera oriental uno ve en sucesion Manhattanville, Carmansville, Fort Washington, Yonkers, Hastings, Dobbs' Ferry, Tarrytown, Sing Sing, y Peekskill; y sobre la ribera occidental despues de haber pasado los Palisades, Tappan Village, y Stony Point. Despues de haber pasado estos, se entra á los Highlands, el magnífico Dunderberg, el Cronest, el Storm King, y los otros montes se combinan con el rio tortuoso en vistas y en perspectivas, el describir las cuales es fuera nuestro poder. En medio de los Highlands está West Point; hay dos embarcaderos, el primero á Cozzens Dock, cerca de la casa de huéspedes tan favorecida, del mismo apellido ; el otro á la Academia Militar á la distancia de una milla, donde está el Roe's Hotel. En la vecindad de Cozzens hay dos ó tres otras buenas casas de huéspedes. Los puntos interesantes son el Old Fort Putnam, una fortificacion vieja sobre el monte que domina el rio, y la Academia Militar. Las paradas por la mañana y por la tarde son muy interesantes.

El tiempo del viaje de Nueva York por el ferro-carril, dos horas; por el vapor cuatro horas. Cualquier otra cosa el visitador en Nueva York omite, no debe renunciar de ningun modo este viaje á West Point.

CATSKILL MOUNTAINS.

Estas montañas están 120 millas de Nueva York, y se llega por el ferro-carril ó por el vapor (en la misma manera en que se va á West Point) de Nueva York á Catskill Village, y deinde por coches diez millas al Mountain House. El tiempo del viaje por el ferro-carril, poco menos de ocho horas; por el vapor doce horas. Un viaje deleitoso cuando uno tenga el tiempo necesario á su disposicion.

SARATOGA SPRINGS,

180 millas distante de Nueva York, y 32 millas de Albany. Sus atractivos naturales son los veinte y ocho manantiales minerales y sus olmos lindos. Tiene siete casas de huéspedes muy grandes, y veinte mas pequeñas; es un lugar muy favorecido así para recreo, como para la cura de inválidos. El número de visitadores en una sazon llega casi á 50,000, muchos de que están atraidos por las corridas de caballos, para que hay un estadio extenso en la vecindad; y por las regatas de los alúmnos de los varios colegios y de otros remeros, que se verifican en el lago tres millas y media distante. Durante el verano el Hudson River Railroad

hace correr carros de expreso, que hacen el viaje completo en menos de seis horas. Tambien el viajero puede irse á Albany por los vapores que salen de dia ó de noche, y deinde por el ferro-carril.

LONG BRANCH.

Al momento este es el descansadero marítimo mas popular que ningun otro sobre la costa del mar Atlántico. Tiene bañaderos buenos, paseos lindos para carruages sobre las colinas que se extienden algunas millas enfrente del mar. Durante la sazon concursos grandes de visitadores congregan aquí. Las casas de huéspedes pueden acomodar 20,000 visitadores, en adicion hay muchas casas de campo pertenecientes á vecinos opuléntos. El visitador puede embarcarse en los vapores y carros del New Jersey Southern Railroad, ó irse por los carros del New Jersey Central Railroad.

MONMOUTH BEACH, DEAL, RED BANK.

Son todos lugares de recreo sobre el mar. en la vecindad de Long Branch, y accesible por los mismos vapores y ferro-carriles.

LAKE MAHOPAC.

Un lugar de recreo, apacible y sosegado, sobre la línea del Harlem Railroad. Duracion del viaje, poco menos de dos horas.

SHELTER ISLAND.

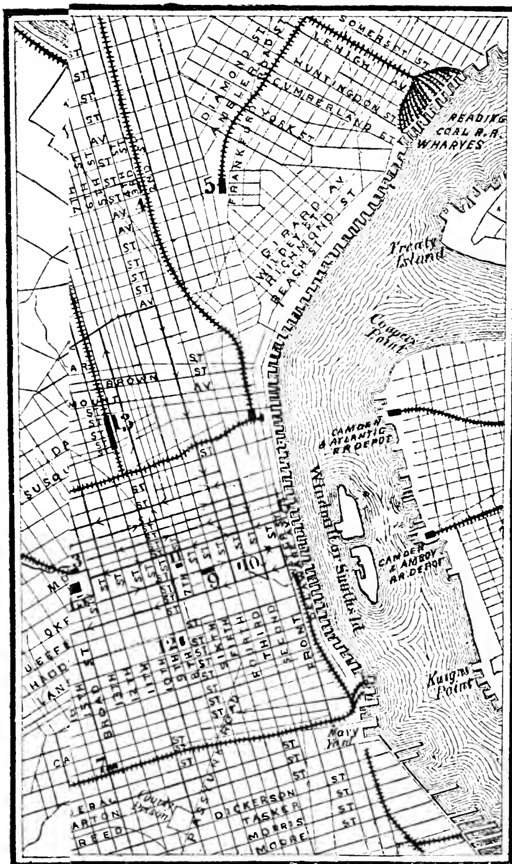
Está al cabo oriental de Long Island. Duracion del viaje por el Long Island Railroad, cinco horas ; ó por el vapor, toda la noche.

LUGARES DE RECREO EN LONG ISLAND.

Babylon y Islip, sobre la línea del Southside Railroad; Quogue, Sag Harbor, y Greenport, sobre la línea del Long Island Railroad.

LUGARES DE RECREO SOBRE LA SONDA DE LONG ISLAND.

Greenwich, New Haven, Indian Neck, Saybrook, New London, Stonington, Watch Hill, Newport. Todos estos lugares tienen buenas casas de huéspedes, especialmente New London y Newport. Son accesibles por todas las líneas de vapores que navegan la Sonda, y por el *Shore Line* del New York, New Haven & Boston Railroad.



1.
2.
3. es.
4.
5. es.
6.
7.
8.

EN EL CAMPO DE LA EXHIBICION CENTENARIA.

A Sala Memorial, Edificio de las Bellas Ártes.
B Edificio Principal.
C Sala de Maquinaria.
D Sala de Jardinería.
E Sala de Agricultura.
F Edificio de los Estados Unidos.

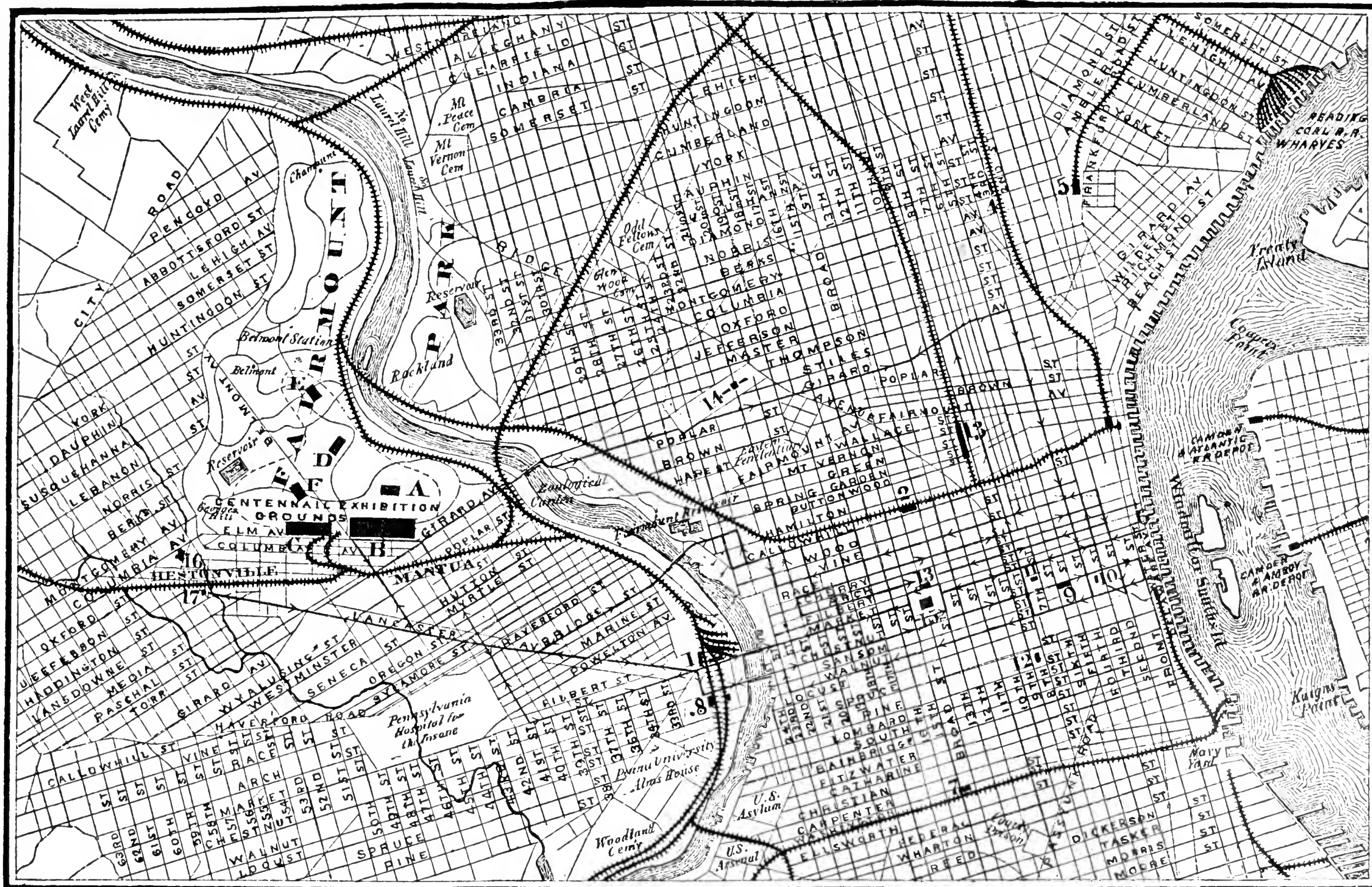
LA CIUDAD DE FILADELFIA.

FILADELFIA es la ciudad principal del Estado de Pennsylvania y la segunda de los Estados Unidos. Está situada en la márgen del Rio Delaware, distante 96 millas del Oceano Atlantico, 85 al Sudoeste de Nueva York, y 125 al Nordeste de Washington.

El Rio Schuylkill, que desemboca en el Delaware á unas tres millas al sud de la ciudad, fué el primitivo límite oriental, pero en 1854, cuando los límites de la ciudad fueron igualados con la provincia del mismo nombre, lo que entonces era West Filadelfia, y los distritos adyacentes al Norte y Sud de la ciudad, que hasta aquella época habian estado bajo la jurisdiccion de distintas municipalidades, formaron parte de la corporacion de Filadelfia. Se adoptó esta medida para la seguridad pública, economía, é identidad de intereses, porque los distritos inmediatos habian crecido hasta formar compactas porciones de la ciudad misma, y las aldeas y pueblos adyacentes estaban destinados á ser absorbidos por el rapido crecimiento de la ciudad hacia el Norte, Sud, y Oeste. El área de la ciudad en la época presente es de 82,603 acres, ó sea un poco mas de 129 millas cuadradas, la mitad de las cuales son tierras de cúltivo. Varía de ancho hacia el Oeste, de cinco á diez millas, y su mayor extension de Nordeste á Sudoeste, es de veinte y dos millas. La porcion mas poblada de la ciudad incluye unas quince millas cuadradas, la mayor parte entre los rios Schuylkill y Delaware, mientras que las localidades adyacentes, como Frankford y Manayunk, en el Norte, se distinguen por vecindarios manufactureros, y Germantown y Chestnut Hill, tambien en el Norte, así como West Filadelfia, por sus bellas residencias.

La ciudad fué fundada en 1681 por William Penn, á quien el

MAPA DE LA CIUDAD DE FILADELFIA.



1. Embarcadero del Pennsylvania Railroad.
2. Embarcadero del Filadelfia & Reading Railroad.
3. Embarcadero del Filadelfia, Germantown, & Norristown Railroad.
4. Embarcadero del North Pennsylvania Railroad
5. Embarcadero en Kensington.
6. Market Street "Ferry," y Embarcadero del Camden & Amboy Railroad; el del Hightstown Railroad, y el de West Jersey Railroad.
7. Embarcadero del Filadelfia, Wilmington, & Baltimore Railroad.
8. Embarcadero del West Chester Railroad.
9. Sala de la Independencia.
10. El Carpenter's Hall.
11. El Edificio Viejo de los Framasones.
12. El Hospital de Pennsylvania.
13. El Edificio Nuevo de los Framasones.
14. El Colegio de Girard.
15. El Edificio Público nuevo.
16. El Hospital de Christ Church.
17. El Cimenterio de la Catedral.

EN EL CAMPO DE LA EXHIBICION CENTENARIA.

A Sala Memorial, Edificio de las Bellas Ártes.
B Edificio Principal.
C Sala de Maquinaria.
D Sala de Jardinería.
E Sala de Agricultura.
F Edificio de los Estados Unidos.

rey Carlos II. hizo una gran concesion de terrenos. En esta época habia algunos colonos Escandinavos en las tierras asignadas á Penn, que habian conservado sus posesiones sin haber sido molestados. La colonia prosperó desde su principio, habiendo llegado veinte y tres buques en 1682, y en los dos años subsecuentes gran número de emigrantes, la mayor parte pertenecientes á una hermandad conocida con el nombre de "Amigos," vinieron de Holanda, Alemania, Inglaterra, y Gáles. Durante los años de 1682 y 1683, se construyeron trescientas cincuenta y siete casas. En 1684 la poblacion ascendia á dos mil y quinientos vecinos, y en el propio año se organizó el primer Gobierno local. En 1701 Penn dotó á Filadelfia de un decreto de incorporacion. El Tribunal de Justicia se completó en 1707, y la ciudad prosperó y hasta escedió en importancia á las demás del pais, durante unos treinta años posteriores á la Declaracion de la Independencia. Filadelfia fué el teatro de muchos importantes acontecimientos de la época de la Revolucion. El primer Congreso celebró sus sesiones en Carpenter's Hall (que aun existe), en Setiembre y Octubre de 1774. El segundo tuvo efecto en la Casa del Gobierno en Mayo de 1775, y el dia 4 de Julio de 1776, proclamó la Declaracion de la Independencia. Las tropas Inglesas retuvieron la ciudad desde Setiembre de 1777, hasta Junio de 1778, y la batalla de Germantown se dió en los límites de la ciudad el dia 4 de Octubre de 1777. Filadelfia fué la Capital del Estado hasta el año 1799, y asiento del Gobierno Federal desde 1790 á 1800. Como ciudad comercial, Filadelfia sostuvo la supremacía hasta poco despues de la guerra de 1812, pero desde esa época cesó en su importancia marítima. Tambien fué el centro financiero del pais hasta la quiebra del Banco de los Estados Unidos en 1839, con un capital de $35,000.000. Despues de 1844 comenzó un periodo de prosperidad, por el desarrollo que adquirió la industria manufacturera, que ha continuado hasta la época presente. Filadelfia es la ciudad donde ha de tener lugar la Esposicion Universal, en celebracion del Centenario de la Independencia de los Estados Unidos de America, cuyo honor le cabe por asociaciones de patriotismo, y por derecho. El Gobierno local y el del Estado de Pennsylvania, en union de los habitantes de la ciudad, han desplegado una energía digna de elógio en las preparaciones anexas á la Esposicion, y dió el primer paso en este asunto con el laudable intento de hacer el suceso digno de la causa que lo motiva.

La descripcion de la ciudad y de los objetos principales de interés están clasificados por su orden, pero no estará demás dár aquí algunos datos que ilustren el distintivo de superioridad que Filadelfia puede con justicia reclamar.

Demostramos á continuacion el aumento de su poblacion. En 1778, tenia 21,767 habitantes; en 1800, 41,220; y en 1850, 121,-736. Subsecuentemente los límites de la ciudad se estendieron hasta los de la provincia, y la poblacion era en 1860, de 565,529 habitantes, y en 1870, 674,022. En 1874 las importaciones ascendieron á $26,447,037 y la exportacion á $33,121,337. La facilidad de acceso á las minas de hierro y carbon de piedra, contribuye mucho al desarrollo de estas industrias. El censo de 1870 demuestra que existen 8,184 establecimientos de industria manufacturera, empleando 137,496 operarios, con un capital investido de $174,016,674, que producen $322 004,517 anuales, y pagan así mismo $58,780,130 de salarios. El capital de los bancos del Estado y Nacionales es de unos $30,000,000. La asociacion de empréstitos de fabricacion, institucion algun tanto peculiar á Filadelfia, tiene un capital de $20,000,000, y sirve para estimular los habitos de economía en las personas que no tienen grandes entradas de que disponer, ayudandolos á adquirir las residencias que habitan. La ciudad tiene abundantes terrenos al Norte, Sud, y Oeste, circunstancia que favorece la baratez de los mismos, y de esta manera el artesano puede ocupar su propia casa, á un precio médico. Ninguna otra ciudad del pais ofrece iguales ventajas á la clase trabajadora, y respecto á esto Filadelfia no tiene su igual. En 1870 el número de edificios eran 112,366 con un término medio de seis personas para cada uno. A esa fecha tenia doble número de edificios que Nueva York, y menos de la mitad de inquilinos en cada casa.

Para mas pormenores veanse las siguientes paginas.

ESPOSICION UNIVERSAL DE LOS ESTADOS UNIDOS.

SU ORIGEN.

La idéa de la Esposicion fué sugerida por el Profesor Campbell, á quien cabe esta honra, y hoy Secretario de la Comision. La comunicó por medio de una carta escrita en 1866 al Honorable Morton McMichael, Corregidor de Filadelfia. Este señor la trasladó á su vez á los Concejales que estudiaron el asunto en union con el Instituto de Franklin. El Congreso pasó un acta en Marzo 3 de 1871, previniendo la celebracion del centenario de la Independencia de America, teniendo una Esposicion de las ártes, manufacturas, y productos terrestres y minerales, en el cual tuvieron parte todas las Naciones.

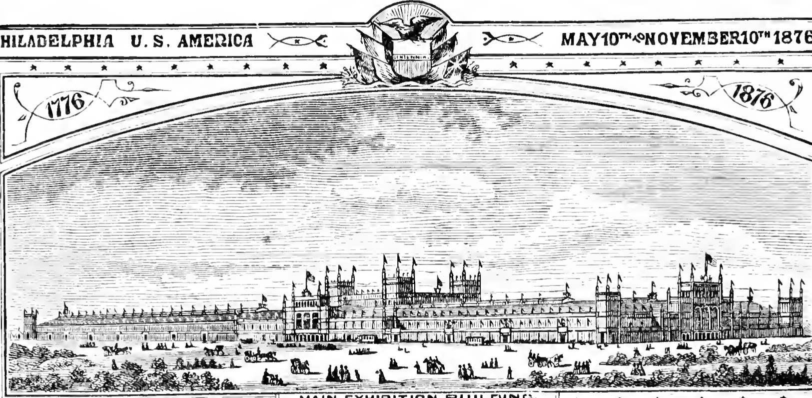
En su consecuencia una procláma del Presidente de los Estados Unidos, se dió á lúz en Julio 3 de 1873, manifestando que una esposicion universal tendria lugar en la ciudad de Filadelfia en 1876. Cópias de este acta fueron inmediatamente mandadas á los representantes de las naciones extrangeras por el Departamento de Estado, invitando la participacion de sus respectivos Gobiernos en la Esposicion.

Esta tiene por objeto demostrar practicamente los recursos y proezas de nuestra nacion en amistosa competencia con los de las otras naciones.

SU ORGANIZACION.

Una comision consistiendo de un delegado, recíproco de cada uno de los Estados y Territorios, fué decretada por el Presidente, cuyo nombramiento estaba á cargo de los Gobernadores de los diferentes Estados, llamada, Comision del Centenario de los Estados Unidos, los cuales tendrian á su cargo todo el manejo de la Esposicion. El Presidente de la Comision es el Honorable Joseph R. Hawley, de Connecticut, el Director General Alfred T. Goshorn, de Ohio, y el Presidente de la Comision Ejecutiva, Daniel J. Morrell, de Pennsylvania.

Para proveer los fondos necesarios á fin de llevar á cabo los planes de la Comision, se formó una corporacion llamada Junta Financiera del Centenario, autorizada á levantar un fondo de $10,000,000 en acciones de á diez pesos cada una. El Presidente de la Junta lo es John Welsh, de Filadelfia, los Vicepre-



ESPOSICION UNIVERSAL.

sidentes, William Sellers, de Filadelfia, y John S. Barbour, de Virginia, el Secretario-Tesorero, Frederick Fraley, de Filadelfia, y el Honorable William Bigler, Agente Financiero. El Comité de Fábricas de la Comision tiene por Presidente á Thomas Cochran, de Filadelfia.

Poco despues de organizada la Junta de Finanzas, se adoptó un sistema completo de informaciones, para cada Estado, á fin de despertar en ellos cierto interés hácia la Esposicion, é indujera á abrir subscripciones suficientes á absorver el capital en acciones. La crísis financiera de 1873, y la dificultad de efectuar operaciones por medio de los bancos, obligó á crear una Agencia de Recaudacion, encargada organizar Juntas auxiliares gratuitas, en varias localidades de los Estados y Territorios.

PRESUPUESTO DE GASTOS.

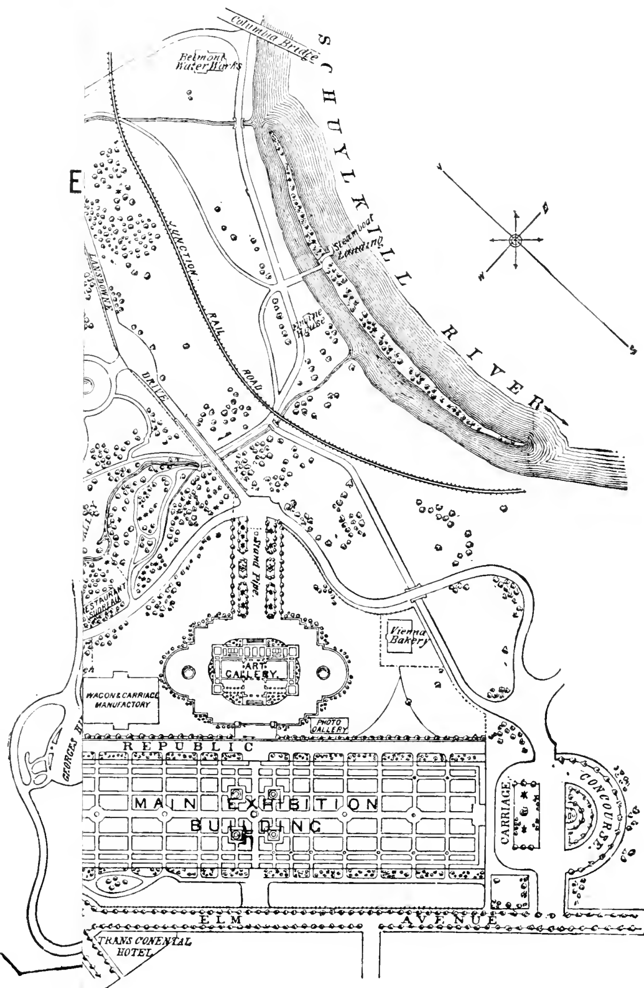
El costo total de la Esposicion, segun opina el Agente Financiero, variará poco mas ó menos de unos $7,275,000. Este cálculo está basado sobre los contratos hechos para la construccion de edificios, delineacion y division del terreno, y cálculo aproximativo de los gastos diarios. Casi toda la suma está ya recaudada. Esto incluye las apropiaciones hechas por el Estado de Pennsylvania de un millon de pesos, la ciudad por Filadelfia de un millon y medio, el Estado de New Jersey, con cien mil pesos, Delaware, diez mil pesos, y un millon y medio el Gobierno General.

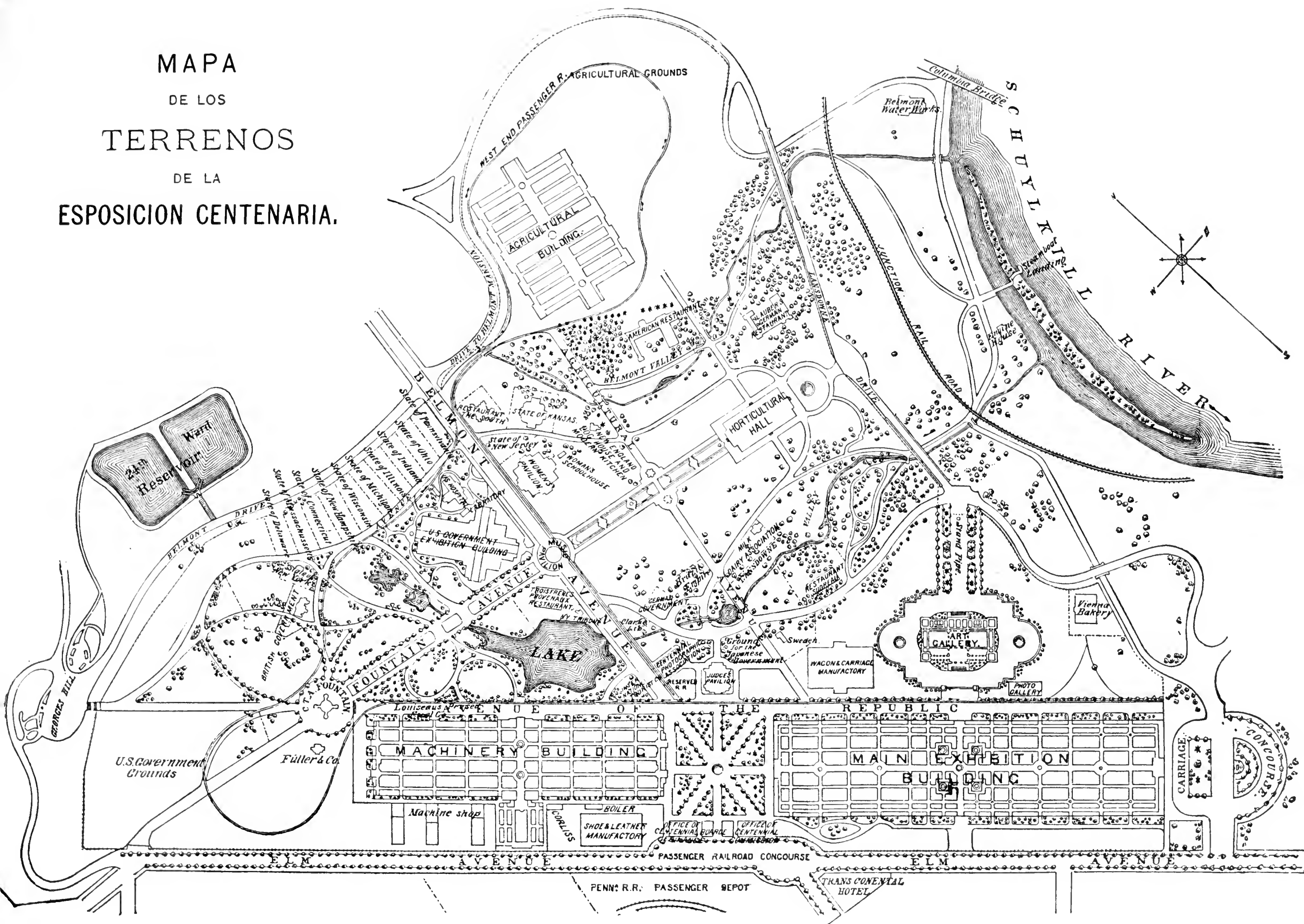
LOS TERRENOS DE LA ESPOSICION.

Estos están situados al extremo Sudoeste del Parque de Fairmount, contiguo á la orilla Oeste del Rio Schuylkill. La ciudad de Filadelfia hizo donacion de ellos, á la Comision del Centenario, exclusivamente para este objeto, el dia 4 de Julio de 1873, y comprende un área de 236 acres.

Los pabellones están colocados á distancia conveniente unos de otros, y pueden verse con ventaja desde George's Hill, en cuya falda se extiende el Edificio de la Maquinaria, y mas adelante están las paredes de hierro y cristal del Edificio Principal de la Esposicion, ámbos formando casi una línea entera de cuatro mil pies de largo. Las oficinas de la Comision y Junta de Presupuestos ó Financiera están hácia el Sud de la Galeria de la Maquinaria, contiguo á la entrada del ferro-carril, mientras que directamente al Norte y pasada la línea de los dos edificios principales, está el Salon Judicial para el uso del Jurado

E


Columbia Bridge
SCHUYLKILL RIVER
Belmont Water Works
Steamboat Landing
Engine House
JUNCTION RAIL ROAD
LANSDOWNE DRIVE
Stand Pipe
RESTAURANT
Vienna Bakery
ART GALLERY
WAGON & CARRIAGE MANUFACTORY
PHOTO GALLERY
REPUBLIC
MAIN EXHIBITION BUILDING
CARRIAGE
CONCOURSE
ELM AVENUE
TRANS CONENTAL HOTEL


MAPA
DE LOS
TERRENOS
DE LA
ESPOSICION CENTENARIA.
AGRICULTURAL GROUNDS
WEST END PASSENGER R.
AGRICULTURAL BUILDING.
DRIVE TO BELMONT MANSION
AMERICAN RESTAURANT
BELMONT VALLEY
LAUBER'S GERMAN RESTAURANT
LANSDOWNE
JUNCTION RAIL ROAD
DRIVE
Belmont Water Works.
Columbia Bridge
SCHUYLKILL RIVER
Steamboat Landing
Engine House
HORTICULTURAL HALL
BELMONT AVENUE
24th Ward Reservoir
BELMONT DRIVE
RESTAURANT OF THE SOUTH
STATE OF KANSAS.
State of New Jersey
WOMEN'S PAVILION
NEW ENGLAND LOG HOUSE AND MODERN KITCHEN
WOMANS SCHOOLHOUSE
State of Pennsylvania
State of Ohio
State of Indiana
State of Illinois
State of Michigan
State of Wisconsin
State of New Hampshire
State of Connecticut
State of Massachusetts
State of Delaware
U.S. GOVERNMENT EXHIBITION BUILDING
MUSIC PAVILION
FOUNTAIN AVENUE
FROISSART'S PROVENCAUX RESTAURANT.
N.Y. TRIBUNE
LAKE
MILK DAIRY ASSOCIATION
LANSDOWNE VALLEY
RESTAURANT
GERMAN GOVERNMENT
British Engineers
BRITISH GOVERNMENT
C.T.A. FOUNTAIN
Ground for the Japanese Government
Sweden
CENTENNIAL PHOTOGRAPHIC ASSOCIATION
RESERVED R.R.
JUDGES PAVILION
WAGON & CARRIAGE MANUFACTORY
Stand Pipe
ART GALLERY.
PHOTO GALLERY
Vienna Bakery
AVENUE OF THE REPUBLIC
Fuller & Co.
U.S. Government Grounds
GEORGES HILL
MACHINERY BUILDING
Machine shop
BOILER
CORLISS
SHOE & LEATHER MANUFACTORY
OFFICE OF CENTENNIAL BOARD
OFFICE OF CENTENNIAL COMMISSION
MAIN EXHIBITION BUILDING
CARRIAGE
CONCOURSE
ELM AVENUE
PASSENGER RAILROAD CONCOURSE
PENN. R.R. PASSENGER DEPOT
TRANS CONTINENTAL HOTEL

SUCESION DE EVENTOS.

persona.

El Banco Nacional Centenario tendrá oficinas en varias partes del campo para suministrar dinero menudo y otras conveniencias á los visitadores.

El House of Public Comfort, ó Casa de Conveniencia Pública, está colocada al este de la Sala de los Juéces, enfrente del campo abierto entre el Edificio Principal y la Sala de Maquinaria. Tendra salones para damas y para caballeros, aposentos de retiro, barbería, y cuartos donde los visitadores pueden dejar sus sobretodos y cualquier otro artículo de equipaje.

Aposentos de retiro están colocados á las entradas de todos los edificios principales.

En todos los edificios principales habrá sillas con ruedas que se pueden alquilar. Con sirviente la paga no será mas de 75 centavos por una hora, sin sirviente 35 á 50 centavos por una hora, y por algunas horas un contracto especial se podrá hacer.

Un doble ferro-carril angosto á vapor, con una largura de tres millas, será una exhibicion especial. Sus trenes correran frecuentemente y daran el visitador, al costo de cinco centavos, la vista del campo entero.

Numerosas oficinas telegráficas serán colocadas en el campo para la comodidad de los visitadores y de los exhibidores.

BANDERAS SOBRE LOS EDIFICIOS.

Cada edificio tendrá sobre sus entradas una emblema con una bandera, que mostrará la clase á que el edificio pertenece. La clase se indica por el color de la bandera y por el del margen de la emblema, á saber: —

Los edificios eregidos por la Comision Centenaria	AZUL.
Los eregidos por los Estados Unidos y por los varios Estados	COLORADO.
Los de gobiernos y de los exhibidores extrangeros	BLANCO.
Restauraciones, etc.	AMARILLO.
Edificios de varios géneros	VERDE.

Internacional. Las paredes de granito con su cúpula de hierro de la que se eleva una figura colosal de Colombia, del "Memorial Hall," destinada á ser una Galeria Nacional de Ártes, se ven al Norte hácia el medio del Edificio Principal. Mas al Norte, al pasar una hondonada cubierta de árboles que cruza por un puente, está el edificio destinado á la Horticultura, que mira al Rio Schuylkill, y aun mas al Norte y pasando otra hondonada está el edificio para la Agricultura.

El jardin de la Esposicion ocupa el espacio entre el pabellon de la Maquinaria, el de Horticultura, y la falda de George's Hill. En la division de los terrenos sobresalen dos cosas. La primera es Fountain Avenue, que conduce desde el Edificio de Horticultura hasta el pié de George's Hill, y cruzado por un parque para carruages, hasta Belmont Avenue. Los espacios que forman está encrucijada se dividen de este modo: la manzana cuyos límites son Belmont Avenue, Fountain Avenue, y el monte, está destinada para los Ingleses, y otros edificios para los Comisionados extrangeros y el Gobierno de los Estados Unidos, y demas Estados. La manzana cerrada por Fountain Avenue y el Edificio para la Maquinaria, tiene un lago artificial. Hácia el Norte de Fountain Avenue, está la estructura para el Pabellon de Señoras, mientras que al Este de Belmont Avenue, y al Sud de Fountain, están los terrenos reservados para los edificios y jardin de la Comision Japonesa.

El estatuario que ha sido levantado por varias sociedades, incluye una Fuente Colosal que está inmediata al pié de George's Hill, que mide ciento y cinco pies de diametro, y treinta y cinco pies de altura exterior, el Monumento de Colon, cerca de la union de Fountain y Belmont Avenues; el Monumento de Humboldt, la Estátua Hebréa de la Libertad Religiosa, y el Monumento de Witherspoon. La Fuente que fué erigida por la Sociedad Católica de la Templanza, á un costo de $50,000, es un centro del cual radian varias avenidas, siendo las principales Fountain Avenue, y la Avenida de la República, que se estienden por los lados Norte del Edificio Principal y del de la Maquinaria. En adicion á las avenidas mencionadas, hay la de Agricultura, State Avenue, Paseo de Lansdowne, y el que conduce á la Mansion Belmont. Varias alamedas que cruzan los terrenos, ofrecen al visitante abundante oportunidad para gozar de su hermosura natural y artificial, y lo conducen á otras partes del recinto. Entre las principales entradas á los terrenos se mencionan las siguientes: —

SUCESION DE EVENTOS.

QUE SE PODRAN ESPERAR DURANTE LA EXHIBICION CENTENARIA.

El 10 de Mayo. La Exhibicion se abrirá.

El 30 de Mayo. La asamblea anual de los "Knights Templars" (framasones).

El 1 de Junio. Parada grande de los "Knights Templars."

El 13 de Junio. Congreso especial del "Order of Good Templars."

El 22 de Junio. Regata Internacional, en el puerto de Nueva York.

El 22 de Junio. Regata de yates, en el Rio Delaware.

El 22 de Junio. Congreso especial de los "Sons of Temperance."

El 22 de Junio. El partido internacional de vilorta. Otro partido tambien en Setiembre.

El 22 de Junio. Prueba de máquinas para segar. Otra tambien en Julio

El 2 de Julio. Congreso de autores en la Sala de Independencia.

El 4 de Julio. Ceremonias Centenarias en el campo de la Exhibicion.

El 4 de Julio. Parada militar. Parada de las Asociaciones Irlandesas. Dedicacion de la fuente.

El 8 de Julio. Parada de los "United American Mechanics."

El 20 de Agosto hasta el 15 de Setiembre. Contienda internacional de los remeros.

El 22 de Agosto. Parada de los "Knights of Pythias."

El 1 hasta el 15 de Setiembre. Exhibicion de caballos, de mulos, y de asnos.

El 4 de Setiembre. El Congreso médico internacional.

El 20 de Setiembre. Parada de "Odd Fellows." Contienda internacional de los certeros.

El 20 de Setiembre hasta el 5 de Octubre. Exhibicion de ganado.

El 10 hasta el 20 de Octubre. Exhibicion de ovejas, de puercos, de cabras, y de perros.

El 28 de Octubre hasta el 10 de Noviembre. Exhibicion de aves domesticas.

El 10 de Noviembre. La Exhibicion se concluye.

ADVERTENCIAS ESPECIALES.

IMPORTANTES PARA TODOS LOS VISITADORES Á LA EXHIBICION CENTENARIA.

La paga de entrada de 50 centavos es menester pagar invariablemente con un billete de banco de este valor para cada persona.

El Banco Nacional Centenario tendrá oficinas en varias partes del campo para suministrar dinero menudo y otras conveniencias á los visitadores.

El House of Public Comfort, ó Casa de Conveniencia Pública, está colocada al este de la Sala de los Juéces, enfrente del campo abierto entre el Edificio Principal y la Sala de Maquinaria. Tendra salones para damas y para caballeros, aposentos de retiro, barbería, y cuartos donde los visitadores pueden dejar sus sobretodos y cualquier otro artículo de equipaje.

Aposentos de retiro están colocados á las entradas de todos los edificios principales.

En todos los edificios principales habrá sillas con ruedas que se pueden alquilar. Con sirviente la paga no será mas de 75 centavos por una hora, sin sirviente 35 á 50 centavos por una hora, y por algunas horas un contracto especial se podrá hacer.

Un doble ferro-carril angosto á vapor, con una largura de tres millas, será una exhibicion especial. Sus trenes correran frecuentemente y daran el visitador, al costo de cinco centavos, la vista del campo entero.

Numerosas oficinas telegráficas serán colocadas en el campo para la comodidad de los visitadores y de los exhibidores.

BANDERAS SOBRE LOS EDIFICIOS.

Cada edificio tendrá sobre sus entradas una emblema con una bandera, que mostrará la clase á que el edificio pertenece. La clase se indica por el color de la bandera y por el del margen de la emblema, á saber: —

Los edificios eregidos por la Comision Centenaria	AZUL.
Los eregidos por los Estados Unidos y por los varios Estados	COLORADO.
Los de gobiernos y de los exhibidores extrangeros	BLANCO.
Restauraciones, etc.	AMARILLO.
Edificios de varios géneros	VERDE.

1ª Extremidad Este del Edificio Principal. Entrada general para carruages.

2ª Entre el Edificio Principal y el de la Maquinaria, para personas que vienen en direccion del Ferro-carril de Pennsylvania y los *tramvias.*

3ª Entrada desde George's Hill.

4ª Entrada en la union de Belmont Avenue y el Paseo del Parque (Parque Drive).

5ª Entrada para los que vienen por el Ferro-carril de Reading, desde el paradero del mismo.

6ª Entrada Belmont Valle, para los que vienen por vapores.

7ª Entrada frente al Edificio de Horticultura.

8ª Entrada para los que llegan por el Ferro-carril de la Union (Junction Railroad), y por los vapores del Valle Lansdowne.

9ª Entrada á la Galeria Artística. Todas las entradas están provistas de molinetes giratorios.

Ademas de poder tomar agua del Deposito de la Ciudad, en George's Hill, cuya capacidad es de 40,000,000 de galones, la Esposicion es abastecida con agua del Rio Schuylkill, donde se han colocado bombas de vapor que pueden suministrar 6,000,000 de galones diarios.

COMUNICACION DIRECTA DESDE OTRAS CIUDADES.

Frente á la puerta principal de la Esposicion, al Oeste de Elm Avenue, se halla una nueva estacion construida por la Compañía del Ferro carril de Pennsylvania, que mide 650 pies de largo y 100 de ancho. En un circulo de 1,000 pies de diametro se han colocado tres carrileras a su alrededor, que se usarán para la llegada y salida de los trenes del Sud, Este, y Oeste, que vienen á parar directamente á los Terrenos de la Esposicion. La Compañía del Ferro-carril entre Filadelfia y Reading tambien tendrá una estacion en el Parque del Oeste (West Park), 800 pies al Este de la Galeria Artística. Trenes de Williamsport, Allentown, Reading, etc., desembarcarán sus pasajeros aquí sobre un *andén* de comodas dimensiones. Los administradores de las diferentes líneas de ferro-carriles de estas inmediaciones, aumentarán el número de trenes diarios, de ida y vuelta á la Esposicion, á un reducido precio de pasaje, estimulando de este modo á los que viven fuera de la ciudad, á venir al Centenario. En el despacho de billetes de los Sres. Cook, Son, y Jenkins,

colocado dentro de los terrenos, se venderán boletines para casi todas las estaciones de ferro-carril en America, y para todas las ciudades de importancia del mundo. El extrangero observará que su idioma se habla en esta oficina, y se proporcionarán todas las comodidades posibles para contramarcar y trasportar los equipages á todas partes.

OTRAS COMUNICACIONES.

Cuatro puentes para el uso de ferro-carriles unirán las riberas Este y Oeste del Schuylkill. Sus estaciones están proximas á los edificios Internacionales, y los trenes de cada una de estas cuatro comunicaciones pueden conducir 500 pasajeros. Cinco líneas de ferro-carril úrbano, tambien cruzarán los puentes, atravesando el centro de la ciudad y de West Filadelfia, hasta la Entrada Principal de la Esposicion; y todos pueden ir, si se cree necesario, con un minuto de intervalo, logrando de este modo que lleguen á la Esposicion unos 300 coches por hora, conduciendo de 15 á 18,000 personas. Ademas de los ferro-carriles y *tramvias*, hay una línea de vapores entre el Puente de la calle Callowhill (Callowhill Street Bridge) y el desembarcadero de Belmont, que proporcionarán transporte á unas mil personas por hora.

SALONES DE REFRESCOS.

Seis espaciosos salones de refrescos se han establecido en los terrenos á convenientes distancias unos de otros, donde se servirán comidas á precios módicos. Su situacion y nombres son los siguientes: El Restaurant Americano (The American Restaurant), entre los edificios de Agricultura y Horticultura. Al Este del Restaurant Americano y á la espalda del Edificio de Horticultura está el Restaurant Aléman (German Restaurant), hay dos Franceses, llamados "Frères Provencaux," que está en la interseccion de las Avenidas Fountain y Belmont, y el "Restaurant Sudreaux," adyacente al pabellon de Suecia. En la Avenida Belmont, al Norte del Departamento de Señoras, hay otro conocido por "El Sud" (The South). La Asociacion de Productos Lacticinios está situada al Este de la Avenida de Agricultura y Sud del Edificio de Horticultura. Tambien hay salones de refresco en los vestíbulos de las entradas Norte y Sud del edificio principal. Ademas de los ya nombrados, hay hoteles en las inmediaciones de la Entrada Principal de la Esposicion.

LISTA DE LOS EDIFICIOS DEL CENTENARIO.

Los edificios pueden ser clasificados como sigue: —

1º Los erigidos por la Comision del Centenario de los Estados Unidos, á saber: El Edificio Principal de la Esposicion, el de la Maquinaria, la Galeria de las Ártes, la de Agricultura, la de Horticultura, el Edificio de los Jueces de la Esposicion; y la oficina de la Comision y Junta de Presupuestos.

2º El del Gobierno de los Estados Unidos.

3º El Pabellon de Señoras.

4º Los erigidos por los Comités que representan los Estados de Nueva York, Nueva Jersey, Pennsylvania, Delaware, Ohio, Indiana, Illinois, Michigan, Wisconsin, Kansas, New Hampshire, Massachusetts, y Connecticut.

5º Los fabricados por los Gobiernos de la Gran Bretaña, Alemania, Suecia, y del Japon.

6º *Miscelanea.* Estos abrazan las Fábricas de Carruages y de Calzados de todas clases, Panaderia de Viena, Galeria Fotográfica, Asociacion Fotográfica del Centenario, Casa Escuela de Mujeres, Cocina Economica de la Nueva Inglaterra, Edificio Japonés, El "Tribune" de Nueva York, la Asociation de Cerveceros, y ademas los ya mencionados ocupados por los salones de refresco.

DESCRIPCION GENERAL DE LOS EDIFICIOS.

Es casi imposible dar una idea adecuada de la magnitud y hermosura de las estructuras que ván á servir para la Gran Esposicion Universal de 1876. Los terrenos de la Esposicion cubiertos por los edificios forman un área de 49 acres, ó 2,134,500 pies cuadrados. El Edificio Principal y el de la Maquinaria podrian contener 510,300 personas. La estencion del trecho destinado para el transito dentro de los edificios, es cerca de cuarenta millas. En la construccion de estos dos edificios que cubren 34 de los 49 acres se han empleado 9,250,000 libras de hierro, cuatro millas de cañeria y 12,000,000 pies de madera. Para el de Maquinaria 15,000,000 libras de piedra, 150,000 libras de vidrios, y 700,000 pies cuadrados de laton para el techo.

El costo total de los edificios es de $4,500,000.

LOS EDIFICIOS DETALLADOS.

EL EDIFICIO PRINCIPAL.

El local de dicho edificio es en el Lansdowne Plateau, al Este de la interseccion de las avenidas Belmont y Elm. Forma un paralelogramo, se extiende de Este á Oeste una distancia de 1,880 pies con 464 de ancho. La mayor parte de este edificio es de un piso solamente, mide 45 pies desde el suelo hasta la cornisa exterior, mientras que su altura en el interior es de 70 pies.

En cada una de las cuatro esquinas se elevan torres á una altura de 75 pies. El techo ha sido elevado en su parte centrica en un rádio de 184 pies cuadrados, y en las cuatro esquinas de la estructura hay torres de 48 pies cuadrados que se elevan 120 pies. Esto añade mucho á la armonía arquitectonica del edificio. Las entradas principales se hallan en cada uno de los cuatro lados del edificio. La del Oeste dará entrada á las personas que vengan de las estaciones de ferro-carriles, el termino del ferrocarril úrbano está en Elm Avenue, frente á la entrada del Sud. Los que vengan en carruages se apearán en la bóveda que forma la entrada Este. La puerta del Norte comunica con la Galeria de las Ártes. La nave céntrica del edificio es de 1,832 pies de largo y 120 de ancho. Entre esta y las avenidas principales de cada lado, que son de 100 pies de ancho, hay aléros de 48 de ancho. Los mas pequeños al costado del edificio tienen 24 pies de ancho. Tres cruceros se han establecido en la misma posicion relativa á cada uno, longitudinalmente con la nave y las avenidas. Los paseos del centro son de 30 y 15 pies de ancho. Las demas calles son de 10 pies de ancho.

Se están erigiendo unas plataformas en las escaleras que conducen á las torres del centro, á ciertas distancias unas de otras, desde las cuales se puede obtener una hermosa vista del interior de edificio.

Á las Naciones que toman parte activa en la Esposicion, se les ha señalado espacio arreglado á la posicion geográfica, en secciones transversales del edificio. Las Oficinas de sus Comisionados están del lado del edificio que corresponde á sus respectivas secciones.

La clasificacion por grupos de artículos se efectuará en el orden siguiente: —

1. Los productos naturales, ó sea la base de las manufacturas.

2. Las manufacturas y los resultados de las combinaciones y operaciones de tales productos.

3. El método y aplicacion por el cual han sido obtenidos los resultados.

4. El resultado y efectos obtenidos de tal actividad productiva.

Ademas hay diez departamentos de clasificacion, especificados como sigue: —

1. Material crudo — Mineral, Vegetal, y Animal.

2. Materiales y Manufacturas usadas para alimento, ó en las ártes — el resultado de extraccion ó procedimientos de su combinacion.

3. Géneros de Paño y Lienzo — ropas, modas, y adornos.

4. Muebles y Manufacturas de uso general en su construccion y en la de edificios.

5. Herramientas, Utensilios, Maquinas, y Procedimientos.

6. Motores y modo de traslacion.

7. Aparatos y Métodos para el aumento y difusion de los conocimientos.

8. Maquinaria, Trabajos Públicos, Arquitectura, etc.

9. Artes Plásticas y Gráficas.

10. Objetos que ilustran los esfuerzos hechos para el adelanto de la condicion, intelectual, física, y moral del hombre.

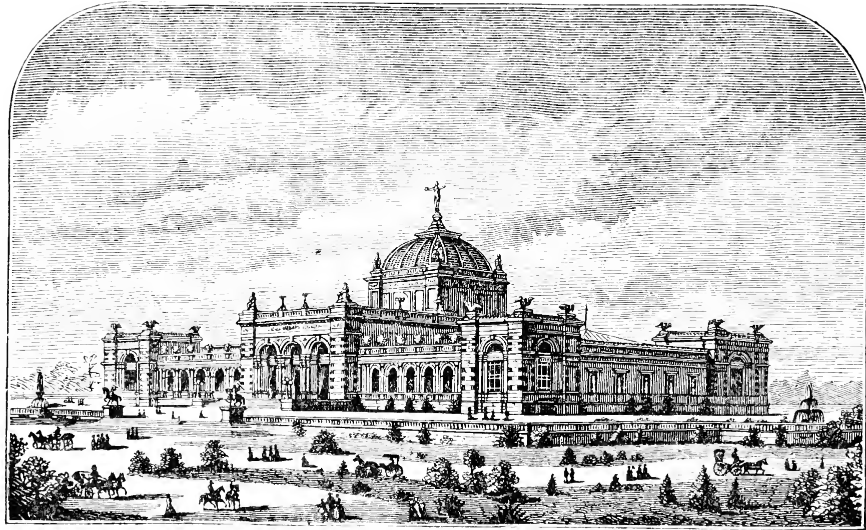
Tableros situados de distancia en distancia, indicarán la localidad exacta de los varios departamentos en los edificios que ocupan.

GALERIA DE LAS ÁRTES.

Trescientos pies al Norte del Edificio Principal en un elevado terraplen se halla esta Galeria, construida al estilo moderno del Renacimiento. Los materiales usados en su construccion, son de piedra de granito, hierro, y cristal. Está hecho á prueba de fuego, será un deposito seguro, para las cuantiosas obras de árte que han de exhibirse.

Su largo es de 365 pies, 200 de ancho, y 59 de alto.

Del centro se eleva una cúpula de hierro y cristal á una altura de 150 pies. Su cima, en figura de campana, está coronada por la estátua colosal de Colombia, ejecutada en zinc, de 23½ pies de



GALERIA DE LAS ÁRTES.

alto, y pesa tres toneladas. A cada una de las cuatro esquinas de la base de la cúpula, hay grupos que representan la Industria minera, el Comercio, la Agricultura, y las Manufacturas. Sobre la puerta principal hay dos grupos, que representan las Ártes y las Ciencias. Tres objetos distintivos se despliegan al frente del edificio á saber: tres grandes puertas en el centro, un pabellon á cada esquina, y arcadas ó bovedas semejantes á las de las antiguas Casas de Campo Romanas, que unen el pabellon con el centro. Por un lado de estos paseos se vén jardines bien adornados, y por el opuesto los terrenos de la Esposicion. Las paredes del Este y Oeste del edificio, tienen cinco nichos, que contendran estátuas.

El frente Norte tiene ventanas arqueadas en lugar de las arcadas. Entre los pabellones á una elevacion de 40 pies, se extiende un gran balcon de 275 pies de largo y 45 de ancho, que ofrece una hermosa vista del Parque que se extiende hácia el Norte. Las puertas principales dán entrada á un salon de recepcion apropiadamente decorado y pintado al fresco. Sus dimensiones son 82 pies de largo, 60 de ancho, y 53 de alto, con puertas de comunicacion con el salon central, que es de 83 pies cuadrados. A cada lado del salon central hay galerias que forman, con el, una gran sala casi dos veces mayor que cualquiera del pais, y puede contener 8,000 personas.

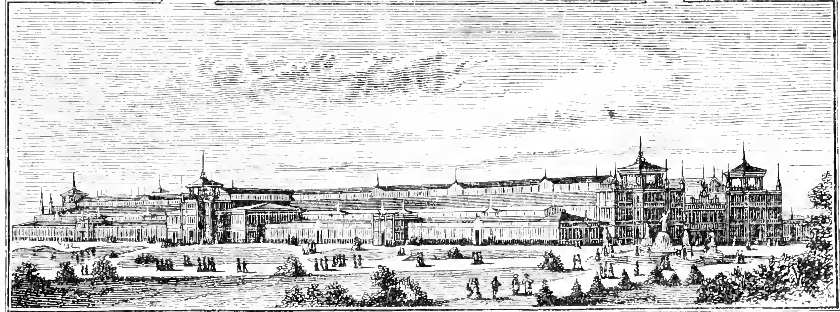
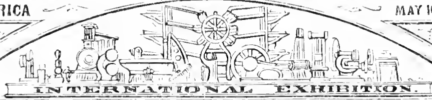
Mas adelante hay otras galerias que conducen á los pabellones de las esquinas del edificio. El salon del centro y estas galerias se alumbran desde arriba.

En el frente Norte del edificio hay trece cuartos que se usarán para estudios y otros objetos. Los pabellones y salon del centro, están especialmente destinados para exhibir la escultura, y tiene 11,921 pies cuadrados de superficie. Las varias salas y galerias para la esposicion de retratos presentan una pared de 71,992 pies cuadrados, y su capacidad es suceptible de aumento.

La Galeria de las Ártes fué erigida por el Estado de Pennsylvania á un costo de $1,500,000. Este salon permanecerá abierto despues de concluida la Esposicion y se destinará un "Salon Nacional Monumental," para la exhibicion gratis de los tesoros del árte de la Union.

GALERIA DE LA MAQUINARIA.

La estructura designada exclusivamente para la esposicion de maquinaria está situada al Oeste del edificio principal, y á una distancia del mismo de 542 pies. Es semejante en apariencia al

GALERIA DE LA MAQUINARIA.

edificio principal y es el segundo del grupo, en cuanto á capacidad, siendo sus dimensiones 1,402 pies de largo y 360 de ancho. La mayor parte del edificio es un piso de alto, la corniza principal del lado exterior, es de 40 pies desde el suelo. La altura interior de las avenidas y alas es de 70 y 40 pies respectivamente. Á los lados del edificio hay proyecciones de 80 pies de alto. En estas están las puertas. La principal está al lado Este del edificio, por donde entran los que vienen por ferro-carril y *tramvias*, mientras que la del Oeste ofrece comunicacion con George's Hill. Un ala de 208 por 210 pies está unida á la parte Sud del edificio.

Tiene dos avenidas principales, 90 pies de ancho y 1,360 de largo, con un ala centrica á cada lado, de 60 pies de ancho. En el centro hay un crucero que se extiende á traves del edificio y concluye en el ala. De las diez y seis hileras de poleas que se creen necesarias para poner en movimiento la maquinaria, doce se conducirán á una velocidad de 120 revoluciones por minuto, y cuatro á la de 240, trasmitiendo una fuerza de 180 caballos. Cierta cantidad especificada de fuerza motriz se suministrará á los exhibidores sin estipendio alguno, y si necesitan mas serán suministrados á precios módicos. El ala del costado Sud del edificio está especialmente destinada á exhibir motores hidraúlicos aplicados á diversidad de maquinas, y de un tanque que mide 160 pies de largo, 60 de ancho, y 10 de profundidad, se vera una caida de agua de 35 pies de elevacion y 40 de ancho, suministrada por las bombas de la Esposicion.

El número casi ilimitado de aplicaciones mecánicas para aliviar el trabajo, producidas en los Estados Unidos, han ganado á la nacion una extensa reputacion, que no dudamos será sostenida en la Esposicion de 1876.

EL EDIFICIO DE HORTICULTURA.

El Departamento de Horticultura de la Esposicion ha sido provisto por la ciudad de Filadelfia con un cómodo y vistoso edificio, situado en el Terrado de Lansdowne, al Norte de la Galeria de las Ártes. La hondonada que separa los dos edificios, la atraviesa un hermoso puente de hierro. Los materiales que lo componen son hierro y cristal, y su arquitectura Morisca. Sus dimensiones son 383 pies de largo, y 193 de ancho, y 72 pies de elevacion hasta la linterna; y ocupa un área de un acre y medio.

Las escalinatas de las entradas Este y Oeste son de mármol

azul. El centro está ocupado por el Conservatorio, que mide 230 pies de largo y 80 de ancho, coronando el edificio una linterna de 170 pies de lárgo, 20 de ancho, y 14 de elevacion. Hay ademas una fuente de mármol, ejecutada por Foley, y otras mas pequeñas adornan los ángulos. A una distancia de 20 pies de altura, hay una galeria que rodea todo el Conservatorio. Á cada lado del mismo hay dos "invernaderos," 100 pies de largo y 30 de ancho, cubiertos con un techo de hierro y cristal arqueado y separados por vestibulos. Los salones de refresco, oficinas, salas de recibo, &c., están en el centro de las extremidades Este y Oeste.

El edificio se alumbrará con 3,500 mecheros.

El aparato de calefaccion, &c., está situado en el basamento del edificio, el cual fué construido á prueba de fuego.

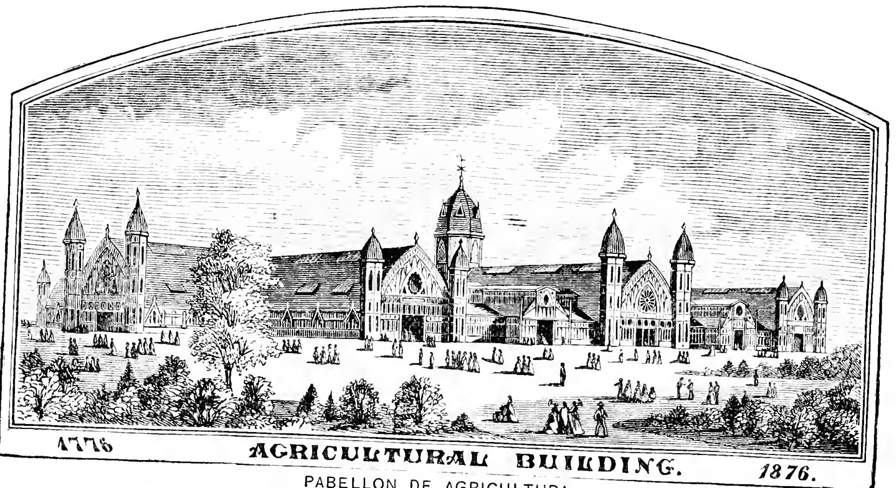
Uno de los objetos mas dignos de notarse en coneccion con el Departamento de Horticultura, es el jardin, que cubre una extension de 40 acres y rodea el edificio, dando amplias pruebas del gusto y progreso en la Horticultura.

En él pueden verse, no solamente plantas raras y flores, sino tambien los diferentes métodos de ornamentacion artística empleados.

EL EDIFICIO DE AGRICULTURA.

Este departamento está situado al Este de la Avenida Belmont, y al Norte del de Horticultura. En el se ostentarán todos los productos de la tierra, en su estado crudo y manufacturado, juntamente con implementos de agricultura y maquinaria. La estructura, que es de madera y cristal, presenta una nueva forma en su plan general. La nave principal del edificio, que es de 800 pies de largo, está cruzada en su centro por dos calles 540 pies de estension. Estas secciones tienen la forma de un Arco Gotico, que se eleva desde el suelo á una altura de 75 pies, el espacio que hay entre ellos está cubierto con techos alegóricos. El área interior de este edificio es de nueve y medio acres. La forma peculiar de los techos de las secciones se han adoptado para disminuir la intensidad de los rayos solares. El edificio es notable por la economía que se ha hecho del espacio que ocupa, y por su sencillez, mas que por sus adornos.

En el interior, cuatro avenidas dividen el terreno en secciones, cada una de las cuales tiene alas de 13 pies de ancho y 197 de largo, que se extienden por un extremo hasta las avenidas Norte y Sud, y por el opuesto en las calles laterales. Tres de las avenidas principales cruzan de Este á Oeste del edificio, una centrica de



1776 AGRICULTURAL BUILDING. 1876.

PABELLON DE AGRICULTURA.

540 pies de largo y 60 de ancho, las otras dos son del mismo largo y 30 de ancho. La cuarta se extiende por el medio del edificio, y es 826 pies de extension y 70 de ancho.

La clasificacion comprende :

Productos agricolas. Productos animales y vegetales usados como alimento, ó como materiales. Arboricultura, y productos de la floresta. Animales terrestres. Animales marinos, cultivacion del pescado y aparatos. Sustancias fibrosas de origen animal ó vegetal. Pomologia, maquinas, implementos, y procedimientos de manufacturas. Agricultura mecánica y administrativa. Cultivo y administracion general.

El corral para la esposicion de ganado tiene una estension de veinte y dos acres, y está situado á quinientas yardas de la entrada principal del edificio de Agricultura. Esta esposicion del ganado tendrá lugar durante los meses de Setiembre y Octubre, y el tiempo señalado para cada clase y familia es el siguiente : —

Caballos, mulos, y asnos,	de Set. 1 á Set. 15.
Ganado vacuno,	de Set. 20 á Oct. 5.
Ganado lanar, perruno, y suino,	de Oct. 10 á Oct. 25.
Aves domésticas,	de Oct. 25 á Nov. 10.

Durante los meses de Junio y Julio tendrá lugar un ensayo de maquinas de segar, y despues de recoger la cosecha se probarán los utensílios de labranza en el mismo terreno.

Á los espositores que lo necesiten se les suministrará vapor para operar sus maquinas en el edificio de Agricultura.

EL EDIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS.

Las demostraciones del Gobierno General serán presentadas en un edificio situado en la Avenida Belmont, al Norte de la Avenida de la Fuente, y su costo fué de $60,000. Tiene un piso con un área de 83,640 pies cuadrados ; la nave centrica y sus alas laterales tienen un largo de 400 pies y 100 de ancho, con un crucero de 300 pies de largo por 100 de ancho. El edificio es todo de madera. Unos $500,000 han sido apropiados por el Gobierno para el objeto de su exhibicion, y los varios Departamentos estarán bien representados, así como tambien el Instituto Smithsoniano.

Su objeto es el de "ilustrar las funciones y facultades administrativas del Gobierno en tiempo de paz, y sus recursos como una potencia nueva, y con eso demostrar la naturaleza de nuestras instituciones y su adaptabilidad á las necesidades del pue-

blo." Para poder ejecutar los planes del Gobierno, se ha creado una junta de siete miembros, uno para cada ramo, y son: del departamento de la Guerra, de la Tesoreria, de la Marina, del Interior, de Correos, y de Agricultura, todos á cargo del Instituto Smithsoniano.

PABELLON DE MUJERES.

Al lado Este de la Avenida Belmont, y al Norte de la Avenida de la Fuente, cubriendo un área de 30,000 pies cuadrados, está el edificio destinado á los usos del Departmento de Mujeres de la Esposicion.

Los fondos para la ereccion del edificio que costó $30,000, fueron recogidos por un Comité de Mujeres, del cual Mrs. E. D. Gillespie, de Filadelfia, es Presidenta.

La estructura es de madera y arquitectura moderna, y única en apariencia, estando unida por un trabazon por encima de las paredes exteriores, y teniendo solamente cuatro columnas en su interior que le soporten. El centro se eleva 25 pies mas que el techo, y está coronado de una cúpula de 90 pies de elevacion. El interior tiene dos naves entrecortadas midiendo cada una 192 pies de largo y 64 de ancho, teniendo á cada extremo, un pórtico 8 por 32 pies. Cuatro pabellones de 48 pies cuadrados, son formados por las esquinas de las dos naves.

El programa públicado por el Comité de Señoras, manifiesta el objeto de su Departamento, á saber: —

"Como el objeto del Departamento de Mujeres es el demostrar el tipo mas alto á que llega el trabajo de las mujeres, y tambien para enseñar medios de utilidad y provecho generalmente desconocidos, se ha propuesto limitar la esposicion, en gran parte, á representaciones de escultura, pinturas, literatura, grabados, telegrafia electrica, litografia, educacion, invenciones de todas clases, etc., cuya clasificacion, omitiendo vestidos de señora en todos sus ramos, da lugar á la clase de trabajos finos de aguja, etc., dejando de este modo la mayor parte del edificio para la esposicion de las ártes útiles."

Tambien se exhibirán otros ramos de conocimientos útiles, para los cuales la mujer está peculiarmente adaptada, tales como el Kindergarten, Enseñanza al tacto, etc., en un edificio contiguo.

Independientemente del fondo proveido para este departamento, mas de $95,000 se han suministrado para el Fondo de la Esposicion General por las mujeres del pais.

EL EDIFICIO DE LOS JUECES.

Situado directamente al Norte de la entrada principal en las avenidas Belmont y Elm, y su mayor largura es de 152 pies por 115 de ancho. Entrando por un ancho vestíbulo, se pasa á una sala de 80 pies de largo por 60 de ancho y 43 de elevacion, destinada para las principales sesiones de los Jueces. A la espalda hay otra designada para reuniones de menos concurrencia. En el corredor que rodea al salon grande están los cuartos de los Comités, y en el piso segundo hay una galeria que rodea tres lados del edificio, para el público.

El edificio es de armazon, enyesado esterior é interiormente, y la parte esterior imita la construccion de madera de la arquitectura moderna; su costo se calcúla en poco menos de $30,000.

El Jurado Internacional consistirá de 200 jueces, 100 son nombrados por comisiones extrangeras, y los otros 100 por la Comision del Centenario.

Los premios consistirán en un diploma de mérito con una medalla de bronce uniforme, acompañado de una relacion de los jueces relativa á los méritos particulares por que se han concedido.

LOS EDIFICIOS DE LA COMISION BRITANICA.

Estos son en número de tres, construidos al estilo del siglo diez y seis. Uno de ellos será ocupado por los Comisionados, y los otros serán destinados á oficinas, etc. Están situados entre las avenidas Fountain y State, cerca de George's Hill.

EDIFICIOS JAPONESES.

Dentro del espacio señalado al Gobierno del Japon, está el edificio de su comision, y un otro indígena, rodeado de un jardin arreglado especialmente al uso de su nacion. Los materiales de que se componen estas fábricas han venido del Japon, y erigidos por trabajadores Japoneses.

EDIFICIOS DE LOS ESTADOS.

Estos edificios en número de trece, representan varios estilos de arquitectura, y están principalmente agrupados en State Avenue, al Oeste de la Avenida Belmont, en este orden: Pennsylvania, Ohio, Indiana, Illinois, Michigan, Wisconsin, New Hampshire, Connecticut, Massachusetts, y Delaware. El cuartel-general del Estado de Nueva York está al lado Sud de State Avenue, enfrente del edificio del Estado de Massachusetts, mien-

tras que los de New Jersey y Kansas están al Este de Belmont Avenue.

INAUGURACION.

La Esposicion se inaugurará el dia 10 de Mayo y terminará el 10 de Noviembre. En la época que escribimos aun no se ha decidido la cuestion de admitir al público los Domingos.

PRECIOS DE ENTRADA.

El precio de entrada es de cincuenta centavos, y se admite al público en todos los edificios y terrenos.

EL CATÁLOGO.

El catálogo oficial que se publicará en Ingles, Frances, Aleman, y Español, y consistirá de cuatro partes de un tamaño igual: —

No. 1, bajo el título de "Edificio Principal," abrazará los departamentos de Mineralogia y Metalúrgica, Manufacturas, Educacion, y Ciencias.

No. 2, bajo el título de "Salon de Maquinaria," comprenderá el departamento de Maquinaria.

No. 3, con el título de "Galeria de las Artes," cubrirá el departamento de las Ártes.

No. 4, bajo el título de "Edificios de Agricultura y Horticultura," abrazará los departamentos de Agricultura y Horticultura.

El precio de *cada uno* de estos catálogos especiales es de veinte y cinco centavos, y se pueden obtener ejemplares en varios puntos de los terrenos.

DIVERSIONES DEL CENTENARIO.

La lista de las diversiones que han de tener lugar durante la continuacion de la Esposicion incluye una hermosa manifestacion de organizaciones militares de varios Estados; una regata internacional, á remos, en el Rio Schuylkill; competicion internacional al rifle; una justa al billar, y otra á la pelota, "base-ball," una gran carrera de caballos; y una regata de yates, abierta para todos, que tendrá lugar en las inmediaciones de Nueva York.

EL PARQUE DE FAIRMOUNT.

SU SITUACION Y ÁREA.

El gran Parque de Filadelfia contiene 2,991 acres, y es mas de tres veces mayor que el Parque Central de Nueva York. Está situado en la seccion Norueste de la cuidad, y se extiende siete millas por los dos lados del Rio Schuylkill, y á lo largo de las riberas del "Wissahickon Creek" por mas de seis millas hasta Chestnut Hill, á una distancia de mas de 14 millas del surtidor de agua de Fairmount, que es el núcleo del Parque, del cual deriva su nombre.

SU ORIGEN.

La necesidad que originó este proyecto, fué el preservar puro el suministro de agua de la ciudad, que estaba amenazada por el aumento de fábricas en las márgenes del Schuylkill, cuando materias putridas y ofensivas se permitían arrojar al agua. Ademas de esto habia la necesidad, que se siente en todas las grandes ciudades, de un sitio de recreo para las gentes de todas clases. La combinacion de estas necesidades trajo la compra de esta gran cantidad de terreno, y su aplicacion á un parque público.

TRASPORTES PÚBLICOS.

Los diferentes modos de trasportes al Parque, son : al extremo inferior de Parque y Puente de Fairmount, — los *tramvias* de Fairmount Avenue, calles de Callowhill, Vine, Arch, ó Pine ; los de las calles Vine y Arch, se enlazan y cruzan el rio hasta George's Hill al Oeste del Parque. A las entradas superiores en las cercanias del Surtidero, — los de las calles Green y Coats, que llegan á la entrada de la calle Green; la línea de la calle 9, ó la de la calle Poplar, á la entrada de la calle de Brown; la línea de Girard Avenue á la entrada de la misma avenida; y la línea de Ridge Avenue al Parque del Este.

Para otros informes relativos á las comunicaciones por ferro-carril ó *tramvias* vease el articulo sobre el Centenario, y tambien la tabla escalonada de los trenes del ferro-carril entre Filadelfia y Reading, y la del Central de Pennsylvania.

Aquellos visitadores que deseen ir directamente á el Jardin Zoológico pueden tomar carros en las líneas de Girard Avenue, y las calles Vine, Market, Chestnut, y 35, y si se encuentrán en el Abastecedor de Agua los vaporcillos.

ENTRADAS PRINCIPALES.

Las entradas mas convenientes, para los que deseen visitar el Parque, son las del Puente Fairmount (Fairmount Bridge), ó la de la calle Green. Á cualquiera de ellas se llega por el ferrocarril urbano.

DIVISIONES GENERALES.

Las divisiones naturales del Parque son, Fairmount, que incluye el Surtidero y deposito de agua de la ciudad, y está en la

seccion Sudeste; el Parque del Este, al Norte del Puente de la Avenida Girard, y sobre la ribera Este del rio; y el Parque del Oeste, que comprende la seccion Oeste del rio. Estas divisiones generales servirán de norma para la siguiente descripcion.

FAIRMOUNT.

Este local del Parque ha sido un famoso lugar de reunion por muchos años. Aquí se halla el abastecedor de agua de la ciudad, la capacidad unida de estos trabajos, es de 40,000,000 de galones diarios. El dique que cruza el rio en este punto es de 1,300 pies de largo, crea la fuerza motriz que da impulso á las grandes bombas, y fué construido en 1819. Desde la cima de la montaña donde está la reserva, se obtiene una bonita vista. Aquí se hallan algunas obras de arte, entre las cuales las principales son, un monumento de mármol blanco dedicado á la memoria de Federico Graff, y coronado con un busto del mismo tambien de mármol, quien delineó y formuló la represa primitíva; y la estátua de bronce de Lincoln, soportada en un pedestal de piedra de granito, y erigido por la Asociacion del Monumento de Lincoln en 1871. La estátua fué fundida en Munich y modelada en Roma por Randolfo Rogers.

Al Norte del desembarcadero de los vapores está Monte Limon (Lemon Hill), sobre el cual se halla la Mansion de Roberto Morris, de memoria Revolucionaria. En la márgen del rio hay varias quintas de recreo; un tanto al Norte está la Cabaña de Grant ("Grant's Cottage"), pequeña choza, que fué cuartel general del General del Ejercito en "City Point," Virginia, durante el último año de la guerra civil; y cerca de la Avenida Girard está la "Prevencion" (Guard-house), para recoger los niños perdidos.

EL PARQUE DEL ESTE.

Pasando Norte de Fairmount debajo del Puente de la Avenida Girard, y por entre un túnel de roca, se entra al Parque del Este. Este se abrió en 1871, y varias grandes fíncas contribuyeron á crearlo, y fué una de ellas la de Benedict Arnold, el traidor. Al Norte del puente está el Surtido de Aguas de Schuylkill y el gran deposito de estas. En el centro de esta seccion, está la Mansion de Fresa, "Strawberry Mansion," sitio favorito de recreo, y con una hermosa vista. Aquí tambien está Rockland, notable por los célebres "picnics" de los niños pobres. Esta seccion termina precisamente en el Cementerio de Laurel Hill, pero conviene mejor al objeto de esta descrip-

cion relacionarla con "El Wissahickon," del cual hay poco que decir, pero mucho que ver. Á la orilla del rio, al pié de la soberbia eminencia en la que asienta el Cementerio, hay un hermoso camino que va rodeando hasta llegar á la embocadura del Wissahickon Creek, precioso arroyo, que en una estension de seis millas, incluyendo una estrecha lengua de tierra de ambos lados, forma parte del Parque. El arte ha hecho poco aquí, pero todo lo ha creado la naturaleza. Las alturas, rocas, árboles, mansos lagos, arrogantes cascadas, combinan en distintas formas de encantadora belleza. Una escursion hácia esta parte del Parque es de rigor para el forastero.

EL PARQUE DEL OESTE.

Esta seccion comprende toda la porcion del Parque al Oeste del rio. Ambas partes se enlazan por medio de diferentes puentes (vease *Puentes*) de notable solidez y aspecto. Lo que llama mas la atencion es el terreno del Centenario, en otra parte descrito; además la coleccion zoológica ofrece grande interés, y se disputa con la del Parque Central de Nueva York, la honra de ser la mejor del país, y ocupa un espacio de terreno llamado "Soledad," de treinta y cinco acres, antíguo sitio de la casa de John Penn, al Sud del Puente de la Avenida Girard. Tiene muchas curiosidades, entre otras la casa de los monos, la pajarera, casa de los carnívoros, patios de los osos, plumas de coati, la casa de los elefantes, el rinoceronte y los conejos, la villa de los perros de presa, y los cobertizos del bisonte.

Las excursiones por esta seccion son llenas de atractivo, una de ellas — la carretera de Lansdowne que conduce á la Mansion de Belmont. Algunas de las eminencias presentan un gran horizonte, los árboles son hermosos, y de ellos algunos muy antiguos, los arroyitos lindísimos, las presas atractivas; pero el Centenario se ha apropiado de lo mejor de esta seccion, incluso George's Hill y Lansdowne.

CEMENTERIOS.

Hay mas de setenta cementerios en la ciudad y sus inmediaciones, y de ellos se mencionan aquí los principales.

EL DE LAUREL HILL,

El mayor y mas interesante de cuantos cementerios hay en Filadelfia, tanto por su dimension y belleza de situacion, como

por el costo y buen gusto de sus mejoramientos y monumentos. Está situado en el flanco Este del Schuylkill, en los límites del Parque Fairmount, al que se halla incorporado, y de esta manera resguardado para siempre al propósito que se destinó. Su área es de varios cientos de acres, con tres secciones conocidas por Norte, Sud, y Central Laurel Hill. La entrada principal, en la Avenida Ridge, está adornada con una construccion de piedra berroqueña con columnas Dóricas. En la misma entrada se ve el celebre grupo de Thom, de igual clase de piedra, que representa la Antigua Muerte y â Sir Walter Scott. Aquí están enterradas muchas personas distinguidas, entre otras, Godfrey, el inventor del cuadrante ; Fitch, el inventor del buque á vapor; el General Mercer, que sucumbió en la batalla de Princeton ; el Comodóro Hull, el héroe naval de la última guerra con Inglaterra. Dificilmente se puede hacer una distincion entre los muchos hermosos mejoramientos y monumentos. El forastero no deberá omitir una visita el Parque Fairmount. Este cementerio se proyectó en 1835, y quedó abierto para entierros en 1836, y se calculan actualmente en 25,000. A este sitio conducen los *tramvias* de la Avenida Ridge, que van de la calle Arch á la Segunda y Novena, y despues via calle Novena y Avenida Ridge al Cementerio, ó bien se toma el vapor en el Parque Fairmount.

CEMENTERIO DE OESTE LAUREL,

Está en la orilla Oeste del Schuylkill, á corta distancia arriba de Laurel Hill. Es una nueva empresa, y se inauguró en 1869.

CEMENTERIO WOODLAWN,

Está en Filadelfia del Oeste, haciendo frente al Schuylkill, á menos de una milla de distancia de la calle Market. Esta propiedad pertenecia primitivamente á la hacienda de Hamilton, durante mucho tiempo residencia de la familia cuyo nombre designa al cementerio, — The Woodlands. Contiene ocho acres, está bien dispuesto, y tienen sus árboles una vegetacion asombrosa. Se abrió en 1840, y llegan los entierros á unos ocho mil. Entre estos están los caractéres históricos de la Marina de los Estados Unidos, Comodóro David Porter y el Almirante Stewart, conocidos por "Old Ironsides" ("Antiguos Costados de Hierro"); como tambien, el primer oficial del ejército muerto en la última guerra civil, el Teniente Greble.

El mausoléo de Drexel es la construccion mas prominente de entre los muchos hermosos monumentos privados, diciendose

que no hay otra de su clase que lo iguale en este país. Se toma la línea de Darby en la calle Walnut.

CEMENTERIO MONUMENTO,

Está en la calle Broad, cerca de la Avenida Montgomery. Este cementerio tiene un monumento dedicado á la memoria de Lafayette y Washington juntamente. Su dimension es simbólica, el pedestal tiene una superficie de 77 yardas cuadradas, la edad de Lafayette, el fúste es de 67 pies 10 pulgadas de alto, representando los años y meses de la vida de Washington; los escalones del pedestal — 13 — indican el número de los primeros Estados; las muescas en la base de la columna — 32 — el número de los Estados cuando esta se erijió, y desde la division donde el fúste cambia de forma hasta arriba hay 56 pies, el número de los que firmaron la Declaracion de la Independencia.

CEMENTERIO DE LA CATEDRAL.

Este es el cementerio principal Católico Romano. Está situado en la parte Norte de Filadelfia del Oeste, en la calle 48 y la Avenida Girard. Mide cuarenta y tres acres, se abrió en 1849, y contiene muchos hermosos monumentos.

OTROS CEMENTERIOS.

El Cementerio de la Nueva Catedral — Católico Romano, — en la parte Nordeste de la ciudad en la calle 2 y Nicetown Lane; el de Monte Moriah en la Avenida Kingsessing, en la parte Sud del Oeste Filadelfia; el de Glenwood, en la Avenida Ridge é Islington Lane; y muy cerca de este el de los "Odd Fellows," Cedar Hills en Frankford, el de Monte Paz y el de Monte Vernon. Estos dos últimos cerca de Laurel Hill.

CALLES Y PARQUES.

Las calles de la ciudad se cruzan á angulos rectos. Las que van de Este á Oeste desde el Delaware hasta el Schuylkill tienen nombres, á la ves que las que se extienden de Norte á Sud son numeradas. La extension total de calles y caminos dentro de los límites de la ciudad es de cerca de mil millas.

La division rectangular de la ciudad facilita el sistema de numeracion. Empezando en la calle Front, cerca del Rio Delaware, las casas de las calles que van del Este al Oeste son numeradas, empezando con 100. En la calle 2, bien que la primera centena no está completa, están numeradas desde 200; en la calle 3,

300, etc., cada cuadrado sucesivo empezando una centena de su proprio número. Calle de Market es la línea divisoria para numerar las calles en direccion Norte á Sud. El plan de numerar de esta manera es igual para las calles paralélas, empezando con una centena al principio de cada cuadrado. Así pues, 200, calle 10, Norte, sería á la esquina de Race, calle 2 Norte de Market; y 200 calle 10, Sud, lo sería á la esquina de Walnut, calle 2 del Sud de Market. Las calles que se espresan á continuacion son paralélas á la de Market.

Las que no tienen numeracion son calles angostas ó cortas que hay entre las principales avenidas.

Nº	NORTE.	Nº	SUD.
1	Market, Filbert.	1	Market, Jayne.
—	Commerce, Church.	—	Merchant, Minor.
100	Arch, Cherry.	100	Chestnut. Sansom.
200	Race, Branch, New.	—	Library, Dock.
300	Vine, Wood.	200	Walnut, Locust.
400	Callowhill, Willow.	300	Spruce, Union.
—	Noble, Margaretta.	400	Pine.
500	Buttonwood.	500	Lombard, Gaskill.
—	Spring Garden.	600	South.
600	Green.	700	Bainbridge.
—	Mount Vernon.	—	Monroe.
—	Wallace, Melon.	—	Fitzwater, German.
700	Fairmount Avenue.	800	Catharine, Queen.
—	Olive.	900	Christian, Marriott.
800	Brown, Parrish.	1000	Carpenter.
—	Ogden.	1100	Washington.
900	Poplar, Laurel.	—	Ellsworth.
—	Beaver, George.	1200	Federal, Marion.
1200	Girard Avenue, Stiles.	1300	Wharton.
1300	Thompson, Seybert.	1400	Reed.
1400	Master.	1500	Dickinson.
1500	Jefferson.	—	Greenwich.
1600	Oxford.	1600	Tasker.
1700	Columbia Avenue.	1700	Morris, Pierce.
1800	Montgomery Avenue.	1800	Moore, Siegel.
1900	Berks.	1900	Mifflin.
2000	Norris, Otis.	2000	McKean.
2100	Diamond.	2100	Snyder.
2200	Susquehanna.	2200	Jackson.
2300	Dauphin.	2300	Wolf.
2400	York.	2400	Ritner.
2500	Cumberland.	2500	Porter.
2600	Huntingdon.	2600	Shunk.
2700	Lehigh Avenue.	2700	Oregon Avenue.
2800	Somerset.	2800	Johnson.
2900	Cambria.	2900	Bigler.
3000	Indiana.	3000	Pollock.
3100	Clearfield.	3100	Packer.
3200	Alleghany.	3200	Curtin.

El buen arreglo de las calles, así como la uniformidad en la proporcion y estilo de los edificios, da generalmente á la ciudad, un aspecto muy metódico. Fuentes de adorno, de varios modelos, embellezen las calles y parques en diferentes partes de la ciudad. La Sociedad de Fuentes ha construido setenta y tres de estas, y siete la Sociedad de la Prevencion de Crueldad contra los Animales.

El plan original de Filadelfia comprendía cinco plazas públicas, á saber, Plaza

Penn, que mide diez acres, situada en la interseccion de las calles Market y Broad, en el centro de la ciudad, y una en cada una de las cuatro secciones, ocho, acres de estension. El nombre y sitio de estos, es como sigue: Plaza Logan seccion N. O., sus límites calles Race, Vine, 18 y 19; Plaza Rittenhouse, seccion S. O., límites calles Walnut, Locust, 18 y 19; Plaza Franklin, seccion N. E., límites calles 6, Franklin, Race, y Vine; Plaza Washington, seccion S. E., y limites calles 6, 7, Walnut, y Locust. Ademas de estas, hay la de la Independencia, en la que se halla el Independence Hall y otros edificios públicos. Confina con las calles 5 y 6, Chestnut y Walnut; la de Jefferson, entre las calles 3, 4, Federal y la Avenida Washington; la Plaza de Norris, presentada á la ciudad por Mr. Isaac P. Norris, entre la Avenida Susquehanna y las calles Hancock, Diamond, y Howard.

EDIFICIOS PROMINENTES.

Con esto se dá una lista de edificios de interes, arreglada por órden consecutivo de calles, cada uno de los grandes tránsitos con suficientes cohstrucciones que le aseguren una designacion especial. Empezando por la estremidad de la calle indicada, los edificios salientes se pueden identificar sucesivamente y con regularidad en la descripcion. Este artículo trata unicamente de tal clase de edificios, pero cuando las circunstancias lo afirman la corporacion ó empresa que ocupa una propiedad es descrita en su correspondiente clasificacion. Los edificios situados fuera de las calles principales se clasifican como misceláneos, y los históricos son mencionados en otro sitio.

CALLE DE CHESTNUT.

Este transito la considerará el visitante como esencialmente característica de la ciudad, por sus hermosos edificios y activo aspecto. Empezando por el Muelle de la calle Chestnut, sobre el Rio Delaware, tomando al Oeste se sube la rápida altura que lleva á la calle Front, que recuerda todavia "la alta y seca orilla" descrita por Penn. Ambos lados, del trayecto hácia la calle 3, están llenos de los comercios de mercancias finas al por mayor. Volviendo á la izquierda en la calle 2, se ve el "Commercial Exchange," construido en 1870, en el sitio del establecimiento incendiado el año anterior. Este edificio, que es de piedra berroqueña, de arquitectura Gotico-Romana, marca tambien el punto que ocupó la Casa de Tejado de Pizarra, — residencia que fué de Penn en 1699. Enfrente de la Bolsa, está el edificio sencillo, sólido y á prueba de fuego, que contiene los Almacénes de los Tasadores de los Estados Unidos

La Compañía de Telégrafos del West Union tiene sus oficinas en el prédio de cinco pisos en la esquina Sudeste de la calle 3, en frente de la que está el despacho del Regístro Público. El centro de la banca de esta ciudad se ha establecido en las calles Chestnut y 3. Es la calle

Wall, de Filadelfia, y en el están situadas las oficinas de varios de los principales banqueros. El edificio macizo, con un pórtico de columnas Corintias del lado Oeste de la calle, es el Banco Girard. Se construyó en 1795, para el Primer Banco de los Estados Unidos, conocido generalmente como "El Gran Banco," cuyo privilegio expiró en 1811. Stephen Girard lo compró al año siguiente, y hasta la época de su fallecimiento le sirvió de casa de banca. El Banco Nacional de Mercaderes ocupa el edificio de granito de New Hampshire cuasi en frente.

Regresando nuevamente á la calle Chestnut, se notará del lado del Sud el edificio de la Compañia de Garantia de Credito y de Seguro Deposito, construido de ladrillo amasado, con molduras de piedra de Ohio. Es majestuoso como dibujo, y tiene una profundidad de 198 pies con una fachada de cerca de sesenta. La construccion de piedra negra al Norte de la calle, al estilo Florentíno, es el Banco del Norte-America. El edificio de mármol blanco á la parte de atras del anterior, construido al estilo de Italia, es de la Compañía la Fidelidad y Seguro Deposito y de Seguros. El edificio de hierro en la calle 4, abajo de Chestnut, es de la Compañía de Credito y Previsora de la Vida. Al lado Sud de Chestnut, entre las calles Cuatro y Cinco, está la Aduana. Este edificio, que se cree una de las mejoras muestras de arquitectura Dórica en el país, se terminó en 1824, al costo de mas de $500,000. El Correo está inmediato al Oeste. Las necesidades cada dia mas crecientes de esta ciudad han escedido las facilidades postales al presente, y se está construyendo otro edificio en la esquina de las calles Chestnut y Novena, que tendrá las siguientes dimensiones : 428 pies de largo, 150 de fondo, y constará de cuatro pisos. Su costo será de $6,000,000.

El conjunto de casas de banca enfrente de la Aduana, es el mas hermoso grupo de construcciones de la ciudad. Sus pesadas fachadas de granito y mármol blanco son de un aspecto sobremanera imponente. Los ocúpan el Banco Nacional de Filadelfia, la Banca de los Agricultores y Mecánicos, la Compañía de Pennsylvania de Seguros sobre la Vida y de Renta Vitalícia, el Banco del Pueblo, y la Compañia de Credito y Deposito de Filadelfia.

La Libreria de Filadelfia está situada en la calle Quinta, abajo de Chestnut. Vease la completa descripcion de este edificio, página 52.

Independence Hall, descrita en la página 42, forma el centro de lo que se llama "Hilera de Edificio del Estado," que contiene las varias oficinas municipales. Enfrente está el Hotel Americano.

Al fin Sudoeste de las calles 6 y Chestnut, está el Edificio Ledger. El edificio de piedra oscura al Norte, entre las calles 7 y 8, que llama despues la atencion es la antigua Lógia Masónica. Se consideraba en su orígen como el mejor edificio de su clase dentro del pais.

A la esquina de la calle 9 está el hotel de Filadelfia, el Continental, edificio grande y vistoso, que acomoda 1,200 huéspedes. Inmediatamente enfrente está la Casa Girard, con proporciones para 800 visitantes. Hay lujosas tiendas desde la calle Novena á la Undécima, acaso sin iguales en la ciudad por su elegancia y hermosura.

Uno de los mejores edificios de Filadelfia para negocios es el local Compañía de Seguros Mutuos sobre la Vida, en la esquina Norueste de la calle 10. La Libreria Mercantil, descrita en la página 52, está á espaldas de la anterior, en la calle 10, y le hace frente la Iglesia de San Esteban, nombrada por las magníficas estátuas que contiene, y su clave de campanas.

Continuando nuevamente el paseo por Chestnut Street, se notarán muchas ricas tiendas, entre otras, las galerias de arte de C. F. Haseltine ; en el No. 1122, la Escuela Americana de la Union de los Domingos, mientras que en la esquina Sudeste de la calle 12, se halla el magnífico establecimiento de joyeria de Bailey y Compañia, uno de los mejores de la ciudad. El edificio que lo contiene fué erigido por el Dr. S. S. White, que lleva adelante en el mismo la manufactura y venta de instrumentos y materiales de dentadura.

Arriba de la calle 12, está el Teatro y Salon de Conciertos de la calle Chestnut. En la Décimaterza, esquina de Juniper, está la Casa de Moneda de los Estados Unidos. Su arquitectura, á imitacion de un antiguo templo ateniense, es del orden Jónico, y está construida de mármol blanco. Los objetos de interes para el visitante son los diversos procedimientos de acuñacion y la extensa é importante coleccion de moneda acuñada y medallas, entre las que se pueden ver muestras que datan de 700 años atras A. C. Ugieres atentos están de servicio, para guiar al forastero en el edificio, que se abre de 9 á 12 todos los dias, á excepcion del Sabado y el Domingo. El hermoso edificio de cuatro pisos, cuasi enfrente de la Casa Moneda, es la Casa Editorial Presbiteriana.

Mas allá de Broad Street, en la esquina inferior de la calle 15, está el cómodo y elegante nuevo edificio de la Asociacion de los Jóvenes Cristianos. Al través de la calle 15, está el Hotel Colonnade, construido recientemente para corresponder á los constantes pedidos de esas comodidades en la parte alta de la ciudad. La Iglesia de la Epifánia, enteramente enfrente, es uno de los mayores templos de la denominacion Episcopal. Chestnut Street, desde este punto hasta Schuylkill está, adornado de las costosas residencias de opulentos ciudadanos. La mas notable de estas es la elegante mansion de mármol, esquina de la calle 19, erigida por el difunto Dr. Jayne, al costo de mas de $300,000.

CALLE DE WALNUT.

La parte baja de esta calle es el centro del comercio de carbon y de negocios de seguros. El primer edificio que se avista al pasar al Oeste de Front Street, es una grande estructura, de cuatro pisos y de piedra berroqueña, esquina á la calle 2, enteramente ocupada por las oficinas de empresas de carbon. Esta plaza es conocida con el nombre de "Anthracite Block." El edificio de mármol que ocupa un triángulo confinante con las calles 3, Dock, y Walnut, es la Bolsa del Comercio, (Merchants' Exchange). La Junta de Corredores ocupa la rotunda del edificio. El hermoso local en la esquina Sudeste de la calle 3, es pro-

piedad de la Compañia de Seguros Mútuos de Delaware. Lado á lado, y á la parte Este de la calle 4, del lado afuera de Walnut, se hallan los espaciosos edificios ocupados por las Compañias de Ferro-carriles de Pennsylvania, y de Filadelfia y Reading. Entre las calles 5 y 6, está la plaza de la Independencia, y arriba de la calle 6, á la izquierda, la plaza de Washington, que fué el antiguo campo de Potter (old Potter's Field). A la entrada Este de la calle 6, está el Ateneo, abierto en 1847. En la calle 7, del lado de la plaza está la primera fuente construida por la Sociedad de Fuentes de Filadelfia. El elegante edificio de granito en la esquina de la calle Walnut, y de la plaza de Oeste Washington, es el que ocupa la Sociedad de Fondos de Ahorros de Filadelfia, establecida en 1816. Cuentan 39,000 patronos, y el total de depósitos asciende á mas de $10,000,000.

Al angulo Nordeste de la calle 9, está el Teatro de la calle Walnut, uno de los puntos mas populares de recreo en Filadelfia, y casi abajo de este el Gran Teatro Central de Variedades. La iglesia en la esquina de la calle 12, es la Décima Presbiteriana. A la esquina Nordeste de Broad Street, y rodeada de hermosos terrenos, se halla la "Mansion de Dundas," al presente ocupada por Joshua Lippincott. La Plaza de la Casa Ritten, entre las calles 18 y 19, es el centro de una de las partes mas aristocráticas de la ciudad. Merecen especial mencion entre las muchas hermosas viviendas en esta vecindad las residencias de José Harrison Jr., al Este, en frente de la plaza, la de John Rice, esquina de la calle 21 y Walnut, y en la calle 22, la de George W. Childs del "Public Ledger." La iglesia de la Santisima Trinidad, que ocupa la esquina Noroeste de las calles 19 y Walnut, fué edificada hace quince años, y se considera que ninguna otra Iglesia Episcopal la supera en belleza interior. Dos plazas arriba está la Segunda Iglesia Presbiteriana. La calle Walnut viene á dar á Schuylkill, en la calle 30.

MARKET STREET (Calle del Mercado).

Este hermoso espacio, que tiene cien pies de ancho, es la calle férrea de Filadelfia. Los carriles colocados ponen en comunicacion las estaciones del propio centro de la ciudad, con las líneas principales de ferro-carriles que parten del mismo, y proporcionan extraordinaria facilidad para el manejo de carga pesada. La parte baja de esta calle es el centro de la venta por mayor de mercancías finas. Pasando á lo largo de esta afanosa avenida, de construccion muy contigua en una estension de cinco millas, se ven muchos edificios de cómoda apariencia, aunque bien pocos son dignos de particular mencion. Parando un instante en la calle 2, que es una de las mas antiguas y mayores de la ciudad, el visitante toma una ojeada de la calle Chatham de Filadelfia. Casi toda clase imaginable de tráfico se sigue dentro de su límite. Almacénes de especería, mercancías finas, de ropa, quinquillería, muebles, y confiterías, están situados unos junto á otros indistintamente, sin la menor atencion á la regularidad; y mezclados á estos, hay un abundante refuerzo de salones de cervecería, y aquí y allá un

"museo." El edificio prominente de Market Street, esquina de la calle 6, es el de "Oak Hall" (Salon de Roble), gran establecimiento de ropas. Este edificio está construido sobre terreno histórico, ocupando el sitio anterior de la residencia de Robert Morris y la Mansion Presidencial de Washington y Adams.

El gran edificio blanco que se avista arriba de la calle 6, lo ocupan Garden y Ca., traficantes de sombreros. En la plaza inmediata aparece la grandiosa imprenta editorial de J. B. Lippincott y Ca. Hood, Bonbright, y Ca., introductores de mercancías finas y al por mayor, ocúpan un espacioso local arriba de la calle 8. La Casa Bingham, esquina de la calle 11, es por su dimension el tercer hotel de la ciudad. Agrada su aspecto al exterior, y el establecimiento está bien dirigido. El Mercado del Labrador "Farmer's Market," es el punto que se observa en la plaza inmediata, y en frente está el establecimiento de S. F. Whitman é Hijo, acreditados fabricantes de dulces acaramelados.

El nuevo Edificio Público en proceso de construccion, en el sitio que fué primitivamente Plaza Penn, é interseccion de las calles Market y Broad, será, cuando concluido, uno de los mayores y mas bellos edificios del país. Su costo se calcula en $10,000,000, mientras que necesitarán cuando menos diez años para edificarlo. Las fachadas del Este y del Oeste miden 486½ pies de largo, y las del Norte y Sud 470 de extremo á extremo. Cubre, á escepcion del patio principal del centro de 200 pies cuadrados, un área de cerca de cuatro acres y medio, y contendrá 500 cuartos. Arriba del piso principal, que es de granito, las paredes exteriores serán de mármol blanco, mientras que las que miran al átrio serán compuestas de un mármol azul claro. La construccion, que presenta en una forma modificada el estilo del Renacimiento, se terminará con una soberbia torre altamente decorada, y sobre la cual se elevará una cúpula maciza. Entre este punto y el puente en la calle 24 se nota la Estacion del Ferro-carril de Filadelfia é Erie en la calle 15; la nueva oficina de la Compañía de Adams Express, calle 16 y Market, y el Mercado Central, en la calle 17. Abajo de la calle 18, el Colegio Politecnico; en la esquina de arriba de este, el "Media y West Chester Freight Depot" (Estacion de Mercancías): en la calle 19, la de Market 19, y la Fábrica de Gas, calle 32. Atravesando el puente, las estaciones de pasajeros del ferro-carril de Pennsylvania se ven entre las calles 31 y 32. El espacio va estrechando rapidamente hácia el Oeste, y la línea de *tramvias* de Market Street corre ahora á la calle 41.

ARCH STREET (Calle del Arco).

Paralela á la de Market, y á una plaza al Norte, está la calle Arch, y bien que ancha avenida, ocúpada abajo de la calle 10 cuasi exclusivamente para el comercio, carece completamente de la activa apariencia de la anterior.

La antigua Friends Meeting House (Casa Reunion de Amigos), construida en 1808, se ve á espaldas de la calle, rodeada de un átrio de alguna estension, al lado del Sud, arriba de la calle 3. El cementerio

de la Iglesia de Cristo está en la esquina de la calle 5, y directamente en frente se ve el antiguo edificio que contiene la Librería de Aprendices (vease página 52). Siguiendo adelante, el Teatro de la calle Arch presenta su fachada de mármol entre las calles 5 y 6. Este edificio, donde caben unas 1,800 personas, es un punto predilecto de diversion. Mas allá del mismo, arriba de la calle 7, está el Hotel San Cloud, hermoso edificio de piedra berroqueña. La situacion es céntrica, y la casa bien administrada. Mas allá aun, al Oeste, en la calle 9, está el Museo Wood, y en la esquina de la calle 10, el Teatro de la Opera de la calle Arch. La Quinta Iglesia Presbiteriana está en frente. La Librería Metodista está en el vistoso edificio del lado del Sud, arriba de la calle 10. Los negocios no han pasado todavía á mayor distancia que esta, y el resto de la calle contiene espaciosas viviendas que varian bien poco del aspecto general.

BROAD STREET (Calle Ancha).

Este transito justifica ampliamente su título, teniendo un ancho de 120 pies, y llegará á ser la mas hermosa avenida de Filadelfia. Hay que ver de ambos lados de esta, muchos hermosos edificios que merecen especial mencion.

Partiendo de la seccion Sud de la calle, en la calle Prime, recientemente llamada Avenida de Washington, el visitante notará desde luego la Estacion del Ferro-carril de Filadelfia, Wilmington, y Baltimore, comunmente llamada "Estacion de Baltimore," á la que se llega tomando los *tramvias* de las calles 13 y 15, ó los omnibus vérdes de la línea Union. Al Norte de la estacion se ven muchas hermosas iglesias. Arriba de la estacion, entre las calles Christian y Carpenter, aparece el edificio, en parte terminado, del Ridgway Branch de la Librería de Filadelfia. Esta noble construccion se erige en conformidad de una donacion del Dr. Benjamin Rush, y una vez concluida costará $1,500,000.

El Asilo de Sordos-Mudos, en la esquina de la calle Pine, se incorporó en 1821. Una plaza arriba de este está una de las mas hermosas iglesias de la ciudad, la "Beth Eden," Iglesia Bautista. Casi detras de este edificio está la Sala de Horticultura, construida en 1868, al costo de cerca de $150,000. Su fachada está adornada de un hermoso pórtico, y está tan inmediata á la Académia de Música, que los dos edificios se pueden comunicar y usar juntos. La Académia se erigió en 1857, y es bien conocida de los principales actores, músicos, y lectores que llegan á este pais. La sala del auditorio, tiene 102 pies de largo, 90 de ancho, y 70 de alto, con asientos para 2,900 personas. Sus condiciones acústicas son inmejorables, y el arreglo general es excelente.

Arriba de la calle Walnut aparece el edificio del Club de la Liga de la Union. Es un hermoso edificio de ladrillo, con guarniciones de piedra, estilo Renacimiento. Se terminó en Mayo, 1865, al costo de cerca de $200,000, incluyendo el mobiliario.

La Académia de Ciencias Naturales está esquina á la calle Sansom

El actual edificio es inadecuado á las necesidades de la institucion, y se construirá uno nuevo, esquina de Race y calle 19. Una descripcion de su extensa y variada coleccion zoológica, geológica, y botánica, y de su importante librería, se encontrara en la página 52.

Inmediato á la Académia de Ciencias Naturales está la Casa La Pierre, conocida como uno de los mejores hoteles. Acomoda 250 huéspedes, Cerca de la calle Chestnut hay dos iglesias presbiterianas, una arriba y otra abajo, y mas allá al Norte, está la nueva Casa Ayuntamiento, ya mencionada en la calle de Market.

En la calle Broad del Norte enfrente de la Casa Ayuntamiento, el gran objeto de atraccion es la Nueva Lógia Masónica. Es un edificio colosal y magnífico de pura arquitectura Normanda, de 250 pies de largo, 150 de fondo, con altura lateral de 90 pies, flanqueado de macizas torres, teniendo la mayor 230 pies de elevacion. Se ha destinado exclusivamente á los usos de la Orden, y contiene nueve salas de lógia, una librería, y dependencias. La Casa Oriental en este edificio, y la Egipcia es una maravillosa reproduccion de la antigua arquitectura de la tierra de los Faraónes. La Sala del Gran Banquete, que ocupa el centro del mismo, tiene 105 pies de largo y 50 de ancho, con capacidad para 500 personas. Ha costado su construccion $1,540,000. Se admite al público solo los Jueves, y si el tiempo lo permite.

La Iglesia Metodista Episcopal de la calle Arch está junta al Templo Masónico, y es el edificio mas hermoso de ese culto en Filadelfia. La interseccion de la calles Broad y Arch se distingue por su grupo de iglesias, pues que á mas de la indicada Iglesia Metodista Episcopal hay la primera de Bantistas, de piedra berroqueña en la esquina Noroeste, y la Luterana, construida de piedra sienítica verde en la parte Sudoeste.

La nueva Académia de Bellas Ártes en construccion en las calles Broad y Cherry, será una preciosa muestra de arquitectura Gótica modificada. Tiene una fachada de 100 pies sobre la calle Broad y una extension de 258 en Cherry Street. El edificio costará unos $300,000. (Vease la página 51.)

La estacion de pasajeros de la línea ferréa de Filadelfia y Reading está en la calle Callowhill, y arriba del lado opuesto, está la fábrica de Locomotoras Baldwin, conocidas por una de las mayores y mas antiguas de su clase en el mundo. Bien merecen una visita.

Arriba de la calle Spring Garden, del lado Este, está el edificio de piedra berroqueña de la Iglesia Presbiteriana de la calle Broad del Norte. Al lado está la Escuela Superior Central de Niños. La sinagóga de Rodef Shalom, mas allá, es una rica muestra de la arquitectura Sarracéna. Sus paredes profusamente adornadas son de varias piedras areníscas de color, y su cúpula es á estilo de mezquita oriental.

La seccion de la Avenida Fairmount á Colombia presenta una porcion de elegantes residencias, entre las que sobresalen las de Richard Smith, arriba de la calle Master, y la de Henry Disston, mas allá de Jefferson. Diagonalmente enfrente de la Mansion Forrest, que contiene los importantes tesoros artísticos del finado trágico, hay un her-

moso edificio iglesia, el "Memorial Baptist," construida de piedra verde con guarniciones de piedra menuda. En la esquina superior en la calle Jefferson, se halla la Iglesia Episcopal de la Encarnacion, y otros bellos edificios. La Avenida Montgomery está en el límite actual del edificio con la calle Broad.

EDIFICIOS HISTÓRICOS.

Filadelfia puede vanagloriarse de poseer tantas reliquias de la história primitiva de este pais, como cualquier otra de la Union, y sus habitantes tienen justo orgullo de sus antiguas demarcaciones, por lo que recuerdan la gente y sucesos pasados.

EDIFICIO DE LA INDEPENDENCIA.

Este antiguo y venerado edificio está situado al lado Sud de la calle Chestnut, entre las calles 5 y 6. Aquí, en la memorable habitacion del Este, Sala de la Independencia, fué donde el Segundo Congreso Continental adoptó y firmó la Declaracion de la Independencia, el 4 de Julio, 1776. La casa y su mobiliario se han conservado religiosamente, y recuerdan mucho sus primitivos tiempos. Aquí se puede ver una copia del acuerdo auténtico de la Declaracion, del puño y letra de Jefferson, interlineado por Franklin y Adams. Cuelgan de las paredes retratos de algunos de los firmantes. La mesa en que se firmó, bien como la silla en que se sentó John Hancock, Presidente del Congreso, figuran sobre un dosel, al extremo Este de la habitacion, y colgado del techo está el candelero que se usaba durante las sesiones del Congreso Continental.

La antigua campana que llamaba al pueblo á oir leer la Declaracion, descansa á la entrada del local, rajada y silenciosa, bien que evocando recuerdos. El notable lema que lleva, debe ser notado.

En la habitacion Oeste, en el piso bajo, enfrente al Aposento de la Independencia, hay una numerosa coleccion de interesantes reliquias históricas. Son notables entre estas, el sello original usado durante el Acta notoria del Sello, y la primera Cédula de la ciudad de Filadelfia. Este muséo es de entrada libre de 9 á 1, todos los dias. Se disfruta una hermosa vista de la ciudad desde la torre que corona el edificio.

EDIFICIO CARPENTER.

El visitante patriotico no debe dejar de visitar este venerable edificio histórico, situado en el patio Carpenter, al lado Sud de la calle Chestnut, debajo de la calle 4. De sus parédes adentro se convino el primer Congreso Continental en 1774, de cuyas deliberaciones resultó dos años despues la Declaration de la Independencia.

El edificio deriva su nombre de la Sociedad Carpenter, y su construccion en 1770 tenía por objeto proseguir sus intereses, pero su situacion central lo llevó á ser empleado para muchos otros propósitos públicos y privados, hasta que fué reclamado por el patriotísmo de la sociedad y destinadolo de nuevo y tan internamente como era posible á su condicion primordial. Hoy en dia el edificio presenta el mismo aspecto general que tenía en 1774. Entre las reliquias que aquí se pueden ver, hay el diario del Primer Congreso, y muchos documentos antiguos relacionados con la naciente historia nacional. La Sociedad de Carpenter, cuya empresa especial era la "de obtener instruccion en la ciencia arquitectónica," y la "adopcion de tal sistéma de medidas y precios que cualquiera dedicado á la construccion pudiera obtener el valor de su dinero, y cada operario apreciarlo," ha existido desde 1724.

IGLESIA ESCANDINAVA.

En la calle Swanson, á la que se llega fácilmente tomando los *tramvias* de las calles 2 y 3, está situada la iglesia mas antigua de Filadelfia. Este antiguo edificio se construyó en 1700, y fué dedicado por Eric Biork. Treinta años consecutivos desde ese tiempo sus sacerdotes eran mandados de Suecia, y alguna decoracion del interior traida de ese pais aun se ve allí. En el cementerio, y fuera de sus mismas paredes, se encuentran lozas mortuórias de todas épocas de 1706 hasta el dia. La mas antigua tiene esta inscripcion: "Aquí yace el cuerpo de Peter Sandel, hijo de Andrew Sandel, ministro de la iglesia, que murió el dia 21 de Abril de 1706." Aquí tambien, y en armonia con el deseo de que sobre su tumba pudieran cantar los pájaros, descansa Alexander Wilson, el ornitólogo.

IGLESIA DEL CRISTO (Episcopal).

Del mismo lado que la primera casa de culto construida por los discipulos de Penn, en la calle 2, al Norte de Market, está la Iglesia del Cristo. La presente construccion, empezada en 1727, se completó finalmente en 1754. Los recuerdos que evóca este antiguo monumento son muchos y varios; era el punto acostumbrado de culto para Washington, cuando estaba en Filadelfia, y debajo de sus naves hay sepultados hombres célebres de aquellos tiempos.

La torre de este edificio debiera ciertamente ser visitada, no tan solo por el hermoso panoráma que ofrece, pero tambien porque contiene una clave de ocho campanas, traidas de Inglaterra en 1754. Una de ellas tiene la estraña inscripcion "Iglesia del Cristo, Filad., 1754. Thomas Lester y Thomas Peck, de Londres, nos hizo todas."

En el cementerio inmediato á la Iglesia yacen los restos de Robert Morris y del Obispo White, mientras que el Cementerio de la Antígua Iglesia del Cristo, esquina de la calle 5, y Arch Street, posee las cenizas de Franklin, Peyton Randolph, y Francis Hopkinson.

La tumba de Franklin y del su esposa, que se avista de la calle, tiene la simple inscripcion: —

BENJAMIN y DEBORAH, 1790. } FRANKLIN.

Otros monumentos evocan con mas fuerza su nombre é influencia, Entre estos hay el Hospital de Pennsylvania, la Libreria de Filadelfia, la Sociedad Filosófica Americana, y la Universidad de Pennsylvania.

CABAÑA DE PENN.

Esta construccion, el primer edificio de ladrillo hecho en esta ciudad, se erigió en 1682, y lo ocupó Penn al llegar á este pais. Está situado en Letitia Street, que va de la calle Market á Chestnut, entre Front y la calle Segunda.

CAFÉ DE LONDRES.

En la proximidad de la Cabaña de Penn y esquina de las calles Front y Market, hay una pequeña casa de ladrillo, ahora empleada como almacén de tabaco, pero que hace cien años era un punto de reunion para las personas de distincion de esa época, donde se discutían diariamente asuntos politicos, y otros varios. El único aliciente que ofrecía la casa era el café.

EL MONUMENTO DEL TRATADO DE PENN.

El punto donde estuvo el grande olmo debajo del cual William Penn ratificó su tratado con los Indios, está señalado con una simple marca que está al lado Este de la calle Beach, arriba de Hanover, y lleva esta inscripcion: —

Terreno del Tratado de WM. PENN con la Nacion India, 1682. Fé Inquebrantable.	WM. PENN. Nacido en 1644. Muerto en 1718.	Colocado por la SOCIEDAD PENSIL, A. D. 1827, para marcar el sitio del Grande Olmo.	Pennsylvania fué fundada en 1681. Con actos de Paz.

Las cuentas, señalando el tratado, y dadas por los Indios á Penn, están entre las demas curiosas é interesantes reliquias en poder de la Sociedad Historica de Pennsylvania.

IGLESIA DE SAN PEDRO (Episcopal).

Este venerable edificio está en la esquina de las calles 3 y Pine. Era primitivamente una Capilla de la Iglesia del Cristo, y se parecía á ese edificio en muchas de sus estrañas figuras. Se empezó en 1758, y quedó terminado en 1761. Los Ingleses lo ocuparon durante la Revolucion, y empleaban porciones de la construccion de madera para calentarse.

IGLESIA DE SAN JOSÉ (C. R.)

Los Jesuitas fundaron esta Iglesia en 1733, y construyeron primero un edificio de madera del lado del actual que se erigió en 1838. Está situado en Willing's Alley, fuera de la calle 4, abrigada por el edificio del Ferro-carril de Reading. En esta antigua Iglesia fué donde se reunió el Congreso para dar gracias á Francia, por mediacion de Lafayette, por el valioso auxilio que prestó en las negras horas de nuestra lucha Revolucionaria.

MISCELÁNEA DE EDIFICIOS Y ASOCIACIONES.

UNIVERSIDAD DE FILADELFIA.

Prominente entro los muchos bellos edificios que merecen especial mencion, está la Universidad de Filadelfia, situada en la interseccion de la calle 36, Camino de Darby y calle de Locust. Las construcciones que forman el grupo comprendido bajo el título general que precede, son justamente nombradas, no tan solo por su perfeccion de arquitectura, como tambien por las incomparables facilidades de educacion. La Universidad comprende los departamentos académicos, colegiales, de medicina, y leyes. El edificio construido para el departamento de Ártes y Ciencias cubre mas de seis acres, y es uno de los mayores y mejor adaptados para colegios en los Estados Unidos. Bien que los estudiantes en ambos ramos reciben la misma enseñanza, difiere algo el curso de instruccion en ellas, y cada departamento tiene su facultad separada. Los gabinetes de lectura del Departamento de Leyes están en el edificio del Departamento de Artes y Ciencias, mientras que el de Medicina tiene uno muy grande y espacioso conteniendo un laboratorio, salas de lectura, museo, y todas las aplicaciones modernas para investigaciones científicas. Inmediato á este edificio está el Hospital, cedido por la ciudad á la Universidad, y que acomoda 150 enfermos y ofrece ámplios medios para la instruccion clínica.

En la fachada restante de la plaza ocupada por los edificios de la Universidad, se proyecta erigir una librería, conservando el mismo estilo general de arquitectura, que, si se concluye, hará subir á mas de $1,500,000 el costo de esta grandiosa Universidad.

CATEDRAL DE SAN PEDRO Y DE SAN PABLO.

En la calle 18, frente á la Plaza Logan, está la magestuosa Catedral de San Pedro y de San Pablo. La piedra angular, zoquete de mármol blanco, pesando tonelada y media, se colocó en 6 de Setiembre, 1846; el edificio estaba concluido y consagrado en 1864, y costó mas de un millon de pesos. Tiene 216 pies de largo, 136 de ancho, y sobre 100 pies de alto desde el pavimento á la cima de los adornos de moldúras; su inmensa cúpula tiene 71 pies de diámetro, y mas de 210 pies de elevacion. El interior es de arquitectura Corintia Romana, riquísima en colores, encareciendo el efecto general con la introduccion por la parte superior, de toda la luz que recibe el edificio que no tiene ventanas laterales. El interior está adornado con un fresco de la crucificacion, una pintura de cuatro de los Apóstoles, medallones de los cuatro Evangelistas, la Asuncion de la Vírgen, y reproducciones, en el crucero, del Nacimiento y de la Adoracion de los Mágos.

Un pórtico de cuatro grandes columnas, 60 pies de alto, forma la fachada, y grabadas sobre el friso, están las palabras "Ad Majorem Dei Gloriam."

HOSPITAL DE PENNSYLVANIA.

En una de las secciones mas hermosas de la ciudad, en la plaza que confina con las calles Spruce, Pine, 8, y 9, está el Hospital de Pennsylvania, construido en 1750. Consiste de un edificio central, con alas de cada lado. Mide 281 pies de Este á Oeste, con una fachada de 64 pies; y su aspecto general es venerable. Desde su fundacion, ha admitido 100,000 dolientes, habiendo asistido gratuitamente la mitad.

ASILO PARA CIEGOS.

El Instituto de Pennsylvania para la Instruccion de los Ciegos está situado en el empalme de Race y calle 12. Se fundó en 1833, y es el único instituto de su clase en Filadelfia. El edificio es sencillo pero espacioso, y acomóda diariamente unos 200 pupílos. Hay tres divisiones en el Instituto, á saber, los departamentos de literatura, música, y trabajo. Los conciertos dados por los alúmnos todos los Miércoles por la tarde, indícan mucho aprovechamiento en conocimientos de música, y merecen oirse. La admision es de 15 centávos.

COLEGIO GIRARD.

Esta institucion es uno de los puntos mas interesantes que hay que visitar en Filadelfia. Lo fundó Stephen Girard, un Francés escéntrico, vecino de Filadelfia durante muchos años, que murió, dejando una fortuna calculada en $9,000,000. La fundacion del Colegio es el resíduo de sus bienes, que en 1o. de Enero de 1875 ascendía á $6,104,862, de lo cual habia una renta del año anterior (incluyendo un balance en principio de año de $38,487) de $798,399, y de ellos se habian gastado para el Colegio $174,073, y $564,912 para los de la propiedad y renovacion de la misma.

Los edificios son el colegio principal y varios dormitórios, todos construidos de mármol blanco. El edificio principal ocupa el punto mas elevado del terreno, y se terminó en 1847. Es una magnífica muestra de arquitectura Coríntia, reconocida como la mas superior en los Estados Unidos. Thomas U. Walter fué el arquitecto, y quien trazó las recientes añadiduras y remolduras del Capitolio en Washington. El techo, que es de piedra solida, domina una preciosa vista de la ciudad y cercanías.

Los propósitos del Colegio son de cuidar y mantener huérfanos blancos varones, nacidos en Pennsylvania, que se admiten de seis á diez años de edad, y quedan hasta los diez y ocho, á no ser que hayan adquirido antes el aprendizage de algun oficio. El establecimiento tiene capacidad para 500 personas, y ha estado lleno algunos años. El curso de enseñanza arreglado para ocho años comprende el inglés y ramos científicos, lenguas modernas, y el trabajo manual en varios oficios, como de carpintería, zapatería, y jardinería.

Los terrenos abrazan mas de cuarenta acres; están primorosamente trazados, rodeados de una alta pared de piedra solidamente construida, y contiene un monumento dedicado á la memoria de los graduados del Instituto que fallecieron en la última guerra civil.

En el edificio principal hay una hermosa estátua del fundador, y en un aposento conocido por el "Cuarto de Girard" se guardan libros, ropas, y otras relíquias de su uso personal.

Segun los términos de la donacion no se permite que ningun eclesiástico pueda entrar en los edificios ó terrenos.

Situacion, Avenida Ridge y calle 18. Se dan billetes de admision en el "Ledger Office."

SOCIEDAD FILOSÓFICA AMERICANA.

En la calle 5, enfrente de la Plaza de la Independencia, está el antiguo y estraño edificio en el que la Asociacion tiene sus aposentos. La organizacion tuvo su infáncia en la "Junta" para mejoramientos mútuos, formada en 1727 por medio de los esfuerzos de Benjamin Franklin, quien en 1743 propuso una gran sociedad para la "Promocion de conocimientos útiles en las Provincias Britanicas de la América del Norte." Otra sociedad, formada en 1750, para la prosecucion de história natural, filosofía, ciencias, y moral, se unió á la anterior en 1769, y las dos se incorporaron en 15 de Marzo, 1780, como "La Sociedad Filosófica Americana para la Promocion de la Instruccion." El sitio que ocupa este edificio lo dió el Estado á la sociedad, y se erigió en 1789. Tiene una librería con cerca de 20,000 volúmenes, y conservan en su interesante coleccion de relíquias el dibujo original de la Declaration de la Independencia, sacado por Thomas Jefferson.

ACADÉMIA DE CIENCIAS NATURALES.

Esta sociedad está situada en un modesto é inapropiado edificio en la esquina de las calles Broad y Sansom, pero pronto se construirá otro nuevo en las calles 19 y Race. La Académia, que se incorporó en 1817, posee una librería de mas de 23,000 volúmenes; y su museo de curiosidades naturales que representa mas de 250,000 muestras, se dice que es el mayor del mundo en extension y variedad. En el último, hay mas de 70,000 variedades de plantas, 25,000 clases de insectos, 2,000 clases de peces, 800 espécies de reptíles, 37,000 pájaros, 1,000 mamíferos, 900 esqueletos, y 65,000 fósiles, de manera que cada departamento de zoológia, botánica, geológia, etc., está profusamente ilustrado, y compensará sobradamente una visita. La Académia proporciona enseñanza gratuita en ciencia natural á un número de estudiantes, y sus publicaciones "el Diario" y "Procedimientos," que comprenden unos 39 volúmenes, se leen estensamente por hombres científicos.

El edificio está abierto al público los Mártes y Juéves por la tarde, pagando diez centávos de entrada.

ESCUELA DE DIBUJO PARA MUJERES.

La institucion fué fundada por la Señora Peter, en 1848, y su propósito es el de proporcionar instruccion gratuita á las

mujeres en todos los ramos del dibujo mecánico. El constante pedido que hacen las ciudades manufactureras de nuevos dibujos de ornamentacion, da amplia y agradable ocupacion á las mujeres, á quienes la escuela ha habilitado generosamente á ganar un modo de vida honroso y artístico. Hay ocho profesores, y cerca de 160 alúmnas. El edificio está situado esquina de las calles Filbert y Merrick. Abierto al público de 10 á 12 de la mañana.

SOCIEDAD DE HISTÓRIA DE PENNSYLVANIA.

Esta sociedad, que ocupa un edificio en la calle Spruce, entre las calles 8 y 9, se originó en 1825, y es el guardian de los archivos de la ciudad. Cuenta 600 miembros, y su librería tiene 15,000 volúmenes; su coleccion de folletos asciende á 80,000; mientras posee una galería de 101 pinturas modernas, muchos grabados y manuscritos, el último incluyendo la coleccion de Penn, y cuasi todos innumerables é importantes relíquias; entre ellas hay una de las mas antíguas prensas del país, y un número de libros en ella impresos hácia 1748, y el "Gran Cinturon de Cuentas" dado en tratado por los Indios á William Penn en 1688. Entre los hechos de importancia dados á luz debidos á los afánes de esta sociedad, se puede mencionar que Filadelfia fué la primera ciudad del continente que imprimió la Biblia, lo que se hizo en 1687–8 ; y por primera vez en 1689, para insistir en la libertad de imprenta, como opuesta al ejercicio arbitrario del podér.

SOCIEDAD DE HORTICULTURA.

Esta organizacion, la primera y una de las mas emprenderoras del pais, fundada en 1827, se halla establecida en el Salon de Horticultura, en la calle Broad, contiguo á la Académia de Música. El edificio fué erigido en 1868 á un costo de $150,000. Las esposiciones anuales de la sociedad han atraido gran parte de la atencion pública, por el gusto manifestado en la ostentacion de flores y frutas.

EL INSTITUTO DE FRANKLIN.

Esta sociedad ocupa un edificio modesto al lado Este de la calle 7, cerca de la calle Chestnut. El instituto fué incorporado en 1824, para la "propagacion y estímulo de las manufacturas, la mecánica, y las ártes útiles por medio de discursos populares, para la formacion de una biblióteca, con un gabinete de

modelos y minerales, ofreciendo premios sobre todas las materias dignas de fomento, y para examinar todas las invenciones que se les sometan." El instituto ha hecho mucho en favor de la ciencia y en su lista de miembros se ven los nombres de personas acaudaládas y de honrados mecánicos. En una sala destinada al efecto se leen discursos en los varios ramos de la ciencia, y su biblioteca contiene unos 15,000 volúmenes. La alta reputacion que goza el periódico llamado "Diario del Instituto," es bien conocida, y es el periódico mas antiguo de su clase que se pública en el pais.

Entre las muchas curiosidades con que cuenta el museo está el celebrado reloj astronómico hecho por David Rittenhouse.

EL ASILO NAVAL.

Este edificio fué erigido en 1832 por el Gobierno, como asilo de marinéros inválidos. Está situado en "Gray's Ferry Road," mas abajo de la calle Sud, y se va á él por los *tramvias* de la calle Pine. Está ocupado por unos 130 marinéros, incluyendo muchos què participaron en la guerra de 1812 y en la última guerra civil. El asilo está sostenido por el Gobierno á un costo de $65,000 anuales.

El edificio principal tiene tres pisos, 380 pies de largo y 150 de fondo; y á la espalda hay una estructura fabricada durante la última guerra para las atenciones que requieren los enfermos y heridos, á un costo de $200,000. Los terrenos que los rodean son extensos y están adornados adecuadamente.

EL ARSENAL DE LOS ESTADOS UNIDOS EN FRANKFORD.

Para llegar á este edificio se tomarán los coches de las calles 3 ó 9, que corren la distancia á Bridesburg en unos cuarenta y cinco minutos. Al entrar se toma un pase en la oficina del Arsenal, donde se pueden ver todos los procedimientos de la fabricacion de municiones.

En el museo á la espalda del Arsenal, hay muestras de todas las clases de armas, desde el fusil de piedra hasta el moderno Remington. Los terrenos anexos á este departamento cubren un área de sesenta y dos acres y medio. La mejor hora para visitarlo es por la mañana, puesto que los obradores se cierran á las cuatro de la tarde, y considerable tiempo se requiere para inspeccionar los varios objetos de interes que encierra.

ÁRTES.

ACADÉMIA DE BELLAS ÁRTES.

Esta sociedad que fué fundada en 1805 é incorporada en 1807, ha acabado recientemente un elegante y cómodo edificio en la calle Broad esquina á la de Cherry. Tiene un frente de 100 pies, y un fondo de 258 hácia la de Cherry; está fabricado con varias clases de material altamente adornado y modificado al estilo Gótico. Tiene una Galería permanente de Pinturas con mas de ochenta cuadros, la mitad originales y copias de los antíguos maestros, y el resto por artístas modernos; una coleccion de 256 bústos de estatuario, moderno y antíguo; un gran número de grabados, fotografias, y paisajes, y una coleccion de cerca de 2,000 impresiones de monedas, joyas, y medallones. Hay clases de dibujo gratis. La Académia tiene una renta de $100,000 anuales. Entrada 25 centávos. Abierta todos los dias á excepcion de los Domingos.

SOCIEDAD DE OBJETOS HISTÓRICOS DE PENNSYLVANIA.

Esta institucion tiene una coleccion de 100 pinturas y otros objetos de árte, como efectos de oro y plata, medallas, libros y misales iluminados, paisajes, fotografias, y muestras de encuadernacion y de impresos. Está situada en la calle de Spruce No. 820. (Vease la página 161.)

GALERÍA DE HASELTINE.

Mr. C. F. Haseltine, Nos. 1125 y 1127, calle de Chestnut, tiene un elegante establecimiento para la venta de obras de árte, y en sus galerías hay constantemente un variado y hermoso surtido.

ESCUELA DE DIBUJO PARA MUJERES.

Está situada en la Plaza de Penn, Norueste, esquina á las calles Merrick y Filbert. Tiene una esposicion anual. (Vease la página 160).

BIBLIOTECAS.

Muchas de las colecciones de libros á que nos referimos aquí, pertenecen á otras que no proceden de instituciones, y las mencionamos á fin de presentar una lista completa de bibliotecas.

Biblioteca Mercantil, calle 10, al Norte de la calle Chestnut, fundada en 1821. El edificio es propiedad de una sociedad anónima, y admite tambien suscritores. Es la mayor biblioteca de la ciudad, tiene 112,000 volúmenes, sostenida á un costo de $12,500 anuales, y está abierta todos los dias del año inclusos los Domingos.

Compañía Bibliotecaria de Filadelfia, calle 5, al Sud de la calle Chestnut. Esta fué fundada por los esfuerzos hechos por Benjamin Franklin en 1731, con un capital de cien libras esterlinas. Es propiedad de una sociedad anónima. Contiene 105,000 volúmenes á mas de muchos manuscritos, cartas autografas, misales, y otros objetos de interes. Está sostenida á un costo de $4,000 anuales.

Biblioteca de Ridgeway. Esta es una sucursal de la anterior. Un nuevo edificio se está fabricando en la esquina de las calles Broad y Christian, pero aun no está terminado.

Académia de Ciencias Naturales, calle Broad, esquina á la de Sansom. Tiene 26,000 volúmenes.

Biblioteca de los Aprendices, calle 5, esquina á la de Arch. Establecida en 1821, y tiene 24,000 volúmenes.

El Ateneo, calle 6, al Sud de la calle Walnut; fundado en 1813, y tiene 20,000 volúmenes. No se admiten mas que los accionistas que la componen.

Sociedad Filosófica Americana, calle 5, al Sud de la calle Chestnut, 15,000 volúmenes.

Sociedad Alemana de Filadelfia, No. 24 calle 7 del Sud, 15,000 volúmenes, la mitad de ellos en Aleman.

Sociedad Histórica de Pennsylvania, No. 820 calle de Spruce, 15,000 volúmenes.

Biblioteca del Hospital de Pennsylvania, calle 8, esquina á Spruce, 13,000 volúmenes.

Biblioteca de Southwark, calle 2 del Sud, 8,000 volúmenes.

Biblioteca de los Amigos, calle de Race, cerca de la calle 15, 7,814 volúmenes.

Instituto de Franklin, calle 7, al Norte de la calle Chestnut, 15,000 volúmenes.

Instituto de Spring Garden, calle Broad, esquina á la de Spríng Garden, 5,728 volúmenes.

Asociacion Cristiana de Jovenes, 1210 calle de Chestnut, 5,300 volúmenes.

Sociedad Numismatica y Anticuaria, calle de Walnut, 3,500 volúmenes.

Biblioteca del Instituto Moyamensing, calles 11 y Catherine, 2,900 volúmenes.
La Sociedad de Handel y Haydn, calle de Arch, 2,500 volúmenes.
Instituto Literario Católico Filopatrio, calle de Locust, 1,500 volúmenes.
Biblioteca "Dial," calle 5 del Sud, 1,500 volúmenes.
Instituto Literario de San Felipe, calle Queen, 1,500 volúmenes.

ESCUELAS PÚBLICAS.

La primera escuela pública fué establecida en Filadelfia en 1698, y la primera casa con este objeto fué erigida en el lado Este de la calle 4, mas abajo de la calle Chestnut; aunque el sistema actual no fué inaugurado hasta el año de 1818. El número total de las escuelas públicas en la ciudad, al finalizar el año 1874, eran 465; clasificadas del modo siguiente: La Alta Escuela Central, para varones (en las calles Broad y Green), Escuela Normal de Señoritas (en la calle Sargeant, mas arriba de la calle 10), 60 escuelas de gramática, 121 de segunda enseñanza, 29 consolidadas, 212 de primeras letras, y 41 escuelas de noche. En 1874, la asistencia diaria de discípulos fué de 91,950, y á las de por la noche de 16,681; el número total de los profesores empleados en la enseñanza fueron 1,991. El valor total de la propiedad de las escuelas fué estimada en $4,840,000.

Estos edificios ocupados por las escuelas, pueden compararse favorablemente con los de igual clase de America ó de Europa, por lo que respecta estructura arquitectónica, y conveniencias para los usos á que están destinados. Las oficinas de la Junta de Instruccion Pública están situadas en el Edificio del Ateneo, en la esquina de las calles 6 y Adelphi.

ESTABLECIMIENTOS DE EDUCACION DE PRIMERA CLASE.

Nombres.	Organizada en	Incorporada en	No. de Profesores.	No. de Estudiantes	No. de Vols.	Observaciones.
ACADEMICOS.						
Universidad de Pennsylvania	1747	1755	15	100	20,000	No Sectarios.
Colegio de Haverford	1830	1833	4	50	6,300	
DE MEDICINA Y CIRUJIA.						
Universidad de Pennsylvania	1765	1749	22	550	3,000	
Colegio de Medicina de Jefferson	1824	1826	7	140	10,000	
Colegio de Medicina para Mujeres	1850	1850	14	62		
DENTALES.						
Colegio Dental de Filadelfia	1830	1833	23	107	—	
DE LEYES.						
Universidad de Pennsylvania	—	1850	5	75	—	
TEOLOGICOS.						
Escuela de Teologia de la Iglesia Protestante Episcopal de Filadelfia	1862	1862	5	40	6,000	
Seminario Teológico de la Iglesia Evangélica Luterana	1864	—	5	54	2,500	
Seminario de San Carlos Borromeo de Filadelfia	1832	1838	7	139	10,000	Católico Romano.

ESTABLECIMIENTOS PENALES Y CORRECCIONALES.

Filadelfia es célebre no solo como la ciudad del "Amor Fraternal," sino tambien por la eficacia con que corrige los que violan sus leyes, y por el sistema rígido que usa con las clases criminales.

Mucho se ha hablado del sistema correccional de estos establecimientos, y los resultados obtenidos se hallan estrechamente entrelazados á lo que se llama con frecuencia "el admirable sistema de prision de Pennsylvania."

LA PENITENCIARIA DEL ESTE.

Este edificio, conocido por "Cherry Hill," es la única prision en el pais donde se ha adoptado el "encierro separado." Su instalacion fué el resultado de las investigaciones hechas por la "Sociedad de Filadelfia para el alivio del Infortunio en las Cárceles Públicas," y fué concluido en 1829. Está situado en la Avenida de Fairmount, entre las calles 22 y 23. La estructura consiste de unas paredes macisas de piedra sin adorno alguno, excepto el frente, que tiene dos torres cuadradas 65 pies de alto, unidas á la pared que contiene la gran puerta, sobre la cual hay otra torre octagonal, 97 pies de alto. En el interior hay una gran rotunda, en cuyas alas están los calabozos, cada uno de los cuales tiene un pequeño pátio amurallado, donde el prisionero puede gozar de la claridad del sol y hacer ejercicio diario.

Esta institucion reune unos 500 presos al año. Los carros de Fairmount de la línea de la Union conducen hasta el local á los que deseen visitarlo, y el permiso puede conseguirse en la oficina del "Ledger," esquina de las calles 6 y Chestnut.

LA CARCEL DE DISTRITO, Ó "MOYAMENSING."

Esta estructura consiste de un edificio central, flanqueado por torres octagonales, y fabricada de piedra de granito, al estilo Tudor-Gótico. Fué primeramente ocupada en 1835, y encierra anualmente unas 14,000 personas.

Está situada en la calle 11 y Avenida de Passyunk, y se llega al locál por los carros de las calles 10 y 12, ó por los *verdes* de la línea de la Union, de la calle 7. Permiso para visitar se consigue en el mismo punto que el anterior.

CASA DE REFÚGIO.

Este local está en la calle 22 cerca de la de Poplar, y se llega á el por los carros de las calles Green y Coates, Poplar, ó Avenida de Ridge.

Fué incorporado en 1826, para "dar empleo al holgazán, instruccion al ignorante, y para reformar al depravado," y puede acomodar 600

personas. Á excepcion de los Sábados y Domingos, los demas dias se admiten visitantes todas las tardes, consiguiendo el permiso como el anterior.

ESTABLECIMIENTO CORRECCIONAL.

Este es un nuevo edificio erigido cerca de Holmesburg, para la reclusion de las personas convictas de pequeñas ofensas que pueden trabajar. Tiene 2,000 calabozos, y se les da trabajo á todos los que no tienen defecto fisico.

No está completo pero su costo se estima á cerca de un millon y medio de pesos.

Los visitantes pueden tomar los *tramvias* blancos de la línea de la calle 2 y 3, ó los de las 5 y 6, al Paradero de Kensington, donde los del Ferro-carril de Pennsylvania los conducirán á los terrenos del edificio.

HOSPITAL DE BLOCKLEY.

Hácia el lado Oeste del Rio Schuylkill, y casi frente al Asilo Naval de los Estados Unidos, está situado este instituto para el pobre enfermo y demente. El edificio es muy espacioso y ventilado. Su entrada principal está al Sudeste, y tiene un hermoso pórtico del orden Toscano. Una hermosa huerta lo rodea. Este inmenso hospital contiene 3,000 personas, la tercera parte están en el departamento de dementes, y 200 en el de niños, y los gastos anuales para su sostenimiento son mas de $300,000. El Hospital de Filadelfia estaba en este local en 1732.

Las personas que se interesan por esta clase de estáblecimientos no perderán su tiempo en visitarlos, que son accesible por los carros que van de la calle Walnut hasta la 14. Los permisos se obtienen en el No. 42 calle North Seventh.

INSTITUTOS DE BENEFICENCIA.

Instituto Asociado para los Huérfanos de los Soldados y Marinéros. Calles 23 y Brown.
Instituto de Pennsylvania para Sordos-Mudos. Calles Broad y Pine.
Instituto de Pennsylvania para la Instruccion de los Ciegos. Calles 20 y Race.
Asilo de Viudas y Solteras de Pennsylvania. Belgrade, mas arriba de Otis.
Asilo Naval de los Estados Unidos. Gray's Ferry Road, mas abajo de la calle Bainbridge.

HOSPITALES.

Hospital de Blockley, calles 34 y Spruce.
Hospital de la Ciudad, Hart Lane, cerca de la Avenida de Frankford.
Hospital Aleman, Avenidas Girard y Corinthian.
Departamento de Dementes, Hospital de Pennsylvania, calle 50 y camino de Haverford.
Hospital de Pennsylvania, calles 8 y Pine.
Hospital de Filadelfia, y Colegio de Medicina de Mujeres, Avenida North College y calle 22.

ASILOS.

Para los Ancianos y Decrépitos de Color, Avenidas Belmont y Girard.
Asilo Luterano de Huerfanos, etc., Avenida Germantown.
Asilo de Ancianos de Filadelfia, calle 39 y Avenida de Powelton.
Asilo Industrial de Pennsylvania, para las Mujeres Ciegas, 3921 calle Locust.

MISCELÁNEA.

Asociacion para al Alivio y Empleo de los Pobres, 19 calle 17 del Sud.
Junta de Beneficencia Pública de Pennsylvania, 737 calle Walnut.
Sociedad de Misiones del Pais, 533 calle Arch.
Sociedad de Beneficencia de Cárceles de Filadelfia, 109 calle 10 del Norte.

PUENTES.

La Ciudad está unida á " West Filadelfia " por medio de once puentes, entre los cuales se notan muchos por su arquitectura y solidez.

Cerca de la confluencia de los Rios Delaware y Schuylkill está el Puente de Penrose Ferry, de 600 pies de largo, mas arriba del cual está el de Gray's Ferry, 550 pies de largo, y el de la extension del Ferro-carril de Pennsylvania. El Puente de la calle Sud, construido en 1870 á un costo de $800,000, y tiene 2,419 pies de largo. El de la calle Chestnut, fué concluido en Julio 4 de 1866, á un costo de $500,000, y es de hierro. El de la calle Market, notable por su solidez, es de madera y mide 533 pies de extension. Fué construido por contrata en veinte dias, para ocupar el puesto del que fué destruido por el fuego.

El Puente de Callowhill, en el surtidor de agua de Fairmount, es una de las obras mas hermosas de su clase del pais. Fué trazado por J. H. Linvelle, y fabricado por la Compañía de Puentes Keystone, á un costo de $1,200,000. Su largo es de 1,274 pies de armazon, con el arco principal de 350 pies. Tiene 48 de ancho, y dos vias de comunicacion, una superior y otra inferior, la primera enlaza la calle de Spring Garden al Este, con la calle Bridge al Oeste, mientras la segunda sirve de comunicacion entre las calles Callowhill y Haverford.

El Puente de la Avenida Girard es una notable estructura de hierro enlazando los Parques Este y Oeste; fué erigido por Clarke, Reeves, y Ca., y costó $1,404,445. Fué abierto al público el 4 de Julio de 1874. Mide 1,000 pies de largo, 100 de ancho, y 52 de alto á flor de agua. El camino ó calle centrica es de 67½ pies de ancho y las laterales, para el transito de los de á pié, 16½ cada uno.

El Puente de Enlace del Ferro-carril, llamado así por unir el Camino de Hierro de Pennsylvania con los Unidos de Nueva Jersey, está mas arriba del Puente de la Avenida Girard.

Los Puentes de Colombia y Falls sirven tambien de enlace entre los Parques Este y Oeste.

MERCADOS.

Entre los rasgos distintivos de Filadelfia es el admirable sistema de plazas de mercado que posee, y por el cual el consumidor hace sus contratos directamente con el producidor. En el centro de la calle Callowhill, habia hace algunos años una larga línea de puestos, que han dado lugar á veinte y nueve espaciosas plazas de mercado, algunas de las cuales contienen mas de quinientos puestos. Estos se llenan diariamente de provisiones frescas que traen directamente de los alrededores, los producidores, y las ofrecen al público sin intervencion de tercero.

El Mercado de los Hortelanos, situado en la esquina de las calles Market y 12, es uno de los mas bellos de estos edificios, y bien merece hacersele una visita matutina.

EL ASTILLERO.

El espacioso terreno comprado por el Gobierno en 1801, en Front Street, en la parte inferior de la Avenida Washington, destinado para depósito naval, se vendió recientemente á la Compañía del Ferro-carril de Filadelfia, y los diques flotantes, almacenes, etc., se trasladaron á la Isla League, á la union de los Rios Delaware y Schuylkill debajo de la ciudad.

La Isla, que contiene unos seiscientos acres, fué ofrecida al Gobierno por la Ciudad de Filadelfia hace varios años. Reune las condiciones necesarias para un astillero, y el agua corriente que la rodea la hace muy preferida como punto de reunion para los buques de coraza. Se acostumbra ver una gran flota de monitores anclados en las profundas aguas del estrecho Canal Posterior ("Back Channel") que separa la isla de la ciudad. Poco se ha hecho comparativamente en cuanto á su mejoramiento, y esceptuando los buques blindados este sitio ofrece ahora pocos puntos de interes al visitante.

HOTELES Y ALOJAMIENTOS.

Hotel Trans-Continental, enteramente enfrente la entrada príncipal á los terrenos de la Esposicion, esquina de la calle Elm y de la Avenida Belmont. Para 700 huéspedes. Plan Americano.

HOTELES PRINCIPALES.

NOMBRE.	SITIO.	Plan Americano, por dia, y en mesa redonda.	Plan Europeo, y *á la carte*.	Número de Personas.	PROPIETARIOS.
American	Chestnut Street, en la calle 5	$3.00		650	S. M. Heulings.
Bingham	Calles 11 y Market	3.00		350	Curlis Davis.
Continental	Chestnut y 9	4.50		1,200	J. E. Kingsley y Ca.
Colonade	Chestnut y 15	3.50		500	J. Crump.
Girard	Chestnut y 9	3.50		900	McKibbin, Vosburg, y Ca.
Guy's	Chestnut y 7		$1.50	100	F. A. Miller.
Irving	919 calle Walnut	3.00 á 5.00		275	W. Hokés' Sons.
Lapierre	Broad, debajo Chestnut Street	3.50		275	J. B. Butterworth.
Merchant's	Calle 4, en Market Street	3.00		900	Cummings, Case, y Ca.
Markoe	Chestnut, arriba calle 9	3.00		300	H. M. Beidler.
St. Stephens	Chestnut, arriba calle 10	3.00 á 5.00		300	Thomas Ashton.
St. Cloud	Arch, arriba calle 7	3.50		400	George W. Mullin.
Washington	Chestnut, arriba calle 7	3.00		300	George J. Bolton.

Los mencionados hoteles son permanentes, y á mas de estos, habrá una porcion de empresas que proporcionarán alojamiento á gran número de personas que vayan á ver la Esposicion del Centenario. Los precios arriba espresados, están sugetos á modificacion.

Hotel del Globo, muy cerca del anterior, en la Avenida Belmont, muy inmediato á la entrada principal de la Esposicion. J. A. Rice, director. Acomoda 750 personas. Plan Americano.

Hotel de los Estados Unidos, calle 42 en la Avenida Colombia; á cinco minutos de paseo de la entrada principal ó del Este de la Esposicion. Acomoda 500 personas. Plan Americano.

Gran Hotel de la Esposicion, esquina de las Avenidas Girard y Lancaster, á cinco minutos de la entrada principal de la Esposicion. Acomoda 700 personas. Director M. Riley. Plan Americano.

Los precitados establecimientos estarán prontos del todo para la inauguracion de la Esposicion, pero ahora que se pública esta guia es imposible conocer el ajuste y los nombres de los directores propuestos.

En la misma vecindad hay varias casas mas pequeñas, con restauranes, y de estos los mas prominentes son los hoteles llamados Esposicion, Constitucion, y Kennaday.

El de Aubrey, en Filadelfia del Oeste, Walnut Street, entre las calles 33 y 34, se abrirá al inaugurarse el Centenario. Será un magnífico hotel, con capacidad, para 500 huéspedes, y todos los mejoramientos modernos, al estilo Europeo, con comidas *à la carte*, y habitaciones de dos pesos diarios en adelante.

CASAS DE HUÉSPEDES.

Se ha ideado un plan que facilita á los viajeros el poder acomodarse en casas particulares, y consiste en vender tarjetas cupones de una agencia central, recibiendose cada cupon en pago de un dia de hospedage en la casa á donde sea conducido el comprador para obtener alojamiento. Entra en dicho plan, el proveer de almuerzo, té, y la habitacion. El espacio de este impreso no permite proporcionar mas ámplias explicaciones sobre los elementos de este intento. La actual oficina de esta Agencia es en la calle Walnut, No. 1010, pero en tiempo oportuno se establecerán despachos por distritos que se anunciarán.

FERRO-CARRILES URBANOS.

Un asiento, 7 centávos; niños menores de diez años, 4 centávos; 4 billetes 25 centávos; billetes de circulacion, 9 centávos. Las lineas marcadas con un astérico se dirigen á los terrenos de la Esposicion.

CITIZENS P. R. W. Co. — Calles 10 y 11. Carros amarillos, luz verde. Camino, baja la calle 10 á Reed, calle 11, y sube esta, á calle Diamond, 10, y estacion, esquina de la Avenida Montgomery.

Ramal de Mifflin St. — Carro amarillo, luz encarnada. Baja la calle 10, y sube á la 12, Wharton á Mifflin.

Continental P. R. W. Co. — Está línea no estaba terminada cuando se escribió este manual. Se espera que circularan carros en 1876 en las siguientes direcciones: De la Avenida Montgomery á la calle 18, subiendo aquella á dar á la calle 12, Avenida Ridge, Avenida del Colegio del Sud, Avenida Corinthian, Parrish, calle 12, Federal, 18, Francis, Perkiomen, Vineyard, Avenida Ridge, calle 18, y estacion en la Avenida Montgomery.

Empire P. R. W. Co. — Calles 12 y 16. Carro amarillo, luz encarnada. Trayecto, de la calle 12 á Wharton, 17, Carpenter, 16, y subiendo esta á la Avenida Montgomery, y estacion, esquina de la calle 12.

Frankford & Southwark P. R. W. Co. — Calles 5 y 6. Carro amarillo, luz encarnada. Camino, bajando la Avenida Kensington, sigue á Front, Berks, calles 6, Jackson, 5, 5 á Berks, á Front, Avenida Kensington y á la estacion, esquina Cumberland.

Lehigh Avenue y Powell St. Branch. — Carro verde, y luz de igual color. Trayecto, de la Avenida Kensington á la Avenida Lehigh, calle 6, bajando esta á Powell, á calle 5, y subiendo á las Avenidas Lehigh y Kensington, á la estacion.

Línea á vapor Frankford. — Ramal de calles 5 y 6. Trayecto, recorre las calles Frankford, Avenida Kensington, Cumberland, á la estacion y regreso.

Germantown P. R. W. Co. — Calles 4 y 8. Carro amarillo, luz verde. Recorre Dauphin á la Avenida Germantown, calle 4, Dickinson, 8, Avenida Colombia, 7, Avenida Susquehanna, 8, á la estacion, 8, y Dauphin. Cada carro alternado da la vuelta por Walnut á la calle 8.

Ramal Germantown. — Carro amarillo, luz verde. Parte de Dauphin por la calle 8 á la Avenida Germantown, Germantown, y regreso.

*Ramal de la Avenida Girard. — Carro amarillo, luz encarnada. Recorre la Avenida Girard con direccion á Palmer, Beach, Shackamaxon, Avenida Girard, Avenida Elm, á los Edificios del Centenario en la Avenida Belmont, regresando por igual trayecto.

Green & Coates P. R. W. Co. — Carro verde, luz encarnada. Desde la entrada del Parque á bajar la Avenida Fairmount, á dar á las calles 22, Green, 4, Dickinson, 8, y de esta á la Avenida Fairmount, y al Parque. Cada carro alternado da la vuelta á Walnut.

Ramal del Rio Delaware. — Carro verde, luz encarnada. Trayecto, de la Avenida Fairmount á la calle 8, regresando por la Avenida Fairmount, 4, Green y Beach.

*Hestonville, Mantua, & Fairmount P. R. W. Co. — Carro amarillo, luz encarnada. Trayecto, por la Avenida Lancaster á la de Haverford, á la cubierta inferior del puente de Fairmount, Callowhill, calle 22, Race, 2, Walnut, Dock, 3, Vine, 23, Spring Garden, parte superior del puente Fairmount, Spring Garden, Oeste Filadelfia, Avenida Lancaster, Avenida Belmont, y los edificios del Centenario. Estacion calle 43 y Avenida Lancaster.

Ramal Hestonville. — Carro verde, luz encarnada. Parte de la Avenida Lancaster á calle 52, y regresa á la estacion por la 43 por el mismo camino.

*Ramal de Arch St. — Carro amarillo, luz verde. Baja por Hamilton á las calles 25, Spring Garden, 20, Arch, 2, regresando por Arch á calle 21, Callowhill, estacion, y correspondencia á los Edificios del Centenario.

Lombard y Sud P. R. W. Co. — Carro amarillo, luz encarnada. Por Lombard á Front, Dock, Avenida Delaware, y regresa por Dock á Front, Sud á la estacion, esquina de las calles 25 y Sud.

Ramal del Sud. — Carro encarnado, luz verde. De la estacion á la calle 13 y Avenida Snyder, y de esta á 12, Dickinson, 8, Christian, 5, Lombard, 4, Sud, Avenida Plassyunk, Mifflin, 12, Avenida Snyder, y Broad.

Cia. P. R. W. Manayunk & Roxborough de Plano Inclinado. — Parte de la Avenida Ridge, en Barren Hill, á la estacion de Wissahickon, en el ramal Norristown de la línea Reading, y regresa.

Ciudad de Filadelfia P. R. W. Co. — Calles Chestnut y Walnut. Carro

verde, luz encarnada. Se dirije de la estacion á la calle 42, bajando Chestnut á Front, Walnut, 22, á Chestnut y estacion, esquina calle 42.

*Ramal del Parque Fairmount. — Carro amarillo, luz castaña. Recorre la Avenida Belmont con direccion á la de Lancaster, calle 32, Chestnut, Front, Walnut, 22, Chestnut, 32, Avenida Lancaster, Avenida Belmont, y estacion, situada cerca del Parque y de los terrenos del Centenario.

Ramal Darby. — Carro encarnado, luz blanca. Su trayecto es el camino Darby á la Avenida Woodland, Chestnut, Front, Walnut, 22, regresando por Chestnut, Avenida Woodland, al camino Darby y á esta.

Ramal del Monte Moriah. — Carro azul, luz blanca. Trayecto igual al precitado, hasta Monte Moriah.

Filadelfia y Gray's Ferry P. R. W. Co. — Calles Spruce y Pine. Gray's Ferry Ramal. Carro blanco, luz encarnada. Trayecto, Exchange, calle 2, Pine, 23, Gray's Ferry Road, Gray's Ferry Bridge, y regresa por Gray's Ferry Road á Christian, calle 22, Spruce, 3, Walnut, y Exchange. Estacion, calles 23 y Spruce.

Ramal de Fairmount Park. — Trayecto, igual al anterior hasta la calle 23, de allí á Callowhill, calles 25, Green, entrada al Parque y regresa via calle 25 á Hamilton, calle 22, y despues por el camino ya indicado.

People's P. R. W. Co. — Calle Callowhill. Carro amarillo. Trayecto, desde la entrada del Parque á Biddle, calle 24, Callowhill, Front, Vine, Avenida Delaware, regresando por Vine á la Avenida York, Callowhill, Rio Schuylkill, y entrada del Parque.

Ridge Avenue P. R. W. Co. — Carro amarillo. Por la Avenida Ridge á la calle 10, Arch, 2, regresando á Arch, calle 9, Avenida Ridge, á la estacion, 32, y á la Avenida Ridge, enfrente la entrada Este del Parque.

Para Manayunk. — Carro amarillo, con bandera azul y luz encarnada; parte de las calles 8 y Arch, cada cuarto de hora en verano, para Manayunk, via la Avenida Ridge, sin cambio de carros. En Enero, Febrero, y Marzo, los carros se dirijen de la estacion á Manayunk cada veinte minutos.

Calles 2 y 3 P. R. W. Co. — Carro blanco, luz verde. Trayecto, por la Avenida Frankford á Jefferson, calle 2, Mifflin, calle 3, Avenida Germantown, Oxford, Front, Amber y la estacion.

Ramal Frankford. — Carro blanco, bandera encarnada, luz verde. De la Avenida Frankford á Paul, y para en la calle Arrott. Regresa por Main á la Avenida Frankford y á la estacion, esquina á la Avenida Lehigh.

Ramal de Norte Penn. — Carro verde, luz color de naranja. Trayecto, por la Avenida Frankford á Huntingdon, Coral, Cumberland, Emerald, Dauphin, calle 2, Dock, 3, Avenida Germantown, Oxford, 3, Berks, 2, York, Coral, Cumberland, Amber, á la estacion.

Ramal Richmond. — Carro encarnado, luz encarnada. Por la Avenida Lehigh á Richmond, Avenida Frankford, Manderson, Beach, Laurel, Avenida Delaware, Avenida Fairmount, calle 2, Dock, 3, subiendo á Brown, Beach, Manderson, Avenida Frankford, Avenida Girard, Norris, Richmond, Avenida Lehigh, á la estacion, esquina Edgemont.

Ramal Bridesburg. — Carro blanco, luz blanca. Por la Avenida Lehigh á Richmond, Bridge, y Washington, regresando por el mismo trayecto á la estacion.

Ramal de la calle Front. — Carro blanco, de la Avenida Fairmount bajando New Market á Vine, Front, y Chestnut, regresando lo mismo.

Ramal de Allegheny Avenue. — Carro amarillo, luz blanca. Trayecto, por la Avenida Lehigh á Richmond, Avenida Allegheny, regresando del mismo modo.

Ramal de Cumberland Street. — Carro blanco, y luz igual. Parte de Richmond para Cumberland á Amber. Regreso igual.

Calles 17 y 19 P. R. W. Co. — Carro amarillo, luz encarnada. De la calle 19 á Norris, 17, Avenida Ridge, Francis, 17, Carpenter, 19, á la estacion de la calle Master.

CALLES 13 Y 15 P. R. W. Co. — Ramal de la Avenida Colombia. Carro verde, y luz verde. Recorre de la calle Carpenter á la 15, Master, Avenida Ridge, Avenida Colombia, calle 13, Carpenter, Broad, á la estacion en la Avenida Washington.

Ramal de Norris Street. — Carro amarillo, luz encarnada. Parte de Carpenter á la calle 15, Avenida Colombia, Broad, Norris, calle 13, Carpenter, á Broad y estacion en la Avenida Washington.

Ramal de South Broad Street. — Carro amarillo, luz encarnada. Trayecto, de la estacion en la Avenida Washington baja Broad á Wolf, y regresa lo mismo.

Ramal North Broad Street. — Carro amarillo, luz encarnada. Parte de Norris dirijiendose á Broad y N. Y. R. R. Junction. Regresa por igual trayecto.

UNION P. R. W. Co. — Ramal del Parque y del Astillero. Carro amarillo, luz encarnada. Va de Brown á las calles 23, Wallace, Franklin, Race, 7, Federal, Front, Wharton, 9, Spring Garden, 23, Brown, á la entrada del Parque.

Ramal de Richmond. — Carro amarillo, luz verde. Se dirije por la calle Thompson á Marlborough, Belgrade, Avenida Frankford, Masters, Franklin, Race, calle 7, Avenida Passyunk, Ellsworth, Broad, subiendo á Christian, calle 9, Spring Garden, 7, Oxford, 4, Norris, Memphis, York, Thompson, á la estacion, esquina á Norris.

Ramal de Colombia Avenue. — Carro encarnado, color naranja. Va de la Avenida Colombia á Franklin, Race, 7, Market, Front. Regresa por Market á la calle 9, Spring Garden, calle 7, Avenida Colombia, á la estacion, calle 23.

Ramal de Spring Garden y Poplar Street. — Un carro encarnado con un caballo luz encarnada. Trayecto, de Brown á la calle 23, Wallace, 22, Spring Garden, calle 7, Poplar, 29, á la entrada del Parque.

Ramal de Cedar Street. — Carro verde, luz verde. De York á Cedar, Somerset, y Richmond, regresando por el mismo trayecto.

Ramal de Christian Street. — Carro amarillo con un caballo, y luz encarnada. Trayecto, de McKean á la calle 9, Ellsworth, 23, Christian, 7, á la estacion, esquina McKean.

Ramal de Jefferson Street. — Carro amarillo, de un caballo, luz encarnada. Parte de la calle 24 á Jefferson, Franklin, Thompson, Front, Avenida Colombia, Franklin, Master, calle 24, Avenida Colombia, á la estacion, calle 23.

WEST END P. R. W. Co. — Línea del Jardin Zoológico. Trayecto, parte del Cementerio de Woodland en la Avenida de Baltimore, y pasa á la calle 40, Locust, 36, Avenida Powelton, 35, al Jardin Zoológico Regresa por las calles 35, Eadline, 33, Walnut, 36, Locust, 38, Avenida Woodland, Avenida Baltimore, con líneas para el Puente de la calle Sud.

* Linea de Fairmount Park. — Trayecto, desde el Puente de la calle Sud á las calles 34 y Spruce, de Spruce á 38, Avenida Lancaster, 41, Avenida Elm y los Edificios del Centenario y George's Hill ; regresando á las calles 40, Locust, 36, Spruce, al punto de partida.

WEST FILADELFIA P. R. W. Co. — Market Street. Carro amarillo, luz encarnada. Trayecto, desde la estacion á la calle 41 y la Avenida Haverford, bajando la calle 41 á Market y Front, regresando á la estacion por el mismo trayecto.

Ramal del Edificio del Centenario. — Carros azúles, luces encarnadas. Trayecto, por la calle Conconrse, las Avenidas Belmont y Elms, y las calles 40, Market, y Front, regresando á Market, 41, y Elm.

Ramal Haddington. — Carro verde, luz verde. Trayecto, de Front á Market, á salir á calle 41, Avenida Haverford, 67, regresando á las calles 65, Vine, Avenida Haverford 41, Market, y Front.

PUNTOS DE RECREO.

Académia de Música, Broad Street, abajo de Locust.
Teátro de Walnut Street, esquina calles 9 y Walnut.
Teátro de Chestnut Street, cerca de la calle 12.
Teátro de Arch Street, en dicha calle, cerca de la 6.
Sala de Horticultura, Broad Street, bajando Locust.
Sala de Conciertos, 1221, calle Chestnut.
Teátro Americano (Variedades), Chestnut Street, cerca calle 10.
Teátro de la Opera de Arch Street, en la calle de su nombre, y la 10.
Museo del Coronel Woods, esquina calles 9 y Arch.
La Opera, calle 11 (Minstrels), calle 11, pasando Chestnut.
Gran Teátro Central de Variedades, Walnut Street, cerca de la calle 8.
Musical Fund Hall, Locust Street, cerca de la calle 8.
Nuevo Teátro Nacional (Variedades), esquina de calles 10 y Callowhill.
Jardines Zoológicos. Fairmount Park.
Variedades de Enoch, calle 7, cerca de Market Street.
Mænnerchor Hall y Jardin, calle Franklin y Fairmount Avenue.
Sala de Dibujo para aficionados, calle 17, arriba de Chestnut Street.
Wheatley's Dramatic Hall, calles 5 y Gaskill.
Miller's (Jardin de Invierno), 720 á 722 Vine St.
Turner Hall, Teátro Aleman, 444 y 446, calle 3, Norte.
Handel and Haydn Hall, calles 8 y Spring Garden.
Concordia Hall, Callowhill, y calle 4.
Edificio de Asamblea, calles 10 y Chestnut.

CONSULADOS EXTRANGEROS EN FILADELFIA.

Alemania, Ch. H. Mayer, 227 Chestnut Street.
Austria, Lars Westergaard, 138 S. 2.
Argentina (Republica), E. Shippen, 532 Walnut.
Bélgica, G. E. Saurman, 1104 Chestnut.
Brasil, Edward S. Sayres, 268 S. 3.
Chile, E. Shippen, 532 Walnut.
Colombia, Leon de la Cueva, 218½ Walnut.
Dinamarca, F. Myhlertz, 730 N. 12.
Ecuador, E. Shippen, 532 Walnut.
España, Don Juan Morphy, cónsul; Don Julian Alfredo Principe y Sartoris, vice-consul, 524 Walnut.

Estado libre de Orange (Africa del Sud), Henry W. Riley, 602 Arch.
Francia, Celestin Auguste Ravin d'Elpeux, vice-cónsul, calle 8, al Sud.
Gran Bretaña, Charles Edward Cortright, cónsul; George Crump, vice-cónsul, 619 Walnut.
Hungría, Lars Westergaard, 138 S. 2.
Italia, Alonzo M. Viti, 115 Walnut.
Liberia, Edward S. Morris, 129 S. Front.
Nicaragua, Henry C. Potter, 260 S. 9.
Paises Bajos, Lars Westergaard, 138 S. 2.
Portugal, Edward S. Sayres, 268 S. 3.
Rusia, Henry Preaut, vice-cónsul, 500 S. Delaware Avenue.
Suecia y Noruega, Lars Westergaard, 138 S. 2.
Suiza, Rudolph Koradi, 314 York Avenue; Werner Itschaner, vice-cónsul, 814 Vine.
Uruguay, Chas. W. Matthews, vice-cónsul.
Venezuela, Leon de la Cueva, 218½ Walnut.

TARIFA DE COCHES.

Una persona, con su cofre, maleta, ó caja, 75 centávos, no excediendo de una milla; 2 personas, $1.25, y por cada una mas otros 25 centávos. Por una milla y sin pasar de dos, $1.25; cada pasajero mas, 25 centávos. Pasando de dos millas, por cada milla adicional ó fraccion de milla, 50 centávos además de $1.25 de las dos primeras millas; por cada persona mas, 50 centávos. Tomando un coche por horas, para recorrer tiendas ó ir de una parte á otra, y parar cuantas veces se quiera, es $1.50 por cada hora.

Doce cuadros son una milla legal. En caso de reclamaciones, acudir al Mayor, ó al Jefe de la Policía, esquina de la calle 5 y Chestnut.

N. B. De Chestnut Street Sud á Prime Street, hay cerca de una milla.

Chestnut St. Norte á Brown Street, igual distancia.

Delaware River, á la calle 12, cerca de una milla.

Delaware River, á Schuylkill River, cerca de dos millas.

Estaciones de Camden y Amboy, Walnut Street, á la de Baltimore, Broad, y Prime, dos millas.

Estaciones de Camden y Amboy, Walnut Street, á la de New-York, cerca de dos millas.

ESTACIONES DE FERRO-CARRILES, Y SU DIRECCION.



ESTACION DE PENNSYLVANIA.

La estacion está situada en las calles 32 y Market. A ella conducen los carros de la línea de las calles 10 y 11, 12 y 16, 13 y 15, 17 y 19, que paran en Market Street, donde se toman los de la calle de su nombre mediante un billete de circulacion, que cuesta nueve centávos.

ESTACION KENSINGTON.

La estacion está situada en las calles Front y Berks. Los carros blancos de la línea de las calles 2 y 3, y los de la 5 y 6, toman, etc., camino en derechura, y la línea Union lleva pasajeros de toda procedencia, durante su trayecto, y en una distancia de un cuadrado, prévia retribucion de siete centávos.

ESTACION DEL NORTE.

En la calle Berk y Americana. Á ella conducen en línea recta los carros verdes de las calles 2 y 3, 5 y 6, por siete centávos.

ESTACION DE FILADELFIA, WILMINGTON, Y BALTIMORE.

Situada en Broad Street y Washington Avenue. La línea Union y los carros de las calles 13 y 15 conducen pasajeros directamente por siete centávos cada asiento, y tomando un billete de circulacion por la línea de las calles 13 y 15, pueden dirijirse á la estacion, desde cualquier punto por los carros de las calles Lombard y Sud, Spruce y Pine, Chestnut y Walnut, Market, Arch, Race, y Vine.

ESTACION DE FILADELFIA Y READING.

Los carros de la línea Callowhill van directamente á la estacion, y tambien los de las calles 13 y 15. Un billete de circulacion por la línea de Callowhill conducirá los pasajeros en derechura á la estacion, por cualquiera de las líneas que corren Norte y Sud, á escepcion de la línea Union. Los que residen en Girard Avenue toman la línea de ese nombre, y compran un billete de circulacion para seguir por la calle 13.

ESTACION DE GERMANTOWN.

Situada en las calles 9 y Green. A ella se llega por los carros Union ó por las líneas que suben la calle 8.

Parten trenes de dicha estacion para Germantown, Chestnut Hill,

Manayunk, Conshohocken, Norristown, Ferro-carriles de Plymouth, Chester Valley, Perkiomen, Pickering Valley, y Colebrookdale, Phœnixville y Pottstown.

ESTACION DE WEST JERSEY.

Situada en Camden, New Jersey. Es el ferro-carril que conduce á Cabo May. Los "ferry-boats" de Market Street conducen pasajeros. La línea Union y la de Market, van á Front y Market Streets, y los pasajeros de las líneas de carros de las calles 10 y 11, 13 y 15, 12 y 16, 17 y 19, pueden pasar á la estacion, tomando un billete de circulacion al llegar al camino de Market Street.

ESTACION CAMDEN Y ATLANTIC.

Al pié de Vine Street. Se toman los carros de Race y Vine Streets, ó un pase para esta línea en cualquiera de los carros de las calles 10 y 11, 13 y 15, 12 y 16, 17 y 19.

BALTIMORE.

Es la ciudad mas grande en el Estado de Maryland, y la quinta en cuanto á su poblacion en los Estados Unidos. Está situada sobre un brazo del rio Patapsco, 14 millas de la Bahia de Chesapeake, 178 millas del mar Atlántico, 38 millas al nordeste de Washington, y 185 millas al sudoeste de Nueva York. Tiene un puerto muy cómodo, que se divide en dos partes que se llaman la bahia interior y la bahia exterior, esta tiene hondura suficiente para los vapores grandes trasatlánticos, y es tan espacioso que protegía 2,000 buques, y aquella tiene una de doce pies. Estas ventajas, y la de un canal al mar abierto todo el año, juntadas á sus conveniencias excelentes para el transferir cargas á los ferro-carriles del occidental y del sudoeste, han logrado para Baltimore un lugar importante entre las ciudades comerciales del pais.

Fué establecida el año de 1780. Su poblacion el año de 1800 fué 26,514, y el año de 1870 habia alcanzado á 267,354. La ciudad tiene una apariencia muy agradable, las moradas de los opulentos siendo muy elegantes, y aun los mas pobres viviendo en casas aseadas y cómodas. La mayor parte de las casas están fabricada de ladrillos que se hacen aquí de una calidad muy superior, y está ornamentada del mármol blanco que es tan abundante en las cercanías de Baltimore.

La ciudad está defendida á la entrada del puerto por el Fuerte McHenry, una fortaleza importante situada á poco distancia al sud de la ciudad, y que tuvo parte distinguida en la guerra última con Inglaterra y tambien en la guerra civil pasada. Cuando prisionero á bordo de una fragata inglesa bajo los cañones de esta fortaleza, el año de 1814, fué que Key compuso el canto nacional, el "Star Spangled Banner."

MONUMENTOS.

Baltimore toma su apellido de "Monumental City" de las tres estructuras siguientes.

WASHINGTON MONUMENT, á Charles Street y Monument Street. Es una columa Dórica de mármol blanco que se alza de una base de 50 por 35 pies, á la altitud de 160 pies y está coronada de una estátua de Washington, 16 pies en altitud. Una escalera de caracol llega á la cima del monumento de que se logra una vista extensa.

BATTLE MONUMENT, en Monument Square, á la interseccion de Calvert Street y Fayette Street. Está hecho de mármol blanco y ornamentado de bronce. Fué erigido á la memoria de los ciudadanos que cayeron en la defensa de la ciudad, el dia 13 y el 14 de Setiembre de 1814, y cuyos nombres están grabados en el bronce.

WILDEY MONUMENT, en Broadway, entre Monument Street y Madison Street. Erigido á la memoria de Thomas Wildey, el fundador del orden secreto de "Odd Fellows" en los Estados Unidos.

EDIFICIOS PRINCIPALES.

BIBLIOTECAS, ASOCIACIONES LITERARIAS, É IGLESIAS.

THE EXCHANGE, á Exchange Place y calle 2. Un edificio espacioso con una cúpula linda. Acomoda la Aduana, la Administracion de Correos, el Merchants' Bank, la Bolsa, el cuarto donde se encuentran gacetas de todas partes del pais, y una rotunda grande para las ventas públicas.

NEW CITY HALL, ó la Casa de Ayuntamiento, ocupa el cuadro entero lindado por las calles de Holliday, North, Lexington, y Fayette. Es el edificio municipal, mas lindo que ninguno en el pais, y costó tres millones de pesos. Su altitud es 125 pies al cima del edificio, y 222 pies á la cima de la cúpula.

PEABODY INSTITUTE, enfrente del Washington Monument, á Charles Street y Mount Vernon Place, fué establecido por una donacion del difunto George Peabody, que lo dotó con un millon de pesos para establecer una biblioteca, cursos de lecturas, conciertos de música, y una académia de las bellas ártes, para la cual un edificio se edificará al este del edificio actual. La biblioteca tiene poco menos de 35,000 tomos, y es de gracia para referencia.

MARYLAND INSTITUTE, en Baltimore Street. El objeto de esta asociacion es el fomentar las ártes mecánicas, y con este motivo se mantienen una escuela de designio y cursos de lecturas. Una exhibicion anual de productos americanos se verifica en su sala grande, 260 pies en largura. El edificio tiene una

anchura de 60 pies y una largura de 355 pies; el piso bajo acomoda un "Market" ó un mercado donde se vende carne, etc.

ATHENÆUM, á la esquina de St. Paul Street y Saratoga Street. Un edificio lindo con arquitectura en el estilo italiano. Acomoda el Historical Society, ó la Sociedad Histórica, y el Mercantile Library, que tiene un número grande de individuos, y una biblioteca con 30,000 tomos.

ARMORY OF THE FIFTH MARYLAND REGIMENT, en Howard Street, cerca de Madison Street. Esta armería está en un edificio nuevo y muy bien arreglado, y pertenece á la mejor organizacion militar en el Estado.

CATEDRAL, Católica, á la esquina de Cathedral Street y Mulberry Street. La iglesia mas hermosa en la ciudad. Está fabricada en la forma de una cruz, tiene una cúpula muy alta y dos campanarios; y tambien dos pinturas muy preciosas, una, "la Deposicion de la Cruz," presentada por Luis XVI. de Francia; y la otra, "San Luis enterrando sus muertos," presentada por Carlos X. de Francia.

ST. PAUL'S CHURCH, Iglesia Protestante Episcopal, á la esquina de Charles Street y Saratoga Street.

FIRST PRESBYTERIAN CHURCH, á la esquina de Madison Street y Park Avenue.

WEST BALTIMORE METHODIST PROTESTANT CHURCH, á la esquina de Lombard Street y Green Street.

ST. MARK'S EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH, en Eutaw Street, entre Mulberry Street y Saratoga Street.

TRINITY METHODIST EPISCOPAL CHURCH, SOUTH, á la esquina de Madison Street y Preston Street.

EUTAW PLACE BAPTIST CHURCH, á la esquina de Eutaw Street y Dolphin Street.

FOURTH JEWISH SYNAGOGUE, en Hanover Street, entre Lombard Street y Pratt Street.

FIRST INDEPENDENT UNITARIAN CHURCH, á la esquina de Franklin Street y Charles Street.

EAST BALTIMORE UNIVERSALIST CHURCH, en Baltimore Street, cerca de Central Avenue.

CASAS DE HUÉSPEDES PRINCIPALES.

CARROLLTON HOTEL, en Light Street, cerca de Baltimore Street.
BARNUM'S HOTEL, en Calvert Street, esquina de Fayette Street.
EUTAW HOUSE, Eutaw Street, esquina de Baltimore Street.
HOWARD HOUSE, en Howard Street, cerca de Baltimore Street

SAINT CLAIR HOTEL, en Calvert Street, cerca de Fayette Street.
MOUNT VERNON HOTEL, en Monument Street. Estilo Europeo, con comida *á la carte*.
RENNERT'S HOUSE, en Fayette Street, cerca de Calvert Street.
MALTBY HOUSE.

LUGARES PRINCIPALES DE RECREO.

ACADEMY OF MUSIC, un edificio nuevo y muy elegante, en Howard Street, entre Franklin Street y Centre Street.
FORD'S OPERA HOUSE, en Fayette Street, cerca de Eutaw Street.
HOLLIDAY STREET THEATRE, en Holliday Street, enfrente del City Hall.

PARQUES.

Baltimore tiene entre sus límites doce plazas ó parques públicos, y dos mas grandes en los suburbios de la ciudad. Los principales son, —

EL DRUID HILL PARK, al lado septentrional de la ciudad, y á el que corren varias líneas de ferro-carriles. Fué comprado hace poco tiempo á un costo de 800,000 pesos, y como el Fairmount Park en Filadelfia, y el Central Park en Nueva York, tiene coneccion con la suministracion de agua á la ciudad, é incluye entre sus límites el Druid Lake, el último de los estanques costosos que han sido construidos para resguardar el agua necesaria para los usos de la ciudad. El Parque tiene 600 acres, y de sus varias colinas y especialmente de la parte superior del lago, hay vistas muy lindas, y es un lugar muy agradable para paseos.

PATTERSON PARK, al cabo de East Baltimore Street, un lugar agradable, con cercanías lindas, y un área de 56 acres.

FEDERAL HILL, sobre la orilla meridional de la bahia interior, una posicion dominante con una perspectiva extensa, y es un puesto de observacion del departamento de señales de los Estados Unidos.

LAS AVENIDAS GRANDES. Se construyen avenidas de una anchura de 150 pies sobre los bordes de la ciudad, al norte, al este, y al occidente, y que segun el designio formarán un paseo elevado muy bello.

EMBARCADEROS DE LOS FERRO-CARRILES.

Baltimore & Ohio. En Camden Street.
Philadelphia, Wilmington, & Baltimore. En President Street.
Northern Central. En el Union Depot, en Charles Street.
Baltimore & Potomac. En el Union Depot, en Charles Street.
Western Maryland. En Calvert Street.

REFERENCIAS.

-lio.
-sion Ejecutiva (Morada
-esidente).
-nento del Estado.
-nento de la Tesorería.
-nento de Guerra.
-nento de Marina.
-nento del Interior.
-nento de los Correos.
-el Procurador General.
10. Departamento de Agricultura.
11. Observatorio de la Marina.
12. Armería.
13. Arsenal.
14. Cuartel de los Marinos.
15. Casa de Ayuntamiento.
16. Cárcel.
17. Asilo.
18. Mercados.
19. Smithsonian Institution.
20. Monumento á Washington.
21. Estátua de Washington.
22. Estátua de Washington.
23. Estátua de Jackson.
24. Galería de las Bellas Artes de Corcoran.
25. El Jardin Botánico.
26. El Cementerio del Congreso.
27. Hospital de la Marina.

Conve
College
ARLINGTON
A Street North
EAST CAPITOL
A Street South
B Street South
MARYLAND AV.
MASSACHUSETTS
NORTH CAROLINA
SOUTH CAROLINA AV.
TENNESSEE AV.
KENTUCKY AV.
PENNSYLVANIA AV.
GEORGIA AV.
13
14
17
26
UNIONTOWN
W

WASHINGTON.

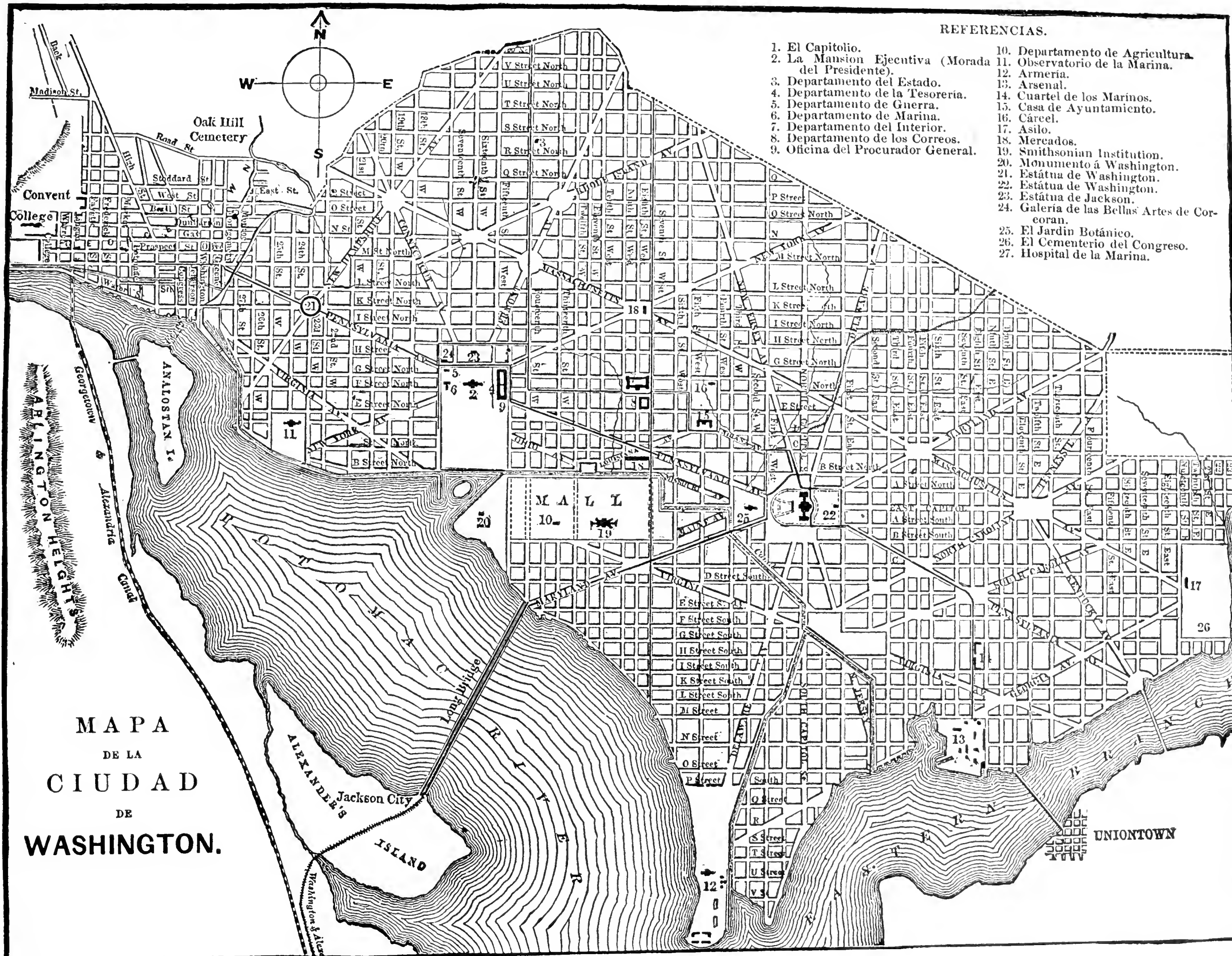


SU HISTÓRIA.

La union reciproca de intereses é historia que media entre la Ciudad de Washington y el Distrito de Colombia es tan completa, que en la coordinacion de las siguientes paginas han sido tratadas á la vez. Dividirlas seria cansar al lector y consumir su tiempo sin ventaja alguna.

La cuestion de fijar un sitio permanente para el Gobierno, y que este estuviese bajo la exclusiva autoridad del Congreso, fué primeramente discutida despues del insulto ofrecido á este Cuerpo en Filadelfia, en Junio de 1783, por una bandada de soldados amotinados, que asaltaron el edificio, durante la sesion, pidiendo las pagas atrasadas. En Octubre del mismo año, se dió á luz, la legislacion sobre esto asunto, y desde entonces, hasta que la decision final (en Julio 16 de 1790), fijó la localidad en el punto que hoy existe, el Congreso y todo el pais estaban ocupados con la acalorada cuestion sobre la formacion de la Constitucion, que era un elemento importante en los debates. La decision del Presidente Washington en favor del sitio que ocupa hoy la Capital, tuvo sin duda alguna, gran peso para conseguir el acuerdo del Congreso. Cuando en su juventud se hallaba en estos alrededores, su atencion fué llamada por las señaladas ventajas que la localidad presentaba para la construccion de una ciudad, ycuando mas tarde acampó, con las fuerzas de Braddock, en el lugar conocido por "Camp Hill," y ahora ocupado por el Observatorio Naval.

Habiendose acordado el local que habia de ocupar la ciudad, los inmediatos Estados de Virginia y Maryland, cedieron al gobierno general una parte de sus territorios abrazando una area de diez millas cuadradas, é incluyendo las ciudades de Georgetown y Alejandria, añadiendo á tan notable merced la donacion de unos $170,000 para la edificacion de la nueva capital. En Julio de 1846, el Congreso devolvió á Virginia el terri-


MAPA
DE LA
CIUDAD
DE
WASHINGTON.
REFERENCIAS.
1. El Capitolio.
2. La Mansion Ejecutiva (Morada del Presidente).
3. Departamento del Estado.
4. Departamento de la Tesorería.
5. Departamento de Guerra.
6. Departamento de Marina.
7. Departamento del Interior.
8. Departamento de los Correos.
9. Oficina del Procurador General.
10. Departamento de Agricultura.
11. Observatorio de la Marina.
12. Armería.
13. Arsenal.
14. Cuartel de los Marinos.
15. Casa de Ayuntamiento.
16. Cárcel.
17. Asilo.
18. Mercados.
19. Smithsonian Institution.
20. Monumento á Washington.
21. Estátua de Washington.
22. Estátua de Washington.
23. Estátua de Jackson.
24. Galería de las Bellas Artes de Corcoran.
25. El Jardin Botánico.
26. El Cementerio del Congreso.
27. Hospital de la Marina.
Oak Hill Cemetery
Convent
College
ARLINGTON HEIGHTS
ANALOSTAN Id
POTOMAC RIVER
EASTERN BRANCH
Long Bridge
Jackson City
ALEXANDER'S ISLAND
UNIONTOWN
MALL
Georgetown & Alexandria Canal

torio que este Estado habia cedido primitivamente, inclusa la Ciudad de Alexandria, reduciendo el area, de este modo, á unas sesenta millas cuadradas.

El Congreso nombró una comision, para hacer compras de terrenos á individuos particulares, para señalar los límites de demarcacion de la ciudad, y para erigir los edificios necesarios. Los comisionados colocaron la piedra fundamental del Distrito, en el punto conocido por "Jones' Point," cerca de Alejandria, el dia 15 de Abril de 1791; y ordenó que el distrito federal se llamase el Territorio de Colombia, y la ciudad federal, la Ciudad de Washington. Habiendose agotado los fondos donados por los Estados de Virginia y Maryland, el Congreso autorizó un empréstito para poder continuar las mejoras, por cuya autorizacion, el Presidente Washington, recibió del Estado de Maryland el préstamo de $100,000. En Junio de 1800, manifestaron los comisionados hallarse listos, para ocuparse, los edificios necesarios, y desde luego las oficinas públicas fueron inmediatamente trasladadas de Filadelfia, donde se hallaban, y en el tercer Lunes de Noviembre del propio año, el Congreso celebró su primera sesion en la ciudad naciente, y en el dia 27 de Febrero de 1801, asumió formalmente jurisdiccion sobre el Distrito de Colombia. El gobierno ha ocupado la Capital desde que tomó posesion de la misma hasta la epoca presente; salvo un periodo de dos ó tres dias subsecuente á la batalla de Bladensburg, el 24 de Agosto de 1814, que puso la ciudad en poder de las fuerzas Inglesas al mando del General Ross y del Almirante Cockburn. En ese dia, el Congreso no se hallaba en sesion, pero los empleados del Poder Ejecutivo, se vieron obligados á huir precipitadamente, abandonando las oficinas públicas y los archivos á merced de los invasores que apesar del corto tiempo de que dispusieron, ocasionaron terribles estragos. El Capitolio y la Mansion Ejecutiva fueron incendiados y en gran parte destruidos, una porcion considerable de los archivos quemados ó mutilados, y muchas de las propiedades particulares tambien destruidas.

PLANO DE LA CIUDAD.

Tan luego como la cuestion de la localidad fué decidida, el Presidente Washington autorizó al Mayor l'Enfant para que formulase el plano de la ciudad, pero no satisfecho con los trabajos de este señor, nombró á Andrew Ellicott en su lugar.

Al trazar el plano de la ciudad, Mr. Ellicott, tiró una linea meridional, obtenida por medio de observaciones astronomicas,

cortando de por medio el area designada para el Capitolio, y bajo esta base proyectó dos hileras de calles entrecortadas entre sí á angulos rectos y distinguidas por numeros y letras. Las calles de Norte á Sud estan numeradas, y las de Este á Oeste se distinguen por letras, tomando el Capitolio por punto de partida. Despues se proyectaron avenidas, atravesando las calles en varios angulos, entrelazandose entre sí formando plazoletas de trecho en trecho, y uniendo de este modo los principales puntos de la ciudad. Estas avenidas estan nombradas y colocadas en posicion que correspondan con los diferentes Estados de la Union, y tienen de ciento treinta á ciento sesenta pies ingleses de ancho. Las calles varian de noventa á ciento diez pies de anchura, y la ciudad es de cuatro millas y media de estension, por dos y medio de ancho.

METODO DE NUMERACION DE CALLES Y EDIFICIOS.

Toda persona que no esté familiarizada con las calles, localidades y puntos del compás en Washington, necesita hacer referencia al mapa de la ciudad, para poder encontrar la solucion del algun tanto intrincado sistema de nomenclatura y numeracion de las calles, que ha sido siempre un principio de confusion para el forastero. Sin embargo, este sistema bien entendido, facilita el modo de encontrar cualquiera calle y número sin ayuda alguna. La ciudad está dividida en cuatro secciones, cuyo centro es el Capitolio, y nombradas respectivamente, Nordeste, Norueste, Sudeste y Sudoeste. Teniendo las calles de estas localidades los mismos nombres, y en varios casos atravesando las mismas avenidas mas de una seccion, se acostumbra añadir al nombre de la calle, las iniciales pertenecientes á la seccion a que corresponda (como N. E. etc.). *Se esceptua de esta regla la seccion Norueste, que es la que contiene la parte mayor de la ciudad, y para la cual no se usan las señales de distincion como en las otras, sino que, y habiendo sido derogadas por el uso, se sobreentiende ser esta la seccion indicada, sino se especifica por medio de las iniciales.* Los límites de las diversas secciones son los siguientes: —

Nordeste. Al Este de la calle Capitolio del Norte, y al Norte de la calle Capitolio del Este.

Sudeste. Al Este de la calle Capitolio del Sud, y al Sud de la calle Capitolio del Este.

Sudoeste. Al Oeste de la calle Capitolio del Sud, y al Sud de Government Reservation No. 2.

Norueste. Al Oeste de la calle Capitolio del Norte, y al Norte de Government Reservation No. 2.

La calle así llamada, que hace la línea divisoria entre las secciones Norte y Sud del Oeste de la ciudad, empieza en los terrenos del Capitolio desde la calle Primera del Oeste (First Street West), siguiendo su curso hacia el Oeste hasta la calle diez y siete (Seventeenth Street) uniendo los terrenos del Capitolio y de la Mansion Ejecutiva.

Las calles de Este á Oeste se distinguen por medio de letras, y las de Norte á Sud estan numeradas á escepcion de algunas calles entrecortadas por manzanas de casas.

Los edificios estan numerados imitando á los de Filadelfia. En las calles distinguidas por letras que cruzan de Este á Oeste y parten desde el Capitolio, así como tambien en las avenidas que atraviesan á estas diagonalmente, la numeracion empieza en las calles Capitolio del Norte y del Sud, desde el principio de las mismas. Los números de las calles indican los cientos, de modo que el número de los edificios que se hallan entre las calles Primera y Segunda es de un ciento en adelante, los de entre las calles Segunda y Tercera desde el doscientos en adelante, y asi sucesivamente.

Las calles numeradas que atraviesan de Norte á Sud, empiezan de cada lado del Capitolio, y los edificios que hay en ellas, empiezan su numeracion desde la línea divisoria, por ejemplo: la calle Government Reservation No. 2, al Oeste, y la calle Capitolio del Este, al Este del Capitolio. El sistema de numeracion es identico al adoptado con las calles designadas por letras, habiendo sido colocados los numeros en combinacion con las letras del alfabeto. Ilustraremos como se puede hallar el No. 1113 Pennsylvania Avenue. Habiendose omitido las iniciales de esta seccion, denota ser Norueste (N. W.), y el número indica que está entre las calles Once y Doce. Asi es que para encontrar el No. 510 calle E. del Nordeste (N. E.), la direccion general está dada por medio de las iniciales, y recordando el plan arriba esplicado, resulta que la calle E, es la quinta calle al Norte del Capitolio, y el número que se busca está entre las calles Quinta y Sesta al Este de la calle Capitolio del Norte. Otro ejemplo: Queremos buscar el No. 510 calle Tercera, Sudoeste (S. W.). Habiendose enterado bien de la seccion Sudoeste, es claro que la calle en cuestion es la tercera calle al Oeste del Capitolio, y el número se hallará entre las calles E y F, por ser la primera la quinta letra del alfabeto.

Es muy importante recordar, que la letra J, se ha omitido por completo en el plano de las calles.

SU POBLACION.

La poblacion del Distrito ha ido aumentando paulatinamente desde 14,093 habitantes que habia en el año 1800, hasta 75,115 en 1860 (no incluyendo á Alejandria que fué devuelta á Virginia en 1846), y 130,000 en 1870. Este número se aumenta considerablemente durante las sesiones del Congreso. La guerra civil obró un importante y feliz cambio en el caracter y número de sus habitantes, y en vez de degeneracion y ruina, segun profetizaban muchos, en pocos años ha dado pruebas de la energia é inteligencia de los nuevos moradores, y la ciudad aumenta rapidamente en prosperidad é importancia.

EDIFICIOS PÚBLICOS.

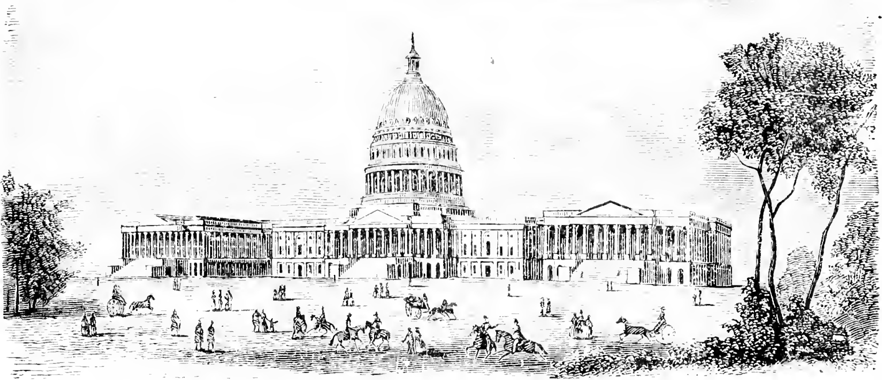
EL CAPITOLIO.

SU SITUACION.

El primer y principal objeto que puede interesar al viajero es el Capitolio, magnífico edificio que aparece á primera vista al entrar en la ciudad, y prominente por muchas millas por todos los puntos de las cercanias. Está situado un poco al Este del centro de la ciudad, que ha crecido con mas rapidez de lo que se esperaba hacia el Oeste, y está fabricado en la cima de un *plateau* noventa pies sobre el nivel de la bajamar del Rio Potomac. Esta prominente posicion fué escogida por George Washington, y estaba incluida en el plano original de la ciudad, trazado por l'Enfant, y llevado á cabo por Andrew Ellicott. Segun se ha esplicado, el Capitolio es el punto de partida para el arreglo de las calles, segun se vé en el mapa de la ciudad.

SU HISTÓRIA Y ARQUITECTURA.

La situacion para la ereccion del Capitolio habiendo sido escogida y debidamente localizada, los comisionados nombrados por medio de un acta del Congreso para comprar terrenos y erigir edificios para el uso de las oficinas del Gobierno, solicitaron planos para la fabricacion del Capitolio, por medio de anuncios, ofreciendo un premio de $500, por los planos que dicha comision aceptara. En este caso, asi como en todo lo tocante á la incep-



EL CAPITOLIO.

cion de la Capital Federal, Jefferson tomó un interes activo, ayudado por su madurez y sano criterio, y en gran parte influyó en las decisiones que tuvieron lugar. El diseño aceptado fué sometido por el Dr. William Thornton, apesar de haber sido considerablemente cambiado de su forma original antes de haberse puesto en ejecucion. El sujeto empleado para su construccion, fué un arquitecto frances llamado Stephen Hallet, y la primera piedra del ala del Norte, del edificio central, fué colocada el Miercoles, Setiembre 18 de 1793. El Presidente Washington ofició en esta ocasion, que fué observada con honores civiles, militares y masonicos y con una gran barbacoa. La direccion de los trabajos estuvo bajo la exclusiva superintendencia de Stephen Hallet, George Hadfield, y James Hoban, como arquitectos, y el ala del Norte estuvo lista para las sesiones del Congreso en Noviembre de 1800. El ala del Sud, que fué mas primorosamente acabada que la del Norte, fué terminada en 1811.

El dia 24 de Agosto de 1814, el interior de ambas alas fué incendiado y destruído por las tropas Inglesas, y el Congreso se vió obligado á tener sus sesiones en otros edificios.

Habiendose autorizado la reedificacion del Capitolio, el trabajo fué comenzado inmediatamente bajo la direccion de B. H. Latrobe, arquitecto, á quien sucedió Charles Bulfinch en 1817, y el plano original fué substancialmente concluido en 1825; el Congreso, mientras tanto, habia vuelto á ocupar el edificio. La suma gastada en la edificacion del Capitolio hasta la fecha, es una fraccion menor de $2,700,000. La arquitectura de la porcion centrica es principalmente del orden Corintio; el estilo Dorico se empleo en varias porciones del edificio, y varias de las columnas tienen diseños originales. El material de las paredes es de piedra arenisca, sacada de una cantera que se halla en una isla en Virginia, llamada Aquia Creek, y comprada por el Gobierno con este objeto en 1791, á un costo de $6,000.

Por medio de un acta del Congreso, en Setiembre 30 de 1850, se proveyó la extension del Capitolio, y los planos presentados por el arquitecto Thomas U. Walter, fueron aceptados por el Presidente Fillmore, en Junio 10, de 1851. La primera piedra fué colocada, en presencia de un inmenso gentio que acudió de todos los puntos del pais, el dia 4 de Julio, setenta y seis años justos de la independencia de los Estados Unidos, por el Presidente; Daniel Webster, entonces Ministro de Estado, fué el orador del dia. El material usado en la construccion de las paredes de la "extension," es de marmol blanco con pequeñas vetas

azules, sacado de una cantera situada en un punto llamado Lee, en el Estado de Massachusetts. Las columnas, que son de marmol blanco sin mancha, fueron labradas en una sola pieza y tomadas de una cantera en un punto nombrado Cockeysville, en el Estado de Maryland. De los detalles de la arquitectura se hacen referencia mas adelante en su orden consecutivo y bajo sus nombres correspondientes. El estilo de la parte nueva del edificio forma armonia con el antiguo, pero "las extensiones así llamadas," y la nueva cúpula no son tales adiciones, sino partes de un edificio esencialmente nuevo y enteramente diferente; las partes mas importantes quedan aun por construir. Cuando esté completo, los porticos del centro estaran algun tanto mas avanzados, que los que hoy dia existen en las alas del edificio, y servirán de base á la cúpula que por falta de este apoyo parece inadecuadamente sostenida.

LOS TERRENOS DEL CAPITOLIO.

Los terrenos del Capitolio forman un paralelogramo y contienen cerca de cincuenta acres (medida de tierra que tiene 4,840 varas cuadradas), teniendo 1,800 pies de Este á Oeste, y 1,250 pies de Norte á Sud. Anterior al año de 1874, los terrenos no eran tan estensos como lo son hoy dia, cuando en atencion al "ensanche del edificio y al cambio en la nivelacion de las calles adyacentes, fué necesario remodelar y extender los terrenos. El rasgo principal del nuevo diseño de los terrenos, es un espacioso átrio situado al Este del edificio, al que tienen acceso todas las calles y avenidas que conducen hacia el Capitolio. A escepcion de estas entradas el átrio esta rodeado por una esplanada, al fondo de la cual hay un asiento continuó en direccion al Capitolio. Un parapeto de piedra sirve de espaldar á este asiento, separandolo de una especie de cañada parecida á un parque. El parapeto esta entrecortado á intervalos por unos pedestales que soportan catorce estandartes de bronce, sosteniendo cada uno de ellos dos faroles. Frente al portico central, hay seis grandes pedestales con sus faroles, y dos pequeños jardines rodeados de piedra colorada de granito, pulimentada, del centro de los cuales se elevará un vaso de bronce, en forma eliptica, de diez y nueve pies de dimension. El espacio entre la base del vaso y el muro del jardincillo será sembrado con follage natural y flores, y el vaso será adornado con una guirnalda artificial iluminada por medio de mecheros de gas ocultos en el centro. Por lo demas el terreno será arreglado en forma de una arboleda formando calles, y dejando abiertos

trechos para no quitar la vista al Capitolio." Mr. Frederick Law Olmsted, de Nueva York, suministró los planos, bajo los cuales, se estan haciendo los trabajos al tiempo de trazar estas líneas.

La estatua colosal de Washington, ejecutada por Horacio Greenough, está en el átrio que dá frente la fachada del Este. La estatua fué mandada construir por orden del Congreso en 1832, con intencion de que ocupara un puesto en el interior del Capitolio, y tiene esta inscripcion, "El primero en la guerra, así como en la paz, y el primero en el corazon de sus conciudadanos." Esta estatua tiene su historia, demasiado larga para ser aquí referida. Fué hecha en Florencia, y con motivo de su gran tamaño fué transportada á este pais con mucha dificultad. En cierta época fué colocada en la rotunda del Capitolio, pero no estando en proporcion con el lugar, fué mudada al presente local. Su construccion duró ocho años, y pesa doce toneladas.

LA FACHADA DEL ESTE.

Este lado del edificio recibió mayor atencion por haberse creido que la ciudad creceria en esta direccion y no en la opuesta como ha sucedido. Al acercarse el forastero, lo hace por el Oeste y por un nivel mas bajo, y aun que en nada oculta la magnitud del edificio, no estan á la vista las mejores porciones de su arquitectura. La fachada del Este es la primera á que los visitantes son primeramente conducidos. La fábrica consiste de un edificio central (veanse las dimensiones) y dos alas unidas á este por corredores. Las tres grandes gradas y porticos en esta fachada son las entradas respectivas á la Camara del Senado, que está en el ala del Norte, la Rotunda en el centro, y la Sala de Representantes situada en el ala del Sud. Bajo estos escalones hay paso para carruajes y anchas entradas para el piso bajo. La derecha é izquierda de la escalera del centro estan adornadas con estatuas. La de la derecha está ejecutada por Horacio Greenough, y representa la lucha de los colonos exploradores- Un robusto montañero tiene asido á un fuerte indio que habia levantado el hacha y se disponia á descargar el golpe mortifero sobre la esposa é hijo del hombre blanco, y el perro á su lado, deseoso de ayudar á su amo á la menor señal. Al otro lado y en correspondiente posicion está la escultura de Persico, que representa el Descubrimiento de la America. El descubridor Colon tiene en su mano un globo del mundo y á sus pies hay una joven india sobrecogida de miedo y admiracion. Superior á este en el tim-

pano de la corniza hay un grupo alegorico de tres figuras en *alto-relievo*, tambien por Persico, que figura el Genio de America. La figura del centro es la America, que se dirije á la Esperanza que está á su izquierda, y manifestando su atencion á la Justicia, á su derecha teniendo en una mano la Constitucion de los Estados Unidos y en la otra la balanza. Este grupo se dice haber sido diseñado por John Quincy Adams. A derecha é izquierda del portico y de la puerta que dá entrada á la Rotunda, hay dos estatuas de Persico que representan á Marte y Ceres, y sobre la puerta hay un bajo-relieve de Campellano figurando á la Fama y la Paz coronando de laurel á un busto de Washington. Cada una de las estensiones tiene un portico con veinte y dos columnas atravesando toda la anchura del frente, con una proyeccion de diez pies y cuatro pulgadas, formando en el centro un doble portico, del mismo ancho del alero. La gran escalera arriba mencionada conduce y pasa por estos porticos.

La moldura sobre la puerta del ala del Norte que conduce al Senado, representa un grupo hecho por Thomas Crawford, y demuestra el progreso de la civilizacion en America. En el centro está la estatua de la America, y á su derecha hay un grupo representando un Soldado, el Comercio, la Juventud y Educacion, un Mecanico, y un Haz de Trigo; á la izquierda estan un Colono y un Cazador, y un Indio con su mujer é hijo, sentados al pié de una sepultura. Otro grabado que guarde proporcion con este, llenará finalmente el mismo espacio sobre la entrada del ala del Sud.

ENTRADA DEL ESTE.

La puerta principal de la fachada del Este que conduce á la Rotunda es de puro bronce, y fué modelada en Roma, en 1858, por Randolph Rogers, y fundida en Munich dos años despues por von Muller, y es de diez y siete pies de alto, nueve de ancho, pesa 20,000 lbs., y costó $100,000. Está dividida de ocho compartimentos, cada uno ilustrando un hecho de la vida de Colon. Empezando por el espacio inferior de la puerta al Sud de la misma y de ahi hacia arriba, las escenas descritas son las siguientes:

Examen de Colon ante el Concilio de Salamanca referente á la teoria del globo.

Partida de Colon del convento cerca de los Palos hacia la Corte de España.

Audiencia ante el rey Fernando é Isabel la Catolica.

Partida de Colon en su viage de descubrimiento.

En el travesaño de la puerta hay un tablero que representa el desembarco de Colon en las Islas Bahamas.

Continuando de la parte superior hacia abajo se vé, —

El encuentro de Colon con los naturales de la Isla.

Entrada triunfal de Colon en Barcelona.

Colon en cadenas.

Muerte de Colon. Murio en Valladolid, el dia 20 de Mayo de 1506, á la edad de 70 años.

Alrededor de los espacios y de modo que viene á formar una doble línea en el centro cuando la puerta esta cerrada, y una sola en los lados laterales, hay diez y seis grabados que representan otros tantos distinguidos contemporáneos de Colon.

En el centro del arco encima de la puerta hay una cabeza figurando la de Colon, y en las cuatro esquinas hay pequeñas estatuas que simbolizan el Asia y Africa, en la parte superior, y Europa y America en la inferior.

Ademas de esto la puerta tiene un borde alrededor, digno de examen, en el cual se ven infinidad de dibujos.

FACHADA DEL OESTE.

Como la del Este, tiene una proyeccion en el centro y su columnata, los corredores á derecha é izquierda del edificio principal y las alas á ambos extremos. No tiene suntuosas escaleras, pero su entrada forma un doble terrado, la parte baja del cual conduce al sub-sotano y la alta al basamento donde se encuentra una escalera que conduce directamente á la Rotunda. Está proyectado mejorar esta fachada con un terrado arquitectonico adornado de marmol, preservando el caracter de arquitectura presente, con una gran escalera que sirva de entrada á los que vienen directamente de la ciudad. Cuando esta obra esté completa, la fachada del Oeste, será de mejores proporciones y mas magestuosa que la del Este.

LA CÚPULA.

Esta magnífica obra levantandose del centro del edificio, fué principiada en 1856, y trazada por Thomas U. Walter. Ocupa el lugar de la "cúpula antigua" que fué malamente construida con ladrillo, piedra, y madera forrada de cobre, y sin proporcion alguna, siendo su altura desde el cimiento, solamente ciento cuarenta y cinco pies. La cúpula presente tiene forma de elipse, es de hierro fundido y pesa cerca de 4,000 toneladas, mide ciento

treinta y cinco pies en su parte exterior, y noventa y siete de diametro en la interior, elevandose á doscientos veinte y ocho pies desde el basamento hasta la linterna, que es de cincuenta y dos pies de alto y diez y siete de diametro. Solamente hay tres cúpulas mayores que esta en el mundo, á saber: la de la catedral de San Pedro, en Roma, la de San Pablo, en Londres, y en Paris, la del Hotel de los Inválídos.

LA ESTATUA DE LA LIBERTAD

Que corona la obra, es de bronce, mide mas de diez y nueve pies de alto, pesa cerca de siete toneladas, y fué dibujada por Crawford.

LAS DIMENSIONES

Del Capitolio, son las siguientes: el edificio central tiene trescientos cincuenta y dos pies y cuatro pulgadas de largo, y ciento veinte y un pies y seis pulgadas de profundidad, con un portico de ciento sesenta pies de ancho hácia el Este, y una proyeccion de ochenta y tres pies hacia el Oeste. Los corredores que unen las alas Norte y Sud, con este edificio, son de cuarenta y cuatro pies de largo y de cincuenta y seis pies ocho pulgadas de ancho. Cada ala tiene ciento cuarenta y dos pies, ocho pulgadas de largo, y doscientos treinta y ocho pies, diez pulgadas de longitud, excluyendo los porticos y los peldaños: y toda la extensidad del edificio es de sietecientos cincuenta y un pies cuatro pulgadas, y su profundidad total de trescientos veinte y cuatro pies, ó sean treinta y un pies mas largo que San Pedro de Roma, y ciento setenta y cinco pies mayor que San Pablo de Londres. La altura desde el basamento hasta la cima de la estatua de bronce de la Libertad. La Catedral de San Pedro hasta la cima de la linterna es ciento cuarenta y cinco pies mas alta, y la de San Pablo setenta y tres pies. La altura del interior de la cúpula desde el piso de la Rotunda es de ciento ochenta pies. El terreno que ocupa el Capitolio es de 153,112 pies cuadrados.

EL ALTO PRINCIPAL.

LA ROTUNDA

Es la gran cámara circular, noventa y seis pies de diametro ocupando el centro del edificio á la que se puede entrar por cada uno de los corredores que comunican con las dos alas, ó bien por la puerta de bronce del portico principal, ó por la escalera de la fachada del Oeste, que comunmente es por donde entran la mayo-

ria de las personas. Al entrar, la atencion se fija inmediatamente en los hermosos cuadros historicos, cada uno de diez y ocho pies de largo por doce de ancho, que ocupan los ocho nichos en que está dividida la pared por las pilastras Romanas que se elevan desde el suelo, y sostienen una entabladura decorada con hojas de olivo. Los cuatro cuadros que están al Oeste del circulo y forman una mitad, fueron pintados por el Coronel Juan Trumbull, que sirvió en la Armada Continental y Estado Mayor del General Washington. Un especial interes se agrega á estas pinturas en atencion á ser el artista mismo un patriota Revolucionario y el asociado de los objetos que representan, por cuya razon se presume que sean correctos. Los cuadros fueron pintados por orden del Congreso, dada en 1817, á un costo de ocho mil pesos cada uno. Los objetos que representan son: —

La Declaracion de la Independencia, Julio 4 de 1776. Prominentes en esta pintura están los retratos de Jefferson, Adams, Franklin, Hancock, y Rutledge.

La Rendicion de Burgoyne, Octubre de 1777. El acontecimiento ilustrado ocurrió en Saratoga, y los principales actores descritos son el General Inglés Burgoyne, en el acto de entregar su espada al General Americano Gates.

La Rendicion de Cornwallis, Octubre de 1781. Este acontecimiento que terminó la guerra de la Revolucion ocurrió en Yorktown, en el Estado de Virginia. Entre las prominentes pinturas está el retrato del General Lincoln, que recibió el rendimiento á favor de la armada Americana, por mandado del General Washington, el General Rochambeàu, gefe de las tropas Francesas que servian con los Americanos, y el General O'Hara, del Estado Mayor de Cornwallis, á la cabeza de las tropas Inglesas.

La Dimision de Washington como General en Gefe de la Armada. Esta escena tuvo lugar en la Casa del Gobierno de Annapolis, Estado de Maryland, el 23 de Deciembre de 1783.

Los otros cuatro cuadros que ocupan la parte Este del Salon son ilustrativos de escenas ocurridas en la primitiva historia de America, â saber:

El Bautismo de Pocahontas, en Jamestown, Estado de Virginia, en 1613. Fué pintado por Juan Gadsby Chapman, y mandado ejecutar por el Congreso en 1836, á un costo de $10,000.

El Descubrimiento del Rio Mississippi, por de Soto, en Mayo de 1541; mandado pintar por el Congreso en 1850, á un costo de $12,000, y ejecutado por William H. Powell.

El Desembarco de Colon en las Islas Bahamas, en Octubre de 1492, hecho por Juan Vanderlyn, y ordenado por el Congreso en 1842, á un costo de $10,000.

El Embarque de los Peregrinantes en el puerto de Delft-Haven, en Holanda, en Julio de 1620, ejecutado por O. S. Weir, y ordenado por el Congreso en 1836 á un costo de $10,000.

Debajo de cada uno de los cuadros hay un diagráma, con numeros, por medio del cual se pueden identificar los individuos representados en cada cuadro.

Sobre los nichos que contienen las pinturas mencionadas y á iguales distancias de las puertas de la camara, hay cuatro retratos, grabados en bajo-relieve, y son : En la Seccion Norueste, Sir Walter Raleigh, uno de los primeros colonos de la America; en la Seccion Sudoeste, Cristobal Colon, el descubridor del Nuevo Mundo; en la Seccion Nordeste, Cabot, el descubridor del continente Norte Americano; y en la Seccion Sudeste, La Salle, el explorador del Oeste. Estos fueron ejecutados por los artistas Italianos Campellano y Caucici, y fueron mandados á hacer por el Congreso en 1827. Ademas de esto hay otras cuatro esculturas en *alto-relievo,* encima de cada una de las puertas, hechas por Campellano, Gavelot, y Caucici, que fueron ordenadas por el Congreso en 1826. Representan, El Desembarco de los Peregrinantes, sobre la puerta del Este; Pocahontas salvando la Vida al Capitan Juan Smith, sobre la del Oeste; William Penn en conferencia con los Indios, puerta del Norte; Daniel Boone peleando con los Indios, sobre la puerta del Sud. Encima de estos, hay espacios que se adornarán con esculturas en época no lejana, y columnatas sosteniendo la cúpula que en la parte superior reduce su diametro á sesenta y cinco pies, por medio de las cuales pueden verse como entre las nubes la pintura alegorica, al fresco, de Brumidi, delineando una variedad de objetos, enlazados con la história de America. El grupo centrico representa un capricho ideal, en el cual se vé á Washington sostenido por la Libertad y la Victoria. En el claro delantero, los trece Estados originales que formáron la Union, están representados por otras tantas jovenes, figurando una corona y sosteniendo una flámula con la legenda nacional, *E Pluribus Unum.* En el lado opuesto de la cúpula, y formando circulos, se ven seis grupos de figuras que representan, La Caida de la Tirania, La Agricultura, La Mecanica, El Comercio, La Marina, Las Artes y las Ciencias. Este trabajo costó al gobierno mas de $50,000.

El método de encender la Rotunda es interesante. Por medio

de un aparato situado á la puerta que conduce á la sala del Senado, una corriente electrica pasa de quemador en quemador hasta que el numero total de 1,300, desde los mas bajos hasta los mas altos é incluyendo tambien los de la linterna, son encendidos. El tiempo que se ocupa en esta operacion es de cuatro minutos.

Entre la concha interior y la exterior de la cúpula, hay escaleras, que facilitan comunicacion á todas sus partes; y á intervalos galerias y ventanas, donde los detalles de arquitectura y estructura pueden examinarse. Las escaleras conduceen finalmente á lo mas alto de la cúpula, que son 176 pies desde el pavimento, y la hermosa vista que se obtiene desde este punto, merece la pena de ascender. Rodeando los limites Sud y Oeste de la ciudad, corre el Rio Potomac y su tributario el "Riachuelo del Este," asi llamado ("Eastern Branch"). En direccion al Oeste, en la margen del rio, están las Alturas de Arlington (Arlington Heights), y mas adelante está Munson's Hill, y otros lugares que se hicieron memorables por los hechos acontecidos durante el periodo de la última guerra civil. Hacia el Sudeste se vé claramente la ciudad de Alejandria; y directamente al Sud, en la ribera opuesta del Riachuelo, está la Casa de Dementes. Hacia el Norte se halla la Casa de Beneficencia Militar, y en todas direcciones aparece á la vista la magnificencia del páisaje, lleno de atractivo é interes histórico. La entrada de la escalera que conduce á la cúpula, está en el pasaje de la izquierda, saliendo de la Rotunda hacia el Senado.

AL NORTE DE LA ROTUNDA.

EL TRIBUNAL SUPREMO

Es el primer punto interesante que se encuentra á la salida de la Rotunda, en direccion al Norte. Su forma es semicircular, y tiene setenta y cinco pies de largo y cuarenta y cinco de alto. Las columnas que sirven de sosten á la galeria son del orden Jonico y labradas en mármol del Potomac. Los bustos colocados á intervalos unos de otros alrededor de la habitacion son retratos de los que fueron en otro tiempo Justicias Mayores, á saber: Juan Jay, Juan Rutledge, Oliver Ellsworth, y Juan Marshall. Este aposento fué anteriormente la Cámara del Senado de los Estados Unidos, é igualmente que la Sala antigua de los Representativos, es rico en recuerdos de lo pasado. Los jueces están vestidos de una toga talar de seda negra: el Justicia Mayor preside en el centro, y á uno y otro lado están

los Jueces Asociados del Tribunal. Atravesando el corredor, y enfrente del Tribunal Supremo, está el de Apelacion. El visitante tiene entrada franca á todas horas en ambas salas.

EL CORREDOR DEL SENADO.

Dirigiendose hácia el Norte al salir del Tribunal Supremo, y atravesando el pasaje que sirve de comunicacion con el ala del Senado, el corredor á los lados Este, Sud, y Oeste de la Cámara del Senado son dignos de notarse. Magníficas escaleras de mármol, á los lados, Este y Oeste, conducen á las galerias del Senado. Al pie de la primera está lá estatua de Benjamin Franklin, ejacutada en 1862 segun orden del Congreso, por Powers, y á la mitad de la escalera se halla un cuadro pintado por Powell, y comprado en 1873, que representa "La Victoria de Perry en el Lago Erie." En ella aparece el Gefe de Escuadra en el acto de trasportar la bandera de su buque inutilizado, el *Lawrence*, á otro barco. Al pie de la escalera opuesta se encuentra la estátua de Juan Hancock, hecha por Stone; y á la mitad de la misma se vé el cuadro pintado por Walker, que signitica "El Asalto de Chapultepec," mandado hacer en 1861. Las figuras mas prominentes son el General Quitman en consulta con otros oficiales, y el General Shields, sin uniforme y herido.

Al final del corredor ó sea al Norte de la Camara del Senado, commmente llamada Galeria del Senado, está

LA SALA DEL PRESIDENTE,

Primorosamente pintada al fresco. En las paredes se hallan los retratos del primer Presidente y los Ministros; y en el cielo raso rasgos de la historia de este pais. Este aposento sirve de despacho al Presidente, cuando visita al Senado, y firma al final de cada sesion las numerosas propuestas de leyes que se pasan precipitadamente en las últimas horas de legislacion. Inmediato á este está

EL SALON DE DESCANSO DE LOS SENADORES.

El techo es de mármol blanco labrado, y sostenido por columnas de marmol de Italia altamente pulimentadas. Las paredes están cubiertas con marmol del Tennessee, incrustadas de magnificos espejos. Al lado de este se halla

LA SALA DEL VICEPRESIDENTE,

Tambien ricamente ornamentada y pintada al fresco. En la

pared hay un gran retrato de Washington, hecho por Rembrandt Peale. Contiguo á estos aposentos, al lado del Este, sigue

EL SALON DE RECEPCIONES DEL SENADO,

Elegantemente amueblado y decorado al fresco y oro. Las paredes están cubiertas de pinturas historicas, ejecutadas al fresco por Brumidi en 1856 y 1857. Al Este de este aposento se vé

LA OFICINA DE CORREOS DEL SENADO, Y LA SALA DEL SARGENTO DE ARMAS.

Esta sala fué originalmente designada para la Biblioteca del Senado, y fué propiamente decorada con este objeto, pero siempre ha estado destinada á este servicio. Unido á este está el despacho del Sargento de Armas, y desde la Galeria del Senado al basamento hay una escalera de bronce, digna de un examen critico, con figuras de aguilas, ciervos, y cupidos, y hojas entrelazadas.

PUERTA DEL ALA DEL SENADO.

Á la entrada del portico al Este frente al vestibulo, en el ala del Senado, hay una puerta de bronce catorce pies, seis pulgadas de alto, y nueve pies y seis pulgadas de ancho. Esta puerta es una de dos mandadas á hacer á Mr. Crawford, habiendo sido la intencion de poner otra igual en el ala del Sud. La muerte de este artista, cuando el modelo de esta puerta estaba incompleto, frustró este designio, de modo que este trabajo se debe á W. H. Rhinehart, ayudante que fué de Crawford, quien lo dirigio, y con la ayuda de los dibujos originales completó los modelos. La puerta pesa 14,000 libras, y fué construida en la fundicion del Señor Ames, en Chicopee, Estado de Massachusetts.

El costo total de modelos y fundicion fueron unos $55,000. El dibujo representa la Paz y la Guerra, que están simbolizados en los tableros inferiores, por hechos históricos del periodo Revolucionario. La hoja derecha de la puerta, representa sucesivamente de arriba abajo lo siguiente:

Batalla de Bunker Hill y muerte del General Warren, en 1775.

Batalla de Monmouth, en 1778, con Washington en el acto de reprender al General Lee.

Batalla de Yorktown, en 1781, con Hamilton capturando una trinchera.

En la hoja izquierda de la puerta, están representados de arriba hacia abajo lo siguiente: —

Imposicion de la primera piedra del Capitolio en 1793.

Inauguracion de Washington como primer Presidente de los Estados Unidos, en 1789.

Recibimiento hecho á Washington en Trenton en 1789.

Encima de la puerta hay dos figuras de marmol, que representan la Justicia y la História reclinadas sobre el globo terraqueo.

Estas fueron dibujadas por Crawford.

SALON DE LOS COMISIONADOS DEL SENADO.

Inmediato á los corredores del Senado hay algunos salones para los Comisionados, pero los mejores están en el basamento, y entre ellos los de los Comisionados en asuntos de Guerra y Marina con decoraciones analogas, al frescó; el de Negocios Extrangeros, con retratos al destemple de Clay, Allen, Cameron, y Sumner, Presidentes, que fueron, de los diversos Comités. El que fué originalmente designado para la Comision de Agricultura y está decorado al efecto, lo ocupan hoy los Comisionados sobre Indios. Los enumerados son los mas dignos de verse, pero hay otros que merecen visitarse. Cuando los Comisionados están en sesion, estas salas se cierran, pero en otras ocasiones un golpe dado en la puerta, ó bien solicitando el permiso en la oficina del Sargento de Armas, generalmente facilitan la entrada.

LA CÁMARA DEL SENADO

Está situada en el centro del ala del Norte, es de una figura rectángula, y tiene ciento doce pies de largo, ochenta y dos de ancho, y treinta y seis de alto. El techo es casi todo de hierro fundido curiosamente moldeado, y en el centro hay una gran lumbrera de cristales de colores, que dá luz á la estancia. Las galerias pueden acomodar unas mil personas. La parte del Norte está reservada para las señoras, y el resto para el público indistintamente, á excepcion de aquella porcion que se halla inmediatamente encima de la silla que ocupa el presidente que está exclusivamente destinada á los taquígrafos de la prensa periodica, y la seccion directamente enfrente de estos, reservada para los miembros de las legaciones extrangeras. Al Norte de la galeria del Senado, hay un elegante tocador, para el uso de las señoras, abierto á todas horas, al cuidado de una matrona empleada al efecto por el Senado.

El Vicepresidente de los Estados Unidos preside en el Senado, y en su ausencia, un Senador elegido como Presidente del Senado. Enfrente de la silla del presidente y en un nivel mas bajo á derecha é izquierda están los asientos del Sargento de Armas y del Portero, y la mesa que se halla enfrente de estos, para el Secretario del Senado y los escribientes, y otra enfrente de estos, á derecha é izquierda, para los taquigrafos nombrados de oficio. Los Senadores y personas privilegiadas son los únicos admitidos en el piso del Senado durante las sesiones, pero á otras horas cualquiera puede entrar.

AL SUD DE LA ROTUNDA.

SALON DE ESTÁTUAS NACIONALES.

Saliendo de la Rotunda por la puerta Sud el primer aposento en que se entra es el Antiguo Salon de la Casa de Representantes. Por espacio de treinta y dos años, anterior al complemento de la presente Cámara de Representantes, este salon fué ocupado por sus sesiones, hasta que un acta del Congreso en 1864 lo destinó para el uso que hoy se hace de el. El objeto es recibir contribuciones de estatuas de cada uno de los Estados, sin exceder de dos, de distinguidos personajes ya difuntos. La invitacion no ha dado muy buenos resultados hasta la fecha, pero ya se han empezado á recibir, y la coleccion de pinturas y esculturas reunidas son las siguientes: —

RETRATOS.

Gunning Bedford, miembro de la Convencion Constitucional de Delaware, presentado.
Henry Clay, ejecutado por Juan Neagle, tamaño natural, 1843.
Charles Carroll, of Carrollton, por Chester Harding.
Joshua R. Giddings, por Miss Ransom.
Abraham Lincoln, en mosaico, presentado por el artista Sig. Salviati, de Venecia.

ESCULTURAS.

Roger Williams, en mármol, por Franklin Simmons, Roma, presentada por el Estado de Rhode Island.
General Nathanael Greene, en mármol, por H. K. Brown, presentada por el Estado de Rhode Island.
Jonathan Trumbull, en mármol, por C. B. Ives, presentada por el Estado de Connecticut.

Roger Sherman, en mármol, por C. B. Ives, presentada por el Estado de Connecticut.
George Clinton, en bronce, por H. K. Brown, presentada por el Estado de Nueva York.
Alexander Hamilton, en mármol, por Horacio Stone, 1868.
Abraham Lincoln, en mármol, por Miss Vinnie Ream, 1866.
Il Penseroso, en mármol, por Mozier.
Tómas Jefferson, firmando la Declaracion de la Independencia, de bronce, por David de Angiers, 1833, presentado por el capitan Uriah P. Levy.
Washington, 1788, en yeso, sacado de la estátua de bronce por Houdin, que se halla en la Casa de Gobierno de Richmond, Virginia.
Abraham Lincoln, busto de mármol, por Mrs. Ames.
Kosciusko, busto de mármol, por H. D. Saunders.
Tómas Crawford, busto de mármol. Escultor.

Hay en progreso, por orden del Estado de New Jersey, las estátuas de Richard Stockton y el General Phil Kearney; y por orden del Estado de Nueva York, una estátua de Edward Livingston.

El salon es semicircular en su forma, y tiene noventa y cinco pies de largo, y sesenta pies de alto.

Las veinte y cuatro columnas del orden Corintio que sostienen la entabladura, son de mármol jaspeado del Potomac, y costaron $8,000 cada una. Una estátua colosal de la Libertad, modelada en yeso por Caucici, está sobre una de las entradas, y debajo, hay un aguila Americana, esculpida en piedra arenisca por Valaperti. Sobre la puerta está un reloj teniendo por cuadrante la rueda de un carro, con alas descansando sobre un globo terraqueo; y en el carro hay una figura que representa la História, teniendo en su mano un rollo de pergamino y una pluma. Estas reliquias son todas de interes, habiendose colocado en sus respectivos lugares, cuando los Representantes tenian aquí sus sesiones.

EL CORREDOR DE LA CASA DE REPRESENTANTES.

Siguiendo hacia el Sud, á la salida del salon de Estátuas Nacionales, se entra en el corredor de la Casa por el pasaje que une la estructura central con el ala del Sud. Al Este y Oeste hay grandes escaleras de mármol, que conducen al corredor, y por donde se entra á las galerias de la Casa. En frente de la escalera del Este, está la estátua de Tómas Jefferson, por Powers,

1863, y en la primera meseta, está el heroico retrato ecuestre del General Winfield Scott, por Troy. En el corredor del Oeste, al pie de la escalera, hay un busto de bronce, por La Salle, de un indio Chippewa, tomado de un modelo sacado del original en vida. En frente está el famoso cuadro, recientemente retocado, intitulado "Hacia el Oeste se dirige la autoridad del Imperio." Esta pintura, por la naturaleza grafica del objeto y por su buena ejecucion, llama mas la atencion que ninguna otra obra de arte en el Capitolio. El mejor efecto se obtiene mirandola desde arriba.

El corredor al Oeste de la galeria superior está destinado para el servicio de la prensa periodica, y tambien dá paso á un tocador convenientemente arreglado para señoras.

Á la espalda del corredor, ó sea al Sud de la Casa de Representantes, hay una galeria llamada el "Lobby;" de cuyo lado Sud, entrando al extremo Este, está el

DESPACHO DEL SARGENTO DE ARMAS.

Esta oficina está destinada para pagar los gastos hechos por la Casa, y aquí tambien se guarda la maza magistral, cuando la Casa no está en sesion. Contiguo á este hay una antecamara para el uso de los visitantes, y enseguida hacia el Oeste se halla la

SALA DEL PRESIDENTE DE LA CASA.

El techo es de hierro, y las paredes están adornadas de ricos espejos. Tambien hay algunos retratos en litografía y al oleo, de casi todos los Presidentes de la Casa de Representantes. Al fondo de la galeria está la sala del Comité de Apropiaciones.

LA OFICINA DE CORREOS DE LA CASA

Está al este de la cámara.

LOS SALONES DE LOS COMISIONADOS DE LA CASA,

Estan situados en los corredores de la galeria, y son dignos de visitarse, con especialidad los de los Comités sobre Negocios Extrangeros, Terrenos Públicos, Negocios de Guerra y Marina, y Agricultura. Este último es con particularidad atractivo. En un techo arqueado están representadas las Cuatro Estaciones; y en la pared hay una hermosa pintura, de Cincinnatus, que del arado fué llamado á una dictadura, en Roma; y en el lado opuesto se halla el retrato de Israel Putnam, que ejerciendo la

misma ocupacion que el anterior, fué llamado al campo de batalla de Lexington ; en las otras dos paredes están los retratos de Washington y Jefferson, é ilustraciones del moderno y antiguo modo de segar.

LA BIBLIOTECA DE LA CASA

Está situada en la galeria, y contiene todos los archivos Congresionales, una infinidad de libros legales, y otras publicaciones útiles á los miembros en las discusiones, y es exclusivamente para el uso de los representantes.

LA SALA DE LA CASA DE REPRESENTANTES

Es de 139 pies de largo, 93 pies de ancho, y 36 de alto. La galeria que rodea la Sala puede acomodar 2,400 personas. Directamente encima de la silla del Presidente hay un espacio exclusivamente reservado para los taquígrafos de la prensa periodica, y junto á estos están los sitios reservados para el cuerpo diplomatico. El resto de la galeria es público, y hay una porcion reservada para las Señoras. Frente á la silla del Presidente y dando cara á los miembros están los secretarios de la Casa, y en frente de ellos los taquígrafos oficiales del gobierno, y hay asientos para 302 miembros, y todos están ocupados. El techo es de hierro, como asímismo lo son la mayor parte de los adornos de los paredes, y tiene una lumbrera con cristales de color representando cada uno el escudo de armas de los diversos Estados. Por la noche la iluminacion consiste en 1,500 mecheros de gas que se encienden por medio de la electricidad. Al Este de la silla del Presidente, hay un retrato de cuerpo entero de Washington, pintado por Vanderlyn en 1834, y otro en el lado opuesto, tambien de cuerpo entero, del General Lafayette, presentado por sí mismo, y especialmente valioso por ser uno de los pocos retratos pintados por Ary Scheffer, en 1822.

Solamente personas privilegiadas son admitidas en el piso de la Casa durante la sesion. Por lo demas á otras horas está abierto para todos.

LA BIBLIOTECA DEL CONGRESO.

Este es uno de los mas interesantes objetos del Capitolio, y está situada en la proyeccion del Oeste del edificio central. El departamento legal de la Biblioteca está en el basamento, debajo del Tribunal Supremo.

La Biblioteca ha sufrido considerablemente por el fuego, habiendo sido enteramente destruida por los Ingleses en 1814, y habiendo perdido 40,000 volumenes, por un incendio casual ocurrido en el invierno de 1851. Para evitar la ocurrencia de tales calamidades los presentes cuartos fueron fabricados de hierro, y es la única biblioteca á prueba de fuego en el mundo; el cuarto principal fué concluido en 1853, y los colaterales en 1867. Los volumenes y folletos que contiene, ascienden hoy á unos 320,000, habiendo sido enriquecida la coleccion, por el donativo y compra de varios extraordinarias colecciones, siendo una de las mas importantes, la de Peter Force, corregidor que fué de Washington, que por muchos años trabajo con todo anhelo para conseguir la mejor coleccion del pais sobre asuntos de estado. El número de libros se sigue aumentando constantemente, en atencion á una orden ultimamente dada por el Congreso, que previene depositar aquí, dos copias de la mejor edicion y encuadernacion de cada libro publicado en los Estados Unidos, dando por tal deposito certificado de propiedad de la obra. Por medio de esta ley se añaden anualmente varios miles de volumenes á la biblioteca, siendo hoy la mayor de los Estados Unidos. Cualquier volumen puede ser hallado de momento con hacer referencia al catalogo. Aunque cualquiera persona tiene derecho á examinar los libros, á nadie le es permitido llevarlos fuera del edificio. exceptuando al Presidente de los Estados Unidos, el Vicepresidente, miembros del Senado y de la Casa de Representantes, y sus secretarios, Jueces del Tribunal Supremo, Ministros, el cuerpo diplomatico y el agente de Comité de la misma.

BASAMENTO.

Situandose en el piso bajo, á la entrada de la puerta Norte ó Sud, se ve todo el largo del edificio y la puerta de enfrente, que está á unos ochocientos pies de distancia. Bajo la Cámara del Senado, las paredes del corredor están esquisitamente pintadas al fresco y al destemple, con ilustraciones de la histório natural de America, y tambien con retratos de distinguidos Americanos. Al extremo Este del corredor del Norte está un retrato de Roberto Fulton. Algunos de los aposentos donde los Comisionados tienen sus sesiones (ya descritos), son magníficos. Las treinta columnas estriadas de mármol blanco, que soportan el techo, son dignas de observacion, y una ojeada á la infinidad de masivas columnas que hay en este piso solamente, dará una idea de la

magnitud y caracter del edificio. Los salones del Tribunal de Reclamaciones, el Encargado de Edificios Públicos, la Carpinteria del Senado, el Almacen de la Biblioteca, la oficina del Capitan de la Policia del Capitolio, la Biblioteca Legal, y el despacho Telegrafico oficial, están localizados en este piso.

El ala Sud del basamento no tiene nada de importancia que llame la atencion á no ser los Salones de los Comisionados de la Casa de Representantes á los cuales ya nos hemos referido. En ambas alas hay espaciosos cuartos de baños, para el uso de los Senadores y Representantes, asi como tambien

RESTAURANES,

Para el uso de los empleados y el público durante las Sesiones del Congreso. La venta de bebidas espirituosas está absolutamente prohibida.

EL SUBTERRANEO Y PANTEON.

En el centro, inmediatamente debajo de y soportando la Rotunda, hay una columnata circular, colocadas de tres en tres, hasta el numero de cuarenta, del orden Dorico. La estrella que hay en medio del pavimento, indica precisamente el centro del edificio. Bajo la Boveda está la Tumba. El nombre de panteon probablemente entró en uso, con motivo de haberse pensado seriamente colocar aquí los restos de Washington, pero hoy ya se ha desistido de ese proposito. Muy justo en razon seria colocar aquí las sagradas cenizas, pero las instrucciones que dejó en su testamento referentes á este objeto, son tan explicitas, que seria falta de respeto el violarlas, aun siendo con el laudable objeto de honrar su memoria. La boveda hasta el presente contiene solo dos estátuas, á saber, Tecumseh Moribundo y Pulaski, mientras que el panteon tiene solamente el catafalco sobre el cual el cadaver del Presidente Lincoln y otros varios estuvieron de cuerpo presente.

LOS APARATOS DE VENTILACION Y CALEFACCION

Están debajo de cada una de las alas del edificio. La maquinaria es muy completa, y conservada en mejor orden. Durante la estacion fria, aire caliente es forzado en los tubos por medio de aventadores giratorios, en todas direcciones del edificio, y durante la estacion calurosa el aire fresco es introducido de la misma manera, calmando la temperatura, y obteniendo una libre circulacion de aire. Esta es una parte del edificio poco visitada, pero que no se deberia omitir.

LA POLICIA DEL CAPITOLIO

Está siempre dispuesta á prestar los servicios de la hospitalidad á los extrangeros y enseñarles el edificio. Las preguntas dirigidas á los alguaciles son urbanamente contestadas. Los lugares de interes están aquí descritos y una indicacion del punto donde cada uno se puede encontrar. Para mas informes consultese á los alguaciles empleados por el gobierno con este objeto.

LA MANSION EJECUTIVA,

Hace frente á la Avenida de Pennsylvania, en las calles quince y diez y siete, poco mas de una milla al Oeste del Capitolio. El edificio fué empezado á fabricar en 1792 ; fué modelada á ejemplo del palacio del Duque de Leinster ; es de ciento setenta piés de frente y ochenta y seis de fondo, y construido de piedra franca, pintada de blanco. Durante la guerra con la Gran Bretaña, en Agosto 24 de 1814, fué destruido por el fuego, prendido por las tropas Inglesas, y Santiago Madison, que era á la sazon Presidente, se vió obligado á buscar con su familia un punto de seguridad. La puerta principal abre en un espacioso vestibulo, el cual tiene una division de cristal, el techo pintado al fresco, y en las paredes, retratos al oleo de Washington, por Stuart, de Adams, Van Buren, Tyler, Polk, Fillmore, y Pierce, por Healy, y de Lincoln, por Cogswell. El aposento del Este, se abre diariamente de diez de la mañana á tres de la tarde, á excepcion de los Domingos, y se usa para las recepciones ; cubre el fondo del extremo Este del edificio, y tiene ochenta piés de largo, cuarenta de ancho, y veinte de alto. La Cámara Verde, la Azul, y la Roja, se comunican entre sí, y están al Oeste de la Cámara del Este ; se usan tambien en ciertas ocasiones, y derivan sus nombres del color de las paredes y de los muebles. Al Oeste de la Cámara Roja está el Comedor de Estado, — que es un aposento muy elegante. Al extremo Oeste de la casa, están las habitaciones del Presidente y su familia, y al final está el Conservatorio, que se abre el dia de recepciones, y contiene una gran variedad de plantas raras. En el segundo piso al extremo Este se hallan los despachos del Presidente y sus secretarios particulares. Los terrenos alrededor del edificio son de ochenta acres de extension, y están bien conservados, presentando una bonita vista en las estaciones favorables. Durante los meses de verano, hay conciertos todos los Sabados por la tarde, en los terrenos al Sud de la Mansion, por la Banda de

Marina, que siempre atrae gran concurrencia. (Vease La Etiqueta Oficial.)

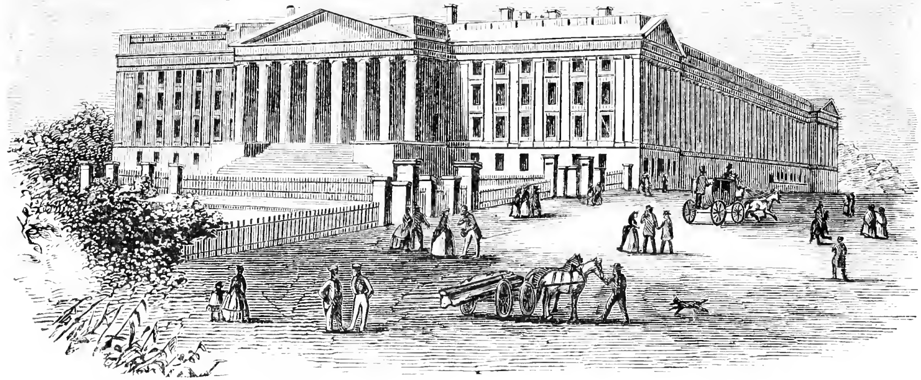
LA TESORERIA,

Está situada en la esquina de la Avenida de Pennsylvania y la calle 15, al Este de la Mansion Ejecutiva. La entrada es diaria, de 9 de la mañana á 2 de la tarde.

Lo armonioso de la arquitectura y grandor de este edificio, especialmente cuando se ve del lado Oeste, es imponente, las dimensiones son las siguientes: largo, cuatrocientos sesenta y cinco pies; ancho, doscientos sesenta y seis pies. La mayor parte del edificio está construido con piedra de granito, sacada de las canteras de Dix Island. En la parte Norte, en el centro del pavimento, hay una hermosa fuente construida de granito, y al Oeste otra igual, con el pilon del mismo material.

El interior del edificio es comodo para el objeto á que se le ha destinado. Exceptuando el centro, ó sea la parte antigua del edificio, los aposentos son espaciosos, y bien ventilados y amueblados. Los empleados de este departamento son los siguientes: El gefe de la Tesoreria, dos Directores, primero y segundo, un Contralor de la circulacion del papel moneda, un Comisionado de Aduanas, un Comisionado de Rentas Generales, un Comisionado de Rentas Terrestres, seis Contadores, un Tesorero, un Registrador, un Procurador General, y los empleados de la Junta de Fanales de la Costa. Tambien hay un Director de Estadísticas, un Arquitecto Inspector, y un Superintendente del edificio. La oficina del Director segundo está en el edificio conocido por "Winder's Building," enfrente del Departamento Naval; y el despacho del sesto Contador, en el edificio del Departamento de Correos.

Con un permiso firmado por el gefe de la Tesoreria, y bajo la direccion del Superintendente, el visitante puede ser admitido á la Imprenta del Papel Moneda Nacional. Hasta hace poco, todos los billetes y vales del gobierno de los Estados Unidos, están fabricados en esta imprenta, y el procedimiento es enteramente curioso é interesante. En la actualidad un lado es impreso por la Compañia Colombiana de Billetes de Banco. Las macisas prensas hidraulicas, las delicadas maquinas para cortar y contar el papel, la fabricacion del papel y sobres, los intrincados procedímientos que siguen en el curso de la fabricacion, presentan á la vista una escena pintoresca. Visitando el Departamento de Pagos y Emprestitos y el despacho del Tesorero, el visitador puede obtener una idea de las operaciones financieras del go-



LA TESORERIA DE LOS ESTADOS UNIDOS.

bierno. La redencion, mutilacion, y el contar los billetes de los Estados Unidos, se efectuan en estas oficinas, y es un procedimiento interesante.

El aposento de la Caja es en sí magnífico. Sus paredes son de marmoles de Italia y de los Pirineos, con columnas de mármol blanco del Tennessee y de Carrara ; en combinacion con las anteriores hay otras de mármol rojo y color de tórtola, del Tennessee. Los muebles son de caoba, y para asegurar los mostradores de cualquiera intrusion exterior, se eleva en derredor una vidriera de cristal muy grueso.

El arte fotografico se aplica á muchos de los usos en union á los trabajos de la Tesoreria, y la galeria se halla en un departamento separado, al Sud del edificio principal. La Junta de Inspeccion de Marina, que ocupa una parte de este edificio, tiene otras oficinas en varios puntos de la ciudad. (Vease INSPECCION DE MARINA.)

NUEVO EDIFICIO PARA LOS DEPARTAMENTOS DE ESTADO, GUERRA, Y MARINA.

Al Oeste de la Mansion Ejecutiva, se está erigiendo el magnífico edificio que ha de ser ocupado por los Departamentos de Estado, Guerra, y Marina. Será de una estructura imponente, con cuatro fachadas, y se espera que sobrepujará en grandor á todos los edificios de Washington, excepto el Capitolio. El material empleado es de granito sacado de las canteras de "Dix Island," en Maine, y de otras de Richmond, en Virginia. Las dimensiones, desde la línea exterior de los pórticos y escalinatas, será de 566 pies de largo, por 345 pies de ancho, con una altura de 128 pies. Una pequeña parte de este edificio se halla ocupada hoy dia.

EL DEPARTAMENTO DE LA GUERRA,

Ocupa el edificio al lado Oeste de la Mansion Ejecutiva y da frente á la Avenida de Pennsylvania. El presente edificio es de apariencia modesta, pero en breve pasará á ocupar el nuevo.

El departamento de la guerra está bajo la superintendencia del Ministro de la Guerra, asistido del Ayudante General, Intendente de Ejercito, Comisario General, Ordenador de Pagos, General en Gefe de Sanidad Militar, y gefés de los departamentos de Ingenieros, Ordenanza Militar, Servicio de Señales, y Tribunal Militar. La mayor parte de estos departamentos tienen sus oficinas en dicho edificio, pero este siendo inadecuado á las actuales exi-

gencias, varios están colocados en locales contiguos, alquilados por el gobierno con este objeto. (Vease WINDER'S BUILDING Y MUSEO MEDICO DE LA ARMADA.)

Bajo la direccion de la oficina de Señales se publican diariamente las noticias metereologicas, que son tan útiles. La oficina del gefe está situada en dos casas de la calle G. Aquí es donde se reciben por telegrafo las noticias de los observadores estacionados en diferentes secciones del pais. La infinidad de instrumentos en uso, son sumamente delicados y exactos, y pueden verse en los aposentos del piso superior.

EL DEPARTAMENTO DE MARINA

Ocupa el edificio un tanto al sud del que hoy es el Departamento de la Guerra. El edificio en construccion, al cual ya hemos hecho referencia, cubrirá el sitio en que está el presente Departamento de Marina, y ocupará el ala del Sud. El Ministro de la Guerra y los empleados á cargo de los varios departamentos, á saber, Ordenanza de Marina, Equipo y Reclutas, Arsenales y Artilleros, Navegacion, Medicina y Cirujia, Vestuario y Provisiones, Maquinaria, Construccion y Reparaciones, tienen sus oficinas en este edificio y en "Winder's Building," que está enfrente. Uno de los mas interesantes ramos del departamento es

EL OBSERVATORIO NAVAL

Que está situado al Sud de la calle E, entre las calles 23 y 25. Para llegar á este edificio tomense los *tramvias* de la Avenida de Pennsylvania hasta lo que forma el llamado circulo de Washington en la calle 23. Los cronometros y brújulas pertenecientes á los buques fuera de servicio están aquí guardados, y tambien se hacen infinidad de observaciones astronomicas. Como es de suponerse, este local encierra muchos objetos de gran interes; y todos los instrumentos pertenecientes al departamento son de la mejor clase. La posicion elevada que hoy ocupa el Observatorio, antes de que el pais fuese poblado, era el campamento de una tribu de Indios, á quienes pertenecia el territorio de toda esta region, y á quienes describe el Capitan Juan Smith, de esta manera: "Hombres tan altos y tan bien proporcionados raramente se vén; porque parecian gigantes junto á los Ingleses, y sin embargo eran de una disposicion bondadosa, y con mucho trabajo refrenados de que nos adorasen como á Dios." Muchas leyendas estrañas están unidas á este lugar.

EL DEPARTAMENTO DE ESTADO,

Al presente ocupa el edificio perteneciente al Asilo de Huérfanos Protestante de Washington. Está situado temporalmente en la calle 14 hasta la conclusion del edificio en progreso. En este local fué donde tuvo sus sesiones la Alta Comision Unida, en la primavera de 1871, y formó el Tratado de Washington como base del arreglo de los puntos divergentes entre el gobierno y la Gran Bretaña. De aqui proceden todos los pasaportes necesarios para que los ciudadanos Americanos viajen por el extrangero, y tambien los indultos concedidos por el Presidente á favor de los delincuentes contra las leyes de los Estados Unidos. La libreria del departamento contiene una coleccion curiosa de documentos de estado.

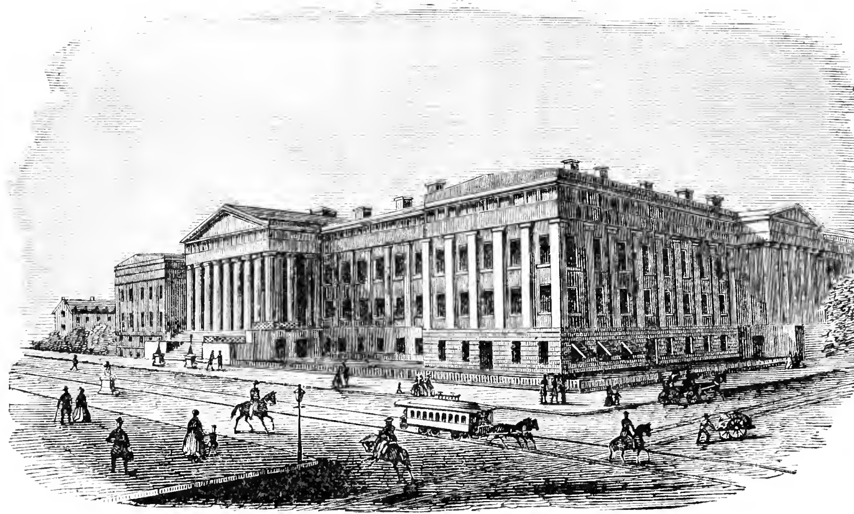
EL DEPARTAMENTO DE CORREOS

Está situado en la plaza lindando con las calles E y F, y 7 y 8, entre el Capitolio y la Mansion Ejecutiva, y tres cuartos de milla al Norte de la Avenida de Pennsylvania. Aquí estuvo la oficina de correos antigua, quemada en Diciembre 1836. La arquitectura es del orden Corintio, y el material de marmol blanco. El frente del edificio es de doscientos cuatro pies al Norte de la calle E, con alas de trescientos pies en las calles 7 y 8.

Sobre el arco que forma la entrada de la calle 8, hay una escultura que representa los usos del vapor y la electricidad. El despacho donde se reciben las cartas inutiles por falta de direccion ó mal dirijidas, es digno de visitarse. Estas cartas se abren aquí y son devueltas á aquellos cuyos nombres y señas están escritos en ellas. Las que contienen retratos ú objetos de valor se archivan y las que no, se destruyen.

EL DEPARTAMENTO DEL INTERIOR

Está situado en el mismo edificio que ocupa la oficina de Patentes. Esta magnífica estructura tiene la fachada principal con un esplendido portico en la calle 8. La gran entrada á la que se sube por una escalinata de granito, da paso á un espacioso vestíbulo, con una escalera de marmol doble que conduce á las galerías superiores. La parte centrica del edificio está destinada á objetos que se relacionan con la oficina de Patentes. El ala del Este está ocupada por el Ministro del Interior y sus empleados, y el Comisionado de Patentes ocupa el piso bajo, con los suyos.



OFICINA DE PATENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS.

En otras partes del edificio están la oficina general de Terrenos Nacionales, y el Negociado de Indios. El salon designado por la Galeria Nacional, constituye el segundo piso, donde están depositados innumerables modelos de patentes, pero clasificados de modo que puedan encontrarse facilmente. Tambien se hallan curiosidades y mementos de história nacional, muestras de artículos trabajados en el pais, y otros objetos de interes. Una hilera cuadruple de columnas, del orden Dorico, se elevan á la altura de veinte pies, formando arcos de diez pies mas alto, y dán una apariencia elegante al local. Un arco de forma cilindrica que se eleva superior á los demas, admite la luz al aposento por una abertura de trece pies de diametro y completa el adorno de esta sala. Los demas salones están en consonancia con el descrito.

Muchos de los objetos que encierra este edificio serán trasladados á Filadelfia durante la Exposicion Internacional. Recientemente la prensa de imprimir llamada de Franklin se exhibia aquí, pero habiendo sido reclamada por un particular, y está siendo fundada, la han quitado de aquí. Entre otras muchas reliquias de Washington, está el uniforme que llevaba puesto cuando resignó el mando del ejercito, su arca y tienda de campaña, varios muebles, y otra infinidad de objetos. Tambien se halla aquí el original de La Declaracion de la Independencia, el nombramiento de Washington como General en Gefe, el uniforme que tenia puesto el General Washington en la batalla de Nueva Orleans, y otros varios trofeos y reliquias, todos ellos descritos con claridad para el conocimiento de las personas que visiten el edificio. El departamento de Censos é Instruccion Pública está en la calle G, esquina á la calle 8 enfrente á la esquina Nordeste de este edificio. Este departamento tiene alquilada para el uso de la oficina de Pensiones, el local llamado "Seaton House" ocupado últimamente por un hotel, y está en la Avenida de la Luisiana, entre las calles 6 y 7.

EL DEPARTAMENTO DE GRACIA Y JUSTICIA

Está presidido por el Fiscal General de los Estados Unidos, y ocupa el ala Sud en el edificio de la Tesoreria. Tiene por obligacion proseguir y encausar á nombre del gobierno todos los casos que se presenten, ante el Tribunal Supremo, y dar su opinion en asuntos legales que se le remiten para su dictámen por los empleados ejecutivos del Gobierno nacional.

EL DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA

Ocupa un edificio á corta distancia al Sud de la Avenida de Pennsylvania, entre las calles 12 y 14. Este edificio fué concluido en 1868, y ya el Departamento ha probado lo importante que es á los intereses de la agricultura del pais.

Enfrente del edificio hay un terrado adornado con gusto, y á un costado está una esplanada para el servicio de carruages, de cincuenta pies de ancho, y del mismo largo que el local. Al frente hay un terrado conocido por el jardin superior formando calles y plazoletas con flores y arbustos, y adornado de estatuas y grandes vasos de flores. Enfrente de este y ocupando el resto que queda de espacio hay una arboleda, por medio de la cual atraviesan alamedas destinadas para los de á pié y en carruage, lindamente arregladas. Tan diestramente ha sido esto trazado, que mientras el visitador ordinario admira simplemente el paisaje del jardin, el cientifico encuentra en el todas las plantas y árboles clasificados en familias y ordenes con exactitud botánica.

Á la espalda del edificio los terrenos dedicados exclusivamente á hacer experimentos, en jardineria, árboles frutales y otra infinidad de plantas.

En el primer piso de este edificio están las oficinas del comisionado y sus empleados, aposentos para investigaciones cientificas del departamento, y una biblioteca de 8,000 volumenes. En el piso segundo está el Museo de Agricultura, con ilustraciones de los productos agricolas del pais, su história, y relacion con el reino animal, y otras cosas de mas importancia que explicará el acompañante. En el tercer piso se halla el Museo Botánico, con una gran coleccion de objetos.

Al Oeste y al Sud del edificio y á continuacion de este están los Invernaderos, con divisiones para las frutas y plantas tropicales y semitropicales, y una parra con separaciones para las diferentes clases de uvas. Este departamento, siempre interesante, lo es aun mas en las estaciones del año en que las flores están en su apogeo.

EL INSTITUTO SMITHSONIANO.

Los terrenos y edificios de esta Institucion, están situados en el "Government Reservation No. 2," dando cara á la Avenida de Pennsylvania, y enfrentando por el Oeste, con la calle 10, Sud. La cantidad de terrenos que rodean al edificio están bajo la vigilancia del Congreso. El famoso jardinero Andrew J. Down-



INSTITUTO SMITHSONIANO.

ing, trabajó mucho en el plano de estas tierras, y estaba empeñado en la obra al tiempo de su fallecimiento. Por lo tanto era muy justo que la Sociedad Pomológica Americana escogiera este sitio, para erigir un tributo á su memoria. Al Norte del ala Este del edificio hay un vaso de marmol Italiano diseñado por Calvert Vaux, y ejecutado por Launitz, que lleva el nombre del venerable difunto, la fecha de su fallecimiento, y una inscripcion á su memoria.

El edificio es una estructura solida de piedra arenosa roja y se considera á prueba de fuego. Su arquitectura es del orden Lombardo, tiene nueve torres, una de las dos que ocupan el lado del Norte, es de ciento cincuenta pies de alto. Tiene un edificio central y principal con alas laterales al Este y Oeste respectivamente. El largo de extremo á extremo es de cuatrocientos cuarenta y siete pies, y el ancho del edificio central en la parte mas ancha es ciento sesenta pies.

El fundador de esta Institucion fué James Smithson, caballero Ingles, hijo del primer Duque de Northumberland, natural de Londres y graduado de la Universidad de Oxford, que murió en Italia en 1828. Era un hombre científico de alta cultura que gastó su vida en persecucion de sus estudios favoritos, especialmente de la quimica y geologia. A su muerte dejó un interes vitalicio á un sobrino, y el resto de su propiedad que pasara á este pais, para "fundar en Washington" "la Institucion Smithsoniana para el aumento y difusion de las ciencias entre los hombres." La legalidad de la donacion fué probada ante los tribunales Ingleses; resultando ser apoyada la voluntad del testador, y para completar el objeto la suma de $515,169, fué colocada en la Tesoreria de los Estados Unidos, cuya suma ha sido aumentada hasta $650,000 y se conserva como dotacion perpetua. De los ahorros de la renta, el presente edificio fué erigido á un costo de $450,000. El Museo Nacional, que forma parte de la Institucion, está sostenido por el Gobierno, y los gastos corrientes solventados con la renta del legado.

La primera piedra fué colocada en 1 de Mayo de 1847, con ceremonias francmasonicas. El Presidente Polk y el Gabinete estuvieron presentes, y el Vicepresidente, George M. Dallas, fué el orador del dia. En 1856 el edificio fué concluido, y en 1865, sufrió averias de consideracion causadas por el fuego, en cuya ocasion una galeria de retratos de Indios, varias reliquias personales del fundador, juntamente con una porcion de manuscritos valiosos fueron destruidos. Estas perdidas no se pudieron re-

emplazar. La administracion del Instituto está investida en una junta nombrada por el Congreso.

El objeto de la Institucion es el de estimular investigaciones cientificas, la circulacion de obras de igual naturaleza, la distribucion en paises extrangeros de las publicaciones de las sociedades históricas y cientificas de este pais, conducir un sistema de cambios internacionales, con instituciones y asociaciones analogas, por todo el mundo, y el sostenimiento de un extenso sistema de observaciones metereologicas por todo el Hemisferio Occidental para la determinacion de las leyes climatericas.

El Museo Nacional es la parte mas interesante de la Institucion. Contiene muestras de objetos recogidos por mas de cincuenta expediciones exploradoras, del Gobierno, de todas las partes del mundo, y el gabinete de história natural es completo.

Al tiempo de escribir esta reseña el Museo está sufriendo un nuevo arreglo, de modo que una habil descripcion de los diferentes salones no puede hacerse, ni tampoco lo permite el reducido espacio de esta obrita. El visitador inteligente encontrará pronto los objetos de interes, y es ayudado en sus investigaciones por los cartelones que explican el sistema de rotulacion.

El alto chapitel de mármol que se divisa de todas las partes de la ciudad, al Oeste del Departamento de Agricultura, es el incompleto

MONUMENTO DE WASHINGTON.

La piedra fundamental se puso el dia 4 de Julio de 1848. El diseño original demuestra ser un edificio circular de 250 pies de diametro, y 100 de alto, y en la cima un obelisco 70 pies cuadrados en su base y 500 pies de alto. Se han hecho suscripciones, lo bastante para elevar la columna á una altura de 184 pies, pero hace algunos años las contribuciones recibidas apenas han cubierto los gastos de reparacion. El diseño presentado por Roberto Mills, fué una gran idea y puede verse en la oficina que hay en los Terrenos del Monumento. En el interior del monumento se vén trozos de piedras contribuidas por cada nacion, y por casi toda clase de gentes de todas las naciones, con inscripciones apropiadas, y destinadas á testificar un respeto universal hacia este grande hombre. Un sentimiento de tristeza, casi de verguenza, cubre al visitador Americano, al contemplar esta incompleta estructura. Pera la história nos enseña, con infinitos ejemplos, que esta clase de obras, ni aun en las antiguas y mas ricas naciones, jamas se llevan á cabo por voluntaria suscripciones.

EL ARSENAL

Está situado al extremo Sud del límite de la ciudad en la boca del riachuelo "Eastern Branch," y está á la vista del Apostadero. Implementos de guerra y de muerte, y todo lo que imaginarse pueda de material y construccion se encuentra aquí. Tambien hay un museo conteniendo material de guerra ofensivo y defensivo de todas las naciones, arreglado con precision militar. Curiosidades de los campos de batallas de la última guerra forma un rasgo especial de interes. Aquí fué donde los conspiradores en el asesinato del Presidente Lincoln, fueron juzgados, convictos, y ejecutados. La entrada á los terrenos del Arsenal, hace frente á cuatro y media calles.

LA ARMERIA DE COLOMBIA

Es el disforme y solido edificio en la plazuela de la calle 7, al Este del Instituto Smithsoniano. Este lugar es usado por la milicia del Distrito, para hacer ejercicio, y como cuartel, y se están haciendo reparaciones con este objeto.

LA IMPRENTA DEL GOBIERNO

Es uno de los establecimientos de su clase, mayores en el mundo, y está situado directamente al Norte del Capitolio. Casi todas las impresiones y encuadernaciones que requiere el Congreso se hacen aquí, así como tambien el trabajo requerido por numerosos departamentos del Gobierno en Washington. Emplea varios cientos de personas, y la escena que representa durante las horas de trabajo es activa é interesante. No se debe omitir hacer una visita á este departamento.

WINDER'S BUILDING

Está en la esquina Norueste de las calles F y 17. Es propiedad del Gobierno y es usado para las oficinas de varios empleados, á saber: El Gefe Militar de Ingenieros, el Archivo de las Batallas, el Juez Defensor General Militar, una parte de la oficina del Ayudante General, la oficina de Ordenanza Militar y Museo, y el segundo Director de la Tesoreria.

EL MUSEO DE ARTILLERIA

Está situado en el edificio que acabamos de describir, y en una posicion algo separada de este, hacia el fondo, al que se entra á el por el segundo piso. La Oficina de Artilleria del Departamento de la Guerra, tambien está en este edificio.

Este museo contiene muchos objetos de gran interes, á saber; las banderas confederadas que fueron capturadas, muestras de uniformes y equipos, modelos y dibujos, armas curiosas de varias clases, edades, nacionalidades, y tamaños. Este es un local muy interesante y debe visitarse.

MUSEO DE MEDICINA DE LA ARMADA.

En este local está el despacho del Gefe de Sanidad Militar de los Estados Unidos, y está situado en la calle diez entre las calles E y F, en un edificio que fué anteriormente una iglesia, subsecuentemente el Teatro de Ford, y especialmente interesante, por ser el lugar del asesinato del Presidente Lincoln. Inmediatamente despues de este suceso, el Gobierno tomó posesion de la localidad, y despues compró la propiedad con el presente objeto. Los cambios interiores que se hicieron han alterado completamente el edificio en su interioridad.

En el primer y segundo piso están las oficinas del Gefe de Sanidad Militar, con los archivos de los hospitales que hubo durante la última guerra, y se reciben las noticias de todos los departamentos quirúrgicos militares. Estos archivos suministran los informes necesarios al departamento de Pensiones, y encierran 16,000 volumenes. La lista de muertos de la armada desde 1861 á 1866, contiene mas de 300,000 nombres.

El Museo está en el piso tercero, y contiene una infinidad de objetos interesantes. Hay varias divisiones de objetos, á saber: Quirúrgicos, Médicos, Microscópicos, Anatómicos, Anatomia Comparativa y Miscelánea. Esta coleccion, se dice, no haber otra en el mundo que la iguale.

EL CONSERVATORIO,

Donde se encuentran plantas raras de todas partes del mundo, está enfrente del lado Oeste de los terrenos del Capitolio, y al Sud de la Avenida de Pennsylvania. Magníficas frutas y plantas tropicales en buen estado, se encuentran aquí, entre otras el dátil, palmas, plátanos, goma elástica, café, y otros. Hay varios miles de muestras en la coleccion, arreglados en diferentes conservatorios, segun la temperatura que necesitan.

LA INSPECCION DE MARINA.

Esta oficina está bajo la vijilancia del Departamento Naval; es un edificio comodo situado en "Capitol Hill," y á pocos pasos de la entrada Sud de los Terrenos del Capitolio. El resultado de

las inspecciones practicadas en la costa de los Estados Unidos se envian aquí, y son preparados para su publicacion.

EL ASILO DE DEMENTES

Está situado en la ribera del riachuelo "Eastern Branch," en frente del Apostadero. El edificio es espacioso y bien proporcionado, ocupa una elevada posicion, y en todos sus detalles, tanto exterior como interior, es una institucion modelo. Fué erigido en virtud de un acta del Congreso, y está destinado á servir de asilo á los dementes de la marina y ejercito de los Estados Unidos y del Distrito de Colombia.

EL APOSTADERO

Está situado en la seccion Este de la ciudad, sobre el Rio Anacostia (un riachuelo al este del Potomac). El terreno comprende unos trescientos cincuenta y siete acres, y se entra por el lado de tierra por una hermosa puerta, inmediato á la cual hay varios cañones, trofeos navales, cada uno con su respectiva inscripcion denotando su historia. Los talleres, almacenes de artilleria, mementos de aventuras marítimas, y otros varios objetos, presentan un interes suficiente á ocupar el tiempo agradablemente. Inmediato á este se hallan las Barracas y el Hospital de Marina.

PARQUES Y TERRENOS PÚBLICOS.

La Ciudad de Washington posee admirables ventajas para la circulacion del aire. Sus avenidas y calles son anchas, formando circulos y triangulos entre sí, los cuales en union de otros terrenos, pertenecen al gobierno federal y son conocidos por reservas del gobierno, ó "government reservations." De estas las mas hermosas y atractivas son las siguientes: —

El Circulo de la Calle Catorce, en la interseccion de las avenidas de Massachusetts y Vermont con la calle 14, en cuyo centro hay una fuente con un enrejado de hierro. A su derredor hay asientos rusticos, hechos por un distinguido artista Napolitano.

Government Reservation No. 2. — Es la estension de terreno comprendiendo cerca de doscientos acres, desde las tierras del Capitolio hasta las del Monumento (ó Parque del Monumento de Washington), proyectado mejorar con paseos y calzadas, árboles, fuentes, y otros varios adornos. Esto formará un parque desde el Capitolio hasta

la Mansion Ejecutiva, que ya está abierto al publico, aunque las mejoras no se han hecho todavia. En este espacio se halla el Conservatorio Nacional, Instituto Smithsoniano, Departamento de Agricultura, y el Monumento de Washington. Este terreno es la línea divisoria de las secciones Norueste y Sudeste de la ciudad.

Plaza de Lafayette, está frente y al Norte de la Mansion Ejecutiva. En el centro está

La Estatua Ecuestre de Jackson. — El material de esta estatua es principalmente de cañones capturados por el General Jackson en Panzacola, y los cuatro cañones de metal en la base del pedestal fueron capturados en la batalla de Nueva Orleans, en 1815. La altura de la estatua incluso el pedestal es de diez y seis pies, y el centro de gravedad está tan bien calculado, que no se necesitan otros medios para que mantenga su posicion sobre las patas traseras del caballo.

La Estatua de Washington. — Justamente al Norte del Observatorio Naval, en la interseccion de las avenidas de Pennsylvania y New Hampshire, hay un parquecito, designado por plazuela de Washington conteniendo en el centro la estatua ecuestre del mismo, modelada y ejecutada en bronce por Clark Mills, de orden del Congreso á un costo de $50,000. El artista lo representa cuando en la batalla de Princeton, se puso á la cabeza de las tropas y alcanzó la victoria. Se dice que el parecido es de lo mejor que hay.

Plazuela ó Circulo de Scott. — Un tanto al Norte de la Mansion Ejecutiva en la encrucijada de las avenidas de Massachusetts y Rhode Island y la calle 16, hay una pequeña plazoleta que contiene la estatua ecuestre de bronce del General Winfield Scott, de riguroso uniforme. Es una de las mejores obras del arte que existen en el Capitolio Nacional, y está hecha de cañones tomados por el General en la guerra de Mejico.

La Plaza de Farragut, está situada en la Avenida de Connecticut, entre las calles I y K, Norueste. En esta plaza se colocará una estátua del Almirante Farragut, habiendose hecho para el efecto una apropiacion de fondos en 1872.

La Plaza de Franklin, está entre las calles I y K y las 13 y 14, Norueste. Es un parque muy atractivo.

La Plaza de Scott, está en la Avenida Vermont, entre las calles I y K, Norueste. La idea de cambiar el nombre de esta plaza, y transferirlo á la plazoleta donde se halla la estatua del General Scott, se ha agitado, y el uso ya lo hace hoy efectivo.

La Plaza Judicial, rodea al Ayuntamiento, dando frente á la Avenida Luisiana, al principio de la calle cuatro y medio, y entre las calles 4 y 5, Norueste.

La Plaza de la Armeria, está al Sud de Reservation No. 2, y al Este del Instituto Smithsoniano.

El Parque de Lincoln, está al termino Este de la calle Capitolio del Este.

La Plaza de Rawlins, se halla en la Avenida de Nueva York, entre

las calles 18 y 19, y contiene una heroica estatua del General Rollins, en bronce, ejecutada por J. Bailey.

"MOUNT VERNON PLACE." —El lugar así llamado fué ocupado anteriormente por un mercado, y está en la encrucijada que forman las avenidas de Massachusetts y Nueva York, y las calles K y 8, tiene asientos, y una magnífica fuente de bronce.

LA PLAZUELA DE LA CALLE P, está en la interseccion de la calle P, con las avenidas Rhode Island y Vermont, la están arreglando de una manera atractiva y tiene una hermosa fuente. Los lugares arriba mencionados poseen mas ó menos atractivos, pero el gobierno ha hecho apropiaciones de fondos con objeto de mejorar estos y otros puntos de la ciudad.

INSTITUCIONES DE BENEFICENCIA.

ASILO DE MENDICIDAD DE WASHINGTON.

Este hermoso edificio de beneficencia pública y establecimiento correccional, ocupa una elevada posicion al Este del Capitolio. Su arquitectura es agradable y solida, y una visita al establecimiento recompensa al visitador que siente interes en tales institutos.

LA ESCUELA CORRECCIONAL.

Este instituto establecido para mejorar y corregir á los jovenes delincuentes, está situado en un cortijo del gobierno, cerca de Bladensburg, y es interesante.

EL HOSPITAL DE LA PROVIDENCIA

Es una institucion privilegiada por el Congreso, y los fondos necesarios para su sostenimiento son suministrados por ese Cuerpo. Se reciben invalidos y enfermos; está bajo al cuidado de una Junta de médicos de la ciudad, y de las Hermanas de la Caridad de la Iglesia Católica Romana. El edificio es atractivo en el exterior, y arreglado con todas las comodidades en el interior; está situado en la esquina de la calle dos Este, y calle D Sud, en una localidad saludable y á corta distancia al sud del Capitolio. Los visitantes son admitidos diariamente.

EL HOSPITAL DE COLOMBIA,

Para mujeres, es así mismo Casa de Maternidad, y está tambien privilegiado por el Congreso, y dedicado á los objetos indicados por su nombre. No está, sin embargo, al cuidado de ninguna corporacion religiosa, como lo está el Hospital de la Providencia.

LA ASOCIACION DE BENEFICENCIA PARA MUJERES

Ha completado un nuevo edificio en la calle 13, cerca de la calle S, para cuyo objeto el Congreso señaló una apropiacion de $25,000, y está ejerciendo una buena obra en favor de las mujeres necesitadas y vagas, y tambien hacia los niños medio huerfanos ó abandonados. Esta Asociacion dá trabajo á las mujeres que lo solicitan, y hospitalidad á muchas que de otra suerte sufririan por las necesidades ordinarias de la vida.

LA ASOCIACION DE BENEFICENCIA PARA VARONES

Ocupa un hermoso edificio en la esquina de las calles 9 y D, donde el extrangero es siempre bien recibido. Las salas están abiertas desde las 9 de la mañana hasta las 10 de la noche. Los diarios seculares y religiosos de todas partes del mundo se encuentran en sus salones de lectura. La biblioteca comprende cerca de veinte mil volumenes, de casi toda clase de literatura, y pueden leerse en el local sin estipendio alguno; pero mediante el pago de una anualidad de dos pesos, los libros pueden sacarse fuera del edificio. La cuota de sociedad, que es de cuatro pesos anuales, dá título á gozar de todos los privilegios de la Asociacion.

OTRAS VARIAS INSTITUCIONES BENEFICAS.

Ademas de las ya nombradas hay la de "Louisa Home," en la Avenida de Massachusetts, entre las calles 15 y 16; el Hospital de San Juan, para niños, en la calle I, entre las calles 20 y 21; Asilo de Huérfanos de la Ciudad de Washington, en la calle I, entre las calles 2 y 3; Casa de la Iglesia de la Epifania, en la calle H, entre las calles 14 y 15; el Asilo Nacional para Huerfanos de Soldados y Marinéros, en la calle G, entre las calles 17 y 18; Asilo de Reciennacidos de Santa Ana, en las calles K y 24; Asilo de Ancianos, en la esquina de las calles H y 3; Hospital de Niños, en la calle E, entre las calles 9 y 10; y el Asilo de Huerfanos de San Vicente, en la esquina de las calles 10 y H, todos son objetos interesantes.

PUNTOS DE RECREO.

"LINCOLN HALL," uno de los mejores locales de la ciudad, puede contener 1,200 personas, está en la esquina de las calles 9 y D, y es un salon popular para lecturas y conciertos.

EL TEATRO NACIONAL, en la Avenida de Pennsylvania, entre las calles 13 y 14.

"MASONIC HALL," está en la esquina de las calles 9 y F, y sirve para diversiones de todas clases.

"FORD'S OPERA HOUSE," en la calle 9 esquina á la de C.

INSTITUTOS DE ENSEÑANZA.

COLEGIO DE COLOMBIA.

El departamento de ártes y ciencias está situado en la calle 14 al Norte de la calle Boundary, el departamento de leyes, en la calle 5, entre las calles D y E, y el departamento médico en la calle H, entre las calles 13 y 14. Esta institucion es orígen de especial orgullo de los ciudadanos de Washington, habiendo sostenido una alta posicion como centro de enseñanza, desde la fecha de su incorporacion, que fué en 1821. Su organizacion abraza los varios cursos universitarios, y es especialmente popular, en los departamentos legal y médico. Su biblioteca consta de unos 10,000 volumenes.

COLEGIO DE GEORGETOWN.

Esta institucion toma su nombre del local en que está situada y es propiedad de la Iglesia Católica Romana. Este colegio tiene una gran influencia, puesto que figuran en sus listas de estudiantes, representantes de todas las partes de este continente ; y sus sistemas de estudios son tan completos y progresivos que bien merecidamente goza una reputacion nacional del primer orden. En la lista de las personas que se han graduado en el departamento médico, hay muchos nombres distinguidos. La biblioteca del colegio consta de 30,000 volumenes, incluyendo muchos manuscritos y misales antiguos y muy curiosos. El departamento de abogacia está situado en la calle 5, entre las calles D y E, y el de medicina, en la calle H, entre las calles 13 y 14.

LA UNIVERSIDAD DE HOWARD

Está situada en la calle 7, afuera del límite Norte de la Ciudad de Washington, y aunque fundada hace menos de diez años, ha adquirido una vasta reputacion como instituto de enseñanza. Su distintivo especial es la admision de estudiantes sin clasificacion de raza ó color, y sus ventajas son apercibidas principalmente por personas de color.

COLEGIO DE GONZAGA.

Esta institucion es Católica Romana y está en la calle F, entre las calles 9 y 10.

INSTITUCION DE SORDOS-MUDOS DE COLOMBIA.

Este es uno de los mejores establecimientos de su clase en el pais. Está situado en la parte Nordeste de la Ciudad, en un arrabal familiarmente conocido por " Kendall Green." La arquitectura del edificio es muy hermosa y el sistema de instruccion completo. En la capilla hay dos retratos en yeso, uno del Abate de L'Épcé, y el otro del

Abate Sicard, que tanto se distinguieron por sus servicios hacia los sordos-mudos.

Está abierto diariamente, exceptuando los Domingos, y se llega á él por el Ferro-carril de la Ciudad de Colombia.

ESCUELAS GRATUITAS.

Los edificios que llaman mas la atencion ocupados por las escuelas públicas son, el de Franklin, en la esquina de las calles 13 y K, Norueste; el de Wallace, en la esquina de la Avenida de Pennsylvania y calle 6, Sudeste; el de Seaton, en la calle I, entre las calles 1 y 2, Norueste; el de Jefferson, en la esquina de la calle 6 y la Avenida de Virginia, Sudoeste; y el de Sumner, para niños de color, en la esquina de las calles M y 17, Norueste. Estos edificios son espaciosos, y las medidas tomadas para lograr el objeto á que están destinados son completas.

GALERIA ARTÍSTICA DE CORCORAN.

Mr. W. W. Corcoran, rico vecino de Washington, y liberal patrocinador de las Ártes, ha erigido un bonito edificio, á su costa, con todos los requisitos necesarios de una galeria artística, y del cual ha hecho donacion pública bajo ciertas condiciones. Está situado en la esquina Nordeste de la calle 17 y Avenida de Pennsylvania. Fué empezado en 1859, y en 1861 cuando ya casi concluido, fué ocupado por el Gobierno para el uso de la Intendencia Militar, y devuelto á su dueño en 1869, cuando fué concluido y dedicado á los fines propuestos.

La exhibicion fundamental se hizo con la coleccion personal de Mr. Corcoran, que abraza un gran número de pinturas de merito, entre otras "La Esclava Griega," de Powers, y una variedad de mármoles del Museo Britanico y otra infinidad de objetos escogidos y de mérito. Á esta donacion, ha agregado un fondo perpetuo, cuya renta servirá para sostener la galeria y aumentar la coleccion.

Catálogos se pueden comprar á la puerta.

Está abierta desde las 10 de la mañana hasta la puesta del sol. Entrada libre los Mártes, Juéves, y Sábados; y los Lúnes, Miércoles, y Viérnes, se pagan veinte y cinco centavos de entrada.

FERRO-CARRILES URBANOS.



COMPAÑÍA METROPOLITANA DE FERRO-CARRILES.

(CONOCIDA POR LA LÍNEA DE LA CALLE F.)

El termino Este de esta línea es la calle Capitolio del Este, desde donde parten los carros atravesando partes de las calles 1 y B, Nordeste, Avenida de New Jersey, y las calles D, 5, F, 14, H, 17, y la Avenida de Pennsylvania, pasando frente al paradero del ferro-carril de B y O, Ayuntamiento, Departamento General de Correos, Oficina de Patentes, Hotel de Ebbitt, el de Arlington, la Plaza de La Fayette, hasta la distancia de una manzana de la Tesoreria y de la Mansion Ejecutiva, hasta llegar á la Galeria Artistica de Corcoran, y los departamentos de Guerra y Marina.

RAMAL DE GEORGETOWN.

Los *tramvias*, salen de las calles 8 y 17, cruzando por ciertas porciones de las calle 17, Avenida de Connecticut y calle P, pasando por "Rock Creek" á Georgetown, y por las calles West, High, Fayette, Dunbarton, y Montgomery, pasando por la residencia de la Legacion Britanica, y el Convento de la Visitacion.

RAMAL DE LA CALLE NUEVE.

Sale de la encrucijada de las calles 7 y Boundary, pasando por las calles Boundary y 9, atravesando la línea principal por la calle F, donde se reparten billetes de transito, para el Este ú Oeste, á la calle B, pasando por la calle 6, Avenida de Missouri y la calle cuatro y medio, hasta la puerta del Arsenal, y pasando por la Oficina de Patentes, Templo Masonico, Salon de Lincoln, Wall's Opera House, Mercado del Centro y el Paradero del Ferro-carril de B y P.

COMPAÑÍA DEL FERRO-CARRIL URBANO DE WASHINGTON A GEORGETOWN.

Georgetown es el termino Oeste de esta línea, de donde salen los carros y pasan por la Avenida de Pennsylvania, y por frente á la Galeria de Corcoran, Departamentos de Guerra y Marina, y la Tesoreria, Mansion Ejecutiva, Plaza de La Fayette, los hoteles Willard, Imperial, Nacional, Metropolitano, San James, y Washington, Conservatorio Nacional, el Capitolio, Paradero del Ferro-carril de B y O, hasta el Apostadero de Marina.

Los carros azules corren solamente entre Georgetown y el Paradero del Ferro-carril de B y O; pero los de color rojo atraviesan la línea entera.

Este ferro-carril tiene dos ramales, para los cuales se obtienen billetes de traspaso. El ramal principal sale del pié de la calle 7, donde enlaza con los vapores de la Mala del Sud, y cruzando la línea principal á angulos rectos continua su camino hasta cerca de la Universidad de Howard, pasando en su marcha por los terrenos del Instituto Smithsoniano, el Departamento General de Correos, y la Oficina de Patentes. El otro ramal sale de la union de la Avenida de Nueva York y la calle 15, frente á la Tesoreria, siguiendo por la Avenida de Nueva York y la calle 14, hasta el límite de la ciudad, pasando por el Departamento de Estado.

SILVER SPRING BRANCH.

Los carros salen de la encrucijada de las calles 7 y de la Frontera (Boundary St.), enlazandose con las líneas de las calles 7 y 9, siguiendo hacia el Norte por la calle 7, pasando por la Universidad de Howard, y concluyendo en la orilla del camino que conduce, tomando hacia el Este, á "Rock Creek Church."

EL CAMINO NUEVO, "BELT ROAD."

Los carros salen del Capitolio, en direccion al Norte por las calles 1 y 4 á la calle O, siguiendo al Oeste por la misma á la calle 11, continuando al Sud, por las calles 11, Este, y 14, Avenida de Ohio, y calle 12, pasando por el Departamento de Agricultura, y de allí hácia el Este, hasta llegar al punto de partida inmediato al Capitolio.

COMPAÑÍA DEL FERRO-CARRIL DE LA CALLE DE COLOMBIA.

Los carros de esta línea salen de la union de la Avenida de Nueva York y calle 15, frente á la Tesoreria, continuando por la misma Avenida y calle K, Avenida de Massachusetts y calle H, pasando por frente de la Imprenta del Gobierno á parar en el sitio antiguo del portazgo, en los límites de la ciudad, y el camino de Bladensburg.

HOTELES PRINCIPALES.

El Arlington, Vermont Avenue, entre las calles H é I, T. Roessle é hijo, propietarios.

Ebbitt House, calle F, esquina á la 14, C. C. Willard, propietario.

Imperial Hotel, en la calle E, entre las calles 13 y 14, I. S. Pierce, propietario.

Metropolitan Hotel, en la Pennsylvania Avenue, entre las calles 6 y 7, George B. Cake.

National Hotel, en la esquina de Pennsylvania Avenue y la calle 6, F. Tenney & Co.

St. James Hotel (estilo Europeo), Pennsylvania Avenue, esquina á la calle 6, Woodbury y Duren.

St. Marc Hotel (estilo Europeo), Pennsylvania Avenue, esquina á la calle 7, John H. Semmes.
Willard's Hotel, Pennsylvania Avenue, esquina á la calle 14, J. F. Cake & Co., propietarios.
Owen House, Pennsylvania Avenue, entre las calles 14 y 15, Jordan & Gordon.
"Wormley's," en la esquina de las calles H y 15, James Wormley.
Washington House, en la esquina de la calle 3 y Pennsylvania Avenue, Mrs. A. F. Beveridge.
Weleker's, No. 727, calle 15, Mrs. John C. Weleker.
Gray's, No. 920, calle 15½, John A. Gray.
Congressional, Capitol Hill, William Sanderson.

EL DISTRITO DE COLOMBIA.

OFICINAS GUBERNATIVAS.

Los principales empleados están hoy dia en el edificio conocido por de Morrison, en la calle Cuatro y medio, cerca de la Avenida de Pennsylvania, una porcion del cual ocupa.

EL AYUNTAMIENTO.

Este edificio fué empezado en el año 1820, y despues de un largo periodo de tiempo, durante el cual se suspendieron los trabajos, estos se continuaron y concluyeron en 1850. En el plano original aparece ser una estructura mucho mayor; pero la parte concluida hasta la presente no es mas que un ala del edificio. Presenta un bello exterior, con un frente de doscientos pies, en estuco. Está situado en la Plaza Judicial, frente á la Avenida de Luisiana. En la plazoleta que forma enfrente del local, hay un monumento dedicado al Presidente Lincoln, erigido en 1868, por los vecinos de la ciudad de Washington, y diseñado por uno de sus ciudadanos.

EL GOBIERNO LOCAL

Está investido en el Congreso de los Estados Unidos. Este cuerpo delegó sus facultades á unos comisionados, despues á un superintendente, y finalmente en un Corregidor. Mas adelante la municipalidad consiguio una carta constitucional, que autorizaba á los vecinos á elegir su corregidor y cuerpos municipales; pero este cambio no dió buenos resultados, y habiendose pedido una organizacion territorial, el Congreso pasó un acta, en 1870, proveyendo el cambio, y en Abril de 1871, se organizó un nuevo gobierno. Sus empleados consistian de un Gobernador, un Secretario, un Consejo de la Legislatura, una Junta de Obras Públicas, y una otra de Sanidad, todos ellos nombrados por el Presidente por un tiempo limitado, confirmando los nombramientos el Senado de los Estados Unidos. El pueblo elige un Representante al Congreso y una Junta de Delegados de la Legislatura, así como tambien otros empleados.

Á principios de 1872 se elevaron memoriales al Congreso relativos á ciertos hechos de la Junta de Obras Públicas que habia sido creada por la nueva organizacion del Gobierno, siendo las quejas especialmente dirigidas en oposicion al rapido aumento de la deuda del Distrito. El Congreso ordenó una investigacion, pero no habiendo tenido acuerdo el comité nombrado con este objeto, aquel no tomó medida alguna sobre el particular. Este asunto se agitó otra vez en 1874, y con motivo de ciertos desordenes alegados, se nombró una comision mixta de ambas Casas de la Legislatura, para investigar el asunto, resultando en un informe condenando el sistema seguido por el Gobierno del Distrito, por dispendioso, pesado, y falto de los elementos esenciales de economia hacia el tesoro público, y mal manejo gubernativo, lo que dió lugar al acta pasada en 20 de Junio de 1874, aboliendo la organizacion territorial, pero conservando la Junta de Sanidad, é invistiendo el manejo de la administracion en una junta compuesta de tres comisionados, pendiente la ulterior resolucion del Congreso.

LOS ALREDEDORES DE WASHINGTON

Están llenos de interes historico; el paisaje es hermoso y los paseos en los arrabales deliciosos.

Al Nordeste, á unas seis millas de la ciudad, en la ribera del Rio Anacostia, comunmente conocido por el Riachuelo Este del Potomac, que antes de la Revolucion era navegable hasta este punto, está la aldea de

BLADENSBURG,

Cuyo único atractivo es el haber servido de campo de batalla en la Guerra de 1812. En el camino hay indicaciones de líneas de defensa marcadas con balas de rifle, espesas fortificaciones, y otros indicios de la última guerra. Unas cuatro millas mas adelante está el "antiguo campo de los desafios" ("old dueling ground"), memorable por los duelos en que tomaron parte activa el Senador Mason, el Gefe de Escuadra Decatur, Henry Clay, John Randolph, el Guardia marina Locke, el Doctor Johnson, A. J. Dallas, y otros varios.

FORTIFICACIONES.

Cerca de dos millas afuera de Washington y completamente circumvalando la ciudad, habia, durante la guerra, una cadena de fortificaciones, unidas por un camino militar. En el habia

mas de cincuenta fuertes, y otras baterias pequeñas, montando mas de mil cañones, muchos de ellos del mayor calibre. Todas las fortificaciones de los lados Norte y Este han sido, hace tiempo, desmanteladas, y sus contornos se observan desde varios puntos altos de la ciudad. El fuerte Foote (Fort Foote), en el Estado de Maryland, al Sud de la ciudad, existe aun, como así mismo el fuerte Whipple (Fort Whipple), en las alturas de Arlington (Arlington Heights). Este último se usa como estacion, ó escuela de instruccion del Cuerpo de Señales de la Armada de los Estados Unidos.

PASEO DEL NORTE.

La seccion del pais inmediata al Norte de la ciudad está llena de curiosidades. Saliendo por el camino al Norte del Capitolio, se pasa el bonito Cementerio de Glenwood. Despues aparece lo que fué, durante la guerra, el sitio del Hospital de Harwood, en los terrenos de Mr. W. W. Corcoran. Estos terrenos han sido comprados, recientemente, por el Gobierno, y añadidos á los del Asilo Militar. Al Oeste se halla

EL ASILO MILITAR,

De invalidos, ó "Soldiers' Home," situado en una eminencia, que domina una extensa perspectiva, está rodeado de terrenos de gran hermosura, que guardan en buen orden los veteranos invalidos militares. Los edificios de por sí son hermosos y comodos, y durante los meses de verano, el Presidente y su familia gozan el privilegio de poder residir en uno de ellos. El Gobierno está concluyendo de fabricar un extenso edificio de piedra que está destinado á ser "el hospital modelo del mundo." Á la espalda del Asilo se halla el cementerio que cubre muchos acres de tierra, perfectamente cercado, atendido, y adornado con flores, siemprevivas, y otras plantas y arbustos. Aquí duermen el sueño eterno, miles de los que murieron de enfermedad ó heridas contraidas en el ejercito. La lápida que indica cada sepultura, es una tabla de madera pintada de blanco, donde hay inscrito en caracteres negros el nombre y rango del que la ocupa. Al Norte del Asilo se halla

ROCK CREEK CHURCH,

Que es un edificio imponente, fabricado en tiempo de Washington, originalmente hecho de ladrillo importado de Inglaterra, y desde entonces renovado en estilo y material mas modernos.

CAMPO DE BATALLA.

Desde el Asilo Militar y Rock Creek Church, un paseo de cerca de una milla conduce al observador al camino de la calle 7, y como á unas dos millas Norte está el paraje donde ocurrió la refriega entre los Confederados y el Sexto Cuerpo del Ejercito. Este fué el punto mas cercano á la ciudad, y hasta donde llegaron las tropas del Sud durante la última guerra. Sus oficiales se hospedaron de por sí en la casa de campo de Montgomery Blair, llamada "Silver Springs," que está justamente dentro de los límites del distrito, en el camino de la calle 7. Continuando el paseo hácia Georgetown, por el camino de Rock Creek, se pasa por el local propuesto para un parque público, que ofrece por sus bellezas naturales, admirables ventajas para este objeto. Tomando el camino de la calle 14, que es el paseo favorito por la tarde, cuando hace buen tiempo, se pasa por el Colegio Colombiano, y se continua hacia el Oeste por un camino que llama la atencion por la belleza rustica del paisaje, llegando á

GEORGETOWN,

La ciudad gemela de Washington. Está tres millas al Oeste del Capitolio, y separada de la ciudad por Rock Creek, y unidas por un hermoso puente de hierro. La ciudad está colocada en un punto elevado, y domina una hermosa perspectiva del Capitolio y del valle del Potomac. Es puerto de mar, y tiene mucho comercio de pescado salado que lo sacan del Rio Potomac, y lo traen aquí para empaquetar. El negocio de harinas está bien representado, y tiene diez molinos en constante operacion. Las aguas del Chesapeake y del Ohio son llevadas al otro lado del Potomac, por un acueducto de mil cuatrocientos cuarenta y seis pies de estension y treinta y seis pies de alto, costando su construccion dos millones de pesos. El Canal se extiende hasta Cumberland, distante ciento ochenta y cuatro millas, atravesando un pais cargado de productos minerales. El costo total de la obra fué de $12,000,000. La ciudad tiene ocho iglesias, dos bancos, un colegio, un convento, y varios hoteles.

LAS CASCADAS.

Tres millas al Oeste de Georgetown el Potomac forma una sucesion de cascadas, designadas por "Little Falls," y en este paraje el rio es precioso. Un puente solido atraviesa aquí el turbulento arroyo que conduce á la costa de Virginia, y desde

alli por una calzada de quince millas que atraviesa un pintoresco bosque y una montaña, se llega á la

GRAN CASCADA.

Esta romantica caida de agua es una muestra del desenfrenado capricho de la naturaleza. Es un paseo favorito de los excursionistas, que siguen el camino por encima del acueducto.

Desde este punto el agua que usan los habitantes de Washington es conducida á la ciudad por el

ACUEDUCTO DE WASHINGTON.

Esta empresa ha costado cerca de tres millones de pesos, y suministra á la ciudad toda el agua necesaria.

Encima de esta obra hay once subterraneos, algunos de muchos pies de extension, y seis puentes. El mas notable de estos es el que cruza un arroyo tributario del Potomac, llamado "Cabin John Creek," con un solo arco, de doscientos veinte pies de extension y cien pies de puntal, y es el arco mayor del mundo. El depósito se hizo formando un dique al traves de un arroyuelo llamado "Powder Mill" ó "Little Falls branch." El dique está hecho de tierra amasada, é inunda mas de cincuenta acres, haciendo un deposito de una figura irregular, y contiene, á un nivel de ciento cuarenta pies sobre la marea alta, 82,521,500 galones. El agua sale á una distancia de trescientos pies del punto de entrada, y profundiza unos treinta ó cuarenta pies cerca del punto de su salida, depositando la mayor parte de su sedimento. El arroyo "Powder Mill" suministra diariamente al deposito, dos ó tres millones de galones de agua pura.

El conducto tiene nueve pies de dimension, y descarga 67,596,400 galones en veinte y cuatro horas. Se puede formar una idea de la magnitud de esta obra comparando lo expuesto con lo que suministra el Acueducto de Croton, que son 37,000,000 de galones en el mismo periodo de tiempo.

ARLINGTON.

Esta magnifica propiedad, que perteneció á George Washington Parke Custis, está situada enfrente á Georgetown, en la orilla Sud del Potomac. Vino á ser propiedad de la familia Lee por herencia, y al principio de la última guerra, era la residencia del Coronel Roberto E. Lee, que fué general en el ejercito Confederado. El lugar es rico en memorias históricas que lo hace atractivo, aumentadas por los sucesos de la última guerra, y por

las presentes circunstancias que rodean á este lugar. Durante la guerra los edificios fueron usados para asuntos militares, y los terrenos para campamentos. Habiendo sido subsecuentemente comprado por el Gobierno, para pagar derechos municipales, ha sido destinado á objetos públicos. Una parte del terreno sirve de cementerio, donde hay enterrados 15,589 soldados. De estos, varios cientos han sido exhumados, pero la fecha de la exhumacion se agrega á la inscripcion en la lapida de madera que queda en el mismo lugar. Hay mas de 4,000 desconocidos, de los cuales 2,111 que sucumbieron en la batalla de Bull Run, y en la via hacia el Rappahannock, están enterrados bajo un monumento de granito cerca de la entrada del cementerio. Hay 13,478 sepulturas, y cada una está señalada con una lapida de madera, conteniendo el nombre del difunto; y el registro que hay en la oficina del superintendente dá mas pormenores.

ALEJANDRIA,

Dista siete millas de Washington, con cuya ciudad se comunica constantemente por vapor y ferro-carril.

En el último periodo de su vida, George Washington tenia un asiento reservado en la iglesia del Cristo, en esta ciudad, y muchas reminiscencias se conservan de este gran hombre en los protocolos de esta antigua iglesia, y tambien en los archivos de la Logia de Washington Nº 22, de francmasones, establecida aquí.

Alejandria se comunica con Georgetown y el Oeste por un canal, y se dedica á negocios de manufacturas considerablemente. Como á unas siete millas al sud de Alejandria está

MOUNT VERNON,

En un tiempo la residencia, y hoy el lugar de descanso de Washington. La propiedad pertenece actualmente á "The Women's Mount Vernon Association."

La tumba contiene los restos de Washington y los de su esposa Marta, y es una estructura sencilla de ladrillo, cerrada por una puerta de hierro, por cuyas barras se pueden ver los sarcófagos que contienen los restos. La Mansion encierra muchas reliquias históricas, entre las que se mencionan la llave de la Bastilla, presentada por La Fayette, algunos muebles de Washington, retratos de familia é instrumentos de musica, etc., y tambien el cuadro pintado por Rembrandt Peale, representando á "Washington delante de Yorktown."

El aposento de La Fayette, y otro en el cual murió Washington, el 14 de Diciembre de 1799, están abiertos al público. Hay vapores diarios de Washington á Mount Vernon. Una parte del pasaje está destinada para el cuidado y reparaciones de los edificios y terrenos, siendo este el unico dinero que se recibe del pueblo con este objeto. Los vapores de Mount Vernon hacen parada en el

FUERTE WASHINGTON,

Á la orilla opuesta del rio, y á unas seis millas de Alejandria. Fué construido en 1812, y fuertemente fortificado durante la última guerra.

ETIQUETA OFICIAL.

La siguiente es el ceremonial generalmente reconocido : —

El Presidente. — Las horas de visitas oficiales son de 10 á 12 de la mañana para los Senadores y Representantes, y desde esa hora hasta las 3 de la tarde para el público, exceptuando los dias de Reunion Ministerial, que son los Martes y los Viernes. Las personas que solo desean pagar sus respetos al Presidente, deben expresarlo así en sus tarjetas "á pagar respetos," y limitar sus visitas á dos ó tres minutos. Cada estacion hay un dia señalado para esta clase de visitas, una mañana y una tarde son usualmente designadas con este objeto.

Las recepciones son públicas, y tienen lugar durante la estacion fria, dos veces al mes desde el primero de Enero, entre las 8 y 10 de la noche, á las cuales no es necesario asistir de gala. Estas se anuncian por medio de los periodicos locales, y los convidados son presentados al Presidente, de nombre, por el Maestro de Ceremonias de los Estados Unidos. La Banda de la Marina contribuye á amenizar estos actos.

El Presidente tiene una recepcion pública el dia primero de Enero, á la que asiste el Cuerpo Diplomatico en traje de etiqueta, y los oficiales del ejercito y armada de gala con uniforme. Los empleados del ejecutivo, cuerpo legislativo y judicial, son recibidos de 11 á 12, y despues el cuerpo diplomatico, oficiales de ejercito y armada, y finalmente los jurisconsultos en masa.

El Presidente no acepta ninguna clase de invitaciones, ni hace visitas de etiqueta; pero puede visitar, sin ceremonia, cuando guste.

Una invitacion para asistir á la mesa del Presidente, tiene que ser aceptada por escrito, y un compromiso anterior no puede tener precedencia.

El modo de dirigirse al Poder Ejecutivo en conversacion, es *Señor Presidente.*

Las recepciones de por la tarde en la Mansion Ejecutiva, son tenidas por las señoras de la casa, asistidas de otras invitadas á su vez con este fin. Estas tienen lugar entre 2 y 5 de la tarde. No hay invitaciones especiales para estas reuniones, y los forasteros pueden concurrir á ellas. El traje en esta ocasion es el que se acostumbra para de visitas.

El Vicepresidente. — El Vicepresidente hace una visita oficial al Presidente al reunirse el Congreso. Aquel tiene derecho de primacia á la primera visita de todos los demas, la cual puede devolver por tarjeta ó en persona.

El Tribunal Supremo. — Los jueces visitan al Presidente en la apertura de los tribunales, y el dia primero de Enero.

El Gabinete. — Los miembros del Gabinete del Presidente visitan á este el Dia de Año Nuevo. La primera visita es debida por ellos, por tarjeta ó en persona, al Vicepresidente, Jueces del Tribunal Supremo, Senadores, y al Presidente de la Casa de Representantes, al reunirse el Congreso.

El Senado. — Los Senadores visitan al Presidente y al Vicepresidente en persona, al reunirse el Congreso y el dia primero de Enero. Tambien la hacen en persona ó por tarjeta á los Jueces del Tribunal Supremo, y al Presidente de la Casa de Representantes, al reunirse el Congreso.

El Presidente de la Casa de Representantes — Visita al Presidente al reunirse el Congreso y el dia primero de Enero. Tambien cumple con al Vicepresidente al reunirse el Congreso.

Los Miembros de la Casa de Representantes — Visitan al Presidente el dia primero de Enero, y al Presidente de la Casa, al abrirse la sesion. Tambien visitan por tarjeta ó en persona, al Presidente, Vicepresidente, Jueces del Tribunal Supremo, Ministros, Senadores, y Ministros Plenipotenciarios de otras naciones, á la apertura de cada sesion del Congreso.

Ministros Plenipotenciarios. — El Cuerpo Diplomatico visita al Presidente el dia primero de Enero, y al Vicepresidente, Ministros, Jueces del Tribunal Supremo, Senadores, y Presidente de la Casa, en persona ó por tarjeta, á la primera oportunidad despues de presentar sus credenciales al Presidente. Tambien hacen una visita de ceremonia, en persona ó por tar-

jeta, al Vicepresidente, Jueces del Tribunal Supremo, Senadores, y Presidente de la Casa, al reunirse el Congreso.

El Tribunal de Reclamaciones. — Los Jueces de. este Tribunal visitan en persona al Presidente el dia primero de Enero. Tambien hacen las primeras visitas á los Ministros, y al Cuerpo Diplomatico, y así mismo en persona ó por tarjeta, á los Jueces del Tribunal Supremo, Senadores, Presidente, y Miembros de la Casa, al reunirse el Congreso.

Las Familias de los Empleados. — Las reglas que gobiernan á los empleados, son aplicables á sus familias para determinar la conducta del trato social.

Recepciones. — Ademas de las recepciones dadas por el Presidente ya enumeradas, el Vicepresidente, Presidente de la Casa de Representantes, Miembros del Gabinete, y otros varios empleados del gobierno, tienen ciertas recepciones que se llaman "de tarjeta," y unicamente ván á ellas aquellos que han recibido la esquela de invitacion. Tambien hay otras reuniones, especialmente las del Vicepresidente y Presidente de la Casa, que se anuncian por medio de los periodicos, y todo el que gusta tiene derecho á asistir, lo mismo que sucede con las recepciones públicas del Presidente.

Las esposas de los Ministros, Senadores, y Representantes, y otros empleados, tambien "reciben" durante la época, que comienza el primero de Enero, y continua hasta la Cuaresma. Para las que se efectuan por la tarde no preceden invitaciones, se anuncian por los periodicos, lo mismo que las del Presidente. Para las que se celebran de noche se circulan "tarjetas," ó de lo contrario se avisan por anuncios.

Todo aquel que tenga negocios de importancia que tratar en cualquiera de los departamentos, ó con cualquiera empleado del Presidente abajo, encontrará su peticion atendida con la mayor finura, caso de ser razonable. Desde el mas elevado hasta el mas modesto de los empleados del gobierno observan una conducta cortés basada en la reconocida soberania del pueblo. No se necesita dár propinas para ver al Presidente, ó á los Gefes de los varios departamentos en las horas señaladas para recepcion. Si el documento que se requiere, ha sido archivado hace medio siglo, aunque se necesiten varios dias para buscarlo, los empleados lo producirán para su inspeccion, si el interesado tiene derecho á ello. No estará demas observar aquí que se espera igual cortesía del visitante, á fin de evitar en lo posible demoras al empleado, pidiendo informes que no se les puede proporcionar ó haciendo preguntas que no tienen contestacion.


LIBRARY OF CONGRESS
0 014 068 483 1